

Доклад Комитета по программе и координации

Пятьдесят шестая сессия
(31 мая — 24 июня 2016 года)



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2016



Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Организация работы сессии	6
А. Повестка дня	6
В. Выборы должностных лиц	7
С. Участники	8
D. Документация	10
E. Утверждение доклада Комитета	10
II. Вопросы программ	11
А. Доклад Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2014–2015 годов	11
В. Планирование по программам	13
i) Бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов	13
Доклад Генерального секретаря о сводной информации об изменениях к двух- годичному плану по программам, отраженных в предлагаемом бюджете по про- граммам на двухгодичный период 2016–2017 годов	13
ii) Предлагаемые стратегические рамки на период 2018–2019 годов	18
Часть первая: общий обзор плана	18
Программа 1. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	21
Программа 2. Политические вопросы	29
Программа 3. Разоружение	37
Программа 4. Операции по поддержанию мира	43
Программа 5. Использование космического пространства в мирных целях	53
Программа 6. Правовые вопросы	55
Программа 7. Экономические и социальные вопросы	58
Программа 8. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	69
Программа 9. Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнер- ства в интересах развития Африки	73
Программа 10. Торговля и развитие	77

Программа 11. Окружающая среда	82
Программа 12. Населенные пункты	88
Программа 13. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	93
Программа 14. Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин	109
Программа 15. Экономическое и социальное развитие в Африке	115
Программа 16. Экономическое и социальное развитие в Азиатско- Тихоокеанском регионе	119
Программа 17. Экономическое развитие в Европе	122
Программа 18. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	123
Программа 19. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	126
Программа 20. Права человека	127
Программа 21. Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи	168
Программа 22. Палестинские беженцы	173
Программа 23. Гуманитарная помощь	174
Программа 24. Общественная информация	180
Программа 25. Управленческое и вспомогательное обслуживание	185
Программа 26. Внутренний надзор	196
Программа 27. Совместно финансируемая деятельность	198
Программа 28. Охрана и безопасность	199
C. Оценка	201
Доклад Управления служб внутреннего надзора о трехгодичном обзоре осу- ществления рекомендаций в отношении оценки программ Программы Органи- зации Объединенных Наций по окружающей среде	201
Доклад Управления служб внутреннего надзора о трехгодичном обзоре осу- ществления рекомендаций в отношении оценки программ Управления по коор- динации гуманитарных вопросов	202
Доклад Управления служб внутреннего надзора о трехгодичном обзоре осу- ществления рекомендаций в отношении оценки программ Управления Органи- зации Объединенных Наций по наркотикам и преступности	204
III. Вопросы координации	206
A. Годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2013 год	206
B. Поддержка системой Организации Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	210

IV.	Доклад (доклады) Объединенной инспекционной группы	215
	Анализ функции оценки в системе Организации Объединенных Наций	215
V.	Предварительная повестка дня пятьдесят седьмой сессии Комитета	218
Приложение		
	Перечень документов, имевшихся в распоряжении Комитета на его пятьдесят шестой сессии	221

Глава I

Организация сессии

1. Комитет по программе и координации провел в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций свою организационную сессию (1-е заседание) 21 апреля 2016 года и свою основную сессию 31 мая — 24 июня 2016 года. Он провел в общей сложности 23 заседания и ряд неофициальных и «неформальных» неофициальных консультаций.

А. Повестка дня

2. Ниже приводится повестка дня пятьдесят шестой сессии, принятая Комитетом на его 1-м заседании.

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Вопросы программ:
 - a) исполнение программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2014–2015 годов;
 - b) планирование по программам:
 - i) бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов;
 - ii) предлагаемые стратегические рамки на период 2018–2019 годов;
 - c) оценка.
4. Вопросы координации:
 - a) доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций;
 - b) Новое партнерство в интересах развития Африки.
5. Доклад (доклады) Объединенной инспекционной группы.
6. Предварительная повестка дня пятьдесят седьмой сессии.
7. Утверждение доклада Комитета о работе его пятьдесят шестой сессии.

Доклады Объединенной инспекционной группы, выбранные для рассмотрения

3. На 1-м заседании вниманию Комитета была предложена записка Секретариата (E/AC.51/2016/L.2), в которой отмечается, что в соответствии с пунктом 6 его круга ведения, содержащегося в приложении к резолюции 2008 (LX) Экономического и Социального Совета, Комитету было предложено выбрать для рассмотрения на его пятьдесят шестой сессии доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Анализ функции оценки в системе Ор-

ганизации Объединенных Наций» (A/70/686), и записку Генерального секретаря, сопровождающую его замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по нему (A/70/686/Add.1).

Программа работы

4. На том же заседании вниманию Комитета были предложены аннотированная предварительная повестка дня (E/AC.51/2016/1) и записка Секретариата о состоянии документации (E/AC.51/2016/L.1/Rev.1), содержащая перечень документов, представленных на рассмотрение Комитета. В рамках общих дискуссий по программе работы и повестке дня пятьдесят шестой сессии на своей организационной сессии и первом заседании по вопросам существа (2-е заседание) Комитет провел обмен мнениями о сроках проведения своих сессий и связи с работой Пятого комитета Генеральной Ассамблеи.

5. На своем 2-м заседании, состоявшемся 31 мая, Комитет утвердил свою программу работы при том понимании, что Бюро будет вносить в нее необходимые коррективы с учетом хода обсуждений во время сессии.

6. После 2-го заседания Секретарь Комитета провел неофициальный брифинг по организационным вопросам, административный сотрудник Департамента по вопросам управления — по логистическим вопросам и Директор Отдела по планированию программ и бюджету — по предлагаемым стратегическим рамкам на период 2018–2019 годов.

В. Выборы должностных лиц

7. На своем 1-м заседании Комитет избрал путем аккламации Моханада Али Омрана аль-Мусави (Ирак) заместителем Председателя Комитета на пятьдесят шестой сессии.

8. На том же заседании Комитет избрал путем аккламации Олега Ермоловича (Беларусь) Докладчиком Комитета на этой сессии.

9. На своем 5-м заседании, состоявшемся 1 июня, Комитет избрал путем аккламации Умару Колого (Буркина-Фасо) заместителем Председателя Комитета на этой сессии.

10. На своем 9-м заседании, состоявшемся 3 июня, Комитет избрал путем аккламации Лорену Аймара Хименес-Хименес (Боливарианская Республика Венесуэла) Председателем Комитета на этой сессии.

11. На своем 22-м заседании, состоявшемся 20 июня, Комитет избрал путем аккламации Алешандру Пимента (Португалия) заместителем Председателя Комитета на этой сессии.

12. Ниже приводится список членов Бюро Комитета на пятьдесят шестой сессии:

Председатель:

Лорена Аймара **Хименес-Хименес** (Боливарианская Республика Венесуэла)

Заместители Председателя:

Моханад Али Омран **аль-Мусави** (Ирак)

Умару **Колого** (Буркина-Фасо)

Алешандра **Пимента** (Португалия)

Докладчик:

Олег **Ермолович** (Беларусь)

С. Участники

13. В Комитете были представлены следующие государства — члены Организации Объединенных Наций:

Аргентина	Намибия
Армения	Объединенная Республика Танзания
Беларусь	Пакистан
Бенин	Перу
Бразилия	Португалия
Буркина-Фасо	Республика Корея
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Российская Федерация
Гаити	Саудовская Аравия
Зимбабве	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Ирак	Соединенные Штаты Америки
Иран (Исламская Республика)	Украина
Италия	Уругвай
Камерун	Франция
Китай	Экваториальная Гвинея
Куба	Эфиопия
Марокко	Япония

14. Следующие государства — члены Организации Объединенных Наций были представлены наблюдателями:

Алжир	Непал
Болгария	Сальвадор
Ботсвана	Таиланд
Доминиканская Республика	Чили
Индонезия	Швейцария
Кения	Шри-Ланка
Ливан	

15. Следующие организации были представлены в качестве наблюдателей: Европейский союз и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

16. Кроме того, на сессии присутствовали руководитель аппарата; заместитель Генерального секретаря по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению; помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира; заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам/юрисконсульт; помощник Генерального секретаря по координации политики и межучрежденческим вопросам (Департамент по экономическим и социальным вопросам); заместитель Генерального секретаря и Специальный советник по Африке; помощник Генерального секретаря и Директор Нью-Йоркского отделения Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП); Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат); помощник Генерального секретаря и заместитель Директора-исполнителя/глава Бюро по межправительственной поддержке и стратегическим партнерствам Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»); Исполнительный секретарь Европейской экономической комиссии (ЕЭК); Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека; заместитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев; заместитель Генерального секретаря по вопросам управления; заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора; помощник Генерального секретаря по службам внутреннего надзора; заместитель Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности; исполняющий обязанности Секретаря и Директор секретариата Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КРС); и другие старшие должностные лица Секретариата.

17. На сессии также присутствовал один из инспекторов Объединенной инспекционной группы.

18. Следующие доклады обсуждались через посредство видеоконференций: доклад Управления служб внутреннего надзора (УСВН) о трехгодичном обзоре осуществления рекомендаций по итогам оценки программ ЮНЕП; доклад УСВН о трехгодичном обзоре осуществления рекомендаций в отношении оценки программ Управления Организации Объединенных Наций по наркоти-

кам и преступности; доклад Генерального секретаря со сводной информацией об изменениях к двухгодичному плану по программам, отраженных в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов; и следующие программы предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов: программа 2 «Политические вопросы»; программа 5 «Использование космического пространства в мирных целях»; программа 9 «Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки»; программа 10 «Торговля и развитие»; программа 11 «Окружающая среда»; программа 12 «Населенные пункты»; программа 13 «Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие»; программа 15 «Экономическое и социальное развитие в Африке»; программа 16 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе»; программа 17 «Экономическое развитие в Европе»; программа 18 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне»; программа 19 «Экономическое и социальное развитие в Западной Азии»; программа 20 «Права человека»; программа 21 «Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи»; программа 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание»; и компонент В, посвященный Объединенной инспекционной группе, программы 27 «Совместно финансируемая деятельность».

D. Документация

19. Перечень документов, представленных Комитету на его пятьдесят шестой сессии, приводится в приложении к настоящему докладу.

E. Утверждение доклада Комитета

20. На 23-м заседании, состоявшемся 24 июня, Председатель Комитета представила проект доклада Комитета (E/AC.51/2016/L.4 и Add. 1–37) и проект предварительной повестки дня пятьдесят седьмой сессии Комитета (E/AC.51/2016/L.3).

21. На том же заседании Комитет утвердил проект доклада.

22. Кроме того, на том же заседании Комитет утвердил проект предварительной повестки дня своей пятьдесят седьмой сессии и постановил, что она будет обновляться с учетом резолюций и решений, которые будут приниматься Экономическим и Социальным Советом на его сессии 2016 года и Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят первой сессии.

23. До закрытия сессии с заявлениями выступили представители Франции, Португалии, Исламской Республики Иран, Ирака, Китая, Кубы, Японии, Объединенной Республики Танзания, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Марокко. С заключительными замечаниями выступила Председатель.

Глава II

Вопросы программ

А. Доклад Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2014–2015 годов

24. На своем 3-м заседании 31 мая 2016 года Комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2014–2015 годов (A/71/75).

25. Заместитель Генерального секретаря по вопросам управления внес на рассмотрение доклад об исполнении программ и ответил на вопросы, заданные в ходе рассмотрения доклада Комитетом.

Обсуждение

26. Делегации выразили свою признательность за подготовленный доклад, который они сочли полезным и интересным, и подчеркнули, что он представляет собой важный инструмент подотчетности и управления в рамках процесса составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, в Организации. Они с удовлетворением отметили, что благодаря проведению анализа, ориентированного на конкретные результаты, в сочетании с анализом осуществления конкретных мероприятий удалось представить всеобъемлющую картину того, как Организация Объединенных Наций исполняла свои программы в двухгодичном периоде.

27. Ряд делегаций высказали мнение о том, что данный доклад является слишком объемным и детальным, и подвергли критике резюме за его недостаточно всеобъемлющий характер. Было высказано мнение о том, что основные разделы можно улучшить за счет включения в них финансовой информации, сокращения их описательной части и уделения большего внимания отдаче и результатам с точки зрения реализации ожидаемых достижений и осуществления мероприятий.

28. Отчасти соглашаясь с данной точкой зрения, ряд делегаций указали, что любое предложение об изменении формата доклада должно обсуждаться и утверждаться Генеральной Ассамблеей. Делегации упомянули о важности раздела, касающегося извлеченных уроков, подчеркнув при этом, что департаменты и управления могли бы использовать этот опыт для улучшения своей работы в будущем.

29. Ряд делегаций коснулись отмеченной в докладе позитивной тенденции к увеличению показателя осуществления утвержденных мероприятий с 91 процента в двухгодичном периоде 2012–2013 годов до 94 процентов в двухгодичном периоде 2014–2015 годов. Делегации просили пояснить, не сопровождалось ли такое увеличение каким-либо ухудшением качества мероприятий. Утверждая, что некоторые департаменты сообщали о достижении более низких, чем ожидалось, показателей осуществления в предыдущих двухгодичных периодах, что в основном объяснялось независимыми от них причинами, одна из делегаций просила применять более реалистичный подход при подго-

товке стратегических рамок, особенно при составлении содержащихся в них показателей достижения результатов.

30. Что касается дополнительных мероприятий, то одна из делегаций отметила, что согласно докладу в двухгодичном периоде 2014–2015 годов 61 процент от общего числа добавленных мероприятий был включен по просьбе межправительственных органов, а оставшиеся 39 процентов — по инициативе Секретариата. Делегация просила пояснить причины для добавления мероприятий по инициативе Секретариата, особенно вопрос о том, какая оценка этих дополнительных мероприятий проводилась и как государства-члены могут проверить, что эти добавленные по усмотрению Секретариата мероприятия вытекают из решений директивных органов.

31. Делегации просили пояснить, в каком конкретном решении содержится мандат на осуществление политики Генерального секретаря «Права человека прежде всего», о которой говорится в разделе 24 «Права человека», а также причины существенного увеличения числа мероприятий в рамках этого раздела, добавленных по усмотрению Секретариата. Была запрошена также информация о проблемах и извлеченных уроках по разделу 27 «Гуманитарная помощь», особенно о том, какие четыре одновременные чрезвычайные ситуации третьего уровня вызвали напряжение в работе механизмов оперативного развертывания Управления по координации гуманитарных вопросов и какие страны получили содействие со стороны Управления в порядке реагирования на крупные чрезвычайные ситуации в рассматриваемом двухгодичном периоде. Далее была запрошена информация о причинах расхождений в количестве мероприятий, которые согласно докладу были осуществлены различными региональными комиссиями, особенно в тех случаях, когда проведенная работа была схожей по сфере своего охвата и характеру.

32. Отметив положительные результаты, о которых сообщалось в рамках всемирного обследования по вопросу о реализации бумагоберегающей инициативы PaperSmart, делегации вместе с тем выразили мнение о том, что Секретариату следует продолжать представлять информацию о том, какое воздействие оказывает сокращение числа печатаемых типографским способом документов на межправительственный процесс принятия решений на совещаниях и конференциях Организации Объединенных Наций. Было подчеркнуто, что Секретариат обязан представлять всю документацию, необходимую для межправительственных обсуждений, в печатном виде.

Выводы и рекомендации

33. **Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2014–2015 годов (A/71/75).**

В. Планирование по программам

і) Бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов

Доклад Генерального секретаря о сводной информации об изменениях к двухгодичному плану по программам, отраженных в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов

34. На своем 6-м заседании 2 июня 2016 года Комитет по программе и координации рассмотрел доклад Генерального секретаря о сводной информации об изменениях к двухгодичному плану по программам, отраженных в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов (A/71/85).

35. Представители Генерального секретаря внесли доклад на рассмотрение и ответили на вопросы, заданные в ходе его обсуждения в Комитете.

Обсуждение

36. Было отмечено, что удалось улучшить формат представления сводной информации об изменениях к двухгодичному плану по программам, отраженных в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов.

37. Было отмечено, что существует взаимосвязь между программными и бюджетными аспектами программы, Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программными аспектами бюджета, контролем исполнения и методами оценки (ST/SGB/2016/6), а также Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций (ST/SGB/2013/4 и ST/SGB/2015/4). Для достижения целей программ и оказания государствам-членам помощи в достижении соответствующих целей в области устойчивого развития все соответствующие программы нужно будет переориентировать и соответствующим образом пересмотреть порядок приоритетности прилагаемых в рамках этих программ усилий, а также мероприятия и ресурсы.

38. Были высказаны просьбы представить разъяснения относительно взаимосвязи между предлагаемыми изменениями, наброском плана на 2018–2019 годы и запиской Секретариата об обзоре двухгодичного плана по программам секторальными, функциональными и региональными органами (E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1), а также разъяснения в отношении любых других предложений, которые будут представлены в 2016 году.

39. Ряд делегаций высказали мнение о том, что для работы Комитета будет полезно провести краткий обзор многочисленных изменений, сделанных в отношении недавно принятых резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи просили представить в качестве дополнительной информации постатейные сопоставления с использованием функции отслеживания изменений между утвержденным двухгодичным планом по программам на период 2016–2017 годов (A/69/6/Rev.1) и предлагаемыми изменениями к 17 соответствующим программам. Что касается изменений в отношении меро-

приятий, о которых говорится в резолюции 70/1 Ассамблеи, то делегации просили указывать, по возможности, пункты этой резолюции, которыми определяются мандаты этих мероприятий. Кроме того, делегации заявили о своем намерении запросить разъяснения в отношении конкретных изменений, внесенных в двухгодичный план по программам на период 2016–2017 годов в ходе обсуждения стратегических рамок на период 2018–2019 годов, чтобы воспользоваться присутствием соответствующих руководителей программ и должностных лиц Секретариата.

40. Одна из делегаций отметила некоторые тенденции изменений, в частности замену выражения «Повестка дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года», которая в плане по программам на 2014–2015 годы подразумевалась фразой «согласованные на международном уровне цели в области развития, в том числе сформулированные в Декларации тысячелетия», выражением «Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»; включение ссылки на Повестку дня на период до 2030 года, и другие изменения, которые были сделаны на основе решений межправительственных органов. Эта делегация заявила, что она внимательно изучит эти изменения в первом приближении путем анализа того, что уже было предусмотрено в Организации в отношении предыдущих целей в области развития, и изучит эти изменения во втором приближении, тщательно проанализировав решения межправительственных органов на предмет наличия каких-либо конкретных указаний и мандатов, соответствующий каждому из таких изменений.

41. Было подчеркнуто, что Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее в ходе основной части ее семьдесят первой сессии доклад о дополнительных ресурсах, необходимых для осуществления рамочной программы Повестки дня на период до 2030 года. В этой связи была высказана просьба представить разъяснение относительно последовательности предложений о потребностях в ресурсах до завершения Комитетом обзора соответствующей программы.

42. Было отмечено, что рамочная программа Повестки дня на период до 2030 года продлится после окончания одного двухгодичного периода, поскольку она рассчитана на период в 15 лет. Поэтому цели, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и результаты необходимо доработать с учетом обсуждений и решений государств-членов в ходе межправительственных совещаний, как это было сделано в ходе сорок девятой сессии Комиссии по народонаселению и развитию. В этой связи была высказана просьба представить разъяснение относительно того, как будут отражены результаты продолжающегося обсуждения мандатов.

43. Что касается программы 6 «Правовые вопросы», то была высказана просьба разъяснить, каким образом пункт 274 резолюции 70/235 Генеральной Ассамблеи можно было бы отразить в подпрограмме 4 «Морское право и вопросы океана».

44. В связи с программой 7 «Экономические и социальные вопросы» были запрошены уточнения относительно предлагаемых изменений в ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов, а также относительно того, были ли эти изменения связаны с Повесткой дня на период до 2030 года, в том числе целями в области устойчивого развития, или же с другими важными

причинами. В отношении ожидаемого достижения (с) подпрограммы 6 «Политика и анализ в области развития» было высказано мнение о том, что основные принципы и цели Повестки дня на период до 2030 года по-прежнему необходимо определить и согласовать.

45. В связи с программой 10 «Торговля и развитие» была выражена обеспокоенность по поводу того, что в директивные основания подпрограммы 6 «Оперативные аспекты поощрения торговли и развития экспорта» на период 2016–2017 годов возможно, придется внести поправку, чтобы отразить декларацию министров и решения, принятые на десятой Конференции Всемирной торговой организации на уровне министров, прошедшей в Найроби 15–19 декабря 2015 года, как это было сделано в предлагаемых стратегических рамках на период 2018–2019 годов (см. A/71/6 (Prog. 10), пункт 10.25). Было предложено разъяснить, каким образом эти решения предполагается включить в программу работы Центра по международной торговле.

46. Что касается программы 16 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе», то была дана высокая оценка работе Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в сфере возобновляемых источников энергии, а также ее работе по вопросам энергетики на региональном уровне. Делегации высказались в поддержку изменений, касающихся пересмотра конференционной структуры Комиссии, а именно учреждения Комитета по энергетике в качестве ее вспомогательной структуры, что повлекло за собой принятие новой подпрограммы 9 «Энергетика», поскольку такие изменения отражают предыдущие решения, принятые по итогам межправительственного процесса (см. резолюцию 2015/30 Экономического и Социального Совета и резолюцию 70/248 А, раздел XVI, Генеральной Ассамблеи). Вместе с тем была высказана просьба представить разъяснения относительно ожидаемых достижений и показателей достижения результатов, которые потребуются изменить с учетом рамочной программы Повестки дня на период до 2030 года, поскольку доступ к источникам энергии являлся одной из целей в области устойчивого развития. Кроме того, была запрошена разъяснение относительно процедурных аспектов ряда изменений в стратегических рамках и получения необходимых разрешений в отношении соответствующих ресурсов. Помимо этого, были запрошены разъяснения относительно межправительственного мандата для первого Азиатско-тихоокеанского энергетического форума, прошедшего во Владивостоке, Российская Федерация, 27–30 мая 2013 года.

47. Относительно программы 20 «Права человека» было выражено мнение о том, что предлагаемые ожидаемые достижения и показатели достижения результатов подпрограммы 1 «Всесторонний учет прав человека, право на развитие, исследования и анализ» сформулированы настолько расплывчато и широко, что они будут охватывать все мероприятия Организации Объединенных Наций. Как представляется, они в большей степени касаются прав человека в целом, чем права на развитие, о котором говорится в самом заголовке подпрограммы 1. Была высказана просьба представить дополнительные разъяснения по этому вопросу.

Выводы и рекомендации

48. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить приведенные в докладе Генерального секретаря (A/71/85) изменения к программе 3 «Разоружение», программе 6 «Правовые вопросы», программе 7 «Экономические и социальные вопросы», программе 8 «Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства», программе 9 «Поддержка Нового партнерства в интересах развития Африки со стороны Организации Объединенных Наций», программе 10 «Торговля и развитие», программе 11 «Окружающая среда», программе 12 «Населенные пункты», программе 13 «Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие», программе 14 «Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин», программе 15 «Экономическое и социальное развитие в Африке», программе 16 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе», программе 17 «Экономическое развитие в Европе», программе 18 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне», программе 19 «Экономическое и социальное развитие в Западной Азии», программе 20 «Права человека» и программе 22 «Палестинские беженцы» со следующими дополнительными изменениями:

Программа 6

Правовые вопросы

Подпрограмма 4

Морское право и вопросы океана

Показатели достижения результатов

В показателе достижения результатов (b)(ii) опустить фразу «и достижение связанных с океанами целей, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года».

Стратегия

Пункт 9

Опустить фразу «; и достижение связанных с океанами целей, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года».

Программа 7

Экономические и социальные вопросы

Подпрограмма 1

Поддержка и координация деятельности Экономического и Социального Совета

Цель Организации

В конце формулировки цели добавить фразу «, и Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития».

Программа 8
Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства

Подпрограмма 1
Наименее развитые страны

Цель Организации

После фразы «устойчивого развития на период до 2030 года» добавить фразу «и Аддис-Абебской программы действий».

Программа 10
Торговля и развитие

Подпрограмма 6
Оперативные аспекты поощрения торговли и развития экспорта

Стратегия

Пункт 38

Заменить фразу «деклараций министров ВТО, принятых в Дохе, Гонконге и Женеве» выражением «деклараций министров ВТО, в том числе декларации министров и решений десятой Конференции ВТО на уровне министров, прошедшей в Найроби 15-19 декабря 2015 года».

Программа 16
Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Подпрограмма 2
Торговля и инвестиции

Стратегия

Пункт 67

После фразы «передачи технологии» вставить выражение «на взаимно согласованных условиях».

Пункт 68

Опустить фразу «, включая пакет соглашений Всемирной торговой организации, заключенных на Бали, и дополнительных соглашений по неурегулированным вопросам в рамках Дохинской повестки дня в области развития».

Опустить фразу «, включая создание системы «безбумажной» торговли».

После фразы «передачи технологии» вставить выражение «на взаимно согласованных условиях».

ii) Предлагаемые стратегические рамки на период 2018–2019 годов

Часть первая: общий обзор плана

49. На своем 5-м заседании 1 июня 2016 года Комитет рассмотрел часть первую, общий обзор плана, предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Part one)).

50. Руководитель аппарата представил общий обзор плана и ответил на вопросы, заданные в ходе его рассмотрения Комитетом.

Обсуждение

51. Высокую оценку получили содержание, структура и стратегические перспективы доклада, в котором было резюмировано следующее: а) долгосрочные приоритеты Организации, в целом отражающие приоритеты государств-членов, например в плане поощрения поступательного экономического роста и устойчивого развития (пункты 6–13), а также прав человека; и б) согласованные на международном уровне цели в области развития и решения крупных конференций Организации Объединенных Наций и международных соглашений, соответствующие резолюциям Генеральной Ассамблеи. В этой связи было запрошено разъяснение относительно того, было ли какому-либо конкретному подразделению Секретариата поручено координировать процесс подготовки стратегических рамок с тем, чтобы обеспечить согласованность рамок и учет мандатов директивных органов без их превышения. Было отмечено, что некоторые таблицы двухгодичных планов по программам не отражают информацию об утвержденных мандатах, в то время как другие включают информацию, не относящуюся к утвержденным мандатам.

52. Делегации в целом поддержали восемь приоритетов, изложенных в докладе (пункт 35), отметив при этом, что эти приоритеты аналогичны тем, которые были установлены в предыдущие периоды, и поэтому обеспечивают преемственность. Одна из делегаций отметила, что восемь приоритетов необходимо рассматривать в соответствующем контексте, поскольку они представляют собой план действий, а не стратегию. Делегации указали, что с начала 2017 года эти приоритеты перейдут по наследству к администрации под руководством нового Генерального секретаря и что они хотели бы получить подтверждение того, что последний будет заниматься их осуществлением. Особый упор был сделан на необходимости развития Африки в партнерстве с Африканским союзом и эффективной координации усилий по оказанию гуманитарной помощи в качестве приоритетных задач на период 2018–2019 годов, а также на необходимости привлечения региональных комиссий к процессу осуществления этих приоритетных задач.

53. Некоторые делегации отметили, что общий обзор плана представляет собой общий документ, который не может охватить все аспекты работы Организации, и выразили признательность Генеральному секретарю за подготовку сбалансированного и лаконичного общего обзора плана, который отражает приоритетные направления Организации.

54. Делегации высказали мнение о том, что общий обзор плана не отражает надлежащим образом ряд вопросов, в том числе, резолюции 69/313 Генеральной Ассамблеи об Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития; резолюции 70/1 о Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, непосредственно касающейся искоренения нищеты во всех ее формах; других междисциплинарных вопросов, таких как гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин и детей, оказание поддержки маргинализированным и уязвимым группам населения, обязанность защищать и поддерживать демократические выборы; мандатов, лежащих в основе аспектов продовольственной безопасности и права на развитие; резолюции 70/34 о последующей деятельности в связи с проведенным в 2013 году заседанием Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению; резолюций 70/125 и 70/237 об общем обзоре хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и, соответственно, о достижениях в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности; а также приоритетных вопросов, связанных с последствиями изменения климата и снижением риска бедствий и затронутых в резолюции 69/283 о Сендайской рамочной программе по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы и в Парижском соглашении, принятом в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата (см. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение).

55. Было также высказано мнение о том, что слишком большое внимание было уделено Договору о торговле оружием, что пока преждевременно делать какие-либо выводы на основании хода осуществления рекомендаций Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям и что Секретариату следует выполнять только те рекомендации, которые стали предметом рассмотрения и утверждения на межправительственном уровне.

56. Одна из делегаций заявила, что она должным образом приняла к сведению пункт 16 доклада, в котором указывается, что Организация Объединенных Наций будет расширять свои возможности посредством дальнейших усилий по укреплению операций в пользу мира и выполнению руководящих указаний государств-членов в связи с рекомендациями Группы высокого уровня по миротворческим операциям (см. A/70/95-S/2015/446) и программой действий, изложенной в соответствующем докладе Генерального секретаря (см. A/70/357-S/2015/682). Эта делегация подтвердила также, что таким же должен быть основной подход к оказанию Организацией Объединенных Наций поддержки в целях осуществления Повестки дня на период до 2030 года, и приняла к сведению, что вопрос о роли Секретариата в осуществлении повесток дня в области развития в настоящее время рассматривается целым рядом соответствующих межправительственных органов.

57. Та же делегация задала вопрос о том, сможет ли Комитет санкционировать предлагаемые изменения, если не было проведено обзора со стороны секторальных, функциональных и региональных органов.

58. Делегации высказались в поддержку эффективного и действенного осуществления Повестки дня на период до 2030 года (пункт 6) и выразили признательность Секретариату за то, что в этом документе была отражена важная роль государств-членов. Было запрошено разъяснение относительно того, ка-

ким образом Секретариат планирует переосмыслить свою роль в целях содействия программе преобразований, в частности в отношении изменения приоритетов у существующих мандатов и перераспределения ресурсов и реструктуризации Организации. Некоторые делегации подчеркнули, что всеобъемлющая Повестка дня на период до 2030 года рассчитана на более длительный срок, чем стратегические рамки, рассчитанные на двухгодичный период. Были также запрошены разъяснения по вопросу о том, каким образом изменения, касающиеся Повестки дня на период до 2030 года, будут отражаться в будущих предложениях, в том числе в набросках бюджета, которые будут представлены Генеральной Ассамблее в ходе основной части ее семьдесят первой сессии, и при последующем представлении предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов. В этой связи некоторые делегации просили разъяснить, каким образом Секретариат планирует включать в них решения, которые будут приниматься в рамках текущих процессов, касающихся Повестки дня на период до 2030 года.

59. Была выражена озабоченность в связи с тем акцентом, который был сделан на экономической концепции поддержания международного мира и безопасности за счет приоритизации людских потерь в результате войны (пункт 15), на том, каким образом Организация будет расширять свои возможности (пункт 16) в связи с выводами Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям, которые еще не были утверждены межправительственными органами, а также на отсутствии консенсуса в отношении общего понимания того, кто является субъектами в сфере политики, безопасности, деятельности в целях развития и в области прав человека, как внутри системы Организации Объединенных Наций, так и вне ее (пункт 17). Было также высказано мнение о том, что решающее значение для поддержания мира и безопасности будет иметь инвестирование в инициативы по предотвращению конфликтов. Было запрошено разъяснение относительно того, каким образом межправительственными органами или государствами-членами будет проводиться обзор подпрограмм 1, 2 и 3 программы 2 «Политические вопросы», в частности каким образом эта деятельность будет контролироваться в целях обеспечения того, чтобы их осуществление проходило так, как это было запланировано и утверждено государствами-членами.

60. Было запрошено разъяснение относительно определения политических и социальных кризисов (пункт 25), растущего неуважения иммунитета Организации Объединенных Наций на местах (пункт 26), а также того, каким образом эффективная координация усилий по оказанию гуманитарной помощи будет увязана с двухгодичным планом по программам по программе 23 «Гуманитарная помощь». Было также отмечено, что неясно, на основании какого мандата используются такие термины, как «гуманитарный кризис» и «стихийные бедствия» в контексте усилий по оказанию гуманитарной помощи.

61. Делегации высказались в поддержку инициатив в области управления, изложенных в пунктах 33 и 34 доклада. В этой связи было отмечено, что в будущих докладах можно было бы более четко отразить связь между инициативами в области управления и результатами, к которым стремится Организация. Некоторые делегации высказали мнение о том, что к восьми приоритетам, установленным на период осуществления плана, можно было бы добавить девятый приоритет, связанный с реформой управления и общей деятельностью на стратегическом уровне. Было запрошено разъяснение относительно того,

каким образом внедрение системы мобильности, международных стандартов учета в государственном секторе и системы «Умоджа» будет способствовать процессу планирования по программам, включая их влияние на осуществление программ и мер по повышению эффективности, а также на ожидаемые сроки осуществления. Что касается системы «Умоджа», то были запрошены разъяснения, в частности, относительно критериев оценки ее эффективности и преимуществ, ее влияния на производительность труда, задержек с ее внедрением и извлеченных уроков.

Выводы и рекомендации

62. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить восемь приоритетов на период 2018–2019 годов, изложенных в пункте 35 общего обзора плана (A/71/6 (Part one)).

63. Ввиду разногласий между государствами-членами по некоторым аспектам общего обзора плана Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее пересмотреть общий обзор плана на своей семьдесят первой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному «Планирование по программам».

Программа 1

Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление

64. На своем 11-м заседании 6 июня 2016 года Комитет рассмотрел программу 1 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 1)). Комитет имел также в своем распоряжении записку Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащуюся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

65. Заместитель Генерального секретаря по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению представил программу и ответил на вопросы, заданные в ходе ее обсуждения в Комитете.

Обсуждение

66. Делегации заявили о поддержке в целом общих целей программы и отметили важность услуг, предоставляемых государствам-членам Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению. Было отмечено, что этот департамент является крупнейшим по численности персонала.

67. Была дана высокая оценка успехам, достигнутым в обеспечении эффективного использования ресурсов, согласования и интеграции служб глобального конференционного управления, принятия унифицированных правил и процедур и применения современных информационно-коммуникационных технологий во всех четырех местах службы (Женева, Найроби, Нью-Йорк и Вена) в целях повышения качества и эффективности конференционного обслуживания.

68. Было признано, что обеспечиваемое Департаментом обслуживание оказывает влияние на работу государств-членов, и было подчеркнуто, что эти услуги должны и впредь быть доступны государствам-членам в периоды проведения совещаний. Некоторые делегации отметили необходимость обеспечения возможности своевременного получения документов накануне совещаний, например, в Центре документационной поддержки, и распечатки документов (например, резолюций) по запросу с тем, чтобы сократить нерациональное расходование бумаги в целях содействия дальнейшей экологизации Организации.

69. Была выражена озабоченность в связи с потребностью в расширении возможностей получения услуг на основе современных информационно-коммуникационных технологий, например услуги беспроводной печати, в том числе для государств-членов при постановке документов на голосование, и был задан вопрос о том, планируются какие-либо меры для решения этой проблемы в будущем.

70. Участники напомнили, что Генеральная Ассамблея в своих резолюциях о многоязычии просила Генерального секретаря обеспечить, чтобы ко всем языковым службам было одинаковое отношение. Было особо отмечено, что принципы многоязычия в Организации Объединенных Наций должны соблюдаться в полной мере, и была дана высокая оценка усилиям по реализации этого принципа в отделениях за пределами Центральных учреждений. Делегации приветствовали назначение заместителя Генерального секретаря по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению координатором по вопросам многоязычия в соответствии с резолюцией 69/250 и просили предоставить дополнительную информацию по вопросу о том, обеспечивается ли учет принципа многоязычия в предлагаемых стратегических рамках по всем программам, и о том, с какими препятствиями приходится сталкиваться.

71. Был задан вопрос о том, какие меры принимаются в целях повышения качества обслуживания в конференционных центрах в различных местах службы, например в региональных комиссиях, как соотносятся общие показатели работы конференционных служб в этих точках с показателями работы конференционных служб в Женеве, Найроби, Нью-Йорке и Вене, и о методике измерения этих показателей. Кроме того, было отмечено, что в представленных стратегических рамках не упоминается конференционный центр в Экономической комиссии для Африки (ЭКА). Была высказана просьба пояснить, чем это обусловлено, ведь в докладе Комитета по конференциям, представленном на рассмотрение Пятого комитета, информация об использовании ресурсов конференционного обслуживания применительно к ЭКА, напротив, присутствует.

72. Делегации отметили, что несколько показателей достижения результатов, установленных в программе, предусматривают 100-процентную удовлетворенность качеством услуг, предоставляемых Департаментом. Участники поинтересовались, каким образом будет оцениваться выполнение этих показателей, какие меры будут приниматься для исправления ситуации в случае, если эти показатели не будут выполнены, и какими финансовыми и кадровыми ресурсами располагает Департамент для осуществления связанных с этим мероприятий и недопущения снижения качества оказываемых конференционных услуг.

73. Были заданы вопросы о том, играет ли Департамент какую-либо роль в надзорной деятельности канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи, и как это отражается в стратегических рамках.

74. Был поставлен вопрос относительно планируемых сроков внедрения Департаментом стандартов контроля качества письменного перевода, выполняемого по контрактам. Было запрошено разъяснение относительно меморандумов о взаимопонимании между университетами и Организацией по подготовке устных и письменных переводчиков и редакторов для всех официальных языков. В частности, были подняты вопросы о том, какие языки и специальности охватываются этой программой, какова ее результативность, в том числе с точки зрения доли слушателей, успешно сдавших конкурсные языковые экзамены, и какова степень удовлетворенности сотрудников языковых служб.

75. Касаясь показателя достижения результатов (i) подпрограммы 4 «Обслуживание заседаний и издательские услуги», выступавшие отметили впечатляющий характер поставленной им цели — отсутствие жалоб со стороны представителей государств-членов — и просили сообщить, поступали ли какие-либо жалобы в предыдущем двухгодичном периоде.

76. Были запрошены также разъяснения относительно совещаний, проводимых за пределами помещений Организации Объединенных Наций, и того, как эти мероприятия отражены в стратегических рамках, особенно в тех случаях, когда их проведение не в полной мере отвечает интересам всех государств-членов.

77. Делегации подчеркнули важность применения технологий в обслуживании межправительственных процессов принятия решений и подчеркнули, что Департаменту и Управлению информационно-коммуникационных технологий необходимо и впредь содействовать облегчению работы государств-членов во всех местах службы путем использования информационно-технических средств.

Выводы и рекомендации

78. **Комитет особо подчеркнул необходимость обеспечения Генеральным секретарем того, чтобы во всех местах службы государствам-членам и впредь предоставлялись высококачественные конференционные услуги.**

79. **Комитет отметил полезность информации об управлении конференционным обслуживанием и использовании ресурсов конференционных служб и подчеркнул необходимость того, чтобы Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению продолжал предоставлять всем местам службам и конференционным центрам Организации Объединенных Наций в региональных комиссиях по их просьбе информацию о передовой практике и извлеченных уроках, с тем чтобы они могли и впредь обеспечивать высококачественное конференционное обслуживание.**

80. **Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 1 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов с учетом следующих изменений:**

A. Конференционное управление, Нью-Йорк

Подпрограмма 1

Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета

Цель Организации

Заменить слово «совершенствование» словом «облегчение».

Подпрограмма 2

Планирование и координация конференционного обслуживания

Цель Организации

Заменить слово «совершенствование» словом «облегчение».

Подпрограмма 3

Услуги по обработке документации

Цель Организации

Заменить слово «совершенствование» словом «облегчение».

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить ожидаемое достижение (а) следующей формулировкой:

а) Эффективное и экономичное конференционное обслуживание обсуждений на разных языках посредством оказания высококачественных услуг по подбору справочных материалов, редактированию, письменному переводу, составлению кратких отчетов и обработке текстов документов для заседающих органов и других письменных материалов, при обеспечении равного отношения ко всем официальным языкам.

Добавить новое ожидаемое достижение (b) со следующей формулировкой:

б) Повышение эффективности дальнейшей работы по налаживанию контактов в целях расширения контингента внештатных письменных переводчиков и редакторов.

Показатели достижения результатов

Добавить новые показатели достижения результатов (b)(i), (ii) и (iii) со следующими формулировками:

i) Расширение списков внештатных сотрудников для всех языков и специальностей не менее чем на 15 процентов.

ii) Использование письменного перевода по контрактам в тех случаях, когда использование такой формы обслуживания позволяет получить конечный продукт, качество которого сопоставимо с качеством письменного перевода, выполненного штатными сотрудниками.

iii) Уменьшение несбалансированности между сочетаниями языков.

Стратегия

Пункт 1.9

Добавить новый подпункт (m) следующего содержания:

m) Департамент продолжит совместную работу и сотрудничество с Управлением информационно-коммуникационных технологий в целях облегчения, на основе использования информационно-коммуникационных технологий, эффективных и результативных обсуждений межправительственных органов.

Подпрограмма 4

Обслуживание заседаний и издательские услуги

Цель Организации

Заменить слово «совершенствование» словом «облегчение».

Ожидаемые достижения Секретариата

Добавить новое ожидаемое достижение (b) со следующей формулировкой:

b) Повышение эффективности дальнейшей работы по налаживанию контактов в целях расширения контингента внештатных устных переводчиков и составителей стенографических отчетов.

Показатели достижения результатов

Добавить новый показатель достижения результатов (b)(i) и (ii) со следующими формулировками:

- i) Расширение списков внештатных сотрудников для всех языков и специальностей не менее чем на 15 процентов.
- ii) Уменьшение несбалансированности между сочетаниями языков.

Стратегия

Пункт 1.10

После слов «организация проведения заседаний» добавить слова «а также неустанный содействия обеспечению возможностей для обучения, направленного на расширение и совершенствование сотрудниками своих навыков».

Заменить подпункт (h) текстом следующего содержания:

h) Внедрение рациональных передовых методов обслуживания заседаний и предоставления издательских услуг во всех местах службы, в том числе переход на соответствующие международные стандарты экологически ответственного управления и расширение рационального использования электронных средств и процессов в сфере конференционного обслуживания, при котором обеспечивается оптимизация бумажного документооборота. Департамент продолжит ока-

зывать делегациям в качестве дополнительной услуги поддержку в рамках усилий по оптимизации бумажного документооборота.

Добавить новый подпункт (l) следующего содержания:

l) Департамент продолжит совместную работу и сотрудничество с Управлением информационно-коммуникационных технологий в целях облегчения, на основе использования информационно-коммуникационных технологий, эффективных и результативных обсуждений межправительственных органов.

V. Конференционное управление, Женева

Подпрограмма 3

Услуги по обработке документации

Пункт 1.12

Добавить новый подпункт (l) следующего содержания:

l) Департамент продолжит совместную работу и сотрудничество с Управлением информационно-коммуникационных технологий в целях облегчения, на основе использования информационно-коммуникационных технологий, эффективных и результативных обсуждений межправительственных органов.

Подпрограмма 4

Обслуживание заседаний и издательские услуги

Стратегия

Пункт 1.13

Заменить подпункт (h) текстом следующего содержания:

h) Внедрение рациональных передовых методов обслуживания заседаний и предоставления издательских услуг во всех местах службы, в том числе переход на соответствующие международные стандарты экологически ответственного управления и расширение рационального использования электронных средств и процессов в сфере конференционного обслуживания, при котором обеспечивается оптимизация бумажного документооборота. Департамент продолжит оказывать делегациям в качестве дополнительной услуги поддержку в рамках усилий по оптимизации бумажного документооборота.

Добавить новый подпункт (l) следующего содержания:

l) Департамент продолжит совместную работу и сотрудничество с Управлением информационно-коммуникационных технологий в целях облегчения, на основе использования информационно-коммуникационных технологий, эффективных и результативных обсуждений межправительственных органов.

C. Конференционное управление, Вена**Подпрограмма 3****Услуги по обработке документации****Пункт 1.15**

Добавить новый подпункт (l) следующего содержания:

l) Департамент продолжит совместную работу и сотрудничество с Управлением информационно-коммуникационных технологий в целях облегчения, на основе использования информационно-коммуникационных технологий, эффективных и результативных об-суждений межправительственных органов.

Подпрограмма 4**Обслуживание заседаний и издательские услуги****Цель Организации**

Заменить слово «совершенствование» словом «облегчение».

Стратегия**Пункт 1.16**

Заменить подпункт (h) текстом следующего содержания:

h) Внедрение рациональных передовых методов обслуживания заседаний и предоставления издательских услуг во всех местах служ-бы, в том числе переход на соответствующие международные стан-дарты экологически ответственного управления и расширение раци-онального использования электронных средств и процессов в сфере конференционного обслуживания, при котором обеспечивается опти-мизация бумажного документооборота. Департамент продолжит ока-зывать делегациям в качестве дополнительной услуги поддержку в рамках усилий по оптимизации бумажного документооборота.

Добавить новый подпункт (l) следующего содержания:

l) Департамент продолжит совместную работу и сотрудниче-ство с Управлением информационно-коммуникационных технологий в целях облегчения, на основе использования информационно-коммуникационных технологий, эффективных и результативных об-суждений межправительственных органов.

D. Конференционное управление, Найроби**Подпрограмма 2****Планирование и координация конференционного обслуживания****Цель Организации**

Заменить слово «совершенствование» словом «облегчение».

**Подпрограмма 3
Услуги по обработке документации**

Цель Организации

Заменить слово «совершенствование» словом «облегчение».

Стратегия

Пункт 1.18

Добавить новый подпункт (l) следующего содержания:

l) Департамент продолжит совместную работу и сотрудничество с Управлением информационно-коммуникационных технологий в целях облегчения, на основе использования информационно-коммуникационных технологий, эффективных и результативных об-суждений межправительственных органов.

**Подпрограмма 4
Обслуживание заседаний и издательские услуги**

Цель Организации

Заменить слово «совершенствование» словом «облегчение».

Стратегия

Пункт 1.19

Заменить подпункт (h) текстом следующего содержания:

h) Внедрение рациональных передовых методов обслуживания заседаний и предоставления издательских услуг во всех местах служ-бы, в том числе переход на соответствующие международные стан-дарты экологически ответственного управления и расширение раци-онального использования электронных средств и процессов в сфере конференционного обслуживания, при котором обеспечивается опти-мизация бумажного документооборота. Департамент продолжит ока-зывать делегациям в качестве дополнительной услуги поддержку в рамках усилий по оптимизации бумажного документооборота.

Добавить новый подпункт (l) следующего содержания:

l) Департамент продолжит совместную работу и сотрудниче-ство с Управлением информационно-коммуникационных технологий в целях облегчения, на основе использования информационно-коммуникационных технологий, эффективных и результативных об-суждений межправительственных органов.

Решения директивных органов

Резолюции Генеральной Ассамблеи

Добавить «69/250 План конференций».

Добавить «69/262 Вопросы, связанные с бюджетом по програм-мам на двухгодичный период 2014–2015 годов».

Добавить «70/255 Успехи на пути к системе подотчетности в Секретариате Организации Объединенных Наций».

Программа 2

Политические вопросы

81. На своем 15-м заседании 8 июня 2016 года Комитет рассмотрел программу 2 «Политические вопросы» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 2) и Corr.1). Комитет также имел в своем распоряжении записку Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащуюся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

82. Представитель Генерального секретаря внес данную программу на рассмотрение и ответил на вопросы, заданные в ходе ее рассмотрения Комитетом.

Обсуждение

83. Была дана высокая оценка и выражена поддержка программы и важной работы, проводимой в области поддержания международного мира и безопасности различными структурами в рамках этой программы.

84. Делегации заявили о своей поддержке деятельности Департамента по политическим вопросам, в частности в области предотвращения конфликтов и в области посредничества. Делегации также отметили необходимость того, чтобы Департамент продолжал взаимодействие с региональными и субрегиональными организациями в деле поддержки посреднической деятельности в целях обеспечения их ответственности за происходящие процессы.

85. Делегации также подчеркивали, что осуществление вложений в укрепление потенциала Организации Объединенных Наций в области предотвращения и урегулирования конфликтов выгоднее, чем покрытие издержек, связанных с вооруженными конфликтами и их последствиями.

86. Делегации отметили, что посреднической деятельностью в Африке занимаются различные органы системы Организации Объединенных Наций, и подчеркнули необходимость в том, чтобы Генеральный секретарь обеспечивал синергизм и не допускал частичного совпадения и дублирования усилий.

87. Была запрошена информация о происхождении фразы «превентивная дипломатия» и о том, кем санкционировано ее использование. Было выражено мнение о том, что вопрос об осуществлении превентивной дипломатии — это деликатный вопрос, который в настоящее время обсуждается Советом Безопасности, и что использование превентивной дипломатии для решения проблем, касающихся международного мира и безопасности, должно осуществляться в рамках беспристрастного подхода. Указывалось также, что необходимо уточнить и пояснить, что имеется в виду под «другими организациями», упоминаемыми в пунктах 2.1 и 2.5. Было также выражено мнение, согласно которому координаторам-резидентам не следует отводить политическую роль.

88. Было предложено пояснить, на каких доводах и нормативных и директивных документах основывается предложение о разделении подпрограммы 1 «Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов» на две подпрограммы и рассматривал ли это предложение какой-либо функциональ-

ный орган. Был поднят вопрос о том, согласуется ли это предложение с Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2016/6) и сулит ли оно увеличение общего числа мероприятий. Сославшись на продолжающиеся в Пятом комитете обсуждения просьбы о выделении Департаменту по политическим вопросам дополнительных ресурсов, одна делегация просила пояснить, не предрешает ли фигурирующее в стратегических рамках предложение исхода этих обсуждений. Выступавшие напомнили о проведенных в последнее время обзорах потенциала в плане посредничества и превентивного потенциала, и в этом контексте было предложено пояснить, как Департамент планирует укреплять посредническую и превентивную работу, обеспечивать синергизм и преодолевать возможное дублирование своих усилий и усилий других органов, работающих в этих областях.

89. Высказывались мнения о том, что в контексте количественного подхода к формулированию некоторых из показателей достижения результатов, особенно в отношении подпрограмм 1 и 2, недостаточный упор делается на последствия или результаты, которые должны быть достигнуты, а в формулировках других показателей достижения результатов нет никаких указаний на прогресс или улучшение. Высказывались также мнения относительно сложности измерения качественных аспектов деятельности по программе.

90. В отношении подпрограммы 1 «Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов» было отмечено, что показатели достижения результатов (a)(iii) и (iv) не отражают какие-либо достижения как таковые и нуждаются в улучшении. Было предложено пояснить смысл выражения «возникающих кризисных ситуаций» в формулировке показателя достижения результатов (a)(iv). Была также запрошена информация о том, как Департаментом по политическим вопросам будет измеряться показатель достижения результатов (b) «Увеличение доли всех просьб государств-членов и региональных организаций о поддержке мирного процесса, выполнение которых способствовало предупреждению, смягчению или урегулированию конфликтных ситуаций» и как эта информация будет использоваться для корректировки деятельности Департамента в будущем. Кроме того, была запрошена информация о том, почему была исключена ссылка на наблюдение и оценку результативности и эффективности с точки зрения затрат ключевых инициатив в области предотвращения конфликтов и смягчения их последствий, которая содержалась в пункте 2.7 программы 2 двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов.

91. Что касается новой Группы по гендерным вопросам в рамках подпрограммы 2 «Поддержка в области политики и посредничества», то высказывались мнения в ее поддержку и выражалось признание по поводу ее создания, а также по поводу деятельности, касающейся укрепления роли женщин в поддержании мира и безопасности. Было предложено уточнить роль Группы и то, как она будет опираться на резолюцию 1325 (2000) Совета Безопасности, а также на советников по гендерным вопросам и на взаимодействие со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), обеспечивая при этом отсутствие дублирования функций. Было предложено установить четкие целевые показатели в отношении роли женщин в области посредничества.

92. В отношении подпрограммы 3 «Помощь в проведении выборов» было выражено мнение о том, что цель, поставленная в двухгодичном плане по программам на период 2016–2017 годов, является точной и не нуждается в пересмотре. Было отмечено, что просьбы об оказании помощи в связи с выборами должны исходить от государств-членов, а не от полевых миссий. Было высказано мнение о том, что помощь в проведении выборов должна рассматриваться в качестве деятельности по предотвращению кризисов, поскольку поддержка в деле создания более надежных избирательных систем может помочь избежать повторения кризисов, и что роль помощи в проведении выборов в деле предотвращения кризисов не отражена в рамках надлежащим образом.

93. Если говорить о подпрограмме 4 «Дела Совета Безопасности», то в уточнении нуждалась формулировка «других участников», которая была использована в тексте ожидаемого достижения (а). Была выражена озабоченность в связи с использованием формулировки «предоставление консультаций и основной поддержки» в пункте 2.15, поскольку она может быть истолкована как влияние на работу экспертов, которые назначаются в личном качестве как специалисты.

94. В отношении подпрограммы 5 «Деколонизация» было выражено мнение о том, что цель, поставленная в двухгодичном плане по программам на период 2016–2017 годов, является точной и не нуждается в пересмотре. Было также отмечено, что предлагаемый показатель достижения результатов (ii), касающийся улучшения взаимодействия между Специальным комитетом и управляющими державами, является несколько неопределенным и с трудом поддается измерению. В частности, было предложено уточнить, что имеется в виду под «управляющими державами».

95. Что касается подпрограммы 6 «Вопрос о Палестине», то было предложено пояснить пересмотренное ожидаемое достижение на период 2018–2019 годов, в частности причину изъятия из текста ожидаемого достижения фразы «и Отдела по правам палестинцев».

96. В отношении подпрограммы 7 «Целевая группа по осуществлению контртеррористических мероприятий» было отмечено, что использование термина «насильственный экстремизм» в тексте показателя достижения результатов (а) и связь этой подпрограммы с мандатом нуждаются в пояснении. Было высказано мнение о том, что резолюции Совета Безопасности 2170 (2014), 2178 (2014) и 2199 (2015), касающиеся противодействия терроризму, следует включить в перечень нормативных и директивных документов. Было предложено уточнить мандат и ответственность в отношении создания Контртеррористического центра Организации Объединенных Наций.

97. Что касается подпрограммы 8 «Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу», то было высказано мнение о том, что ссылка на государства-члены в последнем предложении пункта 2.21 стратегии не должна ограничиваться лишь упоминанием государств-членов в арабском мире и что эта формулировка должна быть представлена в следующей редакции: «государствами-членами, особенно в арабском мире». Было предложено пояснить смысл фразы «палестинскими приоритетами и системами» в пункте 2.22.

98. В отношении подпрограммы 9 «Управление по поддержке миростроительства» было выражено мнение о том, что цель, поставленная в двухгодич-

ном плане по программам на период 2016–2017 годов, является точной и не нуждается в пересмотре. Было отмечено, что в большинстве формулировок показателей достижения результатов нет никаких указаний на достижение прогресса и что такие указания в формулировках показателей достижения результатов должны быть. Было высказано мнение о том, что в пункт 2.26 стратегии следует включить конкретные ссылки на резолюцию 2282 (2016) Совета Безопасности и резолюцию 70/262 Генеральной Ассамблеи и что эти резолюции следует включить в перечень нормативных и директивных документов.

99. Что касается подпрограммы 10 «Реестр Организации Объединенных Наций для регистрации ущерба, причиненного в результате строительства стены на оккупированной палестинской территории», то было предложено уточнить ожидаемую норму получения требований о возмещении ущерба, в частности пояснить, почему фраза «около 80 процентов» в пункте 2.30 стратегии была заменена словом «большинство».

100. Что касается подпрограммы 11 «Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе», то было предложено объяснить, почему из раздела об общей направленности рамок была исключена ссылка на Отделение. Было также предложено уточнить проблемы, возникающие в результате раздельного финансирования Отделения — из внебюджетных ресурсов и из средств вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, — а также целесообразность консолидации потребностей в ресурсах в рамках бюджета по программам.

Выводы и рекомендации

101. **Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 2 «Политические вопросы» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов со следующими изменениями:**

Общая направленность

Пункт 2.1

В первом предложении заменить фразу «под руководством Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности» фразой «резолюциями, принятыми Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности».

Заменить второе предложение следующим текстом: «Направленность программы определена в соответствующих резолюциях Ассамблеи и мандатах Совета, который несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности».

Пункт 2.2

В первом предложении заменить слова «наилучшей основой» словами «прочной основой».

Заменить последнее предложение следующим текстом: «Департамент будет продолжать оказывать поддержку государствам-членам в их усилиях, направленных на предотвращение вооруженных конфликтов, с помощью средств дипломатии, поддержания мира и миростроительства, в том числе в партнерстве с международными, региональными и субрегиональными организациями, международными

финансовыми учреждениями, организациями гражданского общества, женскими группами, молодежными организациями и частным сектором, с учетом национальных приоритетов и стратегий и согласно соответствующим мандатам».

Пункт 2.4

Исключить пункт 2.4 и изменить соответствующим образом нумерацию последующих пунктов.

Пункт 2.4 (бывший пункт 2.5)

Заменить второе, третье и четвертое предложения следующим текстом: «Департамент по политическим вопросам будет продолжать стремиться укреплять потенциал государств-членов, международного сообщества и региональных организаций в области превентивной дипломатии, оказания добрых услуг и принятия мер невоенного характера для предотвращения перерастания потенциально острых разногласий в конфликты и урегулирования уже разразившихся острых конфликтов на основе полного уважения суверенитета, территориальной целостности и политической независимости государств-членов и принципа невмешательства в дела, которые по сути относятся к внутренней юрисдикции каждого государства, а также принципа согласия, который является одним из необходимых элементов для успешного осуществления таких усилий».

Подпрограмма 1

Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов

Заменить цели Организации, ожидаемые достижения Секретариата, показатели достижения результатов и стратегии, относящиеся к подпрограмме 1 «Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов» и подпрограмме 2 «Поддержка в области политики и посредничества» следующим текстом:

Подпрограмма 1

Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов

Цель Организации: укрепление международного мира и безопасности путем предупреждения, сдерживания и урегулирования конфликтов мирными средствами

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

а) Расширение возможностей и повышение способности государств-членов выявлять, предупреждать и разрешать конфликтные ситуации

i) 100-процентное реагирование на все просьбы государств-членов и региональных организаций о принятии превентивных мер

ii) Число случаев использования усилий по оказанию добрых услуг для урегулирования конфликтных ситуаций, в разрешении которых Организацию Объединенных Наций просили оказать

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

содействие

- b) Эффективное обеспечение осуществления мирных процессов
- iii) Увеличение процентной доли женщин в посреднических усилиях, в которых участвует Организация Объединенных Наций
 - i) Увеличение процентной доли всех просьб государств-членов и региональных организаций о поддержке мирного процесса, выполнение которых способствовало предупреждению, смягчению или урегулированию конфликтных ситуаций
 - ii) Увеличение числа проектов в области миростроительства, реализованных в поддержку усилий по предупреждению, сдерживанию и урегулированию конфликтов
-

Стратегия

2.7 Основную ответственность за осуществление этой подпрограммы несут региональные отделы и Отдел политики и посредничества. Департамент будет обеспечивать более эффективные и последовательные меры, способствующие предупреждению, смягчению, сдерживанию и урегулированию конфликтов, а также решению проблем миростроительства, с которыми сталкиваются страны, пережившие кризис или конфликт, посредством: a) своевременного реагирования на конфликтные ситуации; b) своевременного предоставления точной информации, проведения анализа и разработки вариантов политики; c) подготовки рекомендаций в отношении мер, которые могла бы принять система Организации Объединенных Наций; d) обеспечения и предоставления основной и технической поддержки Генеральному секретарю в предоставлении добрых услуг, в том числе с помощью официального посредничества в соответствующих случаях; e) обеспечения основной, политической и технической поддержки Генеральному секретарю в выполнении его функций и в его отношениях с государствами-членами; f) наращивания потенциала региональных и субрегиональных организаций; g) предоставления основной поддержки и руководящих указаний специальным политическим миссиям; h) укрепления потенциала Департамента, его опыта и партнерских отношений с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также субрегиональными, региональными и международными организациями, с тем чтобы эффективнее решать проблемы мира и безопасности, особенно в ситуациях, не связанных с миссиями; i) осуществления наблюдения и оценки результативности и эффективности с точки зрения затрат ключевых инициатив в области предотвращения конфликтов и смягчения их послед-

ствий; j) изучения вопросов миростроительства и передовой практики в этой области; k) разработки согласованных стратегий предотвращения кризисов и постконфликтного миростроительства, увязывающих деятельность системы Организации Объединенных Наций и других международных и региональных субъектов в области дипломатии и безопасности, а также в гуманитарной области и в области развития; l) укрепления политических и оперативных связей с Комиссией по миростроительству, Управлением по поддержке миростроительства и Фондом миростроительства. В этой связи Департамент по политическим вопросам будет тесно сотрудничать с другими соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций; и m) расширения прав и возможностей женщин в усилиях по миростроительству и посредничеству.

Изменить соответствующим образом нумерацию последующих подпрограмм и пунктов.

Подпрограмма 2 (бывшая подпрограмма 3)

Помощь в проведении выборов

Показатели достижения результатов

В показателях достижения результатов (a)(i) и (ii) опустить слова «или полевых миссий».

Подпрограмма 3 (бывшая подпрограмма 4)

Дела Совета Безопасности

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить ожидаемое достижение (a) следующим текстом:

- a) Усовершенствование организационных и процедурных аспектов деятельности по обслуживанию заседаний, а также улучшение основной и технической секретариатской поддержки государств-членов и других участников запланированных заседаний.

Показатели достижения результатов

В начале текста показателя достижения результатов (a) заменить слово «Степень» словами «Повышение степени».

Подпрограмма 4 (бывшая подпрограмма 5)

Деколонизация

Заменить цель Организации, ожидаемые достижения Секретариата и показатели достижения результатов, относящиеся к данной подпрограмме, следующим текстом:

«Цель Организации: содействие согласно Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи процессу деколонизации 17 самоуправляющихся территорий в целях полного искоренения колониализма

<i>Ожидаемые достижения Секретариата</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
Специальный комитет и Генеральная Ассамблея смогут выполнить свои мандаты в области деколонизации и добиться прогресса в процессе деколонизации 17 самоуправляющихся территорий	<ul style="list-style-type: none"> i) Своевременное представление документов заседающих органов ii) Оказание постоянной поддержки усилиям Специального комитета по содействию коммуникации с управляющими державами

**Подпрограмма 5 (бывшая подпрограмма 6)
Вопрос о Палестине**

Стратегия

Пункт 2.13 (бывший пункт 2.19)

После второго предложения вставить новое предложение: «Организация Объединенных Наций будет продолжать оказывать поддержку до положительного урегулирования вопроса о Палестине во всех его аспектах в соответствии с нормами международного права».

**Подпрограмма 6 (бывшая подпрограмма 7)
Целевая группа по осуществлению контртеррористических мероприятий**

Показатели достижения результатов

В конце формулировки показателя достижения результатов (а) добавить слова «в случае, когда он способствует терроризму».

**Подпрограмма 7 (бывшая подпрограмма 8)
Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу**

Пункт 2.16 (бывший пункт 2.22)

В первом предложении заменить слово «системами» словом «учреждениями».

**Подпрограмма 8 (бывшая подпрограмма 9)
Управление по поддержке миростроительства**

Цель Организации

Заменить существующий текст следующей формулировкой «содействие укреплению мира в постконфликтных странах».

Показатели достижения результатов

В начале формулировок показателей достижения результатов (a)(i), (ii) и (iii) заменить слово «Количество» словами «Увеличение количества».

Заменить формулировку показателя достижения результатов (a)(iv) следующей:

iv) Увеличение процентной доли выполненных рекомендаций, содержащихся в резолюции 70/262 Генеральной Ассамблеи об обзоре миростроительной архитектуры Организации Объединенных Наций и резолюции 2282 (2016) Совета Безопасности о постконфликтном миростроительстве.

В начале формулировки показателя достижения результатов (c) заменить слово «Количество» словами «Увеличение количества».

Пункт 2.20 (бывший пункт 2.26)

В первом предложении заменить слово «резолюциями» фразой «резолюцией 70/262 Генеральной Ассамблеи и резолюцией 2282 (2016) Совета Безопасности».

Нормативные и директивные документы**Подпрограмма 1**

Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов

Резолюции Генеральной Ассамблеи

Добавить: «70/109 Мир против насилия и насильственного экстремизма»

Подпрограмма 8

Управление по поддержке миростроительства

Резолюции Генеральной Ассамблеи

Добавить: «70/262 Обзор миростроительной архитектуры Организации Объединенных Наций»

Резолюции Совета Безопасности

Добавить: «2282 (2016) Постконфликтное миростроительство»

Программа 3

Разоружение

102. На своем 7-м заседании 2 июня 2016 года Комитет рассмотрел программу 3 «Разоружение» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 3) и Согг.1–3). Комитет также имел в своем распоряжении записку Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащуюся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

103. Представитель Генерального секретаря внес на рассмотрение эту программу и ответил на вопросы, заданные во время ее обсуждения в Комитете.

Обсуждение

104. Программе и важной работе, проводимой Управлением по вопросам разоружения, была дана высокая оценка и выражена поддержка.

105. Были запрошены разъяснения в отношении предлагаемых изменений, а также связанных с ними мандатов. Делегации выразили озабоченность по поводу выбора формулировок и содержания программы и отметили, что формулировка, содержащаяся в двухгодичном плане по программам на период 2016–2017 годов, была более точной. По итогам обсуждений, состоявшихся на пятьдесят четвертой сессии Комитета (см. A/69/16), были предложены конкретные формулировки, которые, в конечном счете, были включены в утвержденный план по программам на период 2016–2017 годов, но не были включены в предлагаемые стратегические рамки на период 2018–2019 годов. Была поставлена под сомнение целесообразность повторения одних и тех же операций на каждой сессии Комитета и отмечена необходимость включения формулировок, одобренных Генеральной Ассамблеей, в будущие документы.

106. Были отмечены диспропорции в уровнях детализации каждой из подпрограмм. В этой связи было сочтено необходимым улучшить сбалансированность процесса проработки содержания подпрограмм. В частности, в рамках подпрограммы 2 «Оружие массового уничтожения» был использован более общий формат для отражения целей, достижений и стратегий по сравнению с подпрограммой 3 «Обычные вооружения (включая практические меры в области разоружения)».

107. Было высказано мнение о том, что некоторые ожидаемые достижения и показатели достижения результатов, предложенные в программе, не входят в сферу компетенции Секретариата или являются неуместными.

108. Было обращено внимание на решения Генеральной Ассамблеи о том, чтобы созвать не позднее 2018 года международную конференцию Организации Объединенных Наций высокого уровня по ядерному разоружению, а также о провозглашении 26 сентября Международным днем борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия и поощрении мероприятий в этой связи.

109. Что касается подпрограммы 1 «Многосторонние переговоры и обсуждения по ограничению вооружений и разоружению», то некоторые делегации выразили мнение о том, что ожидаемое достижение (а) «Эффективное обеспечение, на организационном, процедурном и субстантивном уровнях, проведения переговоров на Конференции по разоружению и на конференциях и совещаниях государств-участников различных многосторонних соглашений о разоружении, ограничении вооружений и нераспространении во всех его аспектах» относится к компетенции государств-членов, а не Секретариата. Соответственно, было высказано мнение о том, что необходимо уточнить формулировку этого ожидаемого достижения.

110. Касательно подпрограммы 2 было выражено мнение о том, что показатели достижения результатов (b)(iii), а именно увеличение числа государств-членов, предлагающих свое содействие в подготовке экспертов, включенных в список, который Генеральный секретарь ведет в соответствии с утвержденным

мандатом, по-видимому, не согласуются со стратегией, изложенной в пункте 3.9(а). Было также подчеркнуто, что ссылка на резолюцию 42/37 С Генеральной Ассамблеи в качестве соответствующего мандата является неверной и должна быть исправлена. Было запрошено разъяснение относительно уместности включения «мер по обеспечению транспарентности и укреплению доверия в космической деятельности» в стратегию подпрограммы, а также характера таких мероприятий и их включения в подпрограмму 2, а не в подпрограмму 1.

111. Касательно подпрограммы 3 были запрошены уточнения относительно соответствующего мандата по укреплению сотрудничества в связи с вопросом о самодельных взрывных устройствах (пункт 3.10(е)). Были выражены сомнения насчет того, вытекает ли этот конкретный вид деятельности из какого-либо мандата.

112. Было высказано мнение о том, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года носит всеобщий характер, и в этой связи было запрошено разъяснение на предмет влияния Повестки дня на период до 2030 года на работу Управления по вопросам разоружения.

Выводы и рекомендации

113. **Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 3 «Разоружение» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов, со следующими изменениями:**

Общая направленность

Пункт 3.3

Заменить существующий текст следующим текстом:

В рамках Секретариата основная ответственность за осуществление этой программы лежит на Управлении по вопросам разоружения. Стратегия, которой Управление руководствуется в интересах достижения целей этой программы, разработана на основе пяти подпрограмм и с учетом возложенной на него роли и ответственности в контексте оказания необходимого содействия осуществлению мер в области разоружения и нераспространения во всех его аспектах и на всех уровнях, в частности в том, что касается оружия массового уничтожения. Управление будет и впредь оказывать помощь государствам-членам в деле пропаганды, укрепления и консолидации выработанных в ходе многосторонних переговоров принципов и норм во всех областях разоружения и нераспространения во всех его аспектах. Оно будет оказывать поддержку государствам-членам в их деятельности в области разоружения и нераспространения во всех его аспектах в целях укрепления международного мира и безопасности, а также глобальным усилиям по борьбе с терроризмом. Управление будет укреплять свой потенциал, необходимый для проведения углубленного анализа с учетом развития событий в этих областях, и представлять государствам-членам, по их просьбе, своевременные рекомендации практического характера.

Пункт 3.5

Заменить последнее предложение следующим текстом: «Это будет включать в себя оказание основной организационной поддержки Первому комитету, Комиссии по разоружению и другим вспомогательным органам Генеральной Ассамблеи, Конференции по разоружению и ее вспомогательным органам, обзорным конференциям и другим совещаниям участников многосторонних соглашений по разоружению, сообразно с потребностями государств-участников таких документов и структур, и совещаниям, созываемым Ассамблеей, а также группам экспертов, созданным по решению Ассамблеи».

Подпрограмма 1

Многосторонние переговоры и обсуждения по ограничению вооружений и разоружению

Цель Организации

В конце формулировки добавить слова «и оказывать необходимую поддержку государствам-участникам существующих многосторонних соглашений в этих областях».

Ожидаемые достижения Секретариата

В тексте ожидаемого достижения (а) заменить «Эффективное обеспечение» словами «Эффективная поддержка и обеспечение».

Заменить формулировку ожидаемого достижения (b) следующим текстом:

b) Предоставление эффективной поддержки в целях своевременного осуществления решений, рекомендаций и программ действий, принятых Генеральной Ассамблеей и на конференциях и совещаниях государств-участников различных многосторонних соглашений по разоружению, контролю над вооружениями и нераспространению.

Показатели достижения результатов

Заменить показатель достижения результатов (b)(i) следующим текстом:

i) Совершенствование процесса представления государствами-участниками, во исполнение соответствующих требований, информации о шагах, предпринятых ими в целях осуществления договорных обязательств, решений, рекомендаций и программ действий.

Заменить показатель достижения результатов (c)(i) следующим текстом:

i) Увеличение процентной доли государств-членов, в частности из группы развивающихся стран, и кандидатов-женщин среди участников Программы стипендий, подготовки кадров и кон-

сультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению.

Стратегия

Пункт 3.8

В конце подпункта 3.8(а) добавить слова «и группам экспертов, созданным по решению Генеральной Ассамблеи».

Подпрограмма 2

Оружие массового уничтожения

Цель Организации

Заменить существующий текст следующим текстом:

Поощрение и поддержка усилий в области разоружения и нераспространения ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения и средств их доставки во всех его аспектах и оказание государствам-членам, по их просьбе, помощи в плане поддержки действующих договоров и мандатов, касающихся оружия массового уничтожения.

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить ожидаемое достижение (а) следующим текстом:

а) Эффективное и более активное содействие процессу переговоров, обсуждений и формирования консенсуса по вопросам полной ликвидации всех видов оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия, разоружения и нераспространения во всех его аспектах, систем доставки и космического пространства, а также по вопросам универсальности международных договоров, касающихся оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия, между государствами-членами и между государствами-участниками по их просьбе.

Показатели достижения результатов

Заменить формулировку показателя достижения результатов (b)(ii) следующим текстом:

ii) Число посещений и просмотров страниц веб-сайта сектора.

Исключить показатель достижения результатов (b)(iii).

Стратегия

Пункт 3.9

Заменить подпункт (а) следующим текстом:

а) оказания поддержки государствам-членам в проведении переговоров, обсуждений и формировании консенсуса в области разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия, и средств его доставки, а также поддерж-

ки по просьбе государств-членов их усилий по обеспечению полного осуществления и универсализации многосторонних соглашений и предотвращению приобретения оружия массового уничтожения террористическими группами.

В подпункте (с) после слова «области» добавить слова «разоружения и нераспространения».

Исключить подпункт (е).

Подпрограмма 3

Обычные вооружения (включая практические меры в области разоружения)

Цель Организации

После слов «взаимного доверия» добавить слова «и повышению транспарентности».

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить формулировку ожидаемого достижения (а) следующим текстом:

а) Эффективное содействие, с использованием имеющегося инструментария и в рамках согласованного мандата, осуществлению государствами — членами Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

В формулировке ожидаемого достижения (b) добавить «и Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения» после слов «борьбе с ней».

В ожидаемом достижении (с) заменить слова «Более широкое участие» на «Эффективное содействие участию».

Показатели достижения результатов

Заменить формулировку показателя достижения результатов (а) следующим текстом:

Степень удовлетворенности государств-членов качеством и своевременностью предоставленных услуг по организационным и основным вопросам.

Стратегия

Пункт 3.10

Исключить подпункт (а) и изменить соответствующим образом нумерацию последующих пунктов.

Заменить подпункт (b) (ранее — (с)) следующим текстом:

б) поддержки усилий системы Организации Объединенных Наций в целях решения проблем, возникающих в связи с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, посредством межучрежденческого механизма координации по стрелковому оружию.

В подпункте (d) (ранее — (e)) заменить слова «укрепления сотрудничества» словами «содействия сотрудничеству».

Программа 4 Операции по поддержанию мира

114. На своем 13-м заседании 7 июня 2016 года Комитет рассмотрел программу 4 «Операции по поддержанию мира» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 4)). Комитет также имел в своем распоряжении записку Секретариата об обзоре двухгодичного плана по программам, проводимом соответствующими секторальными, функциональными и региональными органами (E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1).

115. Помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира представил программу и вместе с другими представителями ответил на вопросы, заданные в ходе ее рассмотрения Комитетом.

Обсуждение

116. Было отмечено, что миротворческие операции являются важными механизмами и уникальными инструментами, используемыми Организацией Объединенных Наций для поддержания мира и безопасности. В этой связи делегации заявили о своей поддержке, в том числе посредством предоставления войск для полевых миссий, всех видов деятельности, осуществляемых во исполнение мандатов Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Было подчеркнуто, что эти операции являются важным компонентом в плане людских и финансовых ресурсов. Была выражена поддержка работы конкретных миссий, таких как Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане.

117. Делегации отметили, что сфера охвата мандатов операций по поддержанию мира расширяется в связи с появлением новых угроз и вызовов и с деятельностью миссий по наращиванию потенциала на местах и повышению эффективности и результативности их работы. Особо была отмечена важность обеспечения охраны и безопасности миротворцев в свете недавних нападений в Мали, привлечших внимание мирового сообщества. В этой связи делегации поинтересовались, принимаются ли какие-либо конкретные планы или меры по защите военнослужащих на местах.

118. Было отмечено особое значение планирования и быстрого развертывания как ключевых элементов деятельности по поддержанию международного мира и безопасности, которая определяет роль Организации Объединенных Наций. Была выражена поддержка усилий, направленных на обеспечение всестороннего учета преимуществ глобальной стратегии полевой поддержки в программе работы и на применение новых механизмов, инструментов и стратегий, таких как «Умоджа» и Международные стандарты учета в государственном секторе,

для преодоления новых вызовов и проведения коренных преобразований в сфере управления ресурсами на местах.

119. Было выражено мнение, что защита гражданского населения является одной из главных задач операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Кроме того, было отмечено, что в предлагаемых стратегических рамках не уделяется должного внимания такой важной задаче, как предотвращение сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, особенно в свете недавних резолюций Совета Безопасности по этому вопросу, и была выражена поддержка политики абсолютной нетерпимости в отношении этих преступлений. Было отмечено, что при внесении изменений в предлагаемые стратегические рамки на период 2018–2019 годов этой проблеме следовало бы уделить больше внимания.

120. Выступавшие отметили, что некоторые из внесенных в предлагаемые стратегические рамки поправок расплывчаты и нуждаются в уточнении с тем, чтобы сделать их более объективными, ориентированными на достижение конкретных результатов и поддающимися оценке. Было отмечено, что изменения, внесенные в стратегические рамки программы, являются более подробными и, следовательно, более понятными.

121. Было выражено мнение о том, что в той части текста, где идет речь о продолжении реформы и активизации миротворческой деятельности в соответствии с рекомендациями Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям, следует сослаться на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи об осуществлении рекомендаций Группы, и было запрошено разъяснение относительно количества рекомендаций, к выполнению которых Секретариат уже приступил. Был задан вопрос о том, почему в предлагаемых стратегических рамках отсутствуют ссылки на доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Группы или соответствующие мандаты других органов, таких как Специальный комитет по операциям по поддержанию мира и Генеральная Ассамблея (пункты 4.7 и 4.12). Были предложены конкретные поправки к тексту: например, удалить слово «соответствующими» из фразы «продолжение реформы и активизации миротворческой деятельности в соответствии с [соответствующими] рекомендациями Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям» (пункт 4.7) и добавить после слов «повышение степени удовлетворенности обслуживаемых субъектов» слова «включая страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты» (пункт 4.11).

122. Было выражено мнение о том, что некоторые из мероприятий, предусмотренных в разделе «Общая направленность» (упоминаемые в пункте 4.10), такие как содействие доставке гуманитарной помощи и координация программ по восстановлению экономики и разминированию, выходят за рамки мандатов миротворческих миссий, но относятся при этом к компетенции Совета Безопасности. Кроме того, выступавшие просили пояснить, что имеется в виду под «созданием условий в плане безопасности, обеспечивающих возможность возвращения беженцев и временно перемещенного населения».

123. Была высказана просьба уточнить, кто такие «внутренние клиенты и внешние заинтересованные стороны», о которых говорится в тексте пункта 4.11 раздела «Общая направленность». Кроме того, было отмечено, что в тексте не упоминаются государства-члены и страны, предоставляющие войска.

124. Одна из делегаций обратила внимание на то, что в общем обзоре плана четко указывается, что последующие меры в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года будут осуществляться под руководством государств-членов, тогда как в пункте 4.7 рассматриваемой программы, где изложены дальнейшие действия в связи с рекомендациями Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям, а именно «продолжение реформы и активизации миротворческой деятельности в соответствии с рекомендациями Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям», ни слова не говорится о руководящих указаниях со стороны государств-членов.

125. Была отмечена необходимость пояснить изменения, внесенные в некоторые из существующих показателей достижения результатов подпрограммы 1 «Операции». Было высказано мнение о том, что в показатель достижения результатов (b) (ii) следует добавить слова «на основании мандатов Совета Безопасности». Кроме того, делегации отметили, что из пункта 4.14 было удалено упоминание специальных политических миссий, и просили пояснить, чем была вызвана такая поправка.

126. По подпрограмме 2 «Военные вопросы» была запрошена дополнительная информация о прогрессе, который, как ожидается, будет достигнут к концу двухгодичного периода 2016–2017 годов. Была высказана просьба предоставить дополнительные разъяснения относительно того, какие решения директивных органов лежат в основе показателя достижения результатов (a)(ii) касательно первоначального/полного развертывания передовых групп, таких как военный и полицейский компоненты, и ожидаемого достижения (b), касающегося повышения эффективности и результативности военных компонентов. Некоторые делегации поинтересовались, проводились ли консультации с государствами-членами в ходе разработки системы оценки эффективности военных компонентов Организации Объединенных Наций.

127. В связи с подпрограммой 3 «Институты верховенства права и безопасности» было предложено пояснить, чем обусловлено увеличение числа показателей достижения результатов (пункт 4.23). Касаясь показателя достижения результатов (a)(i), выступавшие выразили озабоченность в связи с использованием максимального среднего в качестве целевого показателя применительно к срокам развертывания, поскольку такой средний показатель может допускать широкий диапазон сроков. Было предложено унифицировать показатели достижения результатов (a)(i), (ii) и (iii) таким образом, чтобы они отражали единое максимальное среднее значение целевого показателя вместо варьирующихся целевых показателей. Было высказано сомнение относительно уместности использования в показателе достижения результатов (b)(ii) формулировки «увеличение количества миротворческих операций», ведь такие меры выходят за рамки решений, принимаемых Секретариатом, и скорее являются прерогативой государств-членов.

128. При рассмотрении подпрограммы 5 «Полевая административная поддержка» у делегаций возникли вопросы относительно направления на места «специалистов» и их мандатов (пункт 4.23). Что касается показателя достижения результатов (a)(i), предусматривающего обеспечение того, чтобы на долю предварительно отобранных кандидатов из реестра приходилось 85–90 процентов всех назначений в полевых миссиях, то делегации сочли этот по-

казатель высоким. Касательно ожидаемого достижения (d) было отмечено, что «усиление мер» подразумевает введение новых мер, тогда как уместнее было бы воспользоваться следующей формулировкой: «полная реализация существующих мер». Делегации поинтересовались, почему из ожидаемого достижения (c) был полностью удален показатель достижения результатов, предусматривавший регистрацию заявлений о предполагаемых проступках в течение трех дней, и что именно вкладывается в понятие «заявления о предполагаемых серьезных проступках».

129. В ходе рассмотрения подпрограммы 6 «Комплексное вспомогательное обслуживание» делегации просили внести ясность в положение о «снижении воздействия полевых миссий на окружающую среду» (пункт 4.29) и указать, в чем именно состоит отличие услуг, оказываемых Вспомогательной базой Организации Объединенных Наций в Валенсии, Испания, с учетом того, что статус Базы по-прежнему до конца не определен, она еще не является частью Глобального центра обслуживания и ее предназначение еще нуждается в уточнении (пункт 4.30).

130. По вопросу о Группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане было выражено мнение о том, что продолжаемая ею работа по отслеживанию случаев нарушения режима прекращения огня свидетельствует о сохраняющейся важной роли этой миссии. Кроме того, выступавшие поддержали идею укрепления потенциала этой миссии. Было запрошено разъяснение относительно численности сотрудников, обеспечивающих поддержку миссии, и стратегии миссии по удовлетворению ее потребностей в поддержке.

Выводы и рекомендации

131. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 4 «Операции по поддержанию мира» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов со следующими изменениями:

Общая направленность

Пункт 4.3

В первом предложении удалить слова «политической и» и заменить слово «миротворчества» на «сохранения мира».

Пункт 4.7

Заменить существующий текст текстом следующего содержания:

При осуществлении своей деятельности в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки сосредоточатся на следующих стратегических, оперативных и вспомогательных задачах: продолжение реформы и активизации миротворческой деятельности в соответствии с рекомендациями, содержащимися в следующих документах: а) доклад Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям Организации Объединенных Наций (см. A/70/95–S/2015/446) и доклад Генерального

секретаря «Будущее миротворческих операций Организации Объединенных Наций: выполнение рекомендаций Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям» (A/70/357-S/2015/682), отраженные в заявлении Председателя Совета Безопасности от 25 ноября 2015 года (S/PRST/2015/22) и докладе Специального комитета по операциям по поддержанию мира (A/70/19) и одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 70/268; b) доклад Генерального секретаря о женщинах и мире и безопасности, содержащий результаты глобального исследования по вопросу об осуществлении резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности (S/2015/716), утвержденный Советом Безопасности в его резолюции 2242 (2015); и c) доклад Консультативной группы экспертов по обзору миростроительной архитектуры (см. A/69/968-S/2015/490), одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 70/262 и Советом Безопасности в его резолюции 2282 (2016); укрепление деятельности по стратегическому и оперативному планированию, включая стратегическую мобилизацию и развертывание сил и управление ими и разработку стратегий переходного периода и завершения деятельности операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира; содействие формированию у Секретариата, государств-членов и других заинтересованных сторон общего понимания будущего направления миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и отдельных операций в других конфликтных ситуациях; повышение эффективности и результативности миротворческих операций Организации Объединенных Наций; дальнейшее укрепление и повышение уровня профессионализма институционального ресурса в части анализа и решения текущих стратегических и оперативных задач.

Пункт 4.8

Во втором предложении заменить слова «держать заинтересованные стороны, включая государства-члены, в курсе вопросов полевой поддержки» следующим текстом: «постоянно и оперативно информировать заинтересованные стороны, включая государства-члены, по всем вопросам полевой поддержки».

В конце третьего предложения удалить слова «и будет должным образом учитываться необходимость обеспечения гендерной и географической сбалансированности при укомплектовании штатов операций».

В конце этого пункта добавить два новых предложения следующего содержания: «Согласно статье 101 Устава Организации Объединенных Наций, при приеме на службу следует руководствоваться, главным образом, необходимостью обеспечить высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности. Должное внимание следует уделять важности подбора персонала на возможно более широкой географической основе; при этом будет и впредь учитываться требование обеспечения гендерной сбалансированности, как

предусмотрено соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, включая резолюцию 2122 (2013)».

Пункт 4.9

Удалить слово «конкретных» перед словами «мандатов Совета Безопасности».

Пункт 4.10

Заменить последнее предложение текстом следующего содержания: «Такие задачи могут включать контроль за соблюдением режима прекращения огня и положением в буферных зонах; защиту гражданского населения; обеспечение особой защиты для женщин и детей; реагирование на угрозы безопасности и проблемы женщин и девочек в плане защиты в условиях вооруженных конфликтов и в постконфликтных ситуациях; разоружение, демобилизацию и реинтеграцию бывших комбатантов; содействие в реформировании военных структур; обучение, консультирование, наставничество и наблюдение за работой сил полиции принимающей страны; содействие созданию условий в плане безопасности, обеспечивающих возможность возвращения беженцев и временно перемещенного населения; содействие в проведении избирательной и судебной реформы и оказание помощи в работе гражданских администраций; поощрение политических процессов по укреплению мира и упрочению государственной власти; отслеживание и регистрация нарушений международного гуманитарного права и прав человека и содействие в предотвращении таких нарушений; координацию деятельности, связанной с разминированием, управление запасами оружия и боеприпасов и программы удаления и обезвреживания самодельных взрывных устройств; охрану культурного наследия, когда это необходимо и возможно; содействие доставке гуманитарной помощи; разработку стратегий выхода при поддержании отношений с принимающей страной».

Пункт 4.11

В третьем предложении заменить «степени удовлетворенности обслуживаемых субъектов» словами «эффективности и результативности обслуживания».

В четвертом предложении после слов «совершенствование технических решений» вставить «оперативное оказание поддержки».

В конце этого пункта добавить новое предложение следующего содержания: «Департамент продолжит сотрудничать и взаимодействовать с соответствующими странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, в соответствии с предоставленным мандатом».

А. Операции по поддержанию мира

Подпрограмма 1

Операции

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить ожидаемое достижение (а) текстом следующего содержания:

а) повышение качества докладов по конкретным контекстам и миссиям, представляемых Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим соответствующим межправительственным органам и странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, с тем чтобы они могли принимать полностью обоснованные решения по вопросам, касающимся поддержания мира

Показатели достижения результатов

Заменить показатель достижения результатов (а)(i) следующим текстом:

i) Увеличение доли рекомендаций Генерального секретаря, в том числе направленных на создание новых миротворческих операций или крупную реорганизацию существующих миротворческих операций, включенных в резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и других соответствующих межправительственных органов.

В тексте показателя достижения результатов (а)(ii) после слов «странами, предоставляющими воинские» добавить «и полицейские».

Подпрограмма 2

Военные вопросы

Ожидаемые достижения Секретариата

В ожидаемом достижении (а) после слов «обеспечение функционирования» вставить «лучше адаптированных».

Показатели достижения результатов

В показателе достижения результатов (а)(iii) в английском тексте заменить слово “policy” словом “police”.

Стратегия

Пункт 4.15

В третьем предложении после слов «предоставляющие войска» добавить и «полицейские контингенты».

Пункт 4.16

После слов «отчетный период» добавить «и обеспечивать, чтобы развернутые контингенты и персонал располагали всеми возможно-

стями для выполнения ими своих конкретных задач. Эти военные стандарты и руководящие нормативные документы будут использоваться также...».

Заменить слова «применять новую систему оценки эффективности военных компонентов Организации Объединенных Наций» словами «продолжать решать вопросы, связанные с эффективностью военных компонентов Организации Объединенных Наций».

Подпрограмма 3

Институты верховенства права и безопасности

Показатели достижения результатов

В тексте показателей достижения результатов (a)(i) и (ii) заменить слова «в течение в среднем не свыше 30 дней с» словами «в кратчайшие возможные сроки в течение 30 дней с».

В тексте показателя достижения результатов (a)(iii) заменить слова «в течение в среднем не свыше 25 дней» словами «в кратчайшие возможные сроки в течение 25 дней с».

Заменить формулировку показателя достижения результатов (b)(ii) текстом следующего содержания:

- ii) Увеличение количества национальных институтов обеспечения законности и безопасности, получающих поддержку со стороны миротворческих операций и принимающих на себя обязанности по обеспечению законности и безопасности.

Подпрограмма 4

Политика, оценка и учебная подготовка

Ожидаемые достижения Секретариата

В конце текста формулировки ожидаемого достижения добавить слова «в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и основными принципами миротворчества».

Подпрограмма 5

Полевая административная поддержка

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить формулировку ожидаемого достижения (d) текстом следующего содержания:

- d) Предотвращение и недопущение серьезных проступков.

Показатели достижения результатов

Заменить текст показателя достижения результатов (c) текстом следующего содержания:

Рассмотрение всех поступающих операциям по поддержанию мира сообщений о предполагаемых серьезных проступках в течение семи дней с момента их получения для их последующей регистрации

в системе отслеживания нарушений норм поведения и передачи на рассмотрение в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций.

Заменить текст формулировки показателя достижения результатов (d) текстом следующего содержания:

- i) проверка всего миротворческого персонала Организации Объединенных Наций с целью убедиться, что за сотрудниками не числится проступков в период предыдущей службы в Организации Объединенных Наций;
- ii) принятие новых мер по предотвращению серьезных проступков, включая, в частности, существенное ужесточение надзора со стороны штабов миссий за всеми объектами миссий, внедрение передовой практики, регулярный анализ и смягчение факторов риска, связанных с проступками, и оценку роли руководителей всех уровней в обеспечении соблюдения норм поведения Организации Объединенных Наций;
- iii) уменьшение числа подтвержденных сообщений о серьезных проступках, включая случаи сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств;
- iv) своевременное и эффективное осуществление всех мер, принимаемых по вопросам серьезных проступков, включая специальные меры по предотвращению сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в соответствии с резолюцией 2272 (2016) Совета Безопасности и резолюциями Генеральной Ассамблеи по этому вопросу.

Стратегия

Пункт 4.21

В первом предложении после слов «мониторинге и поддержке» вставить «своевременного».

Пункт 4.23

Заменить существующий текст следующим текстом:

Отдел полевого персонала будет и далее укреплять кадровый потенциал миротворческих миссий и обеспечивать оперативное реагирование.

Пункт 4.26

Заменить существующий текст текстом следующего содержания:

Пристальное внимание будет по-прежнему уделяться: предупреждению проступков и быстрому реагированию на них, в том числе проверке всего персонала Организации на предмет совершения ими проступков в прошлом, обязательной для всех категорий персонала учебной подготовке по нормам поведения и обязательной для всех категорий персонала подготовке в целях предупреждения сексуальной

эксплуатации и сексуальных надругательств, в связи с чем государствам-членам и операциям по поддержанию мира будут направляться соответствующие учебные материалы; программам общественной информации о нормах поведения и механизмах приема сообщений от потерпевших; мониторингу, контролю и надзору за соблюдением норм поведения Организации Объединенных и предоставлению руководящих указаний в этой связи; консультированию миссий по вопросам поведения и дисциплины применительно ко всем категориям персонала и содействию в принятии надлежащих и своевременных мер по проверке сообщений о проступках при участии соответствующих государств-членов в целях укрепления механизмов привлечения к ответственности. Будут оказываться содействие и поддержка в контексте межучрежденческих усилий по обеспечению защиты от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и по оказанию помощи жертвам такого насилия и надругательств.

Подпрограмма 6

Комплексное вспомогательное обслуживание

Стратегия

Пункт 4.29

Заменить последнее предложение текстом следующего содержания: «Отдел будет продолжать усилия по уменьшению общего экологического воздействия каждой миссии по поддержанию мира, в частности посредством использования экологичных систем утилизации отходов и производства электроэнергии, в полном соответствии с правилами и положениями, действующими в этой области, включая — но не ограничиваясь этим — правила и процедуры Организации Объединенных Наций, касающиеся охраны окружающей среды и утилизации отходов».

Пункт 4.30

Во втором предложении заменить слова «Вспомогательную базу Организации Объединенных Наций в Валенсии» на «объект Организации Объединенных Наций в Валенсии».

Мандаты директивных органов

A. Операции по поддержанию мира

Резолюции Генеральной Ассамблеи

- | | |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Добавить «69/287 | Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах». |
| Добавить «70/6 | Укрепление системы Организации Объединенных Наций». |
| Добавить «70/268 | Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах». |

Добавить «70/286 Сквозные вопросы».

Добавить следующий подзаголовок и мандат:

Резолюции Совета Безопасности

2272 (2016)

**Операции Организации Объединенных
Наций по поддержанию мира**

Программа 5

Использование космического пространства в мирных целях

132. На своем 20-м заседании, состоявшемся 13 июня 2016 года, Комитет рассмотрел программу 5 «Использование космического пространства в мирных целях» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 5)). На рассмотрении Комитета также находилась записка Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащаяся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

133. Представитель Генерального секретаря внес на рассмотрение эту программу и ответил на вопросы, заданные во время ее обсуждения в Комитете.

Обсуждение

134. Делегации заявили о поддержке программы и выразили признательность за работу, проводимую Управлением по вопросам космического пространства. Особо было отмечено, что космическое пространство должно использоваться исключительно в мирных и исследовательских, а не политических, экономических или военных целях.

135. Особый акцент был сделан на общей заинтересованности человечества в содействии исследованию и использованию космического пространства исключительно в мирных целях, в расширении масштабов этой деятельности и в продолжении усилий по обеспечению всем государствам возможности пользоваться связанными с этим выгодами, а также на важном значении международного сотрудничества в этой области, координационным центром которого должна оставаться Организация Объединенных Наций.

136. Было подчеркнуто, что в предлагаемых стратегических рамках не содержится никакого упоминания Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и что в рамках усилий, направленных на интеграцию этой ориентированной на преобразования повестки дня во все программы, в перечень нормативных и директивных документов по этой программе следует включить соответствующее указание.

137. Было отмечено, что некоторые ожидаемые достижения и показатели достижения результатов были пересмотрены или удалены, хотя никаких изменений в мандат программы внесено не было. Было запрошено разъяснение относительно того, почему было удалено указание на то, что оказание развивающимся странам помощи в создании или укреплении их потенциала в области космического права и политики должно прежде всего иметь своей целью обеспечение использования космического пространства в мирных целях (пункт 5.7 и показатель достижения результатов (b)(i)). Был также задан вопрос о том,

почему был удален показатель достижения результатов (d)(ii). Были запрошены разъяснения в отношении критериев, которые использовались при пересмотре существующих ожидаемых достижений и показателей достижения результатов, а также в отношении того, повлияли ли непредвиденные трудности на программу, выполнение мандатов которой шло полным ходом в других отношениях. Было высказано сомнение в том, что, в отсутствие новых мандатов и каких-либо существенных изменений, переформулирование предлагаемых стратегических рамок является оправданным. Было подчеркнуто, что предлагаемые изменения будут иметь последствия для распределения ресурсов (выделяемых, например, на укрепление национального потенциала в развивающихся странах) на этапе составления бюджета.

Выводы и рекомендации

138. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 5 «Использование космического пространства в мирных целях» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов со следующими изменениями:

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить ожидаемое достижение (b) следующим текстом:

b) Расширение возможностей стран, в том числе развивающихся стран и стран с переходной экономикой, в плане использования космической науки и техники и их прикладного применения, включая глобальные навигационные спутниковые системы, в частности в областях, связанных с устойчивым развитием.

Показатели достижения результатов

Заменить показатель достижения результатов (b)(i) следующим текстом:

i) Увеличение числа стран, особенно развивающихся стран, которым при содействии программы оказывается помощь в подготовке специалистов по вопросам использования космической науки и техники и их прикладного применения.

Заменить показатель достижения результатов (b)(ii) следующим текстом:

ii) Увеличение числа стран, особенно развивающихся стран, получающих поддержку в использовании космической науки и техники и их прикладном применении.

Добавить новый показатель достижения результатов (d)(ii):

ii) Увеличение числа стран, особенно развивающихся стран, обратившихся с просьбой об оказании им технической консультативной помощи и систематически и непрерывно получающих такую помощь в составлении планов и политики по предупреждению бедствий и преодолению их последствий и в осуществлении мероприятий по снижению риска на основе использования космических технологий.

Изменить нумерацию существующего показателя с (d) на (d)(i).

Нормативные и директивные документы

Добавить: «70/1 Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года».

Программа 6
Правовые вопросы

139. На своем 20-м заседании 13 июня 2016 года Комитет рассмотрел программу 6 «Правовые вопросы» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 6) и Corr.1 и 2). Комитет также имел в своем распоряжении записку Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащуюся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

140. Заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам и Юрисконсульт внес эту программу на рассмотрение и ответил на вопросы, заданные в ходе ее обсуждения Комитетом.

Обсуждение

141. Делегации выразили Управлению по правовым вопросам поддержку и признательность за проводимую им важную работу. Они подчеркнули важное значение Программы стипендий в области международного права и региональных курсов по международному праву, а также распространение юридических публикаций и сведений. В этой связи была признана полезность Библиотеки аудиовизуальных материалов по международному праву. В то же время особый акцент был сделан на необходимости продолжать распространение печатных экземпляров, в частности среди юристов из развивающихся стран.

142. Делегации отметили вклад Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права в формирование понимания международного права и подчеркнули, что государствам-членам следует и далее оказывать ей поддержку, в том числе путем обеспечения непрерывного стабильного финансирования, с целью избежать любых сбоев в осуществлении этой программы.

143. Делегации сослались на пункт 6.10 в связи со стратегией подпрограммы 1 «Предоставление юридических услуг системе Организации Объединенных Наций в целом», отметив, что Генеральный секретарь как депозитарий Соглашения по вопросу о месторасположении Центральные учреждений должен обеспечивать выполнение Соглашения, в частности разделов 11 и 13(a) статьи IV Соглашения, устанавливающих правовое обязательство страны пребывания выдавать въездные визы должностным лицам всех государств-членов, участвующих в совещаниях Организации Объединенных Наций. В этой связи одна из делегаций выразила обеспокоенность по поводу непрекращающихся трудностей, с которыми сталкиваются некоторые государства-члены при получении необходимых виз; кроме того, была запрошена информация о том, какие меры принимаются Управлением по правовым вопросам в целях решения этой

проблемы, в том числе о том, имеется ли по данному вопросу какой-либо доклад. Было указано, что ни ожидаемых достижений, ни показателей достижения результатов, связанных с осуществлением Соглашения, предусмотрено не было.

144. Кроме того, что касается подпрограммы 1, то делегации отметили, что соответствующий показатель достижения результатов необходимо скорректировать, учитывая, что его формулировка не позволит провести сравнение с данными из предыдущих периодов. Было запрошено разъяснение относительно того, что именно должен измерять данный показатель, который гласит: «Высокая процентная доля полностью оформленных правовых документов, связанных с деятельностью Организации Объединенных Наций». Что касается пунктов 6.6 и 6.7, то делегации попросили уточнить конкретное число юридических советов и услуг, которые будут предоставляться главным и вспомогательным органам Организации Объединенных Наций.

145. Что касается подпрограммы 3 «Прогрессивное развитие и кодификация международного права», то делегации указали, что стратегические рамки должны включать описание сотрудничества между Управлением по правовым вопросам и другими правовыми институтами, в том числе международными трибуналами и Международным остаточным механизмом для уголовных трибуналов в Аруше (Объединенная Республика Танзания), которые вносят существенный вклад в обеспечение международного мира и правопорядка. Была запрошена информация о предметной поддержке, оказываемой Комиссии международного права, в частности о том, какие меры принимаются Управлением по правовым вопросам в свете рекомендации Пятого комитета от декабря 2015 года о том, что финансовые потребности Комиссии, связанные с работой ее шестьдесят седьмой сессии, должны покрываться за счет имеющихся ресурсов (см. A/C.5/70/L.17, раздел F). Что касается показателя достижения результатов (b)(ii), то было предложено заменить выражение «конечных потребителей» юридических публикаций, документов и сведений на «бенефициаров, в частности из развивающихся стран». Кроме того, были запрошены разъяснения относительно роли Управления в деле расширения доступа развивающихся стран к Библиотеке аудиовизуальных материалов по международному праву и принимаемых им в данной связи мер.

146. Что касается подпрограммы 4 «Морское право и вопросы океана», то делегации приветствовали и высоко оценили продолжающиеся усилия Управления по правовым вопросам. Они попросили уточнить, как продвигается процесс выполнения резолюции 70/235 Генеральной Ассамблеи о Мировом океане и морском праве и какие меры принимаются Управлением в целях достижения связанных с океаном целей, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе планируется ли проведение каких-либо дополнительных инициатив. Были заданы вопросы о том, какие усилия предпринимаются Управлением в целях перераспределения приоритетов в своей работе по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года в рамках имеющихся ресурсов.

147. В связи с подпрограммой 5 «Прогрессивное согласование, модернизация и унификация права международной торговли» было отмечено, что показатель достижения результатов (a)(i), касающийся увеличения количества законодательных решений (ратификаций и национальных узаконений), хотя и является

источником полезной информации, но, тем не менее, измеряет достижения не Секретариата, а государств-членов. Кроме того, было высказано мнение о том, что показатели достижения результатов, соответствующие ожидаемому достижению (а), должны были свидетельствовать о более строгом соблюдении сроков при принятии законодательных решений, а не об увеличении количества таких решений.

148. Что касается подпрограммы 6 «Хранение, регистрация и опубликование договоров», то было высказано мнение о том, что следует рассмотреть возможность размещения в Интернете всех соглашений, включая тексты, предназначенные для «ограниченной публикации». Делегации попросили также дать разъяснения относительно соответствующего мандата Договорной секции на проведение программы компьютеризации, описанной в пункте 6.31, в частности относительно новых инструментов информирования о договорах и адаптации веб-сайта для мобильных устройств.

Выводы и рекомендации

149. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 6 «Правовые вопросы» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов с учетом следующих изменений:

Подпрограмма 1

Предоставление юридических услуг системе Организации Объединенных Наций в целом

Показатели достижения результатов

Заменить существующий показатель достижения результатов текстом следующего содержания: **Поддержание высокой процентной доли полностью оформленных правовых документов, связанных с деятельностью Организации Объединенных Наций**

Добавить новый показатель достижения результатов (ii), гласящий:

ii) **Количество советов по вопросам, касающимся толкования и применения Устава Организации Объединенных Наций, правовых соглашений, резолюций Организации Объединенных Наций, и по общим вопросам международного публичного права в целях обеспечения единообразного и последовательного применения норм права**

Изменить нумерацию существующего показателя достижения результатов на (i).

Подпрограмма 3

Прогрессивное развитие и кодификация международного права

Показатели достижения результатов

Заменить существующий показатель достижения результатов (b)(ii) текстом следующего содержания:

ii) Увеличение числа конечных потребителей юридических публикаций, учебных материалов, документов и сведений, распространяемых в печатном виде и через Интернет на разных языках в соответствии с действующей практикой.

Добавить новые показатели достижения результатов (b)(iv), (v) и (vi):

iv) Увеличение числа участников программ профессиональной подготовки и стипендий

v) Своевременное издание юридических публикаций, в том числе печатных экземпляров, в соответствии с действующей практикой

vi) Увеличение числа пользователей Библиотеки аудиовизуальных материалов по международному праву в развивающихся странах

Подпрограмма 4

Морское право и вопросы океана

Показатели достижения результатов

В конце показателя достижения результатов (b)(ii) вычеркнуть «и осуществление связанных с океанами целей, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года».

Стратегия

Пункт 6.19

В конце пункта вычеркнуть следующий текст: «, а также достижение связанных с океанами целей, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года».

Программа 7

Экономические и социальные вопросы

150. На своем 19-м заседании 10 июня 2016 года Комитет рассмотрел программу 7 «Экономические и социальные вопросы» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 7)). Комитету была представлена также записка Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащаяся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

151. Помощник Генерального секретаря по координации политики и межучрежденческим вопросам из Департамента по экономическим и социальным вопросам внес программу на рассмотрение и ответил на вопросы, заданные в ходе рассмотрения программы Комитетом.

Обсуждение

152. Работа Департамента по экономическим и социальным вопросам и данный компонент развития в целом получили поддержку и высокую оценку. Были упомянуты важные вехи, достигнутые в прошлом году, в частности принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включающей цели в области устойчивого развития, и Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития. Делегации приветствовали учет этих двух программных документов в предлагаемых стратегических рамках, и была запрошена информация о том, как Департамент планирует переориентировать свою работу и ресурсы на цели оказания содействия государствам-членам в осуществлении соответствующих мероприятий. С учетом взаимодополняющих и взаимоусиливающих связей между различными областями работы Департамента была запрошена информация о возможностях высвобождения кадровых ресурсов в интересах уделения большего внимания оказанию содействия государствам-членами в их усилиях по осуществлению целей в области устойчивого развития.

153. Было выражено мнение о том, что при осуществлении этих двух программных документов необходимо учитывать невыполненные обязательства, в том числе цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и что развитие является непрерывным процессом.

154. Была подчеркнута роль региональных комиссий в свете их конкретной посреднической функции в деле поощрения процесса развития, и была запрошена информация о состоянии координации между Департаментом по экономическим и социальным вопросам и региональными комиссиями, особенно в том, что касается скоординированного осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Равным образом, особое внимание было обращено на осуществление Повестки дня на период до 2030 года на национальном уровне, в том числе на подготовку национальных планов развития.

155. Одной из делегаций была выражена озабоченность по поводу того, что мероприятия, связанные с осуществлением Аддис-Абебской программы действий, были, по всей видимости, учтены не так тщательно, как мероприятия, связанные с осуществлением Повестки дня на период до 2030 года, и было подчеркнуто, что в рамках всей программы должны быть отражены мероприятия по обоим этим направлениям. Признавая наличие общих элементов между Аддис-Абебской программой действий и Повесткой дня на период до 2030 года, одна из делегаций вместе с тем подчеркнула, что Программа действий представляет собой самостоятельный мандат и что в стратегических рамках следует поэтому ясно указать мероприятия, которые Секретариат намерен провести в осуществление этих двух программных документов. В этой связи было предложено выделить конкретную главу, посвященную последующей деятельности по осуществлению Аддис-Абебской программы действий. Была выражена также озабоченность по поводу якобы сделанного в программе чрезмерного акцента на цели 16 в области устойчивого развития «Содействие построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечение доступа к правосудию для всех и создание эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях», и было особо указано на основополагающий принцип Повестки дня, согласно которому ни одна цель не должна превалировать над другими целями.

156. В связи с рассмотрением подпрограммы 1 «Поддержка и координация деятельности Экономического и Социального Совета» был задан вопрос, касающийся использования термина «острые проблемы или кризисы мирового развития», особенно с учетом того, что данное понятие не употребляется в Повестке дня на период до 2030 года. Признавая тот факт, что осуществление постконфликтного миростроительства является составной частью цели 16, делегации вместе с тем запросили информацию о конкретных решениях Совета, касающихся этого вопроса.

157. В связи с рассмотрением подпрограммы 3 «Устойчивое развитие» было отмечено, что в рамках данной программы Секретариату поручено вносить вклад в подготовку *Доклада об устойчивом развитии в мире*. В этой связи был задан вопрос о том, действует ли данное Секретариату поручение осуществлять это мероприятие до сих пор, особенно ввиду того, что Экономический и Социальный Совет планирует задействовать группу независимых экспертов для проведения исследования, которое составит основу доклада. Была запрошена также информация об ожидаемом достижении (b), особенно по вопросу о том, как Департамент будет оказывать содействие государствам-членам.

158. Были запрошены разъяснения по нескольким вопросам, имеющим отношение к подпрограмме 4 «Статистика», в том числе: а) почему, в рамках усилий по избежанию дублирования работы, в подпрограмме не упоминается координация или сотрудничество с другими международными организациями, которые занимаются либо подготовкой, либо распространением статистики; б) какой смысл имеет слово «раса» в пункте 7.10(d) стратегии; и с) какими причинами объясняется необходимость нескольких уровней разбивки данных, в частности в решении какого директивного органа предусматривается необходимость такой разбивки и какой цели она служит.

159. Была выражена озабоченность в связи с изменениями, внесенными в подпрограмму 4, при этом утверждалось, что некоторые важные элементы, включенные в предыдущие формулировки подпрограммы, были опущены. Признавая существующее стремление к «установлению более высоких целей», одна из делегаций вместе с тем предостерегла от внесения изменений в формулировки целевых показателей, если предыдущие цели остаются недостижимыми. Была выражена также озабоченность в связи с формулировкой стратегии, изложенной в пункте 7.10(b), а именно в связи с тем, что Департамент будет оказывать странам помощь в деле создания и обеспечения функционирования устойчивых национальных статистических систем с «надлежащими структурами управления». Было подчеркнуто, что данная задача выходит за рамки мандата Статистической отдела, поскольку оценка адекватности структур управления в государствах-членах относится к компетенции самих государств-членов и Отделу надлежит оказывать содействие всем государствам, которые попросят об этом.

Выводы и рекомендации

160. **Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря позаботиться о том, чтобы в интересах решения поставленной в программе задачи оказания содействия государствам-членам в достижении целей в области устойчивого развития данная программа была согласована с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до**

2030 года и Аддис-Абебской программой действий в соответствии с установленными процедурами.

161. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 7 «Экономические и социальные вопросы» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов со следующими изменениями:

Общая направленность

Пункт 7.3

Во втором предложении заменить слова «содействие укреплению потенциала с целью способствовать выполнению решений глобальных конференций на страновом уровне» словами «содействие укреплению потенциала с целью способствовать, в соответствии с просьбами, выполнению решений глобальных конференций на страновом уровне».

Подпрограмма 1

Поддержка и координация деятельности Экономического и Социального Совета

Цель Организации

В конце формулировки цели Организации добавить слова «, и Аддис-Абебской программы действий».

Ожидаемые достижения Секретариата

В конце ожидаемого достижения (а) добавить слова «, в том числе в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию».

В конце ожидаемого достижения (b) добавить слова «и решениям Аддис-Абебской программы действий по финансированию развития».

Показатели достижения результатов

Добавить новые показатели достижения результатов (a) (iv) и (v):

iv) Увеличение доли национальных координационных центров, подключенных к деятельности Организации Объединенных Наций на страновом уровне, которые участвуют в работе на этапе оперативной деятельности

v) Увеличение числа заинтересованных сторон, участвующих в работе Форума по сотрудничеству в целях развития

Добавить новые показатели достижения результатов (b) (vi), (vii) и (viii):

vi) Принятие мер всеми вспомогательными органами Экономического и Социального Совета в ответ на его инициативы и

документы по вопросам координации политики, в соответствующих случаях

vii) Увеличение числа вспомогательных органов и фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, которые предоставляют Экономическому и Социальному Совету рекомендации и технические указания по вопросу о том, как ему лучше учесть направления их работы в рамках более широкого процесса устойчивого развития

viii) Увеличение числа организаций системы Организации Объединенных Наций, готовящих планы действий по выполнению руководящих указаний Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета по вопросам оперативной деятельности в целях развития и разрабатывающих стратегические планы в соответствии с результатами проводимого Генеральной Ассамблеей четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики.

Заменить показатель достижения результатов (с)(i) текстом следующего содержания:

i) Увеличение числа рекомендаций и решений Экономического и Социального Совета в отношении долгосрочных перспектив развития стран, переживших конфликты.

Стратегия

Пункт 7.7

В подпункте (а) после слов «Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» добавить слова «и Аддис-Абебской программы действий по финансированию развития».

Заменить подпункт (b) следующим:

b) повышение согласованности и эффективности политики различных участников процесса развития при осуществлении ими деятельности в области развития, обеспечение более тесной увязки нормативной и оперативной деятельности Организации Объединенных Наций и содействие усилению контроля и подотчетности за выполнение обязательств в отношении сотрудничества в области развития в рамках Форума по сотрудничеству в целях развития

Заменить подпункт (i) следующим:

i) содействие внедрению комплексного и всеобъемлющего подхода к выполнению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними, в частности Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий, в работе политического форума высокого уровня и вспомогательных органов Экономического и Социального Совета путем поддержки надзорной и координиру-

ющей роли Совета в отношении работы его вспомогательных органов и функциональных комиссий

Опустить подпункт (j) и изменить соответствующим образом нумерацию следующего за ним подпункта.

Подпрограмма 2

Социальная политика и развитие

Цель Организации

Заменить существующий текст текстом следующего содержания:

укрепление международного сотрудничества в сфере социального развития и содействие усилению социальной интеграции и повышению уровня благополучия для всех

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить ожидаемое достижение (b) текстом следующего содержания:

b) Повышение уровня знаний и приобретенных навыков в области проведения социальной политики на национальном и местном уровнях в целях укрепления соответствующего потенциала государств-членов

Заменить ожидаемое достижение (c) текстом следующего содержания:

c) Повышение осведомленности правительств, гражданского общества, учреждений системы Организации Объединенных Наций и частного сектора в области анализа социального развития

Показатели достижения результатов

Добавить новый показатель достижения результатов (b)(i) следующего содержания:

i) Увеличение числа национальных сотрудников, прошедших профессиональную подготовку по вопросам проведения социальной политики на национальном и местном уровнях, и числа людей, заявляющих о намерении использовать эти знания и навыки в своей работе

Изменить нумерацию существующего показателя (b) на (b)(ii).

Добавить два новых показателя достижения результатов (c)(iii) и (iv):

iii) Увеличение числа посещений веб-сайта Отдела социальной политики и развития и количества загруженных с него документов в целях получения информации об исследованиях и анализе, проведенных Организацией Объединенных Наций

iv) Рост цитируемости двух важнейших докладов Отдела в крупнейших международных газетах и научных журналах, а

также в публикациях других структур системы Организации Объединенных Наций

Стратегия

Пункт 7.8

В подпункте (b) после слов «Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,» добавить слова «Аддис-Абебской программы действий,».

Добавить новый подпункт (f) следующего содержания:

f) облегчение проведения прений и принятия решений в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, Постоянного форума по вопросам коренных народов, Конференции государств — участников Конвенции о правах инвалидов, Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи, содействие достижению согласия по стратегическим рекомендациям, касающимся искоренения нищеты, создания рабочих мест, уменьшения неравенства и поощрения социальной интеграции, и уделение повышенного внимания социальному компоненту устойчивого развития.

Подпрограмма 3

Устойчивое развитие

Цель Организации

В конце формулировки цели Организации добавить слова «, и обязательствами, принятыми в Аддис-Абебской программе действий».

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить ожидаемое достижение (a) текстом следующего содержания:

a) Предметный анализ и согласование государствами-членами направлений деятельности для содействия выполнению согласованных решений крупных конференций Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, в частности Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию

Заменить ожидаемое достижение (c) текстом следующего содержания:

c) Расширение возможностей развивающихся стран, включая малые островные развивающиеся государства, и стран с переходной экономикой по разработке и реализации стратегий, политики, нормативной базы и программ для поддержки устойчивого развития с особым акцентом на гендерном равенстве и расширении прав и возможностей женщин

Добавить новое ожидаемое достижение (d) следующего содержания:

d) Улучшение доступа к информации и знаниям в отношении вариантов политики, практических мер и конкретных действий, необходимых для принятия и осуществления стратегий устойчивого развития на местном, национальном, региональном и международном уровнях

Показатели достижения результатов

Добавить новый показатель достижения результатов (c)(ii) следующего содержания:

ii) Увеличение доли участников из государств-членов, позитивно оценивающих поддержку, оказываемую Секретариатом

Изменить нумерацию существующего показателя достижения результатов (c) на (c)(i).

Добавить два новых показателя достижения результатов (d)(i) и (ii) следующего содержания:

i) Увеличение числа материалов о партнерствах, добровольных обязательствах, передовом опыте и извлеченных уроках, предоставляемых государствами-членами для включения в базы данных

ii) Увеличение числа посещений веб-сайта Платформы знаний в области устойчивого развития и связанных с ней платформ в социальных сетях и количества загруженных с них файлов в целях получения информации, документации и публикаций

Стратегия

Пункт 7.9

В подпункте (a) после слов «цели в области устойчивого развития,» добавить слова «Аддис-Абебской программы действий,».

В подпункте (b) после слов «Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» добавить слова «и Аддис-Абебской программы действий».

В подпункте (f) заменить слова «для подготовки» словами «в целях содействия подготовке».

Подпрограмма 4

Статистика

Цель Организации

Заменить существующий текст текстом следующего содержания:

развитие глобальной системы статистической и геопространственной информации в целях подготовки высококачественных и легкодоступных сопоставимых данных национальной статистики и создания систем геопространственной информации для использования директивными органами и другими сторонами на национальном и международном уровнях

Ожидаемые достижения Секретариата

В конце ожидаемого достижения (b) вставить слова «в том числе в координации с национальными статистическими органами государств-членов».

Заменить существующее ожидаемое достижение (c) текстом следующего содержания:

c) Укрепление потенциала развивающихся стран, в особенности наименее развитых стран, а также стран с переходной экономикой в области регулярного сбора, составления, хранения, анализа и распространения данных официальной статистики и показателей в экономической, социальной, демографической и экологической областях для подготовки качественных данных, включая данные с разбивкой по признаку полу, для сотрудников директивных органов и широкой общественности

Показатели достижения результатов

В конце показателя достижения результатов (a)(i) добавить слова «, форумах высокого уровня, практикумах, совещаниях групп экспертов и семинарах».

Заменить показатель достижения результатов (c)(ii) следующим:

ii) Увеличение числа стран, получивших руководящие указания и помощь в наращивании потенциала в связи с разработкой и внедрением устойчивых национальных статистических систем

Стратегия*Пункт 7.10*

Заменить подпункт (g) следующим:

g) координацию международной статистической деятельности на основе сотрудничества с другими международными организациями в целях укрепления скоординированной системы международной статистической деятельности, включая разработку стандартов и методов, оказание технической помощи и распространение непротиворечивых высококачественных данных и показателей, и особенно повышение согласованности информационно-статистической работы всей системы Организации Объединенных Наций.

Подпрограмма 5**Народонаселение***Цель Организации*

Заменить существующий текст текстом следующего содержания:

расширение возможностей международного сообщества по эффективному решению текущих и назревающих проблем в области народонаселения и учету демографических аспектов в международной повестке дня в области развития

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить ожидаемое достижение (b) текстом следующего содержания:

b) Эффективное содействие проведению государствами-членами и другими заинтересованными сторонами обзоров хода дальнейшего осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и положений соответствующих документов повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития, в частности Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий

Стратегия

Пункт 7.11

Заменить подпункт (d) текстом следующего содержания:

d) распространение демографической информации и стратегически важных данных по демографическим вопросам через веб-сайт Отдела народонаселения, в том числе в координации с национальными статистическими органами государств-членов;

Подпрограмма 6

Политика и анализ в области развития

Цель Организации

Заменить существующий текст текстом следующего содержания:

содействие достижению межправительственной договоренности относительно экономической политики и мер, необходимых на национальном и международном уровнях для улучшения долгосрочных перспектив развития, за счет активизации международного обсуждения новых и назревающих проблем и задач экономического развития и вопросов мирового экономического положения

Стратегия

Пункт 7.12

В подпункте (a) после слов «целей в области устойчивого развития» добавить слова «и осуществление Аддис-Абебской программы действий».

Заменить подпункт (f) следующим:

f) проведение анализа макроэкономической политики в интересах развития; оказание развивающимся странам помощи в укреплении их потенциала в плане использования инструментов анализа политики и систем мониторинга в поддержку осуществления их национальных стратегий развития в интересах достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том

числе целей повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий, при уделении должного внимания содействию обеспечению гендерного равенства; а также поддержку комплексного механизма осуществления путем наблюдения за выполнением принятых государствами-членами и другими международными заинтересованными сторонами обязательств по содействию достижению согласованных на международном уровне целей в области развития.

Подпрограмма 7

Государственное управление и управление развитием

Цель Организации

Заменить существующий текст текстом следующего содержания:

содействие становлению эффективной, действенной, гласной, подотчетной, инновационной и учитывающей интересы граждан системы государственного управления, государственно-административной деятельности и предоставления государственных услуг в интересах обеспечения устойчивого развития

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить ожидаемое достижение (а) текстом следующего содержания:

а) Расширение возможностей государств-членов в плане осуществления стратегий и программ в области государственного управления

Заменить ожидаемое достижение (с) текстом следующего содержания:

с) Расширение возможностей государств-членов в плане достижения целей в области устойчивого развития и осуществления Аддис-Абебской программы действий с уделением особого внимания вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в государственной политике

Подпрограмма 9

Финансирование развития

Цель Организации

Заменить существующий текст текстом следующего содержания:

планомерная последующая деятельность и обзор хода осуществления итоговых решений международных конференций по финансированию развития, Аддис-Абебской программы действий и предоставление средств осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Стратегия

Пункт 7.15

Добавить новый подпункт (g) следующего содержания:

g) секретариатское обслуживание форума Экономического и Социального Совета по последующей деятельности в области финансирования развития

Решения директивных органов

Подпрограмма 5

Народонаселение

Резолюции Комиссии по народонаселению и развитию

Добавить «2016/1 Укрепление базы демографических данных для Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года».

Программа 8

Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства

162. На своем 11-м заседании, состоявшемся 6 июня 2016 года, Комитет рассмотрел программу 8 «Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 8)). Вниманию Комитета была представлена также записка Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащаяся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

163. Представители Генерального секретаря внесли программу на рассмотрение и ответили на вопросы, заданные в ходе ее обсуждения в Комитете.

Обсуждение

164. Делегации в целом высказались в поддержку программы и особо отметили важную роль Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам в области контроля в отношении программ действий, представления отчетности о них и их осуществления, включая программы, призванные помочь странам выйти из категории наименее развитых. Делегации высоко оценили стратегические усилия Управления, направленные на удовлетворение особых потребностей стран этой категории путем мобилизации и координации международной поддержки и ресурсов, а также проведения информационно-пропагандистской работы в сотрудничестве с партнерами по процессу развития и соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций.

165. Поступила просьба разъяснить, упоминается ли о развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, в Парижском соглашении, принятом на Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (пункт 8.3).

166. Было вновь отмечено, что дополнительный вклад в развитие в этих трех группах стран вносит сотрудничество Юг-Юг. Было запрошено разъяснение относительно того, какие практические меры в этой области предусмотрены в программе.

167. Кроме того, поступили просьбы разъяснить, опираются ли положения пункта 8.5(g), касающиеся обеспечения максимальной отдачи от объединения усилий в рамках всех трех подпрограмм, на какую-либо резолюцию Генеральной Ассамблеи.

168. Были запрошены разъяснения в отношении осуществления решений, принятых по итогам проводимого на высоком уровне всеобъемлющего среднесрочного обзора хода осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов, в частности в отношении того, каким образом Управление намерено учесть положения итогового документа этого среднесрочного обзора в стратегических рамках на период 2018–2019 годов, включая, прежде всего, содействие началу полномасштабного функционирования банка технологий. Ряд делегаций задали вопрос о том, какого рода техническая и финансовая поддержка потребуется от Управления для обеспечения функционирования банка технологий в интересах наименее развитых стран. Было запрошено разъяснение относительно того, были ли созданы руководящий и контрольный органы и одобрили ли государства-члены эту инициативу.

169. Несколько делегаций призвали изменить формулировки, содержащиеся в подпрограмме 1 «Наименее развитые страны», в частности формулировку показателя достижения результатов (b)(ii), касающегося беспопытного и неквотируемого доступа на рынки, а также поинтересовались, входят ли эти вопросы в сферу полномочий Управления. Было запрошено разъяснение относительно того, насколько полезным является показатель достижения результатов (a)(ii), касающийся «увеличения числа посещений индивидуальными конечными пользователями веб-сайта». Кроме того, одни из делегаций отметили в отношении показателей достижения результатов (c)(i) и (c)(ii), что их необходимо укрепить и включить в них меры по удовлетворению потребностей и решению проблем наименее развитых и других стран.

170. В связи с подпрограммой 2 «Развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю» было запрошено разъяснение относительно того, действительно ли у Управления есть полномочия на проведение исследований и представление директивных рекомендаций, касающихся воздействия отсутствия выхода к морю на экономический рост и эффективное участие не имеющих выхода к морю развивающихся стран в международной и региональной торговле (пункт 8.7(e)).

171. В связи с подпрограммой 3 «Малые островные развивающиеся государства» были заданы вопросы относительно проведения всеобъемлющего среднесрочного обзора хода осуществления Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») без со-

ответствующего решения Генеральной Ассамблеи. Кроме того, была выражена обеспокоенность по поводу преждевременности упоминания о нем в пункте 8.8(е) и включения резолюции 70/202 в перечень нормативных и директивных документов до принятия Ассамблеей конкретного решения о дальнейших мерах.

172. Было запрошено разъяснение относительно прогресса, достигнутого странами после принятия в 2011 году Стамбульской программы действий в выполнении требований, которым они должны удовлетворять, чтобы выйти из категории наименее развитых стран. Были также заданы вопросы о том, каким образом можно усовершенствовать в будущем критерии для выхода из этой категории.

173. Был задан вопрос о том, осуществляет ли Управление стратегию мобилизации ресурсов и почему в стратегических рамках не упоминается о мероприятиях в этой области. Кроме того, был задан вопрос о том, существует ли какой-либо донорский фонд для урегулирования кризисных ситуаций в наименее развитых странах.

Выводы и рекомендации

174. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря обеспечить, чтобы программа была в установленном порядке приведена в полное соответствие с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программой действий, что будет способствовать решению ее главной задачи, заключающейся в оказании государствам-членам помощи в достижении целей в области устойчивого развития.

175. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее одобрить описательную часть программы 8 «Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов со следующими изменениями:

Общая направленность

Пункт 8.5

В подпункте (с) заменить слова «в целях обеспечения учета» словами «в целях содействия учету».

Подпрограмма 1

Наименее развитые страны

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить ожидаемое достижение (b) текстом следующего содержания:

b) Эффективное осуществление Стамбульской программы действий и других согласованных на международном уровне целей в области развития, касающихся наименее развитых стран, усиления приверженности наименее развитых стран достижению цели выхода

из этой категории и расширения международной поддержки, оказываемой в этой связи

Показатели достижения результатов

Заменить показатель достижения результатов (b)(ii) текстом следующего содержания:

ii) Увеличение числа партнеров по процессу развития, оказывающих наименее развитым странам поддержку в осуществлении положений Стамбульской программы действий

Добавить новый показатель достижения результатов (b)(iii):

iii) Увеличение числа партнеров по процессу развития, оказывающих наименее развитым странам поддержку в выполнении требований для выхода из этой категории в соответствии с принципами, изложенными в Стамбульской программе действий

Подпрограмма 2

Развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю

Показатели достижения результатов

Заменить показатель достижения результатов (b)(i) текстом следующего содержания:

i) Увеличение числа инициатив, осуществляемых развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и странами транзита в целях содействия устойчивому развитию и всеохватному росту, включая развитие торговли и совершенствование транспортных систем, создание более диверсифицированных производственной и экспортной баз и интеграцию в региональные и глобальные производственно-сбытовые цепочки

Добавить новый показатель достижения результатов (b)(iii):

iii) Увеличение числа партнеров по процессу развития, оказывающих развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, поддержку в осуществлении положений Венской программы действий

Стратегия

Пункт 8.7

Заменить подпункт (d) текстом следующего содержания:

d) оказанию содействия в обеспечении на глобальном уровне наблюдения за осуществлением Повестки дня в области устойчивого развития до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий и в проведении соответствующих обзоров, а также содействия налаживанию реальной взаимосвязи и координации между этим процессом наблюдения и обзора и соответствующим процессом Венской программы действий;

Заменить подпункт (е) текстом следующего содержания:

е) изучению и анализу воздействия отсутствия выхода к морю на устойчивое развитие, экономический рост и эффективное участие не имеющих выхода к морю развивающихся стран в международной и региональной торговле, а также разработке директивных рекомендаций;

Подпрограмма 3

Малые островные развивающиеся государства

Показатели достижения результатов

Заменить показатель достижения результатов (b) текстом следующего содержания:

Увеличение числа партнеров по процессу развития, обязующихся оказывать поддержку малым островным развивающимся государствам, в том числе через механизмы финансирования деятельности в связи с изменением климата, такие как Зеленый климатический фонд, Глобальный экологический фонд и Инвестиционные фонды для противодействия изменению климата

Заменить показатель достижения результатов (с) текстом следующего содержания:

Увеличение числа совместных программ и мероприятий, осуществляемых партнерами по процессу развития, системой Организации Объединенных Наций, частным сектором, научными кругами и неправительственными организациями, в том числе в рамках трехстороннего сотрудничества с партнерами по процессу развития Юг-Юг, и влияющих на положение в малых островных развивающихся государствах, включая практикумы по вопросам создания потенциала и оказание технической и финансовой помощи.

Стратегия

Пункт 8.8

Заменить подпункт (е) текстом следующего содержания:

е) оказанию государствам-членам поддержки в проведении обзора хода осуществления программы «Путь Самоа» и определении путей ускорения ее осуществления.

Программа 9

Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки

176. На своем 12-м заседании 7 июня 2016 года Комитет по программе и координации рассмотрел программу 9 «Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД)» из предлагаемых стратегических рамок на период 2016–2017 годов (A/71/6 (Prog. 9)).

В распоряжении Комитета имелась также записка Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащаяся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

177. Помощник Генерального секретаря и Специальный советник по Африке внес данную программу на рассмотрение и вместе с другими представителями Секретариата ответил на вопросы, заданные в ходе ее рассмотрения Комитетом.

Обсуждение

178. Делегации с удовлетворением отметили комплексный и масштабный характер программы и высказались в ее поддержку, признавая важную роль, которую она играет в деле координации усилий системы Организации Объединенных Наций по содействию процессу развития в Африке. Делегации ссылались на такие процессы, как Токийская международная конференция по развитию Африки, Форум сотрудничества «Китай-Африка», которые работают по этой программе, и — в более общем плане — на инициативы в области сотрудничества Юг-Юг, в частности направленные на поддержку мер реагирования на вспышку лихорадки Эбола в Западной Африке в 2014 году. Положительную оценку получило систематическое включение в программу мер по содействию самостоятельности и расширению прав и возможностей женщин.

179. Некоторые делегации выразили мнение, что Повестка дня на период до 2063 года имеет приоритетное значение для Африканского союза. В то же время некоторые делегации напомнили о том, что в отличие от Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) Повестка дня на период до 2063 года не является документом Организации Объединенных Наций, не была одобрена Генеральной Ассамблеей и поэтому не имеет такой же значимости, что и Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которая явилась результатом глобального процесса и с полным основанием заслуживает отражения в проекте набросков плана и предлагаемых стратегических рамках на период 2018–2019 годов.

180. Было высказано мнение о том, что ресурсы, утвержденные Генеральной Ассамблеей для реализации таких программ, как НЕПАД, следует использовать для выполнения целей и задач, поставленных в утвержденных мандатах и перед соответствующими мероприятиями, осуществляемыми соответствующими подразделениями. Было подчеркнуто, что в пункте 8 своей резолюции 69/313 (по Аддис-Абебской программе действий) Ассамблея по существу поддержала осуществление Стамбульской декларации и Программы действий и Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов и вновь подтвердила важное значение поддержки новой рамочной программы в области развития и Повестки дня на период до 2063 года. Было запрошено разъяснение относительно того, указывает ли эта ссылка на то, почему Повестка дня на период до 2063 года была включена в стратегические рамки программы.

181. Было отмечено, что по сравнению с другими программами программа «Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки» осуществляется тремя различными структурами, а именно: Канцелярией Специального советника по Африке, Экономической комиссией для Африки и Департаментом общественной информации. В этой свя-

зи важность укрепления сотрудничества между этими структурами было подчеркнуто и были запрошены дополнительные разъяснения относительно координации работы между этими структурами.

182. В связи с подпрограммой 1 «Координация глобальной информационно-пропагандистской деятельности и поддержки в связи с Новым партнерством в интересах развития Африки», было запрошено разъяснение относительно формулировок ожидаемых достижений (a) и (d), в которых говорится соответственно о «расширении оказываемой международным сообществом поддержки» и о «повышении осведомленности международного сообщества». В соответствующих показателях достижения результатов говорится об «увеличении числа» мероприятий или посещений соответствующих веб-сайтов. Было высказано мнение о том, что в формулировках этих ожидаемых достижений «увеличение» следует изменить на «улучшение» в целях обеспечения соответствия между ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов.

183. Была выражена озабоченность по поводу того, как отражены в пункте 9.4 раздела «Общая направленность» и в пункте 9.12 подпрограммы 1 приоритеты Повестки дня на период до 2063 года. Кроме того, было предложено уточнить, как такие приоритеты можно было бы более непосредственно увязать с деятельностью НЕПАД. Был поставлен под сомнение выбор приоритетов, и было запрошено разъяснение относительно их обоснования. Кроме того, вызывает беспокойство тот факт, что в этих пунктах, отражающих приоритеты программы, не делается никаких ссылок на «ответственное управление» и «демократию».

184. Была высказана озабоченность по поводу последствий конкретных факторов, препятствовавших осуществлению деятельности в рамках данной подпрограммы в период 2014–2015 годов, и были запрошены разъяснения относительно того, можно ли указать их в стратегических рамках на период 2018–2019 годов. Кроме того, было предложено детально охарактеризовать конкретные факторы, препятствовавшие проводимой в рамках подпрограммы работе по борьбе со вспышкой лихорадки Эбола и улучшению условий в Африке.

185. Одна из делегаций заявила о своей поддержке развития Африки на базе взаимодействия с Канцелярией Специального советника по Африке и Комиссией Африканского союза в рамках процесса Токийской международной конференции по развитию Африки и признала важное значение приоритетов Повестки дня на период до 2063 года. Та же делегация заявила также, что осуществление Повестки дня на период до 2063 года не облечено мандатом Организации Объединенных Наций и что Повестке дня на период до 2030 года и Повестке дня на период до 2063 года придается неодинаковое значение в описательной части программы, поскольку Повестка дня на период до 2063 года облечена мандатом только Африканского союза, тогда как Повестка дня на период до 2030 года является глобальной.

Выводы и рекомендации

186. **Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря обеспечить, чтобы в интересах достижения целей программы в части оказания помощи государствам-членам в реализации целей в области устойчивого развития программа была в установленном порядке ско-**

ординирована с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программой действий.

187. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 9 «Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки» из предлагаемых стратегических рамок на период 2016–2017 годов при условии внесения следующих изменений.

Общая направленность

Пункт 9.4

Заменить последнее предложение следующим: «Как и в Повестке дня на период до 2030 года и сформулированных в ней целях в области устойчивого развития, в Аддис-Абебской программе действий, Повестке дня на период до 2063 года и первом 10-летнем плане ее осуществления, который охватывает период 2014–2023 годов, применяется ориентированный на защиту интересов человека подход, цель которого заключается в том, чтобы никто не был обойден вниманием, с основным акцентом, в частности, на сельском хозяйстве, здравоохранении, образовании, развитии инфраструктуры, ответственном управлении и уважении прав человека, гендерном равенстве и расширении прав и возможностей женщин, улучшении положения в области питания и обеспечении мира и безопасности».

Подпрограмма 1

Координация глобальной информационно-пропагандистской деятельности и поддержки в связи с Новым партнерством в интересах развития Африки

Стратегия

Пункт 9.12

Заменить последнее предложение следующим: «В рамках подпрограммы будет решаться задача повышения осведомленности международного сообщества о проблемах развития Африки посредством осуществления стратегической, обзорной, аналитической, мониторинговой и информационно-разъяснительной работы в областях, которые отражены в основных приоритетах Африки и имеют ключевое значение для осуществляемой на этом континенте программы преобразований в интересах развития, включая, в частности, сельское хозяйство, наращивание потенциала, диверсификацию экономики, расширение прав и возможностей молодежи, продовольственную безопасность и улучшение положения в области питания, индустриализацию, развитие инфраструктуры, и в том числе в энергетике, здравоохранении, обеспечении мира и безопасности, ответственное управление и уважение прав человека, причем в каждой из перечисленных областей особый акцент делается на гендерном равенстве и расширении прав и возможностей женщин».

Подпрограмма 2
Региональная координация и поддержка в связи с Новым партнерством в интересах развития Африки

Цель Организации

Заменить «и его Повестки дня на период до 2063 года» на «и Повестки дня на период до 2063 года».

В конце существующего текста добавить: «в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программой действий».

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить ожидаемое достижение (а) текстом следующего содержания:

а) Повышение слаженности, координации и эффективности взаимодействия учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций в контексте Партнерства Организации Объединенных Наций и Африканского союза

Показатели достижения результатов

Заменить показатель достижения результатов (а) текстом следующего содержания:

Увеличение числа проектов, осуществляемых совместно организациями системы Организации Объединенных Наций в рамках Партнерства Организации Объединенных Наций и Африканского союза и в контексте Регионального координационного механизма для Африки.

Программа 10
Торговля и развитие

188. На своем 18-м заседании, состоявшемся 10 июня 2016 года, Комитет рассмотрел программу 10 «Торговля и развитие» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 10)). Комитет также имел в своем распоряжении записку Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащуюся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

189. Представители Генерального секретаря внесли программу на рассмотрение и ответили на вопросы, заданные в ходе ее обсуждения Комитетом.

Обсуждение

190. Прозвучали заявления с выражением одобрения и поддержки сбалансированных предложений Генерального секретаря по программе 10 «Торговля и развитие» и работы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и Центра по международной торговле (ЦМТ). Было отмечено, что в программе отражена важная связь между торговлей и развитием и целями в области устойчивого развития.

191. Была выражена поддержка усилиям ЮНКТАД по наращиванию потенциала развивающихся стран в области международной торговли, решению связанных с торговлей проблем в развивающихся странах посредством оказания технической помощи и обеспечению надлежащего учета проблем и интересов развивающихся стран в работе Организации.

192. Было высказано мнение о том, что мероприятия, запланированные в рамках программы, соответствуют Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития, Стамбульской и Венской программам действий и итоговому документу всеобъемлющего среднесрочного обзора на высоком уровне хода осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов.

193. Некоторые делегации отметили следующие вопросы, требующие особого внимания при осуществлении программы: торговые переговоры и оказание странам помощи в связи с ними в рамках осуществления программы, присоединение к Всемирной торговой организации (ВТО), протекционизм и содействие развитию торговли.

194. Было с удовлетворением отмечено продолжение работы по всем трем направлениям деятельности ЮНКТАД. Был упомянут доклад Управления служб внутреннего надзора об оценке Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (Е/АС.51/2015/4), который рассматривался Комитетом на его предыдущей сессии, и было вновь выражено мнение о том, что этот доклад не является всеобъемлющим, так как он не охватывает все три направления деятельности, перечисленные в пункте 10.2 в разделе «Общая направленность».

195. Была высказана просьба уточнить, какие меры планирует принимать ЮНКТАД для достижения цели повысить «действенность» и «прозрачность» своей деятельности, обозначенной в пункте 10.4 в разделе «Общая направленность». Кроме того, было отмечено, что необходимо внести изменения в пункт 10.11, заменив в нем ссылку на Дохинскую декларацию министров, принятую на четвертой сессии Конференции министров ВТО, ссылкой на декларацию министров, принятую на десятой сессии Конференции министров, которая прошла в декабре 2015 года в Найроби.

196. Одна из делегаций указала на то, что ЦМТ движется в правильном направлении, и высказалась в поддержку его работы, особенно в связи с наименее развитыми странами и странами с переходной экономикой. Вместе с тем было отмечено, что необходимо увеличить объем помощи, предоставляемой странам Центральной Азии, и уделить внимание повышению эффективности мониторинга и оценки деятельности Центра.

197. Было указано на то, что проблема задолженности затрагивается в ожидаемом достижении (b) подпрограммы 1 «Глобализация, взаимозависимость и развитие». Был задан вопрос о том, почему столь важной проблеме не посвящены отдельный компонент подпрограммы или вообще отдельная подпрограмма.

198. Одна из делегаций предложила распространять аналитические материалы ЮНКТАД через Виртуальный институт, упоминаемый в разделе о подпрограмме 1 «Глобализация, взаимозависимость и развитие».

199. Был задан вопрос о том, не будет ли сложно оценивать отдачу от программы, в частности подпрограммы 3 «Международная торговля», в случае объединения различных групп стран, таких как наименее развитые страны, африканские страны, страны с переходной экономикой и другие группы стран, нуждающихся в помощи, с учетом того, что каждая из них имеет свои потребности в области развития. В этой связи было предложено разработать отдельные ожидаемые достижения и показатели достижения результатов по каждой категории стран.

200. Что касается упоминания «стран со средним уровнем дохода» в разделе, посвященном подпрограмме 2 «Инвестиции и предпринимательство», то было выражено мнение о том, что эта подпрограмма охватывает страны со средним уровнем дохода и что эта группа стран имеет особые задачи в области развития. Была высказана просьба упомянуть о странах со средним уровнем дохода в разделе «Общая направленность».

201. Была подчеркнута важность указания в разделе, посвященном подпрограмме 3 «Международная торговля», всех форм протекционизма и торговых барьеров, особенно в сельскохозяйственном секторе. Кроме того, была отмечена необходимость упомянуть о взаимодополняемости двусторонних и многосторонних соглашений. Была высказана просьба дать разъяснения в отношении понятия «чрезмерная волатильность цен», упоминаемого в пункте 10.19 в разделе с изложением стратегии осуществления компонента 2 «Сырьевые товары» данной подпрограммы. Было выражено мнение о том, что ранее чрезмерная волатильность цен использовалась в качестве аргумента в пользу торговых барьеров, несмотря на то, что она является неотъемлемым элементом функционирования рынков и связана с вопросами прозрачности. Была высказана просьба дать разъяснения в отношении «стандартов международной торговли», упоминаемых в пункте 10.19(e)(iv) в разделе с изложением стратегии.

202. Было указано на то, что существует тесная связь между торговлей и экономическим развитием, особенно в сельскохозяйственном секторе, и что дальнейшая поддержка со стороны ЮНКТАД и ЦМТ и других учреждений, таких как Всемирная таможенная организация и Всемирный банк, играет важнейшую роль в содействии развитию торговли и социальной и физической инфраструктуры в развивающихся странах Африки. В этой связи была с удовлетворением отмечена работа ЮНКТАД и ЦМТ по модернизации таможенной деятельности, а также было указано на то, что задача развития физической инфраструктуры будет решаться в контексте деятельности африканских региональных экономических сообществ, в том числе с задействованием Африканского банка развития и региональных банков.

203. Что касается непосредственно африканских стран, то одна из делегаций отметила, что ЮНКТАД и ЦМТ также должны включить в свою работу меры по оказанию поддержки нуждающимся в ней странам, особенно пережившим конфликты, путем повышения их способности вести переговоры по торговым соглашениям, а также меры по наращиванию местного производственного потенциала. Кроме того, было отмечено, что при осуществлении программы необходимо уделять внимание другим вопросам, связанным с торговым потенциалом, в частности техническим аспектам торговли и санитарным и фитосанитарным мерам.

204. Некоторые делегации предложили сделать более сильный акцент на вопросах, касающихся инвестиций и передачи технологий. Было высказано мнение о том, что инвестиции и передача технологий играют важную роль в обеспечении всеохватного развития, а также в охране окружающей среды и борьбе с изменением климата. В этой связи был поднят вопрос о том, были ли уже выделены бюджетные средства на эти цели или потребуется дополнительное финансирование. Одна из делегаций указала на то, что в пункт 10.20(g) в разделе с изложением стратегии осуществления подпрограммы 4 «Технологии и материально-техническое обеспечение», в котором говорится о передаче технологий, необходимо добавить слова «на взаимовыгодных условиях».

205. Что касается подпрограммы 5 «Африка, наименее развитые страны и специальные программы», то было выражено мнение о том, что предусмотренные в ней ожидаемые достижения и показатели достижения результатов должны быть в большей степени ориентированы на отдельные категории указанных стран.

206. Что касается подпрограммы 6 «Оперативные аспекты поощрения торговли и развития экспорта», то была с удовлетворением отмечена работа ЦМТ по повышению конкурентоспособности предприятий в развивающихся странах. Кроме того, было указано на то, что основное внимание в рамках этих усилий должно и далее уделяться сельскохозяйственному сектору.

Выводы и рекомендации

207. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее обратиться к Генеральному секретарю с просьбой обеспечить в рамках установленных процедур соответствие данной программы Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программе действий в интересах решения ее задачи оказания государствам-членам помощи в достижении целей в области устойчивого развития.

208. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 10 «Торговля и развитие» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов с приведенными ниже изменениями.

Общая направленность

Пункт 10.1

В конце пункта вставить текст следующего содержания: «Кроме того, следует принимать меры для удовлетворения особых потребностей в области развития, имеющих у стран со средним уровнем дохода, как путем проведения исследований, так и путем оказания технической помощи в соответствии с предоставленными мандатами».

Пункт 10.11

Заменить последнее предложение текстом следующего содержания: «ЮНКТАД будет также содействовать дальнейшей реализации деклараций министров Всемирной торговой организации (ВТО), в частности декларации министров, принятой на

десятой сессии Конференции министров ВТО, которая прошла 15–19 декабря 2015 года в Найроби».

**Подпрограмма 2
Инвестиции и предпринимательство**

Стратегия

Пункт 10.16

В конце первого предложения заменить слова «развития инвестиционной и предпринимательской деятельности» словами «развития инвестиционной и предпринимательской деятельности в соответствии с Аддис-Абебской программой действий».

В конце подпункта (d) добавить слова «в сотрудничестве с ЦМТ».

**Подпрограмма 3
Международная торговля**

**Компонент 1
Международная торговля товарами и услугами**

Стратегия

Пункт 10.17

В последнем предложении после слов «с опорой на торговлю и развитие» вставить слова «в соответствии с Аддис-Абебской программой действий третьей Международной конференции по финансированию развития».

Пункт 10.18

В подпункте (с) после слов «многосторонних торговых соглашений» вставить слова «на взаимовыгодной основе».

**Компонент 2
Сырьевые товары**

Стратегия

Пункт 10.19

iv) Заменить подпункт (е)(iv) текстом следующего содержания: «Соблюдению стандартов международной торговли, в частности нетарифных мер, таких как стандарты на продукты питания и санитарные и фитосанитарные меры».

Подпрограмма 5
Африка, наименее развитые страны и специальные программы

Стратегия

Пункт 10.21

В четвертом предложении после слов «малых островных развивающихся государств, соответственно» вставить слова «и в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года».

Программа 11
Окружающая среда

209. На своем 14-м заседании 8 июня 2016 года Комитет рассмотрел программу 11 «Окружающая среда» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 11)). Комитет также имел в своем распоряжении записку Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащуюся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

210. Помощник Генерального секретаря Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) вынес программу на обсуждение и ответил на вопросы, которые были заданы в ходе рассмотрения программы в Комитете.

Обсуждение

211. Делегации выразили поддержку и дали высокую оценку программе 11 «Окружающая среда» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов и с признательностью отозвались о деятельности ЮНЕП в целом. Было отмечено, что Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде ЮНЕП рассмотрела программу работы, и была выражена признательность за предоставленную государствам-членам возможность принять активное участие в этом процессе. Было запрошено разъяснение относительно статуса процесса преобразований в Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде и относительно того, на каком этапе ЮНЕП находится в настоящее время.

212. Было отмечено, что стратегические рамки тесно привязаны к программе работы и среднесрочной стратегии ЮНЕП на период 2018–2021 годов. Делегации выразили удовлетворение в связи с планом и стратегией. Некоторые делегации приветствовали внесенные в рамки изменения и усовершенствования, тогда как другие делегации выразили озабоченность по поводу конкретных изменений и запросили информацию о причинах изменений и о соответствующих мандатах. Была запрошена информация о том, почему в предлагаемых стратегических рамках не указаны конкретные подразделения, отвечающие за осуществление каждой из подпрограмм.

213. Было высказано мнение о том, что техническая работа, проводимая ЮНЕП, могла бы помочь странам в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

214. Было запрошено разъяснение относительно того, как рассматриваются вопросы региональной координации, ибо основное внимание в документе, как

представляется, сосредоточено на глобальном измерении. Были подчеркнуты важность региональной координации и ее роль в недопущении дублирования усилий.

215. Некоторые делегации отметили конкретные проблемы, отраженные в пункте 11.4 в связи со среднесрочной стратегией ЮНЕП на период 2018–2021 годов, в основу которой был положен итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (см. резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи).

216. Что касается подпрограммы 1 «Изменение климата», то было выражено мнение о том, что существует концептуальное различие между социальными и экологическими выгодами и неуглеродными выгодами. В этой связи было указано на решение 18/СР.21 Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в отношении вопросов, связанных с неуглеродными выгодами (см. FCCC/СР/2015/10/Add.3), в свете акцента на снижение выбросов парниковых газов и Программы Организации Объединенных Наций по сокращению выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов, и поощрению роли сохранения лесов, устойчивого лесопользования и повышения потенциала поглощения углерода лесами в развивающихся странах (СВОД-плюс). Было подчеркнуто, что показатель достижения результатов (с)(ii) не соответствуют согласованным формулировкам, а показателю достижения результатов (с)(i), как представляется, свойственен ограничительный подход, ибо сокращение выбросов парниковых газов не ограничивается программой СВОД-плюс.

217. Были заданы вопросы относительно взаимоотношений между ЮНЕП и Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН) и роли, которая отводится ЮНЕП в рамках Конференции сторон. Было отмечено проведение двадцать первой сессии Конференции сторон, состоявшейся в Париже, и подписание Парижского соглашения.

218. Что касается нескольких пунктов, включая пункты 11.16 и 11.28, в которых говорится о сотрудничестве между ЮНЕП и рядом других организаций, то были испрошены разъяснения на предмет того, были ли установлены партнерские связи с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и секретариатом Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, и если нет, то было предложено такие партнерские связи установить. Было также предложено включить Организацию экономического сотрудничества, имеющую особое значение для стран Центральной Азии, и проблему загрязнения Каспийского моря в пункт 11.16 стратегии подпрограммы 2 «Потенциал противодействия бедствиям и конфликтам». Касательно пункта 11.28 было обращено внимание на сотрудничество с Группой по вопросам верховенства права и были запрошены разъяснения в отношении характера сотрудничества.

219. Было отмечено, что подпрограмма 3, имевшая название «Управление экосистемами», стала именоваться «Здоровые и продуктивные экосистемы». Было выражено мнение о том, что предыдущее название было сосредоточено на деятельности и проектах, в то время как новое название в большей степени ориентировано на конечные результаты. Содержание данной подпрограммы также изменилось и в большей степени сосредоточено на показателях достижения ре-

зультатов, чем на деятельности и проектах. Были запрошены разъяснения на предмет причин изменений в подходе. Задавались также вопросы о механизмах трансграничного сотрудничества. В отношении ожидаемого достижения (а) было высказано мнение о том, что вопрос о механизмах трансграничного сотрудничества было бы лучше рассмотреть в контексте существующих рамок.

220. Комитет отметил, что концепция механизмов трансграничного сотрудничества является расплывчатой и нуждается в более четком определении. Институциональные рамки такого сотрудничества между государствами четко определены международными природоохранными организациями. При рассмотрении вопроса о механизмах трансграничного сотрудничества следует учитывать соответствующую структуру этих организаций.

221. Что касается подпрограммы 4 «Экологическое руководство», в частности пункта 11.26 стратегии, в котором указано, что ЮНЕП будет содействовать укреплению национальных институтов, развитию правоприменительного потенциала и принятию более эффективных стратегий и законов, то было высказано мнение о том, что было бы более целесообразно использовать выражение «поддерживать содействие», а не «содействовать», поскольку, как представляется, это выходит за рамки мандата ЮНЕП.

222. Касательно подпрограммы 5 «Химические вещества, отходы и качество воздуха» приветствовалось включение проблемы качества воздуха и было высказано мнение о том, что ЮНЕП располагает всеми возможностями для того, чтобы осуществлять связанную с этим деятельность. Одна из делегаций положительно отозвалась об укреплении научно-политического взаимодействия.

223. Было отмечено, что в подпрограмму 6 «Ресурсоэффективность» включен вопрос о торговле, и было высказано мнение о том, что аспект торговли следует обсуждать не в связи с ЮНЕП, а в рамках других соответствующих контекстов.

224. Была выражена обеспокоенность относительно использования термина «зеленая экономика» со ссылкой на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Делегации высказали мнение о том, что концепция «зеленой экономики» является лишь одним из имеющихся инструментов обеспечения устойчивого развития и что в ней не рассматриваются все три основных компонента устойчивого развития. Были также подняты вопросы по поводу использования фразы «инклюзивная зеленая экономика». Делегации подчеркнули, что согласованные на межправительственном уровне концепции не должны вновь рассматриваться Секретариатом и что номенклатура, используемая в программе, должна строго соответствовать согласованным концепциям, в частности формулировке «зеленая экономика в контексте устойчивого развития», согласованной на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Кроме того, была выражена обеспокоенность по поводу использования концепции «разграничения экономического роста» с учетом технических трудностей в плане количественной оценки параметров этой концепции.

225. Касательно подпрограммы 7 «Обзоры состояния окружающей среды» была подчеркнута необходимость обеспечения и укрепления открытого доступа к данным. Прозвучало заявление о том, что в подпрограмму 7 на период 2016–2017 годов включалась деятельность в области устойчивого потребления и

производства, и было предложено пояснить, были ли соответствующие мероприятия переведены в другую рассматриваемую подпрограмму на период 2018–2019 годов.

226. Была запрошена информация о том, каким образом укрепление регулярного бюджета способствовало повышению эффективности ЮНЕП, достижению более высокой степени ориентированности на конкретные результаты и совершенствованию реализации региональных программ.

227. Было запрошено разъяснение относительно того, можно ли — при условии утверждения Генеральной Ассамблеей резолюции о песчаных и пыльных бурях — добавить ее в перечень мандатов.

Выводы и рекомендации

228. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее одобрить описательную часть программы 11 «Окружающая среда» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов со следующими изменениями:

Подпрограмма 1 Изменение климата

Цель Организации

Заменить существующий текст текстом следующего содержания:

укрепление способности стран продвигаться в направлении перехода к моделям экономического развития с низким уровнем выбросов и наращивание их потенциала в плане адаптации к изменению климата и противодействия ему.

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить ожидаемое достижение (b) следующим текстом:

b) Повышение энергоэффективности и расширение использования возобновляемых источников энергии в странах, с тем чтобы помочь сократить выбросы парниковых газов и других загрязняющих веществ, в рамках проводимой ими низковыбросовой стратегии развития

В ожидаемом достижении (c) заменить фразу «и социальные и экологические выгоды» словами «признавая важность не связанных с углеродом выгод, вытекающих из таких политики и мер, включая социальные и экологические сопутствующие выгоды».

Показатели достижения результатов

Исключить показатель достижения результатов (c)(ii).

Стратегия

Пункт 11.7

Заменить второе предложение текстом следующего содержания: «В двухгодичном периоде 2018–2019 годов ЮНЕП будет оказывать

странам поддержку: а) в наращивании технического потенциала, получении доступа к средствам для финансирования деятельности по адаптации и создании учреждений для координации национальных планов адаптации, предусматривающих применение экосистемного подхода к адаптации; б) в разработке стратегий и стандартов для преобразования рынков экологически чистых энергетических продуктов и высокоэффективной продукции и содействия расширению инвестиций в такие продукты и продукцию».

Пункт 11.11

Заменить существующий текст текстом следующего содержания:

11.11 ЮНЕП и ее партнеры по Программе по сокращению выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов в развивающихся странах (СВОД) — Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) и Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) — продолжают оказание странам помощи в осуществлении деятельности, предусмотренной в Варшавской рамочной основе для СВОД-плюс, в целях получения доступа к основанному на результатах финансированию. ЮНЕП будет прилагать усилия для оказания странам поддержки в регулировании поглощения углерода в наземных экосистемах в расчете на получение более значительных и множественных выгод. Кроме того, она будет сотрудничать с частным сектором в целях содействия разработке инновационных методов финансирования. Она будет координировать работу механизмов обмена знаниями и коммуникационную и информационно-разъяснительную деятельность на межсекторальном уровне, в том числе в целях повышения и диверсификации выгод. Таким образом, ЮНЕП будет оказывать поддержку интеграции неуглеродных выгод благодаря СВОД-плюс и других основанных на природных факторах мер по смягчению последствий изменения климата.

Подпрограмма 2

Потенциал противодействия бедствиям и конфликтам

Цель Организации

Заменить существующий текст текстом следующего содержания:

оказание странам поддержки в деле предупреждения и уменьшения экологических последствий бедствий и конфликтов при одновременном наращивании потенциала противодействия кризисам в будущем

Подпрограмма 4

Экологическое руководство

Цель Организации

Заменить слово «обеспечение» словами «содействие формированию».

Стратегия

Пункт 11.26

В первом предложении заменить слово «содействовать» словами «поддерживать усилия по».

Пункт 11.28

В первом предложении после слов «ФАО» добавить «Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке».

Подпрограмма 5

Химические вещества, отходы и качество воздуха

Цель Организации

Заменить существующий текст текстом следующего содержания:

поощрение ответственного обращения с химическими веществами и отходами и улучшение качества воздуха в целях содействия созданию более здоровой окружающей среды и улучшению здоровья всего населения

Подпрограмма 6

Ресурсоэффективность

Цель Организации

Заменить существующий текст текстом следующего содержания:

оказание странам поддержки в переходе к устойчивому развитию различными путями, включая экологизацию экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты и принятие устойчивых моделей потребления и производства

Ожидаемые достижения Секретариата

В ожидаемом достижении (а) заменить слова «инклюзивной экономики и торговли» словами «экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты».

Показатели достижения результатов

В показателе достижения результатов (а)(i) заменить слова «инклюзивной экономики, принятие рациональных моделей потребления и производства и политики устойчивого развития торговли» словами «экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты».

Стратегия

Пункт 11.44

В первом предложении заменить слова «экологизации инклюзивной экономики, устойчивое развитие торговли» словами «экологизации инклюзивной экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты».

Во втором предложении заменить слова «зависимости экономического роста от нерациональных моделей использования ресурсов и негативного воздействия на окружающую среду» словами «увязки между экономическим ростом и экологической деградацией и негативным воздействием на окружающую среду».

Пункт 11.46

В первом предложении заменить слова «инклюзивной экономики» словами «экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты» и опустить слова «устойчивое развитие торговли».

Решения директивных органов

Резолюции Генеральной Ассамблеи

Добавить «70/195 Борьба с песчаными и пыльными бурями».

Подпрограмма 1

Изменение климата

Добавить следующие подзаголовки и решения директивных органов:

Решения Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата

9-15/СР.19 Варшавские рамки для СВОД-плюс

18/СР.21 Методологические вопросы, связанные с неуглеродными выгодами, вытекающими из осуществления деятельности, указанной в пункте 70 решения 1/СР.16

Программа 12

Населенные пункты

229. На своем 14-м заседании 8 июня 2016 года Комитет рассмотрел программу 12 «Населенные пункты» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 12)). Комитету была представлена также записка Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащаяся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

230. Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) внес программу на рассмотрение и ответил на вопросы, заданные в ходе рассмотрения программы Комитетом.

Обсуждение

231. Была выражена признательность Генеральному секретарю за представленный доклад, в котором, как было отмечено, содержится улучшенное и хорошо сформулированное описание подпрограмм. Признавая сложность выработки конечных результатов, логически связанных с работой ООН-Хабитат, одна из делегаций вместе с тем указала, что некоторые показатели достижения результатов можно было сформулировать так, чтобы они в большей мере отражали конечные результаты, а не мероприятия.

232. Было высказано мнение о том, что программа имеет актуальное значение в свете Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и было отмечено, что документ прослеживает конкретную связь с целью 11 в области устойчивого развития и созвучен трем основным элементам процесса развития городов.

233. Было указано, что предложение по программе 12 не будет полным, если в нем не будут отражены итоговые решения Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III). Было отмечено также, что, хотя было бы логично и разумно ожидать внесения коррективов в программу на основе результатов Конференции, ее следует рассматривать не как возможность для расширения мандатов и ресурсов, а как возможность для поиска эффективных путей перераспределения и использования имеющихся ресурсов в интересах целенаправленного решения задач, согласованных на Конференции и сформулированных в Повестке дня на период до 2030 года.

234. Была подчеркнута важность применения комплексного и целостного подхода к процессу урбанизации, хотя и было отмечено, что работа ООН-Хабитат не должна дублировать работу других соответствующих структур Организации Объединенных Наций, а также национальные, многонациональные и межправительственные усилия в этой области. Делегации высказались в поддержку объединения и согласования работы ООН-Хабитат с работой других соответствующих организаций.

235. Было особо указано на ключевую роль государств в обеспечении устойчивого развития городских районов и на важность оказания ООН-Хабитат дальнейшей поддержки национальным правительственным органам в области урбанизации. Было высказано также мнение о том, что в своей работе по сбору данных, мониторингу и оценке, а также, в частности, в рамках подпрограммы б «Снижение рисков и восстановление» ООН-Хабитат должна играть не контролирующую роль, а предоставлять странам методические указания, помощь и поддержку в осуществляемых ими усилиях.

236. Что касается стратегии осуществления подпрограммы 1 «Городское законодательство, землепользование и управление», то делегации просили подробнее рассказать о базе данных «UrbanLex» и Глобальной сети по проблемам, методам и практике землепользования. Делегации просили также пояснить вопрос о круге полномочий и составе Консультативного комитета местных органов власти при Организации Объединенных Наций, а также вопрос о том, на основании каких решений директивных органов он функционирует.

237. Было отмечено, что роль правительств в обеспечении надлежащей инфраструктуры населенных пунктов не была должным образом отражена в показа-

телях достижения результатов в рамках подпрограммы 2 «Городское планирование и проектирование». Было высказано также мнение о том, что в рамках подпрограммы не указано, какой конкретный вклад в этой области вносит международное сотрудничество, и что любые предложения по обеспечению финансирования частным сектором в этой связи могут сопровождаться конфликтом интересов ввиду связанных с этим социальных проблем.

238. Было отмечено, что в пункте 12.31 стратегии осуществления подпрограммы 6 «Снижение рисков и восстановление» следует конкретно указать, какой программе, относящейся к тематике изменения климата, будет поручено заниматься осуществлением указанных международных рамочных программ.

239. Что касается увеличения числа городских центров наблюдения, о котором говорится в показателе достижения результатов (a)(i) в рамках подпрограммы 7 «Исследование городов и развитие потенциала», то было высказано мнение о том, что такой механизм должен быть объектом свободного выбора со стороны государств-членов в соответствии с национальным законодательством. Было отмечено также, что в рамках подпрограммы 7 следует устанавливать такие показатели достижения результатов, которые можно отслеживать с помощью имеющейся статистической информации. Делегации просили пояснить вопрос об использовании статистической информации, публикуемой в национальных изданиях или составляемой другими организациями системы Организации Объединенных Наций. Было предложено также, чтобы ООН-Хабитат не ставила на первое место свои собственные инструменты, а направляла свои усилия на вынесение рекомендаций по конкретным инструментам и методам, с тем чтобы городские власти и страны могли вести самостоятельный сбор данных.

240. Было выражено мнение о том, что ожидаемые итоговые документы Всемирного саммита по гуманитарным вопросам, упомянутые в пункте 12.7 раздела «Общая направленность», сами по себе не являются решениями межправительственных органов. В этой связи делегации отметили, что в программу 12 потребуется внести поправки после того, как будет опубликован соответствующий доклад Генерального секретаря. Была отмечена также необходимость рассмотрения вопроса о том, какие аспекты указанного мероприятия могут быть отражены в программе на данном этапе.

Выводы и рекомендации

241. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря позаботиться о том, чтобы в интересах решения поставленной в программе задачи оказания содействия государствам-членам в достижении целей в области устойчивого развития данная программа была согласована с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программой действий в соответствии с установленными процедурами.

242. Комитет с удовлетворением принял к сведению общую направленность программы, в которой учтено принятие Повестки дня на период до 2030 года и Парижского соглашения, и с удовлетворением отметил содержащиеся ссылки на Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы и на Аддис-Абебскую программу действий.

243. Комитет с удовлетворением отметил тот факт, что программа ООН-Хабитат и ее стратегический план приведены в соответствие с целью 11 и задачами в области развития городов, сформулированными в рамках целей в области устойчивого развития.

244. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 12 «Населенные пункты» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов со следующими изменениями:

Общая направленность

Пункт 12.6

В конце пункта заменить слова «такие уязвимые группы населения, как малоимущие, инвалиды, пожилые люди, молодежь и женщины» словами «уязвимые группы населения».

Пункт 12.7

Во втором предложении заменить «в том числе связанных с итоговым документом двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Повесткой дня на период до 2030 года» следующим текстом: «в том числе связанных с итоговым документом двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Повесткой дня на период до 2030 года, Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы и Аддис-Абебской программой действий».

Пункт 12.9

Заменить существующий текст текстом следующего содержания:

ООН-Хабитат будет расширять деятельность по распространению информации и ключевых идей в целях повышения осведомленности мировой общественности по вопросам устойчивой урбанизации и привлечения ее внимания к ним.

Пункт 12.11

Заменить последнее предложение следующим: «Особое внимание будет уделяться обеспечению соблюдения принципа оптимизации плотности населения и экономической активности в населенных пунктах городского типа и при необходимости — многоцелевому землепользованию, защите многообразия и улучшению сообщения для целей увеличения приносимой городами пользы и увеличения их производительности, а также расширения равноправного доступа к основным услугам».

Пункт 12.16

Во втором предложении после слов «для оказания поддержки» добавить слова «, по просьбе соответствующих органов власти,».

Пункт 12.22

Добавить слова «осуществлять координацию,» перед словами «сотрудничать и взаимодействовать».

Подпрограмма 1

Городское законодательство, землепользование и управление

Стратегия

Пункт 12.24

Заменить последнее предложение следующим: «Этот комплексный подход имеет центральное значение для эффективного осуществления Повестки дня на период до 2030 года».

Подпрограмма 2

Городское планирование и проектирование

Ожидаемые достижения Секретариата

В ожидаемом достижении (а) после слов «инфраструктурного развития городов» добавить слова «и в целях планового расширения городских территорий».

В ожидаемом достижении (b) после слов «и районов, характеризующихся отсутствием социальной изоляции» добавить слова «, и в целях планового расширения городских территорий».

Подпрограмма 4

Основные городские услуги

Стратегия

Пункт 12.29

Заменить существующий текст текстом следующего содержания:

В рамках подпрограммы 4 основное внимание будет сосредоточено на оказании содействия местным, региональным и национальным органам власти, занимающимся вопросами городов и населенных пунктов, в разработке и осуществлении стратегий, направленных на расширение равноправного доступа к основным городским услугам и улучшение условий жизни городской бедноты, в том числе во взаимодействии, в надлежащих случаях, с частным сектором, а также с некоммерческими структурами. В целях реализации ожидаемых достижений будет осуществляться следующая стратегия:

В подпункте (b) заменить четвертое предложение следующим: «Кроме того, в рамках подпрограммы будет укрепляться взаимодействие ООН-Хабитат с правительствами и частным сектором, с тем чтобы направить финансовую поддержку на расширение доступа к основным городским услугам, а также содействовать международному сотрудничеству в этой области».

Подпрограмма 5
Жилье и благоустройство трущоб

Стратегия

Пункт 12.30

В третьем предложении подпункта (b) опустить слова «а также удовлетворяться требования Новой программы развития городов в отношении плотности населения и многоцелевого использования объектов».

Подпрограмма 6
Снижение рисков и восстановление

Стратегия

Пункт 12.31

В первом предложении подпункта (a) заменить слова «подготовлена повестка дня» словами «оказываться техническая помощь заинтересованным государствам-членам в осуществлении повестки дня».

В конце подпункта (a) опустить слова «, а также мандатов, сформулированных по итогам Всемирного саммита по гуманитарным вопросам».

Подпрограмма 7
Исследование городов и развитие потенциала

Показатели достижения результатов

В показателе достижения результатов (a)(i) после слова «использующих» добавить слова «, с санкции соответствующих органов власти».

Программа 13
Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие

245. На своем 6-м заседании 2 июня 2016 года Комитет рассмотрел программу 13 «Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 13) и Corr.1). Комитет также имел в своем распоряжении записку Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащуюся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

246. Представители Генерального секретаря внесли программу на рассмотрение и ответили на вопросы, заданные в ходе ее обсуждения Комитетом.

Обсуждение

247. Делегации дали высокую оценку стратегическим рамкам и с удовлетворением отметили важную работу Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) и прилагаемые им усилия в области повышения эффективности осуществления программ. Делегации отметили ключевую роль УНП ООН в глобальных усилиях, направленных на укрепление потенциала государств-членов в деле борьбы с незаконным оборотом наркотиков, транснациональной преступностью и международным терроризмом, а также в деле эффективного укрепления координации и сотрудничества в этой области в рамках системы Организации Объединенных Наций.

248. Было высказано мнение о том, что центральная роль УНП ООН должна быть четко отражена в целях, ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов. Одна из делегаций с удовлетворением отозвалась о том, что показатели стали более ясными и ориентированными на результаты, но подчеркнула, что они должны формулироваться с упором на соответствующие цели и важные результаты, а не просто отражать количество проводимых мероприятий.

249. Поступила просьба разъяснить, чем было обусловлено внесение изменений в раздел «Общая направленность» стратегических рамок, а точнее в пункты 13.2–13.5.

250. В отношении пункта 13.6 одна из делегаций выразила мнение о том, что содействие УНП ООН государствам-членам в их усилиях по осуществлению конвенций о контроле над наркотиками необходимо более четко отразить в докладе. Были запрошены разъяснения относительно упоминания в пункте 13.6 поддержки, оказываемой УНП ООН государствам-членам в интересах поощрения комплексных стратегий, совместных мер и инструментов для решения проблемы этих транснациональных угроз.

251. Поступила просьба разъяснить изменения, внесенные в цели подпрограмм 1–5. Одна из делегаций отметила, что ожидаемые достижения в рамках подпрограммы 1 «Борьба с транснациональной организованной преступностью» и подпрограммы 2 «Комплексный и сбалансированный подход к борьбе с мировой проблемой наркотиков» относятся скорее к деятельности государств-членов, нежели Секретариата.

252. Делегации с удовлетворением отметили внесение в стратегические рамки изменений в соответствии с рекомендациями, вынесенными Комитетом на его пятьдесят четвертой сессии (см. A/69/16) в отношении подпрограммы 1 «Борьба с транснациональной организованной преступностью». В этой связи был задан вопрос о том, насколько значительные изменения в программе работы УНП ООН, соответствующей организационной структуре и принципах распределения ресурсов повлекут за собой предлагаемые изменения и каковы будут их последствия.

253. В отношении подпрограммы 3 «Борьба с коррупцией» поступили вопросы о том, предусматривает ли мандат УНП ООН оказание помощи государствам-членам в выявлении и расследовании случаев коррупции и преследовании виновных. Одна из делегаций высказала мнение о том, что УНП ООН должно по соответствующему запросу оказывать помощь государствам-членам в укреплении их потенциала в деле предупреждения коррупции, вместо того чтобы

напрямую проводить расследования и осуществлять преследование в связи с коррупцией, а также что само УНП ООН напрямую не занимается выявлением случаев коррупции.

254. В отношении подпрограммы 4 «Предупреждение терроризма» был задан вопрос о том, сотрудничают ли рабочие группы, имеющие отношение к этой подпрограмме, с Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий Департамента по политическим вопросам Секретариата.

255. В отношении подпрограммы 5 «Правосудие» было отмечено, что в пункте 13.18 упоминается повестка дня в области развития на период после 2015 года, а не Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Делегации просили объяснить, почему в перечне нормативных и директивных документов не фигурирует резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи о Повестке дня на период до 2030 года. В свете продолжающегося обсуждения вопросов осуществления Повестки дня на период до 2030 года были также заданы вопросы о том, какие мероприятия УНП ООН планирует осуществлять в этой области, предполагает ли мандат УНП ООН осуществление решений Повестки дня на период до 2030 года и как будет финансироваться эта деятельность.

256. Что касается подпрограммы 9 «Секретариатское обслуживание и основная поддержка межправительственных органов Организации Объединенных Наций и Международного комитета по контролю над наркотиками», то было отмечено, что Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию не может быть охарактеризован как межправительственный орган или как руководящий орган УНП ООН. Делегации также просили представить разъяснения относительно решения межправительственного органа о проведении в 2019 году обзора осуществления принятых в 2009 году Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков.

257. Были заданы вопросы в отношении итогов недавно завершившейся специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков и в отношении того, будут ли они отражены в программе. Было отмечено, что некоторые мандаты Ассамблеи, в частности резолюции 68/196 и 68/197, не нашли должного отражения в стратегических рамках.

Выводы и рекомендации

258. **Комитет отметил, что Генеральный секретарь представил новую структуру программы 13 стратегических рамок посредством добавления новой подпрограммы 2, озаглавленной «Комплексный и сбалансированный подход к борьбе с мировой проблемой наркотиков». Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее согласиться с этим структурным изменением, поскольку оно позволит применять целостный подход к мерам по борьбе с мировой проблемой наркотиков.**

259. **Комитет с удовлетворением отметил, что Управление будет и впредь содействовать принятию всеобъемлющих мер по борьбе с преступностью и наркотиками, охватывая вопросы здравоохранения, развития и безопас-**

ности и придерживаясь основанного на правах человека подхода к разработке и осуществлению программ.

260. Комитет также с удовлетворением отметил усилия по переформулированию ожидаемых достижений и показателей достижения результатов, с тем чтобы более четко отразить последствия принимаемых мер. Приняв к сведению разъяснение Генерального секретаря о том, что тематические области, охватываемые программой 13, носят сложный характер, что затрудняет задачу оценки результативности проведенных мероприятий, Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря продолжать совершенствовать процесс формулирования целей Организации, ожидаемых достижений Секретариата и показателей достижения результатов при всестороннем участии Комиссии по наркотическим средствам, Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и других соответствующих межправительственных органов в рамках их соответствующих мандатов, чтобы добиваться все большей прозрачности в интересах государств-членов, особенно в том, что касается экономической эффективности и выявления достижений и результатов в рамках каждой программы, а также продолжать применять ориентированный на достижение конкретных результатов подход.

261. Комитет с беспокойством отметил, что ряд межправительственных совещаний, касающихся деятельности УНП ООН в Вене, не сопровождались устным переводом, и рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря добиться того, чтобы Отделением Организации Объединенных Наций в Вене, УНП ООН и Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению были приняты меры к тому, чтобы все будущие межправительственные совещания проводились при полном соблюдении принципа многоязычия, являющегося одной из основных ценностей Организации.

262. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 13 «Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и уголовное правосудие» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов при условии внесения в нее следующих изменений:

Общая направленность

Пункт 13.1

В первом предложении заменить слова «киберпреступности; пиратства; а также терроризма» на слова «киберпреступности; пиратства; терроризма; преступлений, оказывающих воздействие на окружающую среду; а также незаконного оборота культурных ценностей».

Пункт 13.4

Заменить существующий текст текстом следующего содержания:

Содействие обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях играет важнейшую роль в деле обеспечения устойчивого экономического роста,

устойчивого развития, искоренения нищеты и голода и защиты всех прав человека и основных свобод.

Пункт 13.5

В первом предложении заменить слова «В новой глобальной повестке дня в области развития» на «В Повестке дня на период до 2030 года и целях в области устойчивого развития».

Пункт 13.6

Заменить последнее предложение текстом следующего содержания: «Признавая, что мировая проблема наркотиков является общей для всех и требует совместных усилий, УНП ООН помогает государствам-членам разрабатывать общие стратегии, полностью соответствующие целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и нормам международного права, при полном уважении суверенитета, территориальной целостности и политической независимости государств и принципа невмешательства в вопросы, которые по существу относятся к национальной юрисдикции государств, а также всех прав человека и основных свобод».

Пункт 13.7

Заменить существующий текст текстом следующего содержания:

Деятельность УНП ООН регулируется рядом международно-правовых документов, в отношении которых Управление выступает в качестве гаранта и пропагандиста. К их числу относятся три международных конвенции о контроле над наркотиками (Единая конвенция о наркотических средствах, Конвенция о психотропных веществах и Конвенция Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ), Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции, Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней, международно-правовые документы по борьбе с терроризмом, а также стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Мандаты УНП ООН отражают всеобщие устремления, закрепленные в целях в области устойчивого развития. Центральное место в работе УНП ООН занимает обеспечение соблюдения принципа верховенства права на национальном и международном уровнях в качестве основы для построения справедливого и равноправного общества. Главная задача Управления заключается в содействии достижению безопасности и справедливости для всех путем ограждения мира от наркотиков, преступности и терроризма (см. E/CN.7/2007/14-E/CN.15/2007/5).

Пункт 13.8

Заменить слова «двадцатой специальной сессии» словами «двадцатой и тридцатой специальных сессий».

Пункт 13.9

В первом предложении заменить слова «уменьшающуюся ресурсную базу» словами «уменьшающийся объем нецелевых добровольных ресурсов».

Пункт 13.10

Заменить второе предложение текстом следующего содержания: «Управление будет и впредь содействовать принятию всеобъемлющих мер по борьбе с преступностью и наркотиками, охватывая вопросы здравоохранения, развития и безопасности в надлежащих случаях и согласно соответствующим межправительственным мандатам и придерживаясь комплексного и ориентированного на права человека и развитие подхода к разработке и осуществлению программ».

Подпрограмма 1

Борьба с транснациональной организованной преступностью

Цель Организации

В начале описания цели Организации заменить слово «принятие» словами «поощрение и поддержка принятия».

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить ожидаемое достижение (а) текстом следующего содержания:

а) Оказание по просьбе государств-членов расширенной технической помощи в целях поощрения ратификации и/или принятия международных конвенций по борьбе с наркотиками и Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, а также осуществления государствами — членами Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков и соответствующих оперативных решений специальной сессии Генеральной Ассамблеи по решению мировой проблемы наркотиков (см. резолюцию S-30/1).

В конце описания ожидаемого достижения (b) добавить слова «при содействии УНП ООН согласно с его мандатом».

В описании ожидаемого достижения (с) после слова «Расширение» добавить слова «при содействии УНП ООН».

В описании ожидаемого достижения (d) после слова «потенциала» добавить слова «УНП ООН поддерживать».

Показатели достижения результатов

В описании показателей достижения результатов (a)(i) и (ii) после слова «Увеличение» добавить слова «при содействии УНП ООН».

В конце описания показателя достижения результатов (b)(i) добавить слова «, в том числе с торговлей людьми, на основе соглашений о сотрудничестве, заключенных при содействии и/или поддержке УНП ООН».

В описании показателя достижения результатов (b)(ii) после слова «укреплены» добавить слова «через посредство УНП ООН и в контексте его мандатов».

В описании показателя достижения результатов (c)(i) заменить слова «с незаконной торговлей, транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом огнестрельного оружия» на «с отмыванием денег, незаконными финансовыми потоками, торговлей людьми, незаконным ввозом мигрантов, незаконной торговлей огнестрельным оружием, незаконным оборотом культурных ценностей и новыми преступлениями».

В описании показателя достижения результатов (c)(iii) опустить слова «наркотиков и».

Добавить новый показатель достижения результатов (c)(v) следующего содержания:

v) Увеличение числа государств-членов, обращающихся к УНП ООН с просьбой о содействии в осуществлении протокола против незаконного ввоза мигрантов.

В описании показателя достижения результатов (d) после слова «осуществляющих» добавить слова «при поддержке УНП ООН».

Стратегия

Пункт 13.14

В подпункте (a) опустить слова «наркотиками и».

В подпункте (h) опустить слова «незаконным оборотом наркотиков и».

**Подпрограмма 2
Комплексный и сбалансированный подход к борьбе с мировой
проблемой наркотиков**

Цель Организации

В начале описания цели Организации заменить слова «более эффективных» словом «эффективных».

Ожидаемые достижения Секретариата

В описании ожидаемого достижения (a) после слова «осуществление» вставить слова «при поддержке со стороны УНП ООН и по просьбе государств-членов».

В описании ожидаемого достижения (b) после слова «осуществление» добавить слова «при содействии УНП ООН».

В описании ожидаемых достижений (c), (d) и (g) после слова «возможностей» добавить слова «УНП ООН в деле поддержки», а в описании достижения (e) добавить эти слова после слова «потенциала».

В описании ожидаемого достижения (d) после слова «Расширение» добавить слова «в надлежащих случаях и в соответствии с Руководящими принципами Организации Объединенных Наций в области альтернативного развития».

В конце описания ожидаемого достижения (f) добавить слова «и незаконным оборотом и утечкой наркотических средств и психотропных веществ при содействии УНП ООН в соответствии с его мандатом».

Показатели достижения результатов

Добавить новый показатель достижения результатов (a)(ii) следующего содержания:

ii) Увеличение числа государств-членов, ратифицировавших три международные конвенции о контроле над наркотиками при содействии УНП ООН.

Изменить нумерацию существующего показателя достижения результатов (a) на (a)(i).

В описании показателей достижения результатов (b)(i), (ii) и (iii) после слова «Увеличение» добавить слова «при содействии УНП ООН».

В описании показателя достижения результатов (c)(i) после слова «Увеличение» добавить слова «при содействии УНП ООН».

Заменить текст описания показателя достижения результатов (c)(ii) текстом следующего содержания:

ii) Увеличение числа стран, обеспечивающих при поддержке УНП ООН разработку, принятие и осуществление стратегий и программ профилактики и лечения ВИЧ/СПИДа, ухода за больными и оказания им поддержки в рамках системы уголовного правосудия в соответствии с надлежащими международными договорами и на основании научных наработок по теме «Профилактика, лечение и уход в связи с ВИЧ в тюрьмах и других учреждениях закрытого типа: всеобъемлющий комплекс мероприятий».

В конце описания ожидаемого достижения (d) добавить слова «и, в надлежащих случаях, с Руководящими принципами Организации Объединенных Наций в области альтернативного развития».

В описании показателя достижения результатов (e) после слова «странами» добавить слова «в их национальном контексте».

В описании показателя достижения результатов (f)(ii) заменить слова «органами уголовного правосудия» на слова «органами уголовного правосудия и правоохранительными органами».

В описании показателя достижения результатов (f)(ii) после слова «Увеличение» добавить слова «при поддержке УНП ООН и в контексте его мандатов».

Стратегия

Пункт 13.15

В подпункте (c) заменить слова «лиц, употребляющих наркотики путем инъекций» на слова «наркоманов, в том числе лиц, употребляющих наркотики путем инъекций».

Заменить пункт (f) текстом следующего содержания:

f) поощрение и укрепление международного сотрудничества, по запросу, на основе принципа совместной и солидарной ответственности в области устойчивого альтернативного развития, включая, когда это целесообразно, профилактическое альтернативное развитие;

В подпункте (g) заменить слова «на глобальном, региональном и национальном уровнях» словами «на глобальном, региональном и — по соответствующему запросу — национальном уровнях».

Подпрограмма 3

Борьба с коррупцией

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить описание ожидаемого достижения (a) текстом следующего содержания:

a) Предоставление УНП ООН по просьбе государств-членов технической помощи в поддержку ратификации Конвен-

ции Организации Объединенных Наций против коррупции или присоединения к ней.

Заменить описание ожидаемого достижения (b) текстом следующего содержания:

б) Расширение поддержки со стороны УНП ООН Конференции государств — участников Конвенции против коррупции и ее вспомогательных органов в целях укрепления процессов принятия решений и директивного руководства.

Показатели достижения результатов

В описании показателя достижения результатов (a)(i) после слова «подготовленных» добавить слова «при поддержке УНП ООН».

В описании показателя достижения результатов (b)(i) после слова «пересматривающих» добавить слова «при поддержке УНП ООН».

В описании показателя достижения результатов (b)(ii) после слова «обеспечивающих» добавить слова «при поддержке УНП ООН, предоставляемой по запросу».

Стратегия

Пункт 13.16

В третьем предложении в английском тексте заменить слово “recognized” словом “reaffirmed”.

В четвертом предложении после слов «Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции,» вставить слова «в полной мере».

Заменить текст подпункта (a) текстом следующего содержания:

а) содействие ратификации и осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и реализация последующей деятельности в целях выполнения рекомендаций, вынесенных в рамках механизма по обзору хода осуществления Конвенции, посредством оказания консультативной помощи по стратегическим и законодательным вопросам, укрепления потенциала соответствующих субъектов и содействия обмену опытом;

В подпункте (c) заменить слова «, по их просьбе, содействия в обнаружении случаев коррупции, их расследовании и судебном преследовании за них» словами «содействия в наращивании их потенциала в обнаружении случаев коррупции, их расследовании и судебном преследовании за них».

В конце подпункта (h) убрать слова «, включая Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию».

**Подпрограмма 4
Предупреждение терроризма**

Цель Организации

Заменить слово «укрепление» словом «обеспечение».

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить формулировку ожидаемого достижения (а) текстом следующего содержания:

а) Увеличение объема технической помощи, оказываемой УНП ООН по просьбе государств-членов в целях содействия ратификации международно-правовых документов, касающихся предупреждения и подавления терроризма.

В описании ожидаемого достижения (b) заменить слова «государств-членов по предупреждению» словами «УНП ООН по поддержке государств-членов в деле предупреждения».

В конце описания ожидаемого достижения (b) добавить слова «на национальном и международном уровнях».

Стратегия

Пункт 13.17

Заменить подпункт (b) текстом следующего содержания:

b) представление, по запросу, консультаций по вопросам политики и оказание консультативно-правовой и законодательной помощи и поддержки в укреплении потенциала, содействие в передаче специальных знаний, в том числе по таким вопросам, как преступления, связанные с терроризмом на транспорте, финансирование терроризма, использование Интернета в террористических целях, поддержка жертвам актов терроризма и химический, биологический, радиологический и ядерный терроризм;

Добавить новый подпункт (g) следующего содержания:

g) поддержка глобальных, региональных, межрегиональных и международных подходов к борьбе с терроризмом на основе, в частности, содействия сотрудничеству между прокуратурами и центральными органами власти в областях оказания взаимной правовой помощи и экстрадиции, а также сотрудничеству между правоохранительными органами и органами по расследованию финансовой деятельности в целях обмена оперативными данными о преступлениях и проведения многосторонних операций по борьбе с международными террористическими группами и финансовыми потоками, имеющими отношение к их деятельности;

Добавить новый подпункт (h) следующего содержания:

h) поощрение сотрудничества в контексте деятельности правоохранительных органов (полиции, таможни, специализированных органов по борьбе с терроризмом и других органов) и учебных заведений в целях содействия обмену учебными программами, методами обучения, примерами передовой практики и учебно-методическими материалами.

**Подпрограмма 5
Правосудие**

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить формулировку ожидаемого достижения (a) текстом следующего содержания:

a) Увеличение объема помощи, оказываемой УНП ООН в поддержку разработки и обновления международных стандартов и норм в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, через посредство Комиссии Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

Заменить формулировку ожидаемого достижения (b) текстом следующего содержания:

b) Разработка и осуществление в рамках мандата УНП ООН инициатив по реформированию системы предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с международными стандартами и нормами в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

Показатели достижения результатов

Заменить формулировку показателя достижения результатов (a) текстом следующего содержания:

Число стандартов и норм Организации Объединенных Наций в конкретных областях предупреждения преступности и уголовного правосудия, разработанных или обновленных странами при поддержке УНП ООН по соответствующей просьбе.

Заменить формулировку показателя достижения результатов (b)(ii) текстом следующего содержания:

ii) Число дополнительных стран, пользующихся помощью УНП ООН в разработке и осуществлении инициатив по реформированию системы предупреждения преступности и уголовного правосудия.

Стратегия

Пункт 13.18

Заменить существующий текст текстом следующего содержания:

Основная ответственность за данную подпрограмму возложена на Отдел операций. Цель будет достигаться на основе осуществления деятельности по следующим направлениям:

Подпрограмма 6

Исследования, анализ тенденций и судебная экспертиза

Ожидаемые достижения Секретариата

В описании ожидаемого достижения (b) заменить слова «составлению и анализу» словами «составлению, анализу и обмену».

В описании ожидаемого достижения (c) заменить слова «применение научной информации» словами «применение и распространение научной информации».

Показатели достижения результатов

Добавить два новых показателя достижения результатов (b) (i) и (ii):

ii) Увеличение числа государств-членов, получающих помощь по предоставлению своевременной, точной и надежной информации в рамках соответствующих разделов вопросника к ежегодному докладу;

iii) Увеличение числа государств-членов, получающих помощь в целях обмена техническими знаниями экспертов в области сбора, анализа и оценки данных.

Изменить нумерацию показателя достижения результатов (b) на (b) (i).

Заменить описание показателя достижения результатов (c)(i) текстом следующего содержания:

i) Увеличение процентной доли учреждений, получающих помощь от УНП ООН и сообщающих об укреплении научного и судебно-экспертного потенциала.

Стратегия

Пункт 13.19

Заменить текст подпункта (e) текстом следующего содержания:

e) проведение консультаций с государствами-членами, а также с международными организациями и другими заинтересованными сторонами по вопросам, касающимся глобального механизма обзора целей в области устойчивого развития, подпадающих под мандаты УНП ООН;

Подпрограмма 7
Поддержка в вопросах политики

Ожидаемые достижения Секретариата

В конце описания ожидаемого достижения (b) добавить слова «с соответствующими организациями гражданского общества».

Показатели достижения результатов

Заменить показатель достижения результатов (b)(ii) текстом следующего содержания:

- ii) Увеличение числа партнерских соглашений и/или соглашений о финансировании с правительствами, фондами, неправительственными организациями, прочими соответствующими организациями гражданского общества и структурами частного сектора.

Стратегия

Пункт 13.20

Заменить подпункт (c) текстом следующего содержания:

- c) укрепление стратегического взаимодействия с государствами-членами, региональными структурами, системой Организации Объединенных Наций и многосторонними органами в целях поощрения верховенства права, безопасности и правосудия в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в целях оказания поддержки государствам-членам в осуществлении ими соответствующих целей и задач;

Исключить подпункт (f) и изменить соответствующим образом нумерацию последующих подпунктов.

Подпрограмма 8

Техническое сотрудничество и поддержка деятельности на местах

Пункт 13.21

Во втором предложении после слов «отделения УНП ООН на местах будут» добавить слова «в соответствии со своими мандатами и по просьбе заинтересованных государств-членов оказывать поддержку и», а также заменить слова «более широкое число» словами «деятельность по осуществлению».

Подпрограмма 9

Секретариатское обслуживание и основная поддержка межправительственных органов Организации Объединенных Наций и Международного комитета по контролю над наркотиками

Изменить название подпрограммы текстом следующего содержания:

Секретариатское обслуживание и основная поддержка межправительственных органов Организации Объединенных Наций, Международного комитета по контролю над наркотиками и Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

Цель Организации

Заменить существующий текст текстом следующего содержания:

Обеспечение эффективного функционирования межправительственных органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами наркотиков, преступности и терроризма, в целях выполнения их мандатов; обеспечение выполнения Международным комитетом по контролю над наркотиками его мандата, основанного на договорах и заключающегося в отслеживании и поощрении осуществления и полного соблюдения положений международных договоров о контроле над наркотиками; и обеспечение выполнения Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию его консультативной роли.

Ожидаемые достижения Секретариата

В описании ожидаемого достижения (а) в английском тексте заменить слово “drug” словом “drugs”.

Заменить ожидаемое достижение (с) текстом следующего содержания:

с) Эффективная поддержка проведения государствами-членами в 2019 году обзора осуществления принятых в 2009 году Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков

Показатели достижения результатов

В описании показателя достижения результатов (с) в английском тексте вставить слова “the implementation of” перед словами “the Political Declaration”.

В конце описания показателя достижения результатов (d)(i) добавить слова «и данных о выполнении государствами-членами рекомендаций Комиссии».

Стратегия

Пункт 13.22

Исключить подпункт (a)(iv).

Изменить соответствующим образом нумерацию последующих подпунктов пункта 13.22(a).

Добавить новый подпункт (d) следующего содержания:

d) оказание основной и технической поддержки консультативному Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию (в том числе в рамках подготовки к четырнадцатому Конгрессу, включая помощь в организации региональных подготовительных совещаний).

Нормативные и директивные документы

Резолюции Генеральной Ассамблеи

Добавить резолюцию 68/196. Руководящие принципы Организации Объединенных Наций в области альтернативного развития.

Добавить резолюцию 68/197. Международное сотрудничество в решении мировой проблемы наркотиков.

Добавить резолюцию 69/314. Борьба с незаконным оборотом объектов дикой природы.

Добавить резолюцию 70/1. Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Добавить резолюцию 70/179. Улучшение координации усилий по борьбе с торговлей людьми.

Добавить резолюцию 70/180. Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

Добавить резолюцию S-30/1. Наша общая приверженность эффективному решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней.

Добавить следующие подзаголовки и нормативные и директивные документы:

Резолюции Совета Безопасности

2133 (2014) Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами

2178 (2014) Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами

2195 (2014) Угрозы международному миру и безопасности

2253 (2015) Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами

Решения и резолюции Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

Добавить резолюцию 6/3. Содействие эффективному возвращению активов.

Добавить резолюцию 6/6. Мероприятия по осуществлению Марракешской декларации по предупреждению коррупции.

Добавить резолюцию 6/8. Предупреждение коррупции путем поощрения прозрачности, подотчетности и эффективности деятельности по оказанию государственных услуг посредством применения передовой практики и технологических инноваций.

Добавить резолюцию 6/10. Образование и профессиональная подготовка в контексте борьбы с коррупцией.

Программа 14 Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин

263. На своих 15 и 16-м заседаниях 8 и 9 июня 2016 года Комитет рассмотрел программу 14 «Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 14)). Комитет также имел в своем распоряжении записку Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащуюся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

264. Помощник Генерального секретаря по Структуре Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») внес программу на рассмотрение и ответил на вопросы, которые были подняты членами Комитета в ходе ее рассмотрения.

Обсуждение

265. Делегации дали программе высокую оценку и заявили о ее поддержке. В целом они позитивно отзывались о программе и особо отметили, что в ней первоочередное внимание уделяется выполнению мандата в отношении обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Поступило предложение рассмотреть вопрос о том, чтобы изменить название программы на «Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин и девочек».

266. Акцент был сделан на то, что достижение гендерного равенства является одновременно и целью, и одной из предпосылок глобального развития и формирования справедливого общества, и было указано, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек отведено центральное место. Выступавшие особо отметили роль и ответственность Структуры «ООН-женщины» в контексте осуществления цели 5 в области устойчивого развития. В связи с этим было предложено представить информацию о принятых Структурой «ООН-женщины» конкретных мерах в целях переориентации ее деятельности и ресурсов на практическую реализацию Повестки дня на период до 2030 года.

267. Участники обсуждения заявили о полной поддержке деятельности Структуры «ООН-женщины» в области информации и пропаганды, нормативного

обеспечения и координации. Наряду с этим они заявили о поддержке шести целей стратегического плана, перечисленных в пункте 14.4, и высказали мнение о том, что было бы целесообразно представить эти шесть целей в стратегических рамках «более зримо».

268. Ссылаясь на резолюцию 64/289 Генеральной Ассамблеи о слаженности в системе Организации Объединенных Наций, одна из делегаций подчеркнула важность обеспечения большей согласованности и подотчетности и важность роли Структуры «ООН-женщины» в контексте внедрения в рамках Организации Объединенных Наций системы подотчетности в связи с деятельностью по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

269. Было выражено мнение о том, что в программе серьезный акцент сделан на деятельность межправительственных субъектов, при этом планированию на уровне отдельных государств уделено меньше внимания. В этой связи особо отмечалась важная роль национальных планов развития и оказания соответствующей поддержки Организацией. Был поднят вопрос об отсутствии увязки между нормотворческой деятельностью и деятельностью на страновом уровне и было подчеркнуто, что Структуре «ООН-женщины» следует проводить работу как на национальном, так и на международном уровнях, а универсальный мандат Структуры «ООН-женщины» предполагает, что ее деятельность должна охватывать и развивающиеся, и развитые страны. В связи с этим подчеркивалось, что Структура «ООН-женщины» должна осуществлять свою деятельность в координации с соответствующими странами и что любая помощь и поддержка должны предоставляться государствам-членам только по их непосредственной просьбе.

270. Некоторые делегации высказали замечания относительно характера и сферы охвата показателей достижения результатов, предусмотренных в рамках, в том числе отметили, что показатели оценивают «процесс», а не «результат» и «нормативные преобразования» и что их следует усовершенствовать таким образом, чтобы они в большей степени были ориентированы не на меры, принимаемые государствами-членами, а на уровень оказываемой Структурой «ООН-женщины» поддержки либо осуществляемую ею деятельность.

271. Что касается подпрограммы 1 «Межправительственная поддержка, координация и стратегические партнерские отношения», то было подчеркнуто, что под «межправительственной поддержкой» следует понимать «секретариатскую поддержку». В этой связи было вновь отмечено, что показатели достижения результатов должны оценивать работу, проделанную Организацией, а не государствами-членами. Например, как указала одна из делегаций, увеличение доли принятых Генеральной Ассамблеей резолюций, в которых благодаря усилиям Структуры «ООН-женщины» находят отражение гендерные аспекты (показатель достижения результатов (a)(ii)), является результатом реализации прерогативы государств-членов, а не непосредственным достижением Структуры «ООН-женщины».

272. В связи с той же подпрограммой поступила просьба представить информацию относительно ожидаемого достижения (с), а именно: сообщить, находят ли показатели общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин отражение в показателях достижения результатов. Была также запро-

шена информация о масштабах и характере «партнерских отношений», о которых говорится в пункте 14.7(i) стратегии.

273. Поступила просьба уточнить смысл показателя достижения результатов (b) подпрограммы 1, в частности формулировку «доли мест и платформ». В связи с этим было подчеркнуто, что привлечение к участию представителей гражданского общества является прерогативой государств-членов и что для обеспечения участия гражданского общества в конференциях Организации Объединенных Наций существует специальная процедура.

274. Участники обсуждения просили представить информацию о том, на основе каких критериев в текст программы были включены решения директивных органов, и особенно интересовались, почему были выделены согласованные выводы Комиссии по положению женщин, а последние решения в программу включены не были.

Выводы и рекомендации

275. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 14 «Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов, с учетом следующих изменений:

Общая направленность

Пункт 14.2

Заменить последнее предложение следующей формулировкой: «В основе программы работы Структуры «ООН-женщины» лежит принцип универсальности. Обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин является центральным компонентом мандата Структуры «ООН-женщины» и учитывается во всех приоритетных областях ее деятельности».

Пункт 14.3

В последнем предложении заменить формулировку «на основе признания того факта, что гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин и девочек имеют решающее значение» формулировкой «, и Аддис-Абебской программы действий на основе признания того факта, что гендерное равенство и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек имеют существенное значение».

Пункт 14.4

Заменить в обоих случаях формулировку «гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин» формулировкой «гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек».

Пункт 14.6

В первом предложении заменить формулировку «гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин» формулиров-

кой «гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек».

В конце абзаца добавить новое предложение следующего содержания: «Неотъемлемой частью стратегии программы является оказание содействия в обеспечении всестороннего учета гендерной проблематики в работе всех организаций системы Организации Объединенных Наций».

Подпрограмма 1

Межправительственная поддержка, координация и стратегические партнерские отношения

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить ожидаемое достижение (а) текстом следующего содержания:

а) Усиление поддержки, оказываемой Структурой «ООН-женщины» деятельности межправительственных органов, особенно Комиссии по положению женщин, в целях поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, включая учет гендерной проблематики в контексте всех вопросов, относящихся к областям их деятельности.

Заменить ожидаемое достижение (d) текстом следующего содержания:

d) Укрепление способности налаживать партнерские отношения в целях ускоренного обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин за счет повышения осведомленности.

Показатели достижения результатов

Заменить показатель достижения результатов (a)(i) текстом следующего содержания:

i) Увеличение числа мероприятий, направленных на поддержку участия государств-членов, по их просьбе, в обсуждениях в рамках межправительственных органов, особенно в Комиссии по положению женщин.

Заменить показатель достижения результатов (a)(ii) текстом следующего содержания:

ii) Увеличение числа межправительственных органов, учитывающих гендерную проблематику в контексте всех вопросов, относящихся к областям их деятельности, в том числе в результате усилий Структуры «ООН-женщины».

Добавить новый показатель достижения результатов (a)(iii) в следующей формулировке:

iii) Поддержание высокой доли требуемых документов, своевременно представляемых Структурой «ООН-женщины» на рас-

смотрение соответствующих межправительственных органов, включая Комиссию по положению женщин, согласно соответствующим правилам и положениям о выпуске документации.

Заменить показатель достижения результатов (b) текстом следующего содержания:

Увеличение числа мероприятий Структуры «ООН-женщины», направленных на поддержку участия неправительственных организаций, аккредитованных Экономическим и Социальным Советом при Комиссии по положению женщин.

Заменить показатели достижения результатов (d)(i), (ii) и (iii) текстом следующего содержания:

i) Увеличение доли средств массовой информации и участников социальных сетей, освещающих программную деятельность Структуры «ООН-женщины», направленную на поощрение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин.

ii) Увеличение числа мероприятий, разработанных Структурой «ООН-женщины» совместно с организациями гражданского общества и другими заинтересованными сторонами, которые способствуют решению задачи обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в глобальном масштабе.

iii) Увеличение объема ресурсов, мобилизованных в виде добровольных взносов на деятельность Структуры «ООН-женщины».

Стратегия

Пункт 14.7

В подпункте (a) после слова «обязательств» вставить слова «государств-участников».

Вставить новый подпункт (b) в следующей формулировке:

b) Содействие усилиям, нацеленным на достижение равной представленности мужчин и женщин на всех уровнях в масштабах системы Организации Объединенных Наций, установление ответственности руководителей и департаментов за обеспечение гендерного баланса, в том числе путем назначения на сотрудников на руководящие должности.

Изменить соответствующим образом буквенные обозначения последующих подпунктов.

Заменить подпункт (c) (бывший (b)) текстом следующего содержания:

c) оказание эффективной поддержки межправительственным процессам, в частности Комиссии по положению женщин, посредством организации обсуждений по ключевым проблемам в сфере обеспечения гендерного равенства и расширения прав и

возможностей женщин при участии правительств и других заинтересованных сторон;

В подпункте (h) (бывший (g)) после слов «а также» вставить формулировку «, в соответствующих случаях,».

В подпункте (j) (бывший (i)) после слов «стратегических партнерских отношений» вставить формулировку «с соответствующими заинтересованными сторонами».

Подпрограмма 2

Политика и программная деятельность

Цель Организации

Заменить существующий текст текстом следующего содержания:

Активизация усилий в целях ликвидации дискриминации в отношении женщин и девочек и достижения гендерного равенства в таких областях, в частности, как развитие, права человека и мир и безопасность, в том числе посредством обеспечения руководства, координации и поощрения подотчетности в этом отношении в системе Организации Объединенных Наций.

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить ожидаемое достижение (b) текстом следующего содержания:

b) Укрепление потенциала Структуры «ООН-женщины» в плане оказания, по просьбам государств-членов, эффективной поддержки национальным механизмам обеспечения гендерного равенства, учреждениям, занимающимся оказанием услуг, и организациям гражданского общества в целях достижения прогресса в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и защиты прав человека женщин.

Заменить ожидаемое достижение (c) текстом следующего содержания:

c) Укрепление способности возглавлять и координировать деятельность системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне по оказанию государствам-членам, по их просьбе, помощи в выполнении обязательств по ликвидации дискриминации в отношении женщин и девочек, расширению прав и возможностей женщин и обеспечению гендерного равенства.

Показатели достижения результатов

Заменить показатель достижения результатов (a) текстом следующего содержания:

Увеличение числа стратегий и мер, реализуемых и/или поддерживаемых Структурой «ООН-женщины» по просьбе государств-членов на национальном и региональном уровнях в целях осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, ре-

шений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и других документов, стандартов и резолюций Организации Объединенных Наций, способствующих обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин.

Заменить показатель достижения результатов (b) текстом следующего содержания:

Увеличение числа осуществляемых Структурой «ООН-женщины» мероприятий, связанных с оказанием, по просьбе государств-членов, помощи в наращивании потенциала национальных механизмов обеспечения гендерного равенства, учреждений, занимающихся оказанием услуг, и организаций гражданского общества.

В показателе достижения результатов (c)(i) после слова «участие» вставить слова «и/или оказывала содействие».

В показателе достижения результатов (c)(ii) заменить слово «применяют» на слово «используют».

Стратегия

Пункт 14.8

Заменить подпункт (b) текстом следующего содержания:

b) оказание консультационной помощи и поддержки государствам-членам, по их просьбе, в том числе через местные отделения, в целях расширения их возможностей по разработке, осуществлению, отслеживанию и оценке их стратегий в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

В подпункте (c) в английском тексте заменить формулировку “as requested” формулировкой “upon their request”.

Решения директивных органов

Согласованные выводы Комиссии по положению женщин

Добавить «2016 Расширение прав и возможностей женщин и связь с устойчивым развитием».

Решения Исполнительного совета

Добавить «2014/1 Унификация циклов отчетности».

Программа 15

Экономическое и социальное развитие в Африке

276. На своем 12-м заседании 7 июня 2016 года Комитет рассмотрел программу 15 «Экономическое и социальное развитие в Африке» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 15)). Вниманию Ко-

митета была представлена также записка Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащаяся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

277. Представитель Генерального секретаря внес на рассмотрение эту программу и ответил на вопросы, заданные в ходе ее обсуждения в Комитете.

Обсуждение

278. Делегации дали высокую оценку программе и выразили общую удовлетворенность работой Экономической комиссии для Африки (ЭКА).

279. Было отмечено, что предлагаемые стратегические рамки охватывают наиболее важные области, деятельность в которых может способствовать ускоренным структурным преобразованиям в Африке за счет обеспечения всеохватного и устойчивого экономического и социального развития. Эти же приоритетные области включены также в важнейшие документы, принятые по итогам региональных и глобальных мероприятий, что должно дать подразделениям системы Организации Объединенных Наций необходимый импульс для эффективного и своевременного решения задач, поставленных в этих областях. Было отмечено, что в связи с этими приоритетными областями ЭКА оказывала поддержку государствам-членам, целенаправленно собирая последние статистические данные из первоисточников, с тем чтобы обеспечить проведение исследований и информационно-разъяснительной работы на базе наглядной и объективной фактической информации, а также содействуя выработке консенсуса по вопросам политики и реальному укреплению потенциала.

280. Делегации признали, что странам Африки необходимо поступательно осуществлять Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебскую программу действий (пункт 15.11). Были заданы вопросы относительно основных элементов, которые должны приниматься во внимание национальными субъектами, и относительно осуществляемых мероприятий. Делегации просили разъяснить, с какими проблемами столкнулась ЭКА в своей работе по оказанию поддержки государствам-членам, например поддержки в деле включения целей в области устойчивого развития в их национальную политику и стратегии.

281. Была подчеркнута необходимость дальнейшего укрепления программы. Так, если говорить о подпрограмме 1 «Макроэкономическая политика», то если бы показатель достижения результатов (a)(i) предусматривал отслеживание внедрения государствами-членами предоставляемых им инструментов и продуктов, то это позволило бы проводить количественную оценку по этому показателю и сделало бы его в большей степени направленным на реальные изменения. Было предложено сформулировать этот показатель аналогично тому, как сформулированы показатели достижения результатов (a)(i) и (ii) подпрограммы 2 «Региональная интеграция и торговля», которые непосредственно предусматривают подсчет числа государств-членов, внедривших или использующих предоставленные Комиссией модели прогнозирования, инструменты планирования и информационные продукты.

282. Что касается подпрограммы 2 «Региональная интеграция и торговля», то делегации просили представить разъяснения в отношении показателя достижения результатов (a)(ii), в частности в отношении того, остались ли еще госу-

дарства-члены, которые не включили индустриализацию в свои национальные стратегии развития и механизмы планирования, а также разъяснения по поводу формулировки показателя достижения результатов (b)(ii), в связи с которым они отметили, что решение об участии в континентальной зоне свободной торговли является строго политическим.

283. Делегации с удовлетворением отметили учет гендерных аспектов, которые нашли отражение в подпрограмме 3 «Инновации, технологии и управление природными ресурсами Африки» и которым посвящена подпрограмма б «Гендерные аспекты и участие женщин в процессе развития», что свидетельствует о приверженности ЭКА дальнейшей работе по гендерной проблематике. В этой связи поступила просьба разъяснить, почему гендерные аспекты не нашли отражения в подпрограмме 1 «Макроэкономическая политика». Кроме того, был задан вопрос о том, почему в стратегических рамках не упоминается о ликвидации всех форм насилия в отношении женщин.

284. Подпрограмма 4 «Статистика» считается одним из наиболее успешных направлений деятельности Комиссии и сферой, в которой был достигнут важный прогресс. В этой связи было отмечено, что осуществление этой подпрограммы будет способствовать укреплению потенциала государств-членов, необходимого им в эпоху информационной революции, а также потенциала, необходимого для подготовки, распространения и использования данных и статистической информации с целью обеспечить, чтобы процессы выработки политики, планирования, практической деятельности, контроля и составления отчетности опирались на фактические данные. Была подчеркнута важная роль региональных комиссий, действующих в координации со страновыми группами Организации Объединенных Наций, в осуществлении деятельности, связанной с развитием потенциала статистики на национальном уровне. Было отмечено, что, как об этом говорится в предыдущем докладе Комитета по взносам (A/70/11), многие африканские страны по-прежнему используют статистические системы 1978 или 1993 годов. В этой связи поступила просьба представить разъяснения относительно целевых показателей, установленных в рамках этой подпрограммы и касающихся числа государств-членов, которые перешли на использование системы национальных счетов 2008 года.

285. В рамках компонента 4 «Субрегиональная деятельность в Восточной Африке» подпрограммы 7 «Субрегиональная деятельность в целях развития» особый упор сделан на сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями, включая Межправительственную организацию по развитию, которая играет важную роль в политическом и экономическом развитии региона, укрепляя координацию на стратегическом и оперативном уровнях. Делегации, однако, отметили, что в некоторые элементы стратегических рамок, возможно, необходимо внести изменения с целью отразить, каким образом региональные организации могут эффективно использовать ресурсы, которые им может предложить ЭКА.

286. Было высказано мнение о том, что ведущие публикации Комиссии помогают привлекать внимание к проблемам развития в регионе.

287. Был отмечен инновационный характер системы подотчетности за осуществление программы и информационной панели для организации служебной деятельности руководителей, которые использует Комиссия (пункт 15.19). Была высказана просьба пояснить, каким образом осуществляется обмен опытом,

включая извлеченные уроки, с другими региональными комиссиями и организациями. Были заданы вопросы относительно информационной революции и системы подотчетности, в частности вопрос о том, какую работу ЭКА намерена проводить с соответствующими национальными, местными и региональными заинтересованными сторонами, чтобы повысить уровень информированности о системе данных и обеспечить сбор высококачественных, сопоставимых и унифицированных данных исходя из того, какие ресурсы имеются у стран региона. Что касается учета аспектов, касающихся укрепления потенциала, в национальных рамочных программах, то был задан вопрос о том, начала ли проводить ЭКА работу с этой целью и что конкретно было сделано, в частности были ли среди государств-членов распространены руководящие принципы в этой области.

288. Относительно подпрограммы 8 «Планирование развития и административное управление», а именно показателя достижения результатов (a)(i), была высказана просьба разъяснить, каким образом Комиссия будет определять, осуществляет ли то или иное государство-член надлежащее планирование и что именно будет считаться надлежащим планированием. Кроме того, относительно показателя достижения результатов (b)(i) был задан вопрос о том, являются ли рекомендации Комиссии новыми или доработанными.

289. Делегации отметили, что большинство предлагаемых показателей достижения результатов предусматривают подсчет числа государств-членов, осуществляющих те или иные виды деятельности или использующих те или иные инструменты, предоставляемые в рамках различных подпрограмм. В этой связи поступила просьба разъяснить, каким образом ЭКА намерена вписывать эти достижения в концептуальные рамки, поскольку, как было признано, не все достижения призваны способствовать росту и некоторые из них должны оцениваться иным образом. Кроме того, было отмечено, что в стратегических рамках не содержится никаких конкретных цифр, которые позволили бы оценивать достигнутые результаты.

Выводы и рекомендации

290. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря обеспечить, чтобы программа была в установленном порядке приведена в полное соответствие с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программой действий, что будет способствовать решению ее главной задачи, заключающейся в оказании государствам-членам помощи в достижении целей в области устойчивого развития.

291. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 15 «Экономическое и социальное развитие в Африке» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов с перечисленными ниже изменениями:

Общая направленность

Вставить новый пункт 15.10 следующего содержания:

Важнейшей приоритетной задачей по-прежнему является структурная трансформация экономики стран Африки, и главной

стратегией для ее решения на практике является индустриализация. Чтобы осуществить Повестку дня Африканского союза на период до 2063 года и достичь целей в области устойчивого развития, необходим кардинальный пересмотр стратегий экономического роста на всем континенте.

Вставить новый пункт 15.11 следующего содержания:

Сегодня перед африканскими странами открылись беспрецедентные возможности для того, чтобы уверенно идти по пути к устойчивому развитию. В 2015 году были заключены три эпохальных глобальных соглашения, которые хорошо соотносятся со стоящей перед Африкой задачей индустриализации за счет содействия более экологичному и всеохватному росту. Цели в области устойчивого развития предусматривают, что центральное место в нашей общей глобальной экономической стратегии должны занимать равенство, устойчивость и универсальные базовые потребности. В Аддис-Абебской программе действий заложена комплексная основа для финансирования индустриализации и структурных преобразований в Африке, особо важным элементом которой является мобилизация ресурсов из внутренних источников, а Парижское соглашение, принятое на двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, призвано содействовать снижению уровня выбросов и поставить глобальную экономику на путь преобразования ее энергетических систем.

Изменить соответствующим образом нумерацию последующих пунктов.

Программа 16 Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе

292. На своем 16-м заседании 9 июня 2016 года Комитет рассмотрел программу 16 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 16)). В распоряжении Комитета имелась записка Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащаяся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

293. Представитель Генерального секретаря внес эту программу на рассмотрение и ответил на вопросы, заданные в ходе ее рассмотрения Комитетом.

Обсуждение

294. Была выражена поддержка деятельности Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), призванной расширять развитие регионального потенциала в рамках подготовки к осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В этой связи было предложено уточнить конкретные шаги, предпринятые ЭСКАТО в целях

переориентации своей деятельности и ресурсов в поддержку Повестки дня на период до 2030 года.

295. Было подчеркнуто, что региональный уровень имеет существенно важное значение для реализации целей в области устойчивого развития, и была выражена поддержка идеи о том, чтобы ЭСКАТО играла более весомую роль в усилиях по поощрению региональной экономической интеграции и скоординированного развития.

296. Делегации отметили, что ЭСКАТО занимается широким спектром вопросов, к которым добавилась новая подпрограмма по энергетике, в связи с чем некоторые делегации заявили о своей поддержке и выразили признательность. Было также отмечено, что создание этой подпрограммы является уместным и отражает мандаты, предусмотренные в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программе действий.

297. Что касается подпрограммы 1 «Макроэкономическая политика, сокращение масштабов нищеты и финансирование развития», то было предложено уточнить санкционированные основания для замены формулировки «всеохватное развитие» на формулировку «финансирование развития». В этой связи была запрошена информация о том, что было сделано ЭСКАТО для содействия финансированию развития.

298. Было высказано мнение о том, что пока не сформировался консенсус в отношении того, какие усилия следует прилагать в сфере систем и механизмов безбумажной торговли, о которых говорится в пункте 16.19(b) стратегии реализации подпрограммы 2 «Торговля, инвестиции и инновации». Было предложено, чтобы ЭСКАТО сосредоточила свою работу на других направлениях своего мандата.

299. Кроме того, применительно к подпрограмме 2 было предложено уточнить, каким образом «охват аспектов, связанных с расширением представительства и участия развивающихся стран», о котором говорится в пункте 16.17 стратегии, может привести к достижению результатов. Что касается ссылки на «эффективную передачу технологий» в пункте 16.18, то одна делегация указала на то, что эту формулировку следует ограничить фразой «на взаимосогласованных условиях». Кроме того, в отношении пункта 16.19(b) и слов «с особым вниманием к системам и механизмам безбумажной торговли» одна делегация указала на отсутствие мандата для принятия таких мер.

300. Что касается подпрограммы 3 «Транспорт», то была запрошена информация о том, какие существуют конкретные проблемы в плане повышения мобильности и укрепления транспортных связей и какие шаги Комиссия предпринимает для решения этих проблем.

301. В отношении подпрограммы 7 «Статистика» было выражено мнение о том, что формулировки «ожидаемые достижения» и «показатели достижения результатов» методологически неверны с позиции бюджетирования по результатам.

302. Одна делегация попросила о разъяснении и поставила вопрос о том, имеются ли формулировки, альтернативные следующим: «более глубокое понимание соответствующих компромиссов» (использована в пункте 16.13 стратегии реализации подпрограммы 1 «Макроэкономическая политика, сокращение

масштабов нищеты и финансирование развития»); «[странам,] находящимся в особых условиях» (использована в пункте 16.41 стратегии реализации подпрограммы 6 «Социальное развитие»); «двусторонних организаций» (использована в пункте 16.45 стратегии реализации подпрограммы 7 «Статистика»); и «надлежащая структура топливного баланса» (использована в пункте 16.57 стратегии реализации подпрограммы 9 «Энергетика»).

303. Было высказано мнение о том, что, несмотря на широкий спектр вопросов, которыми занимается ЭСКАТО, и большие размеры данного региона, предлагаемый документ мог бы быть более сжатым. Было отмечено, что можно было бы избежать повторов в ссылках на сотрудничество с другими структурами Организации Объединенных Наций в нескольких разделах стратегий реализации подпрограмм, а также в пяти идентичных субрегиональных компонентах, упоминаемых в рамках подпрограммы 8 «Субрегиональная деятельность в целях развития».

304. Было предложено уточнить толкование показателей достижения результатов по подпрограмме 9 «Энергетика», где речь идет об «увеличении» числа мероприятий. Одна делегация выразила мнение о том, что, поскольку данная подпрограмма учреждена лишь недавно, неясно, каким должен быть исходный уровень для проведения анализа тенденций.

Выводы и рекомендации

305. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря обеспечить, чтобы для соответствия своим целям по оказанию государствам-членам помощи в достижении целей в области устойчивого развития программа была синхронизирована с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программой действий согласно установленным процедурам.

306. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 16 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов со следующими изменениями:

Подпрограмма 2

Торговля, инвестиции и инновации

Стратегия

Пункт 16.18

В конце первого предложения добавить слова «на взаимосогласованных условиях».

Пункт 16.19

Заменить подпункт (b) текстом в следующей редакции:

b) «Разработка и осуществление стратегий и мер, содействующих развитию торговли, включая создание систем безбумажной торговли;».

В конце подпункта (е) добавить слова «на взаимосогласованных условиях».

Программа 17

Экономическое развитие в Европе

307. На своем 10-м заседании 6 июня 2016 года Комитет рассмотрел программу 17 «Экономическое развитие в Европе» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 17)). Комитету была представлена также записка Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащаяся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

308. Исполнительный секретарь Европейской экономической комиссии (ЕЭК) внес программу на рассмотрение и ответил на вопросы, заданные в ходе рассмотрения программы Комитетом.

Обсуждение

309. Программа получила высокую оценку и поддержку. ЕЭК была выражена признательность за ее деятельность, направленную на содействие повышению степени экономической интеграции и расширению сотрудничества между ее государствами-членами на основе диалога по вопросам политики и технического сотрудничества, разработки правил и норм и обмена информацией о передовой практике и ее применения. Было подчеркнуто, что расширение взаимодействия между ЕЭК и другими международными организациями и региональными комиссиями является одним из способов содействия осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

310. Было отмечено, что в предлагаемые стратегические рамки на период 2018–2019 годов были внесены изменения по сравнению с рамками на период 2016–2017 годов. Была дана высокая оценка предпринимаемых в рамках программы усилий, содействующих развитию устойчивых линий транспортного сообщения между Европой и Азией, особенно посредством регулирования работы транспортной системы и определения тех авто- и железнодорожных маршрутов, которые нуждаются в первоочередном развитии и сотрудничестве.

311. Делегации просили пояснить, почему миграция упоминается только в подпрограмме 3 «Статистика» и ни вопросы миграции, ни проблемы мигрантов никак не отражены в подпрограмме 4 «Экономическое сотрудничество и интеграция».

312. Было высказано мнение о том, что торговые барьеры являются препятствием на пути дальнейшей экономической интеграции региона ЕЭК. Что касается подпрограммы 6 «Торговля», то делегации просили пояснить смысл пункта 17.29(b) в разделе, посвященном стратегии подпрограммы, который касается нормативной работы по разработке стандартов и рекомендаций в области упрощения процедур торговли, стандартов качества сельскохозяйственной продукции и сотрудничества в нормативно-правовой области. Было высказано мнение о том, что в отличие от Всемирной торговой организации региональные комиссии не имеют полномочий на разработку стандартов и рекомендаций в области упрощения процедур международной торговли и стандартов качества сельскохозяйственной продукции.

313. Делегации напомнили о том, что в декабре 2015 года и январе 2016 года состоялись консультации между пятью региональными комиссиями и Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития. В этой связи делегации просили пояснить, каковы были итоги консультаций и какими способами можно добиться в будущем укрепления межрегионального сотрудничества между пятью комиссиями и задействования имеющихся у них ресурсов.

Выводы и рекомендации

314. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря обеспечить, чтобы в интересах решения поставленных в программе задач оказания содействия государствам-членам в достижении целей в области устойчивого развития данная программа была согласована с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программой действий в соответствии с установленными процедурами.

315. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 17 «Экономическое развитие в Европе» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов со следующими изменениями:

Общая направленность

Пункт 17.5

Во втором предложении после слова «соответствующих» добавить слово «региональных».

Подпрограмма 6

Торговля

Стратегия

Пункт 17.29

После слов «нормативной работы по» добавить слова «оказанию поддержки государствам-членам».

Программа 18

Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне

316. На своем 13-м заседании 7 июня 2016 года Комитет рассмотрел программу 18 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 18)). Комитет имел также в своем распоряжении записку Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащуюся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

317. Представитель Генерального секретаря представил программу и ответил на вопросы, заданные в ходе рассмотрения данной программы Комитетом.

Обсуждение

318. Делегации выразили признательность Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) за ее работу по оказанию поддержки и содействия компоненту деятельности Организации, касающемуся развития, осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая цели в области устойчивого развития и их взаимосвязь на национальном и глобальном уровнях, и реализации Аддис-Абебской программы действий. Было признано, что ЭКЛАК играет в регионе важную роль, которую следует поддерживать и укреплять. Было отмечено, что ЭКЛАК проводит важную нормативную и аналитическую работу в области разработки макроэкономических стратегий — в налоговой и валютно-финансовой сферах, — направленных на мобилизацию внутренних и внешних ресурсов в соответствии с целями и задачами, изложенными в Повестке дня на период до 2030 года.

319. Делегации отметили, что в программе очень точно указаны те проблемы, с которыми сталкивается регион, и что продолжает вызывать обеспокоенность тот факт, что в регионе по-прежнему наблюдается один из самых высоких показателей неравенства среди стран региона в плане достижения целей в области развития. Особый акцент был сделан на необходимости сокращения экономического разрыва между странами региона.

320. Было высказано замечание о том, что парадигмой устойчивого развития в странах Латинской Америки и Карибского бассейна остается образование, в связи с чем в адрес ЭКЛАК была высказана просьба проиллюстрировать, каким образом в программе отражаются усилия по содействию улучшению и укреплению системы образования в регионе и как ЭКЛАК занимается решением проблемы неграмотности.

321. Были запрошены разъяснения в отношении растущих потребностей государств-членов в плане анализа и разработки стратегических предложений для решения новых задач макроэкономической политики в рамках и с учетом целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (пункт 18.6) и в отношении институциональных механизмов для достижения ожидаемого уровня координации (пункт 18.15).

322. Что касается предложения объединить подпрограмму 3 «Макроэкономическая политика и рост» с подпрограммой 4 «Финансирование развития», которые ранее представлялись в стратегических рамках на период 2016–2017 годов как отдельные подпрограммы, то было высказано мнение о том, что это может ограничить сферу финансирования в целях развития. В связи с этим была запрошена информация о том, каким образом интеграция этих двух подпрограмм будет содействовать решению указанных вопросов.

323. В связи с подпрограммой 10 «Статистика» было запрошено разъяснение относительно взаимосвязи между предлагаемым ожидаемым достижением (b) и соответствующим ему показателем достижения результатов (i) и было высказано мнение о том, что предлагаемый показатель кажется слишком ограниченным, чтобы отразить ожидаемое достижение.

324. Было высказано мнение о том, что между подпрограммой 1 «Связи с мировой экономикой, региональная интеграция и сотрудничество» и подпрограммой 13 «Поддержка процессов региональной и субрегиональной интеграции и

сотрудничества и соответствующих организаций» существует взаимосвязь, в частности в плане особого внимания, уделяемого интеграции и региональному сотрудничеству, и средств, используемых странами региона с целью обеспечения своего успешного участия в глобальной экономике. Делегации приветствовали усилия ЭКЛАК в оказании поддержки и содействия региональной координации и отметили, что вопрос о межрегиональном сотрудничестве следует более четко отразить в рамках всей программы. Отмечая работу Комиссии с механизмами интеграции в регионе, делегации попросили уточнить, каким образом ЭКЛАК обеспечивает такое сотрудничество, в частности проводятся ли между ЭКЛАК и такими механизмами регулярные совещания.

325. Делегации отметили важность работы, проводимой ЭКЛАК в субрегионах, в частности в рамках подпрограммы 11 «Деятельность в субрегионе Центральной Америки, Кубы, Доминиканской Республики, Гаити и Мексики». В этой связи было признано, что речь идет о довольно разнородном субрегионе, и были запрошены разъяснения в отношении того, какие меры принимает ЭКЛАК с целью отразить эти различные реалии на местах. Была запрошена информация о том, публикуются ли документы ЭКЛАК на разных языках, что позволило бы учитывать языковые особенности государств-членов этого региона. Что касается программных элементов этой подпрограммы, то было предложено более подробно изучить элементы стратегических рамок в целях улучшения взаимосвязи между объективными и ожидаемыми достижениями.

326. Делегации приняли к сведению выводы, сделанные на пленарном заседании ЭКЛАК, которая недавно провела в Мехико свою тридцать шестую сессию раз в два года на уровне министров, в том числе изменения, которые было предложено внести в пункт 18.12 общей направленности программы. В этой связи было указано, что эти изменения следует отразить в окончательном варианте утвержденной программы.

327. Делегации осведомились о создании в ходе тридцать шестой проводимой раз в два года сессии Комиссии Форума стран Латинской Америки и Карибского бассейна по устойчивому развитию, в том числе о том, последует ли за этим результатом просьба о выделении дополнительных ресурсов после утверждения соответствующей резолюции Экономического и Социального Совета. В этой связи было высказано замечание о том, что в целом создание новых структур должно осуществляться за счет имеющихся ресурсов, утвержденных для программы.

Выводы и рекомендации

328. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря, чтобы тот обеспечил, в соответствии с установленными процедурами, согласование данной программы с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программой действий, что позволит выполнить задачу по оказанию государствам-членам помощи в достижении целей в области устойчивого развития.

329. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 18 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов со следующими изменениями:

Общая направленность

Пункт 18.12

Заменить первое предложение следующим текстом: «В этой связи ЭКЛАК выступает за создание единой универсальной повестки дня в области устойчивого развития при том, что центральное место в ней будет занимать равенство».

Программа 19

Экономическое и социальное развитие в Западной Азии

330. На своем 16-м заседании 9 июня 2016 года Комитет рассмотрел программу 19 «Экономическое и социальное развитие в Западной Азии» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 19)). Комитет также имел в своем распоряжении записку Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащуюся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

331. Представитель Генерального секретаря внес на рассмотрение эту программу и ответил на вопросы, заданные во время ее обсуждения в Комитете.

Обсуждение

332. Была выражена поддержка и признательность за программу 19, а также в целом за работу Экономической и социальной комиссии для Западной Азии.

333. Одна из делегаций отметила, что в подпрограмме 2 «Социальное развитие» делается ссылка на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Было также отмечено, что в показатель достижения результатов (a)(ii) включена ссылка на социальную интеграцию уязвимых групп населения. В этой связи было запрошено разъяснение насчет того, является ли эта формулировка согласованной в контексте Повестки дня на период до 2030 года, и было высказано мнение о том, что показатель достижения результатов должен быть изложен в соответствии с формулировками, согласованными в Повестке дня на период до 2030 года.

Выводы и рекомендации

334. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря обеспечить, чтобы в целях выполнения поставленных перед программой задач по оказанию помощи государствам-членам в достижении целей в области устойчивого развития программа была соотнесена с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программой действий в соответствии с установленными процедурами.

335. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 19 «Экономическое и социальное развитие в Западной Азии» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов.

Программа 20 Права человека

336. На своем 10-м заседании 6 июня 2016 года Комитет рассмотрел программу 20 «Права человека» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 20)). Вниманию Комитета была представлена также записка Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащаяся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

337. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека внес эту программу на рассмотрение и ответил на вопросы, заданные в ходе ее обсуждения в Комитете.

Обсуждение

338. Делегации выразили признательность Верховному комиссару за представление предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов и признали важность прав человека как одного из трех основных направлений деятельности Организации Объединенных Наций, а также важную роль Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ). Делегации также особо отметили принципы универсальности, объективности, беспристрастности, неделимости и неизбирательности, которые лежат в основе программы.

339. Была выражена обеспокоенность по поводу процедурных аспектов рассмотрения программы соответствующими межправительственными органами. Ряд делегаций сослались на пункт 2 заявления Председателя Совета по правам человека 15/2, в котором Совет предлагал Верховному комиссару «представить предлагаемые Генеральным секретарем стратегические рамки для программы 19 «Права человека» Совету до их представления Комитету по программе и координации, для того чтобы Верховный комиссар скомпилировала и представила мнения государств и соответствующих заинтересованных сторон для последующей передачи Комитету на его рассмотрение». Некоторые делегации выразили мнение о том, что этот порядок не был соблюден и что предлагаемый план по программам не был официально рассмотрен Советом до его представления на рассмотрение Комитета, поскольку Верховный комиссар лишь провел один неофициальный брифинг. Несколько делегаций подчеркнули, что в будущем необходимо придерживаться установленной процедуры. Делегации подчеркнули, что успешно достичь предлагаемых целей этой программы можно лишь путем укрепления диалога с государствами-членами и что такой диалог не должен ограничиваться компиляцией мнений и замечаний государств-членов, а должен служить основой для совершенствования содержания предлагаемых рамок. Была подчеркнута важность определения приоритетных задач на будущие двухгодичные периоды.

340. Некоторые делегации выразили обеспокоенность по поводу реорганизации УВКПЧ, которая была проведена без предварительного согласия Генеральной Ассамблеи. В частности, делегации отметили, что были созданы региональные центры и что прежние четыре отдела были объединены в три. Они просили представить разъяснения относительно функций и ресурсов этих трех отделов, а также объяснить, почему не было представлено никакой информации о мандате на проведение этой реорганизации. Они отметили, что УВКПЧ приступило

к реформированию и объявлению вакансий без предварительного согласия государств-членов, и напомнили о том, что этот вопрос обсуждался Пятым комитетом в ходе основной части семидесятой сессии Ассамблеи и что в пункте 84 своей резолюции 70/247 Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на рассмотрение и утверждение на ее семьдесят первой сессии пересмотренное предложение по региональной реорганизации УВКПЧ. Ряд делегаций выразили обеспокоенность по поводу того, что эти изменения являются свершившимся фактом и идут вразрез с Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2016/6), и положениями резолюции 66/257 Ассамблеи.

341. Хотя предлагаемые стратегические рамки являются, по сути, продолжением стратегических рамок на двухгодичный период 2016–2017 годов, было отмечено, что в текст были внесены изменения, в частности что в нем более не указывается, какие именно отделы отвечают за осуществление каждой подпрограммы. В этой связи некоторые делегации с обеспокоенностью отметили отсутствие точной информации о том, каким именно образом будет структурировано руководство общим осуществлением программы. Несколько делегаций выразили мнение о том, что это опущение идет вразрез с правилом 104.5(с) Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, в котором говорится, что структура на уровне подпрограмм должна, насколько это возможно, соответствовать организационной структуре, как правило, на уровне отделов.

342. Была высказана просьба представить обновленную схему организационной структуры с информацией о должностях в Центральных учреждениях и на местах, финансируемых из регулярного бюджета, а также за счет внебюджетных ресурсов и по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира. В этой связи было запрошено разъяснение относительно того, насколько был укреплен потенциал на местах, было ли это связано с ростом спроса и, если да, то какие мероприятия осуществляются силами соответствующих структур. Кроме того, относительно управления людскими ресурсами одна из делегаций отметила, что кадровая структура УВКПЧ представляется сформированной без учета принципа справедливой географической представленности.

343. Одна из делегаций выразила удивление в связи с тем, что внесенные в предлагаемые стратегические рамки изменения, которые, по ее мнению, носят административный характер и обсуждаются на каждой сессии, вызвали такую обеспокоенность в Комитете. Было высказано мнение о том, что обсуждения такого рода лучше проводить на других форумах, например в Пятом комитете. Другая делегация возразила, что запрашивать разъяснения и поднимать вопросы, вызывающие обеспокоенность, — это суверенное право каждой делегации.

344. В порядке напоминания было отмечено, что программа должна соответствовать мандатам, определенным в резолюциях 48/141, 60/251, 65/281 и 68/268 Генеральной Ассамблеи, которые должны в полном объеме выполняться государствами-участниками. Несколько делегаций поддержали мнение о том, что работа УВКПЧ не является сбалансированной в том смысле, что она выходит за рамки существующих мандатов.

345. Ряд делегаций упомянули об инициативе «Права человека прежде всего», о которой говорилось в докладе об исполнении программ Организации Объединенных Наций в двухгодичный период 2014–2015 годов (A/71/75), и просили представить разъяснения в отношении мандата на ее осуществление.

346. Делегации горячо приветствовали изменения, внесенные в программу в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Были заданы вопросы относительно того, как принятие Повестки дня на период до 2030 года скажется на работе УВКПЧ и каким образом Управление намерено содействовать ее осуществлению.

347. Некоторые делегации выразили обеспокоенность по поводу того, что из целого ряда показателей достижения результатов были исключены формулировки, указывающие на численное увеличение, и что многие показатели, как представляется, направлены на оценку деятельности государств-членов, а не Секретариата.

348. Была подчеркнута важность страновых мандатов, а также взаимодействия между УВКПЧ и Советом Безопасности. Было особо упомянуто о деятельности, направленной на укрепление мира и безопасности. Была также отмечена важность вопросов, касающихся гендерной проблематики, мира и безопасности и сотрудничества со Структурой «ООН-женщины». Было подчеркнута большое значение борьбы с дискриминацией и отставания прав детей и женщин — вопросов, о которых упомянуто в пункте 20.4.

349. Поступила просьба разъяснить, к какой подпрограмме относится деятельность по содействию ратификации и осуществлению различных договоров и конвенций. В этой связи было особо упомянуто о Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Факультативном протоколе к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Был также затронут вопрос о социальной ответственности частных компаний, которым занимается Комитет по экономическим, социальным и культурным правам. Одна делегация отметила, что готовятся предложения по включению в текст стратегических рамок упоминаний о конкретных правах, включая права на свободу собраний, свободу мирных ассоциаций, свободу выражения мнений и свободу религии и убеждений, а также об обязанности по защите.

350. Было отмечено, что УВКПЧ содействует проведению мероприятий неправительственными субъектами. Был задан вопрос о том, о каких именно неправительственных субъектах идет речь, какими принципами УВКПЧ руководствуется, отбирая мероприятия, которым оно содействует или проведение которых оно финансирует, и каким образом Управление координирует проведение этих мероприятий с государствами-членами, прежде всего в Африканском регионе.

351. Относительно подпрограммы 1 «Всесторонний учет прав человека, право на развитие, исследования и анализ», то ряд делегаций просили разъяснить, каким образом УВКПЧ обеспечивает, чтобы всем правам человека уделялось одинаковое внимание и чтобы при их учете в различных областях деятельности не случалось дублирования в работе. Относительно показателя достижения результатов (с) части А «Всесторонний учет прав человека» подпрограммы 1 были заданы вопросы о том, каким образом будет осуществляться системати-

ческая оценка интеграции прав человека в цели в области устойчивого развития.

352. Что касается части В «Право на развитие» подпрограммы 1, то некоторые делегации выразили обеспокоенность по поводу того, что праву на развитие было уделено меньше внимания, чем ранее, и в этой связи заявили, что необходимо в приоритетном порядке обеспечить систематический учет Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в работе УВКПЧ с помощью конкретных целенаправленных мер. Были заданы вопросы относительно того, какие организационные структуры Управления отвечают за управление общими усилиями, связанными с правом на развитие, и произошли ли в этой связи какие-либо изменения.

353. Что касается части С «Исследования и анализ» подпрограммы 1, то по поводу ожидаемого достижения (а), касающегося борьбы с дискриминацией, некоторые делегации отметили, что по сравнению с предлагаемыми стратегическими рамками на период 2016–2017 годов (A/69/6/Rev.1, программа 20) из него были исключены некоторые формулировки, и просили пояснить, чем это объясняется. Был задан вопрос о том, почему в нем не упоминается о деятельности на местах и услугах по оказанию технической помощи и наращиванию потенциала — областях работы, имеющих большое значение. В связи с пунктом 20.10(b) стратегии поступила просьба представить разъяснения в отношении оказания специализированных справочных услуг в области прав человека. Делегации приветствовали тот факт, что в программу мероприятий в рамках Дурбанского процесса и Международного десятилетия лиц африканского происхождения было включено оказание консультационных услуг и технической поддержки, а также проведение информационно-просветительских кампаний.

354. Относительно подпрограммы 2 «Вспомогательное обслуживание договорных органов по правам человека» было отмечено, что некоторые показатели достижения результатов предусматривают увеличение числа представляемых докладов. В связи с показателем достижения результатов (а)(ii) делегации заинтересовались, кто будет направлять такие индивидуальные сообщения и как будет работать этот процесс. Некоторые делегации подчеркнули, что при определении функций государств-участников международных договоров в этой области, государств, подписавших такие договоры, и Секретариата необходимо полностью выполнять и неукоснительно соблюдать положения резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи об укреплении и повышении эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека. В отношении показателя достижения результатов (а)(ii) была запрошена дополнительная информация о том, каким образом обеспечивается усиление поддержки, оказываемой договорным органам, и как оценивается работа в этой области.

355. Относительно подпрограммы 3 «Консультационные услуги, техническое сотрудничество и деятельность на местах» были запрошены разъяснения о характере сотрудничества в отдаленных районах участвующих государств-членов. Была подчеркнута необходимость оказания государствам-членам помощи в проведении универсального периодического обзора. Была также высказана просьба дать разъяснения в отношении изменений, внесенных в ожидаемые достижения (а) и (b).

356. Что касается подпрограммы 4 «Поддержка Совета по правам человека, его вспомогательных органов и механизмов», то одна из делегаций предложила активизировать усилия, направленные на поощрение диалога и сотрудничества в Совете и его вспомогательных органах и оказание государствам-членам своевременной и эффективной помощи в проведении универсального периодического обзора Совета.

357. В отношении перечня нормативных и директивных документов было отмечено, что некоторые документы, включенные в него в период 2016–2017 годов, были исключены из предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов, а также что перечень более не разбит на разделы, соответствующие каждой подпрограмме. Несколько делегаций просили разъяснить, почему одни документы были исключены из перечня, а другие — нет; например, почему в перечень на период 2018–2019 годов была включена резолюция о мандате Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран, хотя этот мандат был продлен всего на один год (см. резолюцию 28/21 Совета по правам человека).

358. Поступила просьба пояснить, какая подпрограмма охватывает вопросы, касающиеся сексуальной ориентации и гендерной идентичности, а также почему в перечень документов не включена резолюция 27/32 Совета по правам человека о правах человека, сексуальной ориентации и гендерной идентичности.

359. Была выражена серьезная обеспокоенность по поводу реструктуризации УВКПЧ, включая создание региональных центров, которая осуществляется в настоящее время без предварительного ее рассмотрения и утверждения Комитетом по программе и координации и Пятым комитетом Генеральной Ассамблеи. Ряд участников заседания настоятельно потребовали официально представить инициативу в области управления преобразованиями и инициативу «Права человека прежде всего» на рассмотрение и утверждение Совета по правам человека.

360. Была выражена обеспокоенность в связи с процедурными аспектами программы. В частности, было подчеркнуто, что эта программа, как и все другие программы, должна быть сформулирована в соответствии с Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, в частности с их положением 4.8. В связи с этим некоторые делегации заявили, что, по их мнению, согласованные процедуры планирования по программам не были соблюдены, поскольку предлагаемый двухгодичный план по программам не был официально рассмотрен Советом по правам человека до его представления Комитету на его пятьдесят шестой сессии.

361. Было подчеркнуто, что УВКПЧ является частью Секретариата Организации Объединенных Наций и, соответственно, на него распространяются те же указания, правила и положения, что и на другие подразделения Секретариата. Поэтому УВКПЧ обязано обеспечивать, чтобы его деятельность была полностью согласована с соответствующими межправительственными мандатами, а также с двухгодичным планом по программам и приоритетами на соответствующий двухгодичный период, утвержденными Генеральной Ассамблеей.

362. Некоторые делегации высоко оценили работу УВКПЧ в целом и выразили уверенность в том, что Верховный комиссар сможет успешно решить внутриорганизационные вопросы. Одна из делегаций выразила удивление в связи с тем, что Комитет по программе и координации при рассмотрении проекта стратегических рамок программы 20 уделяет столь пристальное внимание сравнительно маловажным деталям, касающимся будущей структуры УВКПЧ. Та же делегация отметила, что Генеральный секретарь совершенно очевидно имеет мандат на то, чтобы ставить права человека на первый план в работе Организации.

363. Была высказана обеспокоенность по поводу того, что целый раздел посвящен «праву на развитие», хотя консенсус в отношении определения этого термина еще не достигнут. Была также выражена обеспокоенность по поводу того, что в число ключевых направлений стратегии УВКПЧ включено содействие осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий. Одна из делегаций выразила мнение о том, что определение термина «право на развитие» как одного из всеобщих прав человека, которым должны пользоваться все люди, пока не согласовано на международном уровне, и предположила, что для более эффективного использования ограниченных ресурсов УВКПЧ следует сосредоточить внимание на отдельных правах, таких как права на свободу выражения мнений, свободу ассоциации, свободу мирных собраний и свободу мысли, совести, религии и убеждений.

364. Ряд делегаций призвали обеспечивать, чтобы в рамках программы особое внимание по-прежнему уделялось Международному десятилетию лиц африканского происхождения.

Выводы и рекомендации

365. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 20 «Права человека» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов со следующими изменениями:

Общая направленность

Пункт 20.2

Заменить имеющийся текст следующим текстом:

«Усилия, прилагаемые в рамках программы, в том числе во взаимодействии с соответствующими сторонами, для устранения препятствий, стоящих на пути полномасштабной реализации всех прав человека, и недопущения дальнейших нарушений прав человека, основываются на принципах универсальности, объективности, беспристрастности, неделимости и неизбирательности. Ее задача состоит в том, чтобы претворить в практическую деятельность волю и решимость международного сообщества, которые нашли отражение в документах, принятых Организацией Объединенных Наций, включая Декларацию тысячелетия, Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года и Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в которых признается, что мир и безопасность, развитие и права человека являются взаимосвязанными и взаимодей-

полняющими направлениями деятельности системы Организации Объединенных Наций и основой коллективной безопасности и всеобщего благополучия и что уважение, поощрение и защита прав человека — это неотъемлемая часть реальной работы по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года. Программа Организации Объединенных Наций в области прав человека играет важную роль в обеспечении справедливого и устойчивого развития, учитывающего нужды людей, а также в предотвращении и урегулировании конфликтов».

Пункт 20.3

Исключить последнее предложение.

Подпрограмма 1

Всесторонний учет прав человека, право на развитие и исследования и анализ

Вставить новый пункт 20.8 следующего содержания:

«За осуществление этой подпрограммы отвечает Отдел исследований и права на развитие».

Заменить рубрики «Цель Организации», «Ожидаемые достижения Секретариата», «Показатели достижения результатов» и «Стратегия» подпрограммы 1 следующим текстом:

A. Всесторонний учет прав человека

Цель Организации: содействие поощрению и защите всех прав человека и дальнейшая интеграция всех прав человека в сферы деятельности системы Организации Объединенных Наций в соответствии с руководящими принципами настоящей программы

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

a) Дальнейшая поддержка интеграции всех прав человека в сферы деятельности системы Организации Объединенных Наций, такие как экономическое и социальное развитие, гуманитарная сфера, мир и безопасность, управление и верховенство права

Увеличение числа проектов и мероприятий Организации Объединенных Наций, направленных на дальнейшую интеграцию проблематики всех прав человека

b) Укрепление потенциала системы Организации Объединенных Наций в плане обеспечения более полного учета всех прав человека в рамках их соответствующих программ и мероприятий и оказания содействия странам по их просьбе в создании и укреплении национального потенциала в области поощрения и защиты прав человека

Увеличение числа мероприятий, проектов и документов по программам Организации Объединенных Наций, направленных на дальнейшую интеграцию проблематики всех прав человека

<i>Ожидаемые достижения Секретариата</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
<p>с) Расширение круга знаний по соответствующим вопросам прав человека с учетом проблем инвалидов и вопросов всестороннего учета гендерной проблематики в рамках всей системы Организации Объединенных Наций</p>	<p>Увеличение доли координаторов-резидентов и координаторов по гуманитарным вопросам, специальных представителей Генерального секретаря и должностных лиц Организации Объединенных Наций на всех уровнях, которые прошли организованную УВКПЧ подготовку и получают его консультационную помощь</p>

Стратегия

20.9 Эта часть подпрограммы будет и впредь играть ведущую роль в углублении сотрудничества в рамках всей системы Организации Объединенных Наций с целью обеспечивать интеграцию всех вопросов прав человека в программы и мероприятия системы Организации Объединенных Наций в таких областях, как развитие, окружающая среда, гуманитарная деятельность, мир и безопасность, управление, демократия и верховенство права, с учетом действующих в этих областях профильных мандатов, с тем чтобы содействовать полному и эффективному выполнению всеми государствами, в том числе, по просьбе государств, через посредство страновых групп Организации Объединенных Наций, положений документов по правам человека. Стратегия будет нацелена на:

а) интеграцию проблематики прав человека в программы и мероприятия системы Организации Объединенных Наций в таких областях, как развитие, окружающая среда, гуманитарная деятельность, мир и безопасность, государственное управление, демократия и верховенство закона, с тем чтобы содействовать поощрению и защите всех прав человека на всех уровнях;

б) расширение на международном уровне взаимодействия по основным вопросам и партнерских связей УВКПЧ с Всемирным банком, Программой развития Организации Объединенных Наций, Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») и другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций с учетом их соответствующих мандатов, а также с гражданским обществом, в том числе с неправительственными организациями;

в) поощрение практической интеграции вопросов всех прав человека в программы развития, а также обеспечение единообразия и синергизма деятельности в области развития, осуществляемой при поддержке Организации Объединенных Наций, и предусматривающих участие стран стратегий, которые совместно согласованы заинтересованным государством и УВКПЧ;

d) разработку методологий с целью способствовать включению всех вопросов прав человека в стратегии, программы и деятельность Организации Объединенных Наций в таких областях, как развитие, мир и безопасность, верховенство закона, государственное управление и гуманитарная помощь, а также содействовать, в соответствующих случаях, более широкому практическому применению в этих стратегиях, программах и деятельности правозащитных подходов;

e) содействие наращиванию потенциала системы Организации Объединенных Наций, включая страновые группы Организации Объединенных Наций, путем организации учебной подготовки, консультирования и предоставления методологических средств для оказания запрашивающим государствам помощи в деле создания и укрепления национального потенциала поощрения и защиты прав человека, а также в деле всестороннего учета всех прав человека в контексте национальной политики.

В. Право на развитие

Цель Организации: содействие поощрению и защите эффективного осуществления всех прав человека всеми людьми путем участия в действенной реализации права на развитие

Ожидаемые достижения Секретариата *Показатели достижения результатов*

a) Более широкое включение проблематики поощрения и защиты права на развитие в рамках глобальных партнерств в области развития и, в соответствующих случаях, в политику и оперативную деятельность соответствующих исполнителей на всех уровнях	Увеличение числа проектов и мероприятий, направленных на интеграцию права на развитие, в том числе в рамках деятельности глобальных партнерств в целях развития
b) Дальнейшее поощрение и защита реализации права на развитие	Увеличение числа мероприятий и проектов в поддержку реализации права на развитие
c) Повышение осведомленности, знания и понимания в вопросах права на развитие на всех уровнях	Увеличение числа мероприятий, организуемых УВКПЧ, и аналитических документов и информационных материалов, подготавливаемых или распространяемых им внутри Организации Объединенных Наций и для глобальных партнеров по процессу развития с целью повысить осведомленность, знания и понимание в вопросах соблюдения права на развитие

Стратегия

20.10 В рамках этой части подпрограммы будет осуществляться многосекторная стратегия поддержки реализации права на развитие в соответствии с Декларацией о праве на развитие, Венской декларацией и Программой действий, а также другими соответствующими мандатами. Стратегия будет нацелена на:

a) обеспечение реализации права на развитие по всем аспектам программы в области прав человека и соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций на основе углубленной и эффективной оценки и контроля в этой области и с учетом необходимости в устойчивом развитии;

b) оказание более активной поддержки по основным вопросам Совету по правам человека и его вспомогательным механизмам, связанным с осуществлением права на развитие, в том числе на основе усиления поддержки Рабочей группы по праву на развитие;

c) укрепление партнерских отношений и взаимодействия с соответствующими участниками, включая государства-члены, многосторонние учреждения и гражданское общество, в том числе неправительственные организации и частный сектор, с тем чтобы поддержка, оказываемая органам по правам человека, для которых тема права на развитие является профильной, и фондам и специализированным учреждениям поддержка была в большей степени ориентирована на его практическое осуществление;

d) поощрение укрепления и защиты права на развитие в рамках глобальных партнерств в целях развития, как это отражено в целях в области устойчивого развития, на основе информационно-пропагандистской деятельности, создания сетей, оказания технических консультационных услуг и налаживания партнерских отношений и других видов сотрудничества;

e) содействие реализации права на развитие при оказании технической помощи запрашивающим государствам и, принимая во внимание основанный на правах человека подход, в рамках таких стратегий национального развития, как, например, стратегии сокращения масштабов нищеты (в странах, где таковые имеются), национальные стратегии достижения целей в области устойчивого развития и рамочные программы Организации Объединенных Наций в области развития, на основе тесного сотрудничества с государствами-членами и учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций;

f) выявление препятствий на пути осуществления права на развитие на национальном, региональном и международном уровнях и повышение осведомленности о сути и значении права на развитие, в том числе путем обеспечения более широкого участия, проведения исследований, информационно-пропагандистской деятельности и информационно-просветительских мероприятий;

g) расширение сотрудничества на международном и региональном уровнях в контексте обеспечения всестороннего учета права

на развитие, в том числе путем осуществления мероприятий в интересах эффективного укрепления глобального партнерства в целях развития между государствами-членами, учреждениями, занимающимися вопросами развития, и международными структурами по вопросам развития, финансов и торговли.

С. Исследования и анализ

Цель Организации: содействие поощрению и защите эффективного осуществления всех прав человека всеми людьми путем повышения уровня информированности, осведомленности о правах человека и их понимания в соответствии с руководящими принципами данной программы

Ожидаемые достижения Секретариата *Показатели достижения результатов*

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>a) Повышение степени уважения к осуществлению всех прав человека и основных свобод каждым человеком, в том числе путем содействия борьбе с дискриминацией и поддержки усилий государств-членов в этом направлении</p> | <p>Увеличение числа выполненных мероприятий и принятых мер в целях поощрения и защиты осуществления всеми людьми всех прав человека и основных свобод</p> |
| <p>b) Активизация усилий, способствующих ликвидации всех форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, включая современные формы расизма</p> | <p>Увеличение числа мер, принятых в целях ликвидации всех форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, включая современные формы расизма</p> |
| <p>c) Увеличение вклада УВКПЧ в дело эффективной реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года</p> | <p>Увеличение числа выполненных мероприятий и осуществленных мер в порядке содействия эффективной реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года</p> |
| <p>d) Более активное содействие усвоению, осознанию и пониманию правовой защиты и информационно-разъяснительной деятельности в интересах осуществления в полном объеме всех прав человека, в том числе на страновом уровне и на основе укрепления потенциала и международного сотрудничества</p> | <p>Увеличение числа выполненных мероприятий и принятых мер для активизации содействия правовой защите и информационно-разъяснительной деятельности в вопросах осуществления прав человека</p> |
| <p>e) Повышение эффективности помощи Организации Объединенных Наций, оказываемой в ответ на соответствующие просьбы государствам-членам и гражданскому обществу, средствам массовой информации и национальным правозащитным учреждениям (если таковые имеются) в деле укрепления законности и национальных демократических институтов для поощрения и защиты всех прав человека для всех</p> | <p>Увеличение числа выполненных мероприятий и принятых мер в целях укрепления законности и демократических институтов для поощрения и защиты всех прав человека для всех</p> |

Ожидаемые достижения Секретариата *Показатели достижения результатов*

f) Накопление методологического опыта в целях ведения деятельности в области прав человека и оказания консультационных услуг и содействия запрашивающим государствам, системе Организации Объединенных Наций и другим заинтересованным сторонам

Увеличение числа методологических и оперативных указаний и средств, разработанных в целях реализации прав человека

g) Укрепление потенциала УВКПЧ в плане организации обучения и консультирования в целях поощрения соблюдения прав человека и защиты правообладателей на национальном уровне

Увеличение числа консультаций и учебных мероприятий, организованных соответственно УВКПЧ и его партнерами в подходящих основных областях

Стратегия

20.11 Эта часть подпрограммы предусматривает меры по более широкому изучению и анализу вопросов, проблем и задач, касающихся прав человека, а также по накоплению и применению специальных знаний по тематике и методологиям в области прав человека. В ее рамках будет осуществляться стратегия обобщения, дальнейшего накопления и освоения профильных специальных знаний в области прав человека для поддержки эффективного взаимодействия со странами и партнерских связей на глобальном и национальном уровнях, а также для руководства усилиями системы Организации Объединенных Наций по решению текущих задач в области прав человека. Более обширные знания будут задействованы для поддержки усилий, прилагаемых государствами с целью ликвидации пробелов в деле осуществления прав человека, и станут основой для деятельности УВКПЧ в таких областях, как техническое сотрудничество, информационно-разъяснительная деятельность, учебная подготовка, формирование политики, анализ, защита и консультирование партнеров на всех уровнях. Стратегия будет нацелена на:

а) пропаганду неделимости, взаимозависимости и взаимосвязанности всех прав человека посредством расширения профильных и методологических знаний; поощрение и защиту всех прав человека; развитие и консолидацию партнерских отношений в интересах укрепления национального потенциала в таких областях, как верховенство права, демократия и благое управление на всех уровнях; применение правозащитных подходов к развитию, борьбе с терроризмом и торговлей людьми, а также к осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и стратегий и программ по сокращению масштабов нищеты; защиту прав человека в контексте борьбы с терроризмом; защиту прав человека в контексте экономической деятельности; содействие искоренению всех форм дискриминации, расизма, включая его современные формы, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости; а также повышение уважения к осуществлению всех прав человека и

основных свобод всеми людьми, в том числе путем борьбы с дискриминацией;

b) повышение степени информированности и осведомленности обо всех правах человека, углубление их понимания и более активное их осуществление, в том числе посредством исследований, ориентированного на политику анализа, поддержки деятельности по установлению стандартов в деле укрепления потенциала, информационно-разъяснительной деятельности, передовой практики и разработки методологий в областях защиты прав человека, организационного строительства и образования, разработки и осуществления учебных мероприятий по правам человека, в том числе в рамках Всемирной программы образования в области прав человека, оказания специализированных справочных услуг в области прав человека и совершенствования управления знаниями;

c) более широкое включение в консультационные услуги и программы обучения, предоставляемые запрашивающим государствам, мер по борьбе со всеми формами расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в том числе путем эффективного выполнения всех соответствующих международных документов и стандартов и расширения исследований и анализа в данной области;

d) контроль за осуществлением Дурбанской декларации и Программы действий, итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса и политической декларации заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по поводу десятой годовщины принятия Дурбанской декларации и Программы действий, а также программы мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения (2015–2024 годы) и устройство разъяснительных кампаний и распространение информации на этот счет.

Подпрограмма 2

Вспомогательное обслуживание договорных органов по правам человека

Заменить рубрики «Цель Организации», «Ожидаемые достижения Секретариата», «Показатели достижения результатов» и «Стратегия» подпрограммы 2 следующим текстом:

Цель Организации: содействие поощрению и защите эффективного осуществления всех прав человека всеми людьми посредством основного и консультационного обслуживания договорных органов по правам человека, обеспечения соблюдения руководящих принципов настоящей программы и расширения знаний и осведомленности национальных и международных участников о международных договорах, касающихся прав человека, и о работе всех договорных органов

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

a) Всесторонняя поддержка работы договорных органов

i) Увеличение доли документов, представленных на рассмотрение договорным органам своевременно и с

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

	соблюдением соответствующих правил и положений, регулирующих выпуск документации
	ii) Число мер, принятых для расширения поддержки договорных органов и для оказания помощи государствам-участникам, согласившимся выполнять рекомендации и заключительные замечания договорных органов, рассмотрения их мнений в отношении индивидуальных сообщений, а также содействия отслеживанию дальнейших мер
b) Поддержка усилий договорных органов по совершенствованию и оптимизации их методов работы	Увеличение числа рассмотренных договорными органами докладов государств-членов, которые были представлены с применением усовершенствованных методов работы
c) Оказание государствам-участникам запрашиваемой ими поддержки в деле подготовки и своевременного представления их национальных докладов договорным органам	Число мероприятий по оказанию государствам-участникам запрашиваемой ими поддержки в ходе подготовки и представления ими своих докладов договорным органам
d) Повышение степени информированности и осведомленности о документах договорных органов, а также их более глубокое понимание	Увеличение доли востребованной документации договорных органов
e) Расширение сотрудничества с соответствующими заинтересованными сторонами на всех уровнях в контексте работы договорных органов согласно их методам работы и мандатам	Увеличение числа мероприятий и мер, которые были осуществлены и приняты во взаимодействии с соответствующими заинтересованными сторонами на всех уровнях согласно их методам работы и мандатам

Стратегия

20.12 За осуществление этой подпрограммы отвечает Отдел договоров по правам человека. Стратегия будет охватывать следующие направления деятельности:

- а) оказание помощи Комитету по ликвидации расовой дискриминации, Комитету по экономическим, социальным и культурным правам, Комитету по правам человека, Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Комитету против пыток, Комитету по правам ребенка, Комитету по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Подкомитету по предупреждению пыток, Комитету по правам инвалидов и Комитету по недоброволь-

ным исчезновением в их усилиях по повышению эффективности своей работы;

b) оказание всемерной поддержки договорным органам в их усилиях по совершенствованию их методов работы, в том числе путем повышения эффективности проводимых ими обсуждений и процесса принятия решений, для усиления их действенного и эффективного функционирования;

c) использование всех имеющихся собственных ресурсов и специалистов для оказания поддержки, включая использование аналитического потенциала, в целях изучения докладов государств, проведения представителями договорных органов по правам человека поездок в страны, если это предусматривается данным договором или по просьбе государств, и обработка отдельных жалоб в соответствии с руководящими принципами настоящей программы;

d) повышение эффективности и координации собственных усилий и расширение партнерских отношений с учреждениями Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями, национальными правозащитными учреждениями (если таковые имеются) и средствами массовой информации для повышения уровня осведомленности и информированности о всех международных договорах по правам человека и о работе всех договорных органов, в том числе с помощью новых и действенных методов распространения информации, в частности путем более широкого использования информационно-коммуникационных технологий;

e) содействие ратификации договоров по правам человека.

Подпрограмма 3

Консультационные услуги, техническое сотрудничество и деятельность на местах

Заменить рубрики «Цель Организации», «Ожидаемые достижения Секретариата», «Показатели достижения результатов» и «Стратегия» подпрограммы 3 следующим текстом:

Цель Организации: содействие поощрению и защите эффективного осуществления всех прав человека всеми людьми путем активизации деятельности по созданию потенциала, включая оказание государствам помощи по их просьбе, в соответствии с руководящими принципами данной программы

Ожидаемые достижения Секретариата **Показатели достижения результатов**

a) Укрепление потенциала Организации Объединенных Наций в плане оказания любой стране запрашиваемой ею помощи в ее усилиях по претворению международных обязательств в области прав человека в эффективные законы, правила и политику

Увеличение числа законодательных и программных изменений согласно соответствующим международным стандартам и документам по правам человека, которые стали возможными благодаря помощи УВКПЧ, оказанной странам по их просьбе

Ожидаемые достижения Секретариата *Показатели достижения результатов*

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>b) Повышение институционального потенциала на национальном уровне в результате взаимодействия с государствами в ответ на их просьбы для решения проблем в деле осуществления всех прав человека в полном объеме</p> | <p>Увеличение числа учреждений по правам человека на национальном уровне, которые были созданы или укреплены благодаря помощи и учебной подготовке по линии УВКПЧ</p> |
| <p>c) Увеличение масштабов помощи по взаимной договоренности, в том числе в удаленных районах стран во всех регионах, в форме консультационных услуг и технического сотрудничества в целях поощрения и защиты всех прав человека</p> | <p>Расширение помощи по взаимной договоренности, в том числе в удаленных районах стран во всех регионах, в форме консультационных услуг и технического сотрудничества</p> |
| <p>d) Расширение поддержки, оказываемой УВКПЧ по просьбе государств в связи с просветительской и информационно-разъяснительной деятельностью в области прав человека, в том числе на национальном уровне</p> | <p>Увеличение числа просветительских и образовательных программ в области прав человека для всех соответствующих субъектов, официально организуемых на региональном, субрегиональном и национальном уровнях при поддержке программы Организации Объединенных Наций по правам человека</p> |
| <p>e) Укрепление потенциала страновых групп и операций по поддержанию мира и миростроительству Организации Объединенных Наций в плане оказания странам помощи по их просьбе в их усилиях по созданию национальных систем защиты прав человека</p> | <p>Увеличение числа мероприятий в поддержку национальных систем защиты прав человека, осуществляемых в рамках сотрудничества с запрашивающими странами и страновыми группами Организации Объединенных Наций и структурами по правам человека в рамках операций по поддержанию мира и миростроительству Организации Объединенных Наций</p> |
| <p>f) Усиление роли УВКПЧ в содействии усилиям по недопущению дальнейших нарушений прав человека на национальном уровне в соответствии с мандатом Верховного комиссара по правам человека</p> | <p>Увеличение числа осуществленных УВКПЧ мероприятий, которые содействуют урегулированию выявленных ситуаций массовых нарушений прав человека в короткие сроки</p> |
| <p>g) Оказание запрашивающим государствам своевременной и эффективной помощи в выполнении рекомендаций, с которыми они согласились в ходе процесса универсального периодического обзора, в том числе помощи по линии Фонда добровольных взносов для оказания финансовой и технической помощи</p> | <p>Увеличение числа программ и мероприятий по оказанию помощи запрашивающим государствам в связи с выполнением рекомендаций, вынесенных по итогам универсального периодического обзора</p> |

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

в проведении универсального периодического обзора

Стратегия

20.13 За эту подпрограмму отвечает Отдел по техническому сотрудничеству и деятельности на местах. Стратегия будет охватывать следующие направления деятельности:

а) предоставление государствам и заинтересованным сторонам на национальном уровне юридических консультаций, просветительских и учебных услуг по правам человека в рамках взаимно согласованных программ технического сотрудничества в целях укрепления системы отправления правосудия, создания действенных национальных правозащитных учреждений и разработки учебных программ и всеобъемлющих национальных планов действий в области прав человека;

б) укрепление сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций на региональном и субрегиональном уровнях в деле поощрения и защиты прав человека, включая взаимодействие между программами УВКПЧ на местах и соответствующими правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций;

в) наращивание усилий Организации Объединенных Наций в области укрепления мира, безопасности и развития путем повышения потенциала страновых групп Организации Объединенных Наций, операций по поддержанию мира и миротворческой деятельности, а также иных форм присутствия Организации Объединенных Наций на местах в целях оказания странам запрашиваемой ими помощи в создании национальных систем защиты прав человека, основанных, среди прочего, на рекомендациях договорных органов, Совета по правам человека и его вспомогательных органов и механизмов. Эта цель будет достигаться путем проведения совместно с отделениями или миссиями Организации Объединенных Наций (где они имеются) мероприятий, а также направления сотрудников по правам человека и предоставления экспертных консультаций Центральными учреждениями, региональными и страновыми отделениями в соответствии с руководящими принципами настоящей программы;

г) оперативное направление наблюдателей по правам человека и миссий по установлению фактов в районы кризисных ситуаций в ответ на конкретный запрос затронутой страны или по поручению Совета по правам человека и других директивных органов Организации Объединенных Наций;

д) оказание Совету по правам человека и его механизмам, прежде всего механизму универсального периодического обзора и специальным процедурам, а также другим директивным органам Организации Объединенных Наций и договорным органам помощи в подготовке и продолжении взаимодействия со странами в деле вы-

полнения их мандатов и обеспечения эффективного и действенного функционирования тематических и страновых специальных процедур Совета по правам человека благодаря отслеживанию событий в области прав человека.

Подпрограмма 4

Поддержка Совета по правам человека, его вспомогательных органов и механизмов

Заменить рубрики «Цель Организации», «Ожидаемые достижения Секретариата», «Показатели достижения результатов» и «Стратегия» подпрограммы 4 следующим текстом:

Цель Организации: содействие поощрению и защите эффективного осуществления всех прав человека всеми людьми путем предоставления расширенной поддержки и консультаций Совету по правам человека и его вспомогательным органам и механизмам, включая Консультативный комитет, специальные процедуры, универсальный периодический обзор и процедуру подачи и рассмотрения жалоб, с одновременным обеспечением соблюдения руководящих принципов настоящей программы

Ожидаемые достижения Секретариата *Показатели достижения результатов*

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>a) Оперативное и эффективное предоставление расширенной поддержки и консультаций Совету по правам человека и его вспомогательным органам и механизмам</p> | <p>i) Увеличение доли документов, представленных на рассмотрение Совету по правам человека своевременно и с соблюдением соответствующих правил и положений, регулирующих выпуск документов</p> <p>ii) Увеличение числа отзывов государств-членов о помощи, оказанной Секретариатом</p> |
| <p>b) Всесторонняя поддержка механизма универсального периодического обзора, включая предоставление государствам в соответствующих случаях своевременной и эффективной помощи в рамках механизма универсального периодического обзора</p> | <p>Число мероприятий в порядке эффективной подготовки к универсальному периодическому обзору</p> |
| <p>c) Расширение поддержки, направленной на повышение отдачи от деятельности специальных процедур, за счет анализа недостатков в деле выполнения международных документов по правам человека, содействия соблюдению международных стандартов в области прав человека и своевременного консультирования по поводу грубых и систематических нарушений прав человека</p> | <p>i) Увеличение числа поддержанных УВКПЧ планов и мероприятий, организованных по итогам обзора докладов и во исполнение рекомендаций, вынесенных тематическими мандатариями</p> <p>ii) Увеличение числа ответов и откликов государств</p> |

Ожидаемые достижения Секретариата *Показатели достижения результатов*

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>d) Расширение поддержки процедуры подачи и рассмотрения жалоб, учрежденной для урегулирования ситуаций, связанных с систематическим грубым нарушением всех прав человека и всех основных свобод в любой части земного шара и при любых обстоятельствах, при наличии надежной доказательной базы</p> | <p>i) Увеличение доли документов, своевременно представленных на рассмотрение</p> <p>ii) Увеличение доли сообщений, рассмотренных исполнительными органами благодаря своевременной и эффективной поддержке со стороны Секретариата</p> |
| <p>e) Углубление сотрудничества на всех уровнях с заинтересованными сторонами, которые могут получить пользу от работы Совета по правам человека и его вспомогательных органов и механизмов и/или которые сами могут внести вклад в эту работу</p> | <p>Увеличение числа совместных мероприятий, осуществляемых в том числе в сотрудничестве с правительствами, организациями гражданского общества, учреждениями и программами Организации Объединенных Наций и системой органов Организации Объединенных Наций по правам человека, включая договорные и директивные органы, сотрудничающие в деле осуществления мер, принимаемых на основании заключений специальных процедур и итогов универсального периодического обзора, согласно их соответствующим мандатам</p> |
-

Стратегия

20.14 За осуществление настоящей подпрограммы отвечают Совет по правам человека и Отдел по специальным процедурам УВКПЧ. Стратегия будет охватывать следующие направления деятельности:

- a) предоставление расширенной технической и экспертной поддержки в достаточном объеме Совету по правам человека и его вспомогательным органам и механизмам, включая универсальный периодический обзор, специальные процедуры, Консультативный комитет и процедуру подачи и рассмотрения жалоб, при обеспечении соблюдения руководящих принципов настоящей программы;
- b) повышение эффективности функционирования Совета по правам человека и его вспомогательных органов и механизмов, в том числе в контексте их усилий по повышению действенности проводимых ими обсуждений и процесса принятия решений;
- c) укрепление партнерских связей, в том числе с правительствами, организациями гражданского общества, учреждениями и программами Организации Объединенных Наций и системой органов Организации Объединенных Наций по правам человека, включая договорные органы и сотрудничающие директивные органы, для оказания в подходящих случаях поддержки в деятельности по выполне-

нию заключений специальных процедур, выводов и рекомендаций и итогов универсального периодического обзора в соответствии с руководящими принципами данной программы;

d) укрепление собственного исследовательского, аналитико-информационного и учебного потенциала для поддержки тематических специальных процедур и механизма универсального периодического обзора в целях повышения их эффективности;

e) поддержку и обеспечение тематической информацией миссий по установлению фактов и мандатариев специальных процедур в связи с их поездками в страны, в том числе путем расширения сотрудничества с УВКПЧ;

f) распространение информации о заключениях, рекомендациях и других результатах универсального периодического обзора, а также о выводах и методологиях механизмов тематических специальных процедур и, при необходимости, повышение координации между мандатариями, а также между ними и другими компонентами механизма по правам человека сообразно их соответствующим мандатам;

g) укрепление диалога и взаимодействия между тематическими специальными процедурами, механизмом универсального периодического обзора и партнерами, включая государства-члены, страновые группы Организации Объединенных Наций, национальные правозащитные учреждения, организации гражданского общества и самих жертв нарушений прав человека;

h) расширение возможностей и роли Группы обработки документов УВКПЧ, действующей в тесном сотрудничестве с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, в целях более эффективной координации и оптимизации документации УВКПЧ.

Нормативные и директивные документы

Заменить имеющийся текст следующим текстом:

Резолюции Генеральной Ассамблеи

- | | |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 47/135 | Декларация о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам |
| 48/121 | Всемирная конференция по правам человека |
| 48/141 | Верховный комиссар по поощрению и защите всех прав человека |
| 55/2 | Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций |
| 56/266 | Всеобъемлющее осуществление решений и последующие меры по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости |

- 57/300 Укрепление системы Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований
- 58/269 Укрепление системы Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований
- 60/1 Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года
- 60/251 Совет по правам человека
- 61/159 Состав персонала Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека
- 61/166 Поощрение равноправного и взаимоуважительного диалога по правам человека
- 61/295 Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов
- 62/134 Искоренение изнасилования и других форм сексуального насилия во всех их проявлениях, в том числе в ходе конфликтов и связанных с ними ситуациях
- 63/117 Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (подпрограммы 1 и 2)
- 65/1 Выполнение обещания: объединение во имя достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия
- 65/200 Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (подпрограммы 1, 2 и 4)
- 65/281 Обзор работы Совета по правам человека
- 65/312 Итоговый документ заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по теме «Молодежь: диалог и взаимопонимание» (подпрограммы 1 и 4)
- 66/3 Вместе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (подпрограммы 1 и 4)
- 67/1 Декларация совещания на высоком уровне Генеральной Ассамблеи по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях (подпрограммы 1 и 4)
- 67/144 Активизация усилий по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин (подпрограммы 1 и 4)
- 67/164 Права человека и крайняя нищета (подпрограммы 1 и 4)
- 68/134 Последующая деятельность по итогам второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения
- 68/165 Право на установление истины

- 68/181 Пропаганда Декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы: защита женщин-правозащитников
- 69/166 Право на неприкосновенность личной жизни в эпоху цифровых технологий
- 69/172 Права человека при отправлении правосудия (подпрограммы 1 и 4)
- 69/186 Мораторий на применение смертной казни
- 70/1 Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года
- 70/133 Последующая деятельность в связи с четвертой Всемирной конференцией по положению женщин и полное осуществление Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (подпрограммы 1, 2 и 4)
- 70/136 Доклад Совета по правам человека
- 70/137 Права ребенка (подпрограммы 2 и 4)
- 70/139 Борьба с героизацией нацизма, неонацизмом и другими видами практики, которые способствуют эскалации современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости
- 70/140 Глобальный призыв к конкретным мерам, направленным на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий (подпрограммы 1 и 4)
- 70/146 пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания (подпрограммы 1 и 4)
- 70/147 Защита мигрантов
- 70/149 Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка (подпрограммы 1 и 4)
- 70/150 Укрепление деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека путем содействия международному сотрудничеству и важное значение неизбирательности, беспристрастности и объективности (подпрограммы 1 и 4)
- 70/151 Права человека и односторонние принудительные меры (подпрограммы 1 и 4)
- 70/154 Право на питание (подпрограммы 1 и 4)

- 70/157 Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений (подпрограммы 1 и 4)
- 70/160 Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (подпрограммы 1, 2 и 4)
- 70/162 Безопасность журналистов и проблема безнаказанности
- 70/166 Эффективное содействие осуществлению Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам
- 70/169 Права человека на безопасную питьевую воду и санитарии (подпрограммы 1 и 4)
- 70/170 Обеспечение полной открытости и доступности Организации Объединенных Наций для инвалидов (подпрограммы 1 и 4)
- 70/176 Принятие мер против гендерно мотивированных убийств женщин и девочек (подпрограммы 1 и 4)
- 70/179 Улучшение координации усилий по борьбе с торговлей людьми (подпрограммы 1 и 4)
- 70/232 Права коренных народов (подпрограммы 1 и 4)

Резолюции и решения Совета по правам человека

- 2/102 Доклады и исследования о механизмах и мандатах (подпрограмма 3)
- 4/1 Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав (подпрограммы 1 и 4)
- 4/6 Укрепление Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека
- 4/7 Изменение правового статуса Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (подпрограммы 1 и 2)
- 5/1 Институциональное строительство Совета по правам человека Организации Объединенных Наций
- 5/2 Кодекс поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека (подпрограммы 1 и 4)
- 6/9 Развитие деятельности по общественной информации в области прав человека, включая Всемирную кампанию по общественной информации в области прав человека
- 6/30 Интеграция прав человека женщин в деятельность всей системы Организации Объединенных Наций

- 6/36 Экспертный механизм по правам коренных народов (подпрограммы 1 и 4)
- 7/11 Роль благого управления в поощрении и защите прав человека
- 8/4 Право на образование
- 10/5 Состав персонала Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека
- 12/10 Последующие меры в связи с седьмой специальной сессией Совета по правам человека, посвященной негативным последствиям обострения мирового продовольственного кризиса для осуществления права на питание для всех (подпрограммы 1 и 4)
- 16/1 Декларация Организации Объединенных Наций об образовании и подготовке в области прав человека (подпрограммы 1 и 4)
- 16/15 Роль международного сотрудничества в поддержке национальных усилий по реализации прав инвалидов (подпрограммы 1 и 4)
- 16/21 Обзор работы и функционирования Совета по правам человека
- 17/14 Право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья в контексте развития и доступа к лекарствам (подпрограммы 1 и 4)
- 17/119 Последующие меры в связи с резолюцией 16/21 Совета по правам человека в отношении универсального периодического обзора (подпрограммы 3 и 4)
- 18/117 Представление Генеральным секретарем докладов по вопросу о смертной казни (подпрограммы 1 и 3)
- 19/5 Вопрос о реализации во всех странах экономических, социальных и культурных прав (подпрограммы 1, 2 и 4)
- 19/7 Право на питание (подпрограммы 1 и 4)
- 19/23 Форум по вопросам меньшинств (подпрограммы 1 и 4)
- 19/35 Поощрение и защита прав человека в контексте мирных протестов (подпрограммы 1 и 4)
- 19/37 Права ребенка (подпрограммы 1, 2 и 4)
- 19/38 Негативные последствия нерепатриации средств незаконного происхождения в страны происхождения для осуществления прав человека и важность укрепления международного сотрудничества (подпрограммы 1 и 4)

- 19/119 Целевая группа по секретариатскому обслуживанию, обеспечению доступности для инвалидов и использованию информационной технологии (подпрограммы 1 и 4)
- 20/4 Право на гражданство: женщины и дети (подпрограммы 1, 2 и 4)
- 21/2 Право человека на доступ к безопасной питьевой воде и санитарным услугам (подпрограммы 1 и 4)
- 21/5 Вклад системы Организации Объединенных Наций в целом в продвижение повестки дня, касающейся предпринимательской деятельности и прав человека, и распространение и осуществление Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека
- 21/11 Руководящие принципы по проблеме крайней нищеты и прав человека (подпрограммы 1 и 4)
- 21/15 Права человека и правосудие переходного периода (подпрограммы 1 и 4)
- 21/18 Права человека и вопросы, касающиеся захвата заложников террористами (подпрограммы 1 и 4)
- 22/9 Право на питание (подпрограммы 1 и 4) (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 23/12 Права человека и международная солидарность
- 23/25 Активизация усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин: предупреждение и пресечение изнасилований и других форм сексуального насилия (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 24/18 Право человека на доступ к безопасной питьевой воде и санитарным услугам (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 24/20 Права человека пожилых людей (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 24/35 Воздействие поставок оружия на права человека в ходе вооруженных конфликтов (подпрограммы 2 и 4)
- 24/118 Учреждение специального фонда для участия гражданского общества в Социальном форуме, Форуме по вопросам меньшинств и Форуме по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека (подпрограммы 1 и 4)
- 25/6 Права ребенка: доступ детей к правосудию (подпрограммы 1 и 4) (намечено к повторному рассмотрению в 2017 году)

- 25/8 Роль благого управления в поощрении и защите прав человека (подпрограммы 1 и 4)
- 25/117 Обсуждение в рамках дискуссионной группы права на неприкосновенность частной жизни в цифровой век
- 26/9 Разработка международного юридически связывающего договора о транснациональных корпорациях и других предприятиях в аспекте прав человека
- 26/17 Право на образование: последующие действия в связи с резолюцией 8/4 Совета по правам человека (подпрограммы 1 и 4) (намечено к повторному рассмотрению в 2017 году)
- 26/22 Права человека и транснациональные корпорации и другие предприятия (намечено к повторному рассмотрению в 2017 году)
- 27/5 Безопасность журналистов (подпрограммы 1 и 4)
- 27/21 Права человека и односторонние принудительные меры (подпрограммы 1 и 4)
- 28/3 Обеспечение использования дистанционно-пилотируемых летательных аппаратов или ударных беспилотников в ходе контртеррористических и военных операций в соответствии с нормами международного права, включая международное право прав человека и международное гуманитарное право
- 28/17 Последствия терроризма для осуществления прав человека
- 29/9 Защита прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом (подпрограммы 1 и 4)
- 29/10 Права человека и регулирование приобретения, хранения и применения гражданскими лицами огнестрельного оружия
- 29/11 Негативное воздействие коррупции на осуществление прав человека
- 30/4 Права человека и коренные народы (подпрограммы 1 и 4)
- 30/11 Обзор мандата Экспертного механизма по правам коренных народов (подпрограммы 1 и 4)
- 30/15 Права человека и предупреждение насильственного экстремизма и борьба с ним
- 30/21 Расширение технического сотрудничества и создание потенциала в области прав человека

Резолюции, принятые Советом по правам человека на специальных сессиях

- S-7/1** Негативные последствия обострения мирового продовольственного кризиса для осуществления права на питание для всех (подпрограммы 1 и 4)
- S-10/1** Воздействие глобальных экономических и финансовых кризисов на универсальную реализацию и эффективное осуществление прав человека (подпрограммы 1 и 4)
- S-12/1** Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим (подпрограммы 3 и 4)
- S-15/1** Положение в области прав человека в Ливийской Арабской Джамахирии (подпрограммы 3 и 4)
- S-16/1** Текущее положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике в контексте недавних событий (подпрограммы 3 и 4)
- S-17/1** Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике (подпрограммы 3 и 4)
- S-18/1** Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике (подпрограммы 3 и 4)
- S-19/1** Ухудшающаяся ситуация в области прав человека в Сирийской Арабской Республике и недавние убийства в Эль-Хуле (подпрограммы 3 и 4)
- S-20/1** Положение в области прав человека в Центральноафриканской Республике и техническая помощь в области прав человека
- S-21/1** Обеспечение соблюдения международного права на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим
- S-22/1** Положение в области прав человека в Ираке в свете нарушений, совершаемых так называемым «Исламским государством Ирака и Леванта» и связанными с ним группами
- S-23/1** Злодеяния, совершенные террористической группой «Боко харам», и их последствия для прав человека в затрагиваемых государствах
- S-24/1** Предотвращение ухудшения положения в области прав человека в Бурунди

Подпрограмма 1
Всесторонний учет прав человека, право на развитие и исследования и анализ

Резолюции Генеральной Ассамблеи

- 41/128 Декларация о праве на развитие
- 46/122 Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства
- 59/113 A Всемирная программа образования в области прав человека и В
- 59/174 Второе Международное десятилетие коренных народов мира
- 60/142 Программа действий на второе Международное десятилетие коренных народов мира
- 60/147 Основные принципы и руководящие положения, касающиеся права на правовую защиту и возмещение ущерба для жертв грубых нарушений международных норм в области прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права
- 62/163 Укрепление мира в качестве крайне важного требования для полного осуществления всех прав человека всеми людьми
- 64/12 Поддержка системой Организации Объединенных Наций усилий правительств по развитию и упрочению новых или возрожденных демократий
- 64/290 Право на образование в чрезвычайных ситуациях
- 65/186 Осуществление целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в интересах инвалидов в период до 2015 года и в последующий период
- 65/224 Борьба против диффамации религий
- 65/277 Политическая декларация по ВИЧ и СПИДу: активизация наших усилий по искоренению ВИЧ и СПИДа
- 66/124 Заседание Генеральной Ассамблеи высокого уровня, посвященное осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития в интересах инвалидов
- 66/137 Декларация Организации Объединенных Наций об образовании и подготовке в области прав человека
- 66/149 Всемирный день людей с синдромом Дауна
- 66/288 Будущее, которого мы хотим

- 67/139 На пути к принятию всеобъемлющего и единого международно-правового документа о защите и поощрении прав и достоинства пожилых людей
- 67/145 Торговля женщинами и девочками
- 67/226 Четырехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций
- 68/116 Верховенство права на национальном и международном уровнях
- 68/135 Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи
- 68/173 Последующая деятельность по итогам Международного года обучения в области прав человека
- 68/192 Улучшение координации усилий по борьбе с торговлей людьми
- 68/224 Последующая деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам
- 68/225 Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю: итоги Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок
- 68/237 Провозглашение Международного десятилетия лиц африканского происхождения
- 68/238 Реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области
- 69/2 Итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам»
- 69/162 Глобальный призыв к конкретным мерам, направленным на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий
- 69/170 Международный день распространения информации об альбинизме

- 69/184 Пропавшие без вести лица
- 69/205 Международная торговля и развитие
- 69/313 Аддис-Абебская программа действий третьей Международной конференции по финансированию развития (Аддис-Абебская программа действий)
- 70/143 Всеобщее осуществление права народов на самоопределение
- 70/148 Защита прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом
- 70/153 Укрепление международного сотрудничества в области прав человека
- 70/155 Право на развитие
- 70/156 Права человека и культурное разнообразие
- 70/159 Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека
- 70/164 Меры по содействию поощрению и защите прав человека и достоинства пожилых людей
- 70/177 Техническая помощь в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся борьбы с терроризмом
- 70/229 Лица, страдающие альбинизмом

Резолюции и решения Экономического и Социального Совета

- 1997/30 Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних
- 2005/30 Основные принципы и руководящие положения, касающиеся права на правовую защиту и возмещение ущерба для жертв грубых нарушений международных норм в области прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права
- 2006/4 Поступательный экономический рост в интересах социального развития, включая искоренение нищеты и голода
- 2007/33 Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций
- 2011/27 Дальнейшее содействие обеспечению равных возможностей самими инвалидами, для инвалидов и вместе с инвалидами и всесторонний учет проблем инвалидов в повестке дня в области развития
- 2015/23 Осуществление Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми

Резолюции и решения Совета по правам человека

- 3/103 Глобальные усилия, направленные на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и принятие всеобъемлющих последующих мер в связи со Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и эффективное осуществление Дурбанской декларации и Программы действий
- 4/5 Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека
- 6/1 Защита культурных прав и ценностей в ситуациях вооруженного конфликта
- 6/6 Содействие осуществлению культурных прав каждого человека и уважению культурного разнообразия
- 6/11 Охрана культурного наследия в качестве важного компонента поощрения и защиты культурных прав
- 8/2 Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах
- 8/5 Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка
- 8/11 Права человека и крайняя нищета
- 9/9 Защита прав человека гражданских лиц во время вооруженных конфликтов
- 11/4 Поощрение права народов на мир
- 11/12 Межправительственная рабочая группа по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий
- 12/6 Права человека мигрантов: миграция и права человека ребенка
- 12/7 Ликвидация дискриминации в отношении лиц, страдающих проказой, и членов их семей
- 12/17 Ликвидация дискриминации в отношении женщин
- 13/10 Достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень, в контексте мегамероприятий
- 14/12 Активизация усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин: обеспечение надлежащего внимания предупреждению
- 15/5 Судебно-медицинская генетика и права человека
- 16/11 Права человека и окружающая среда

- 16/12 Права ребенка: целостный подход к вопросам защиты и поощрения прав детей, живущих и/или работающих на улице
- 16/28 Защита прав человека в связи с вирусом иммунодефицита человека (ВИЧ) и синдромом приобретенного иммунодефицита (СПИД)
- 17/22 Мигранты и лица, ищущие убежища, спасающиеся бегством после недавних событий в Северной Африке
- 18/2 Предотвратимая материнская смертность и заболеваемость и права человека
- 18/15 Несовместимость демократии и расизма
- 18/28 Мандат Рабочей группы экспертов по вопросам лиц африканского происхождения (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 19/11 Права инвалидов: участие в политической и общественной жизни
- 21/3 Поощрение прав человека и основных свобод благодаря более глубокому пониманию традиционных ценностей человечества: оптимальные виды практики
- 21/7 Право на установление истины
- 21/19 Поощрение и защита прав человека крестьян и других лиц, работающих в сельских районах
- 21/30 Разработка дополнительных стандартов к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации
- 22/3 Трудовая деятельность и занятость инвалидов
- 22/4 Права лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам
- 22/5 Вопрос о реализации во всех странах экономических, социальных и культурных прав
- 22/7 Регистрация рождения и право каждого человека, где бы он ни находился, на признание его правосубъектности
- 22/10 Поощрение и защита прав человека в контексте мирных протестов
- 22/11 Обсуждение в рамках дискуссионной группы вопросов прав человека детей, родители которых были приговорены к смертной казни или казнены
- 22/30 Межправительственная рабочая группа по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий
- 22/32 Права ребенка: право ребенка на наивысший достижимый уровень здоровья

- 22/34 **Образование как инструмент предупреждения расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости**
- 23/4 **Право на образование: последующие действия в связи с резолюцией 8/4 Совета по правам человека**
- 23/5 **Торговля людьми, особенно женщинами и детьми: усилия по борьбе с торговлей людьми в рамках производственно-бытовых цепочек предприятий**
- 24/8 **Равное участие в политической жизни**
- 24/11 **Предотвратимая смертность и заболеваемость среди детей в возрасте до пяти лет как проблема прав человека**
- 24/15 **Всемирная программа образования в области прав человека**
- 24/16 **Роль предупреждения в поощрении и защите прав человека**
- 24/17 **Отказ от военной службы по соображениям совести**
- 24/23 **Активизация усилий по предотвращению и ликвидации детских, ранних и принудительных браков: проблемы, достижения, передовая практика и пробелы в деле осуществления**
- 24/26 **От слов к делу: глобальный призыв к конкретным действиям по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости**
- 24/117 **Дискуссионный форум высокого уровня по вопросу о выявлении передовых методов борьбы с женским обрезанием**
- 26/14 **Права человека и произвольное лишение гражданства**
- 28/7 **Возобновление мандата межправительственной рабочей группы открытого состава по рассмотрению возможности создания международной нормативной базы для регулирования, мониторинга и контроля деятельности частных военных и охранных компаний**
- 28/14 **Права человека, демократия и верховенство права**
- 28/28 **Вклад Совета по правам человека в проведение специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков в 2016 году**
- 28/29 **Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений**
- 28/34 **Предупреждение геноцида**
- 29/2 **Защита прав человека мигрантов: транзитные мигранты**
- 29/15 **Права человека и изменение климата**

- 29/19 Социальный форум
- 29/20 Несовместимость демократии и расизма
- 30/5 Вопрос о смертной казни
- 30/7 Права человека при отправлении правосудия, включая правосудие в отношении несовершеннолетних
- 30/16 От слов к делу: глобальный призыв к конкретным действиям в борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости
- 30/17 Форум по лицам африканского происхождения в диаспоре
- 30/28 Право на развитие

Заявления Председателя, согласованные Советом по правам человека

- PRST/22/1 Всесторонний учет прав человека в деятельности системы Организации Объединенных Наций

Подпрограмма 2

Вспомогательное обслуживание договорных органов по правам человека

Резолюции Генеральной Ассамблеи

- 2106 A (XX) Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации
- 2200 (XXI) Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах и Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах
- 34/180 Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
- 36/151 Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток
- 39/46 Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания
- 45/158 Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей
- 49/178 Эффективное осуществление международных документов по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными документами по правам человека
- 54/4 Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

- 54/263 Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии
- 61/106 Конвенция о правах инвалидов
- 65/204 Комитет против пыток
- 66/138 Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений
- 68/156 Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания
- 68/268 Укрепление и повышение эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека
- 69/169 Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений
- 70/131 Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
- 70/144 Международные пакты о правах человека
- 70/145 Конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней
- 70/152 Поощрение справедливого географического распределения членского состава договорных органов по правам человека

Резолюция Совета по правам человека

- 9/8 Эффективное осуществление международных договоров о правах человека

Подпрограмма 3

Консультационные услуги, техническое сотрудничество и деятельность на местах

Резолюции Генеральной Ассамблеи

- 63/170 Региональные механизмы в области поощрения и защиты прав человека
- 69/18 Положение в Афганистане (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 69/90 Деятельность Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)

- 69/91 Применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и другим оккупированным арабским территориям
- 69/92 Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 69/93 Затрагивающие права человека действия Израиля в отношении палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 69/94 Оккупированные сирийские Голаны (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 70/141 Право палестинского народа на самоопределение
- 70/163 Национальные учреждения, занимающиеся поощрением и защитой прав человека
- 70/167 Субрегиональный центр по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 70/171 Центр Организации Объединенных Наций по обучению и документации в области прав человека для Юго-Западной Азии и Арабского региона (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 70/172 Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 70/173 Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 70/233 Положение в области прав человека в Мьянме (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 70/234 Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)

Резолюции и решения Совета по правам человека

- 2/113 Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека: Афганистан
- 14/5 Роль предупреждения в поощрении и защите прав человека

- 23/17 Национальные учреждения, занимающиеся поощрением и защитой прав человека
- 28/21 Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 28/22 Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 28/23 Положение в области прав человека в Мьянме (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 28/24 Права человека на оккупированных сирийских Голанах (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 28/25 Право палестинского народа на самоопределение (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 28/26 Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 28/27 Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 28/30 Техническая помощь и создание потенциала в целях улучшения положения в области прав человека в Ливии (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 28/31 Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в Мали (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 28/32 Техническая помощь и создание потенциала в деле укрепления прав человека в Ираке в свете нарушений, совершенных ДАИШ и связанными с ним террористическими группами
- 28/33 Укрепление технического сотрудничества и консультационных услуг в Гвинее (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 29/18 Положение в области прав человека в Эритрее (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 29/21 Положение в области прав человека мусульман-рохинья и других меньшинств в Мьянме
- 29/23 Сотрудничество и помощь Украине в области прав человека
- 29/24 Укрепление потенциала Кот-д'Ивуара и технического сотрудничества с ним в области прав человека (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)

- 29/25 Привлечение к ответственности и отправление правосудия в отношении всех нарушений международного права на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим
- 30/1 Содействие примирению, подотчетности и правам человека в Шри-Ланке
- 30/3 Региональные механизмы по поощрению и защите прав человека
- 30/10 Серьезное и ухудшающееся положение в области прав человека и серьезная и ухудшающаяся гуманитарная ситуация в Сирийской Арабской Республике
- 30/18 Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в интересах Йемена (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 30/19 Техническая помощь Центральноафриканской Республике и создание потенциала в области прав человека (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 30/20 Помощь Сомали в области прав человека (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 30/22 Техническая помощь и создание потенциала в целях улучшения положения в области прав человека в Судане
- 30/23 Консультативные услуги и техническая помощь для Камбоджи (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 30/24 Национальная политика и права человека
- 30/26 Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в Демократической Республике Конго (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)

Заявление Председателя, согласованное Советом по правам человека

PRST/28/3 Положение в области прав человека в Гаити (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)

Подпрограмма 4

Поддержка Совета по правам человека, его вспомогательных органов и механизмов

Резолюции Генеральной Ассамблеи

- 66/130 Женщины и участие в политической жизни
- 67/168 Внесудебные, суммарные или произвольные казни
- 70/130 Насилие в отношении трудящихся женщин-мигрантов
- 70/142 Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение

- 70/158 Свобода религии или убеждений
- 70/161 Правозащитники в контексте Декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы
- 70/165 Защита внутренне перемещенных лиц и оказание им помощи

Резолюции и решения Совета по правам человека

- 6/17 Учреждение фондов для механизма универсального периодического обзора Совета по правам человека
- 6/102 Последующие меры в связи с резолюцией 5/1 Совета по правам человека
- 11/11 Система специальных процедур
- 12/2 Сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, ее представителями и механизмами в области прав человека
- 19/26 Круг ведения Добровольного целевого фонда технической помощи для обеспечения участия наименее развитых стран и малых островных развивающихся стран в работе Совета по правам человека
- 20/8 Поощрение, защита и осуществление прав человека в Интернете
- 21/8 Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение
- 22/8 Защита прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом: мандат Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 22/16 Поощрение и защита прав человека в ситуациях после бедствий и конфликтов
- 22/20 Свобода религии или убеждений (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 22/115 Веб-трансляция заседаний Совета по правам человека
- 23/3 Укрепление международного сотрудничества в области прав человека
- 23/7 Ликвидация дискриминации в отношении женщин (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 23/8 Мандат Специального докладчика по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)

- 23/16 Поощрение права на мир
- 24/3 Специальный докладчик по вопросу о современных формах рабства, включая его причины и последствия (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 24/5 Права на свободу мирных собраний и право на свободу ассоциации (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 24/6 Право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 24/7 Произвольные задержания (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 24/9 Права человека и коренные народы: мандат Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 24/13 Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределения (намечено к повторному рассмотрению в 2016 году)
- 25/5 Мандат Независимого эксперта по вопросам меньшинств (намечено к повторному рассмотрению в 2017 году)
- 25/13 пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания: мандат Специального докладчика (намечено к повторному рассмотрению в 2017 году)
- 25/16 Мандат Независимого эксперта по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления прав человека, в том числе экономических, социальных и культурных прав (намечено к повторному рассмотрению в 2017 году)
- 25/17 Достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень (намечено к повторному рассмотрению в 2017 году)
- 25/18 Мандат Специального докладчика по вопросу о положении правозащитников (намечено к повторному рассмотрению в 2017 году)
- 25/32 Мандат Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (намечено к повторному рассмотрению в 2017 году)
- 26/3 Крайняя бедность и права человека (намечено к повторному рассмотрению в 2017 году)

- 26/7 Мандат Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов (намечено к повторному рассмотрению в 2017 году)
- 26/8 Мандат Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми (намечено к повторному рассмотрению в 2017 году)
- 26/12 Мандат Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях (намечено к повторному рассмотрению в 2017 году)
- 26/19 Права человека мигрантов: мандат Специального докладчика по правам человека мигрантов (намечено к повторному рассмотрению в 2017 году)
- 26/20 Специальный докладчик по вопросу о правах инвалидов (намечено к повторному рассмотрению в 2018 году)
- 27/1 Насильственные или недобровольные исчезновения (намечено к повторному рассмотрению в 2017 году)
- 27/3 Специальный докладчик по вопросу о содействии установлению истины, правосудию, возмещению ущерба и гарантиям недопущения нарушений (намечено к повторному рассмотрению в 2017 году)
- 27/9 Мандат Независимого эксперта по вопросу о поощрении демократического и справедливого международного порядка (намечено к повторному рассмотрению в 2017 году)
- 27/23 Мандат Специального докладчика по вопросу о последствиях для прав человека экологически обоснованного регулирования и удаления опасных веществ и отходов (намечено к повторному рассмотрению в 2017 году)
- 27/30 Последствия внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав: деятельность «фондов-стервятников»
- 28/6 Независимый эксперт по вопросу об осуществлении прав человека лицами, страдающими альбинизмом (намечено к повторному рассмотрению в 2018 году)
- 28/9 Мандат Специального докладчика в области культурных прав (намечено к повторному рассмотрению в 2018 году)
- 28/11 Права человека и окружающая среда (намечено к повторному рассмотрению в 2018 году)
- 28/16 Право на неприкосновенность частной жизни в цифровой век (намечено к повторному рассмотрению в 2018 году)
- 29/5 Ликвидация дискриминации в отношении лиц, страдающих проказой, и членов их семей

29/12 Несопровождаемые дети-мигранты и подростки-мигранты и права человека

Заявления Председателя, согласованные Советом по правам человека

PRST/1/1 Вступление в силу Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

PRST/6/2 Двадцатая годовщина вступления в силу Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

PRST/8/1 Порядок и методы проведения универсального периодического обзора

PRST/9/2 Последующие меры в связи с заявлением Председателя 8/1

PRST/15/2 Заявление Председателя

PRST/18/2 Заявление Председателя

PRST/19/1 Заявление Председателя

PRST/20/1 Доклады Рабочей группы по универсальному периодическому обзору

PRST/29/1 Повышение эффективности Совета по правам человека

Программа 21

Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи

366. На своем 18-м заседании 10 июня 2016 года Комитет рассмотрел программу 21 «Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 21)). Комитет имел также в своем распоряжении записку Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащуюся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

367. Заместитель Верховного комиссара по делам беженцев внес на рассмотрение эту программу и ответил на вопросы, поднятые в ходе ее обсуждения в Комитете.

Обсуждение

368. Была выражена высокая оценка и поддержка программы и предлагаемых стратегических рамок в целом, которые были представлены Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Делегации выразили признательность УВКБ за его важную работу в сложных условиях, особенно на местах, и его усилия в целях обеспечения международной защиты беженцев, лиц без гражданства, внутренне перемещенных лиц и других лиц, положение которых вызывает озабоченность, поиска долговременных решений их проблем и оказания им помощи.

369. Было подчеркнуто важное значение основных принципов беспристрастности, нейтральности и гуманности, и в том числе была подчеркнута необходимость того, чтобы работа Канцелярии не была политизированной. Было особо отмечено, что Управление должно уделять основное внимание оказанию национальным правительствам помощи в решении проблем имеющихся в их странах беженцев и что в контексте деятельности на территории суверенных государств все мероприятия должны осуществляться в рамках национального законодательства.

370. Было упомянуто о встрече на высшем уровне по вопросам глобального кризиса, связанного с беженцами, которая должна состояться в сентябре 2016 года на полях пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по рассмотрению вопросов, связанных с крупными потоками беженцев и мигрантов, и участники которой будут стремиться к принятию новых обязательств в отношении более широкой и устойчивой поддержки гуманитарных призывов Организации Объединенных Наций, расширению возможностей для переселения и улучшению возможностей для самообеспечения беженцев на основе предоставления им доступа к образованию и легальной занятости и принятия других мер. С учетом возрастающей сложности чрезвычайных ситуаций было подчеркнуто важное значение партнерских связей и координации деятельности, и в том числе необходимость обеспечения системой Организации Объединенных Наций взаимодополняемости и сотрудничества. Было высказано мнение о том, что Управлению следует взаимодействовать с другими учреждениями, например, с Детским фондом Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой.

371. Было отмечено, что показатели достижения результатов должны быть ориентированы на конкретные достижения и результаты. Было высказано мнение о том, что УВКБ следует более эффективно отслеживать показатели и, учитывая ограниченность имеющихся ресурсов, обеспечивать оптимальное соотношение оперативных ресурсов с потребностями. В этой связи особое внимание было уделено необходимости обеспечения надлежащей расстановки сотрудников на местах и в штаб-квартире, иными словами, необходимости «поставить нужных людей в нужном месте».

372. Было упомянуто о докладе Управления служб внутреннего надзора (УСВН) об обзоре потенциала УВКБ в области оценки (E/АС.51/2013/5). К УВКБ был обращен призыв продолжать работу по выполнению рекомендаций УСВН.

373. Было заявлено о дальнейшей поддержке усилий Управления по реализации программы натурализации для беженцев, которая считается одним из элементов, необходимых для поддержки перемещенных лиц, наряду с программами интеграции на местах. Кроме того, было подчеркнуто важное значение регистрации беженцев на индивидуальной основе. Была запрошена информация о том, каким образом Управление действует в ситуациях, когда власти страны пребывания не сотрудничают в рамках этого процесса. В этой связи была высказана просьба представить разъяснения относительно путей обеспечения того, чтобы удовлетворялись основные потребности беженцев, и обеспечения увязки между удовлетворением основных потребностей беженцев и их регистрацией.

374. Что касается пункта 21.6(g) раздела «Общая направленность», то было обращено внимание на редакционные поправки и было запрошено разъяснение оснований для внесения этих поправок. Было высказано мнение о том, что предыдущий вариант, содержащийся в двухгодичном плане по программам на период 2016–2017 годов, был более четким в том, что касается обязанности должностных лиц Организации Объединенных Наций в полной мере соблюдать законы и нормативные положения государств-членов.

375. Была дана высокая оценка ожидаемого достижения (с), «Улучшение ситуации с защитой беженцев и других подмандатных лиц, особенно женщин и детей, от насилия и эксплуатации», с учетом особой уязвимости последних.

376. Была запрошена информация о различных показателях достижения результатов, в том числе (с)(i), (d)(iv) и (е)(i), а именно о том, имеются ли уже в наличии базовые показатели, с тем чтобы обеспечить возможность для сравнения, а также о показателе достижения результатов (f)(ii), а именно относительно применения и значения фразы «подмандатных лиц».

377. Были высказаны различные мнения относительно пункта 21.10 стратегии, в частности относительно признания того, что осуществляемое в той или иной форме преследование, дискриминация или насилие по признаку гендерной принадлежности в отношении лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов, которые нуждаются в помощи, требует принятия согласованных ответных мер защиты и также может быть основанием для предоставления статуса беженца.

378. Ряд делегаций выразили самую серьезную обеспокоенность относительно включения в стратегию этой концепции, аргументируя это тем, что данный вопрос не является единодушно приемлемым для всех делегаций. Ряд делегаций высказали мнение, что эта формулировка не соответствует ни положениям Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протокола к ней 1967 года, ни любым другим конвенциям или мандатам, и была запрошена информация о точных правовых основаниях для ее включения. Была запрошена также информация об эмпирических основаниях для этой концепции, включая данные о происхождении и нынешнем местонахождении таких лиц, исходя из которых УВКБ включило эту формулировку. Была также запрошена информация о странах, в которых УВКБ будет работать и осуществлять деятельность по наращиванию потенциала в целях повышения осведомленности об этой проблеме, и в этой связи делегации подчеркнули, что согласно национальному законодательству некоторых стран гомосексуализм является преступлением и что с учетом суверенитета и компетенции государств УВКБ должно строго соблюдать национальное законодательство принимающих стран и в полной мере уважать местную культуру, нормы и представления. Делегации подчеркнули, что УВКБ следует сосредоточить внимание на гуманитарных вопросах и не вступать в политические дискуссии. В этой связи делегации подчеркнули, что любые ссылки на эту концепцию следует исключить из текста.

379. Ряд других делегаций приветствовали и решительно поддержали учет гендерных аспектов и многообразия и включение положений о лесбиянках, гомосексуалистах, бисексуалах, транссексуалах и интерсексуалах в стратегические рамки. Эти делегации подчеркнули важное значение мер по борьбе с сексуальным и гендерным насилием и согласились с мнением УВКБ о том, что подмандатные женщины, дети, лесбиянки, гомосексуалисты, бисексуалы,

транссексуалы и интерсексуалы и другие лица с особыми потребностями находятся в наиболее уязвимом положении и заслуживают поддержки. Что касается мандата для включения этой концепции, то было высказано мнение о том, что она отражена в существующих мандатах и ее включение не приведет к расширению мандата Управления, который основан на подходе, предполагающем соблюдение прав человека. Было упомянуто о принятии Советом по правам человека резолюции 27/32 о правах человека, сексуальной ориентации и гендерной идентичности, и была подчеркнута необходимость декриминализации беженцев и подмандатных лиц из числа лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов.

380. В отношении раздела нормативных и директивных документов было отмечено, что в него не была включена резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи, озаглавленная «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года». Было запрошено разъяснение относительно причин этого упущения, особенно с учетом того, что в пунктах 23 и 25 этой резолюции содержатся упоминания о беженцах.

Выводы и рекомендации

381. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 21 «Международная защита беженцев, поиск долгосрочных решений их проблем и оказание им помощи» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов со следующими изменениями:

Общая направленность

Пункт 21.6

Заменить текст подпункта (g) следующим текстом:

g) «обеспечение безопасности в лагерях и поселениях беженцев и в районах, куда возвращаются беженцы, а также гражданского и гуманитарного характера убежища, и дальнейшее изучение конкретных путей улучшения охраны и укрепления безопасности персонала УВКБ и другого гуманитарного персонала, работающего с беженцами и возвращенцами. В этой связи необходимо уделять должное внимание обязанности должностных лиц Организации Объединенных Наций в полной мере соблюдать законы и правила государств-членов и добросовестно выполнять свои функции и обязанности по отношению к Организации;».

Пункт 21.7

В третьем предложении вставить слово «Генеральной» перед словом «Ассамблеей».

Пункт 21.8

В третьем предложении вставить слово «Генеральной» перед словом «Ассамблее». В четвертом предложении вставить слово «Генеральной» перед словом «Ассамблеей».

Цель Организации

Исключить слова «в соответствующих случаях».

Ожидаемые достижения Секретариата

В тексте ожидаемого достижения (g) после слова «укрепление» вставить слова «партнерских связей и».

Показатели достижения результатов

В тексте показателя достижения результатов (c)(i) вставить слово «УВКБ» после слова «операций».

Добавить новый показатель достижения результатов (e)(iii), гласящий:

iii) «Увеличение доли операций УВКБ, в рамках которых обеспечиваются альтернативные варианты лагерей».

В тексте показателя достижения результатов (f)(ii) заменить слова «подмандатных лиц» словами «беженцев».

Заменить текст показателя достижения результатов (f)(iii) следующим текстом:

iii) «Увеличение доли операций УВКБ в поддержку национальных органов власти, предусматривающих интеграцию беженцев на местах».

Стратегия

Пункт 21.10

Заменить текст последнего предложения следующим текстом: «УВКБ будет сотрудничать с правительствами в целях повышения осведомленности о том, что осуществляемое в той или иной форме преследование по признаку гендерной принадлежности может быть основанием для предоставления статуса беженца. Оно будет также сотрудничать с правительствами в целях повышения осведомленности о том, что гендерное насилие в отношении беженцев и подмандатных лиц требует принятия согласованных ответных мер в области защиты».

Пункт 21.13

В первом предложении после слов «будет принимать» вставить слова «в рамках своего мандата».

Нормативные и директивные документы

Резолюции Генеральной Ассамблеи

Добавить «70/1 “Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года”».

Добавить «70/165 “Защита внутренне перемещенных лиц и оказание им помощи”».

Программа 22 Палестинские беженцы

382. На своем 19-м заседании 10 июня 2016 года Комитет рассмотрел программу 22 «Палестинские беженцы» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 22)). Комитет также имел в своем распоряжении записку Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащуюся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

383. Представители Генерального секретаря внесли программу на рассмотрение и ответили на вопросы, заданные в ходе ее обсуждения Комитетом.

Обсуждение

384. Делегации дали высокую оценку важной работе, проводимой Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) в целях облегчения участи палестинских беженцев, особенно женщин и детей, а также усилиям сотрудников Агентства, которые выполняют свою работу в сложных финансовых, политических и экономических условиях.

385. Были заданы вопросы относительно доклада Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях БАПОР за год, закончившийся 31 декабря 2014 года (A/70/5/Add.4 и Corr.1) и относительно трех поднятых в нем вопросов, а именно связанных с отсутствием надлежащих учебных заведений для детей с особыми потребностями, неадекватностью медицинских учреждений для населения в целом и просроченными запасами медикаментов. Была запрошена информация об имеющейся стратегии устранения проблем, отмеченных Комиссией ревизоров, и о том, как в стратегических рамках предусматривается устранить выявленные недостатки и что конкретно делается Агентством для усовершенствования его системы поставок.

386. Были запрошены разъяснения относительно того, повлияло ли финансовое положение БАПОР, в том числе хроническая нестабильность финансовых ресурсов, на достижение целей, поставленных в программе.

387. Было обращено внимание на изменение названий различных подпрограмм по сравнению с предыдущим периодом, и были запрошены разъяснения относительно причин для этого.

388. В отношении подпрограммы 1 «Защита и поощрение прав палестинских беженцев в соответствии с международным правом» была запрошена информация о показателях достижения результатов, в частности об опыте Агентства, накопленном в предыдущем двухгодичном периоде. Также было высказано мнение о том, что эти показатели имеют довольно специфический характер ввиду широкой сферы охвата данной подпрограммы, и были заданы вопросы о том, существует ли разница между ними. Были запрошены разъяснения относительно использования выражения «группы риска» в пункте 22.9(b) и того, что можно сделать для решения проблем, с которыми сталкиваются такие группы.

389. В связи с подпрограммой 2 «Охрана здоровья палестинских беженцев и сокращение масштабов заболеваемости» делегации подчеркнули важность охраны психического здоровья, в частности детей, которые периодически оказываются в ситуациях, связанных с применением насилия. Была запрошена информация о том, каким образом Агентство удовлетворяет эту особую потребность, особенно в связи с ситуацией, возникшей в Газе в 2014 году. Была высказана просьба уточнить значение термина «изменение поведения», используемого в пункте 22.10(с).

390. В связи с показателями достижения результатов (a)(i) и (iii), относящимися к той же подпрограмме, были высказаны мнения о том, что они в зависимости от обстоятельств могут отражать либо позитивные, либо негативные изменения. Например, увеличение числа пациентов в расчете на одного врача может быть связано с нехваткой врачей и лекарств.

391. В связи с подпрограммой 3 «Предоставление детям школьного возраста возможности получить качественное базовое образование на основе принципов справедливости и всеохватности» была запрошена информация о том, как БАПОР удовлетворяет образовательные потребности детей в Сирийской Арабской Республике или тех, кто был вынужден покинуть страну. В том, что касается стратегии, были запрошены разъяснения относительно того, почему пункт 22.11(b) касается только Ливана.

Выводы и рекомендации

392. **Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 22 «Палестинские беженцы» предлагаемых стратегических рамок на период 2018-2019 годов со следующими изменениями:**

Подпрограмма 3

Предоставление детям школьного возраста возможности получить качественное базовое образование на основе принципов справедливости и всеохватности

Стратегия

Пункт 22.11

В подпункте (b) исключить слова «в Ливане».

Программа 23

Гуманитарная помощь

393. На своем 9-м заседании, состоявшемся 3 июня 2016 года, Комитет по программе и координации рассмотрел программу 23 «Гуманитарная помощь» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 23)). Комитет также имел в своем распоряжении записку Секретариата об обзоре двухгодичного плана по программам секторальными, функциональными и региональными органами (E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1).

394. Представитель Генерального секретаря представил программу и ответил на вопросы, заданные в ходе ее рассмотрения Комитетом.

Обсуждение

395. Прозвучали заявления с выражением поддержки и одобрения программы и крайне важной и бесценной работы, проводимой Управлением по координации гуманитарных вопросов и его партнерами в сложных условиях. Вместе с тем было подчеркнуто, что не следует останавливаться на достигнутом и что необходимо уделять больше внимания лицам, нуждающимся в гуманитарной помощи. Было особо отмечено, что огромное значение имеет своевременность гуманитарного реагирования.

396. Была высказана просьба предоставить информацию о том, как на стратегические рамки программы повлияет общеорганизационный обзор функций, результаты которого должны быть опубликованы в третьем квартале 2016 года.

397. Был упомянут обсуждавшийся ранее доклад Управления служб внутреннего надзора о трехгодичном обзоре осуществления рекомендаций в отношении оценки программ Управления (E/AC.51/2016/3). Управление получило высокую оценку за выполнение этих рекомендаций.

398. Ряд делегаций подчеркнули, что стратегические рамки и все мероприятия, проводимые Управлением, должны соответствовать решениям директивных органов, в частности резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи, и согласованной номенклатуре. В этой связи было указано на то, что понятие «стихийные бедствия» является слишком узким и идет вразрез с согласованной терминологией. Как представляется, оно не охватывает другие виды бедствий, которые могут не относиться к категории стихийных, а вызываться другими факторами (антропогенным, техническим и т.д.). Было предложено заменить слова «урегулирование кризисов» словами «предупреждение и ликвидация чрезвычайных гуманитарных ситуаций».

399. Были высказаны замечания относительно методологии составления предлагаемых стратегических рамок. В частности, было отмечено, что в основу предлагаемых рамок должен быть положен принцип управления по результатам, а показатели достижения результатов следует формулировать таким образом, чтобы больше внимания уделялось критериям отдачи от работы Управления и ее результативности. Было высказано мнение о том, что некоторые из имеющихся показателей не нуждаются в пересмотре, так как являются понятными и поддаются количественной оценке, особенно когда необходимо сопоставить показатели за разные периоды. Однако другие показатели требуют доработки. В частности, была высказана просьба уточнить, какую пользу может принести использование «доли» в качестве показателя достижения результатов, если это не дает никакой информации о той или иной тенденции. Было особо отмечено, что изменения в стратегические рамки следует вносить только на основании решений директивных органов и что такие изменения не должны негативно отражаться на существовании программы.

400. Что касается подпрограммы 1 «Политика и анализ», то в отношении ожидаемого достижения (а) было отмечено, что привлечение других партнеров, безусловно, имеет смысл, но не должно быть самоцелью. Что касается ожидаемого достижения (с), то была высказана просьба предоставить дополнительную информацию о его истории и мандате и было выражено мнение о том, что его необходимо должным образом увязать с решениями директивных органов. В частности, было подчеркнуто, что Управление не имеет мандата, связанного

с «защитой гражданского населения», основную ответственность за обеспечение которой несут национальные правительства и Совет Безопасности.

401. Что касается стратегии подпрограммы 1, в частности плана добиться увеличения числа обсуждаемых государствами-членами в ходе ежегодных прений по резолюциям Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи, посвященным гуманитарным вопросам, приоритетных задач гуманитарной политики, которые излагаются в докладе Генерального секретаря об усилении координации, с тем чтобы повысить вероятность принятия резолюций, посвященных этим приоритетным задачам, то было подчеркнуто, что доклад Генерального секретаря не имеет обязательной силы, а используется только в качестве основы для обсуждения.

402. Что касается подпрограммы 2 «Координация гуманитарной деятельности и мер в связи с чрезвычайными ситуациями», то была высказана просьба дать разъяснения относительно изменения испанской версии названия подпрограммы 2.

403. Что касается подпрограммы 3 «Уменьшение опасности стихийных бедствий», то было отмечено, что в эту подпрограмму были внесены серьезные изменения и что она должна полностью основываться на Сендайской рамочной программе по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы. Было указано на то, что некоторые предложения, скорее всего, будут иметь последствия для бюджета. Кроме того, была отмечена необходимость обеспечения ясности в отношении показателя достижения результатов (a)(i) в связи с тем, что он также касается стратегий уменьшения опасности бедствий, имеющих целью устранение коренных причин социальной уязвимости, особенно в свете того, что вопрос о коренных причинах социальной уязвимости не затрагивается в Сендайской рамочной программе. Было выражено сомнение относительно целесообразности обсуждения коренных причин ввиду того, что оно может быстро перерасти в рассмотрение вопросов, выходящих за рамки гуманитарного мандата.

404. Что касается подпрограммы 4, то была поставлена под вопрос практическая ценность показателя достижения результатов (b) на том основании, что те или иные «инструменты реагирования на бедствия и обеспечения готовности к ним» используют все страны.

Выводы и рекомендации

405. **Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 23 «Гуманитарная помощь» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов с приведенными ниже изменениями.**

Общая направленность

Пункт 23.1

Заменить имеющийся текст следующим текстом:

«Общая цель данной программы заключается в обеспечении принятия международным сообществом своевременных, согласованных, скоординированных и принципиальных действий в связи с бедствиями и чрезвычайными ситуациями и содействии переходу от ока-

звания чрезвычайной помощи к восстановлению и устойчивому развитию. Юридическим основанием и мандатом для этой программы является резолюция 46/182 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея изложила руководящие принципы гуманитарного реагирования и в которой была дополнительно подчеркнута важность решений и резолюций, ранее принятых Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом и касающихся гуманитарной помощи и руководящей роли Генерального секретаря в деле реагирования на стихийные бедствия и другие чрезвычайные гуманитарные ситуации. Этот мандат подтверждался и расширялся в результате нормативной работы в развитие положений резолюции 46/182 в последние 20 лет».

Пункт 23.2

В конце третьего предложения добавить слова «в соответствии с мандатами, вытекающими из Сендайской декларации и Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы».

Подпрограмма 1 Политика и анализ

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить формулировку ожидаемого достижения (а) следующим текстом:

а) «Принятие решений членами Межучрежденческого постоянного комитета и другими партнерами на основе результатов анализа гуманитарной политики и диалога».

Заменить формулировку ожидаемого достижения (с) следующим текстом:

с) «Укрепление способности координаторов Организации Объединенных Наций обеспечивать защиту гражданских лиц».

Показатели достижения результатов

Заменить формулировку показателя достижения результатов (а)(ii) следующим текстом:

ii) «Увеличение числа выполненных рекомендаций, выносимых на основании исследований и докладов о гуманитарной политике и программах гуманитарной деятельности».

Заменить формулировку показателя достижения результатов (b) следующим текстом:

«Увеличение доли выполненных гуманитарными учреждениями рекомендаций по итогам межучрежденческих оценок».

Заменить формулировку показателя достижения результатов (с) следующим текстом:

«Число координаторов-резидентов и координаторов по гуманитарным вопросам, обученных навыкам применения руководящих принципов в отношении защиты гражданских лиц».

Стратегия

Пункт 23.6

Во втором предложении исключить слова «обсуждаемых государствами-членами в ходе ежегодных прений по резолюциям Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи, посвященных гуманитарным вопросам, с тем чтобы повысить вероятность принятия резолюций, посвященных этим приоритетным задачам».

Подпрограмма 2

Координация гуманитарной деятельности и мер в связи с чрезвычайными ситуациями

Ожидаемые достижения Секретариата

В формулировке ожидаемого достижения (d) вставить слово «ответствующих» перед словами «оперативных учреждений Организации Объединенных Наций».

Показатели достижения результатов

Заменить формулировку показателя достижения результатов (c) следующим текстом:

«Увеличение доли проектных предложений по линии оперативного реагирования, утверждаемых Координатором чрезвычайной помощи в течение трех рабочих дней после их окончательного представления».

Заменить формулировку показателя достижения результатов (d) следующим текстом:

«Увеличение доли требующих международной помощи новых или обостряющихся чрезвычайных ситуаций, в связи с которыми сотрудники по координации направлены на места в течение семи дней».

Стратегия

Пункт 23.9

Во втором предложении английского текста заменить слово “grooming” словом “training”.

Исключить содержащиеся в конце последнего предложения слова «в надлежащих случаях».

Подпрограмма 3
Уменьшение опасности стихийных бедствий

Показатели достижения результатов

В формулировке показателя достижения результатов (a)(i) исключить слова «включая программы, имеющие целью устранение коренных причин социальной уязвимости».

В формулировке показателя достижения результатов (c) после слова «программ» вставить слова «и проектов».

Стратегия

Пункт 23.16

Заменить имеющийся текст следующим текстом:

«Международная стратегия уменьшения опасности бедствий призвана обеспечить полное осуществление Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, которая была принята на третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий в 2015 году и одобрена Генеральной Ассамблеей в резолюции 69/283».

Пункт 23.17

Исключить первое предложение.

Пункт 23.18

Заменить текст первого предложения следующим текстом: «Международная стратегия уменьшения опасности бедствий будет способствовать осуществлению, контролю за выполнением и проведению обзора Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, как это предусмотрено в резолюции 69/283».

Подпрограмма 4
Услуги по поддержке в чрезвычайных ситуациях

Показатели достижения результатов

Заменить формулировку показателя достижения результатов (a) следующим текстом:

- «i) Предоставление международной помощи пострадавшим странам в течение 48 часов после поступления просьбы об оказании такой помощи
- ii) Доля новых или ухудшающихся чрезвычайных ситуаций, в связи с которыми развертывание персонала для координации действий осуществляется в течение семи дней».

Заменить формулировку показателя достижения результатов (b) следующим текстом:

«Общее число адаптированных оперативно совместимых инструментов оказания международной гуманитарной помощи и видов услуг по ее предоставлению».

Подпрограмма 5
Информационно-пропагандистская деятельность в связи с гуманитарными чрезвычайными ситуациями

Цель Организации

Заменить имеющийся текст следующим текстом:

«Обеспечение эффективной пропаганды гуманитарных принципов и обмена знаниями в интересах населения, пострадавшего в результате бедствий и чрезвычайных ситуаций».

Стратегия

Пункт 23.25

В конце первого предложения добавить слова «и чрезвычайных ситуаций».

Программа 24
Общественная информация

406. На своих 20-м и 21-м заседаниях 13 июня 2016 года Комитет рассмотрел программу 24 «Общественная информация» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 24)). Комитет также имел в своем распоряжении записку Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащуюся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

407. Представитель Генерального секретаря внес данную программу на рассмотрение и ответил на вопросы, заданные в ходе ее рассмотрения Комитетом.

Обсуждение

408. Высказывались мнения в поддержку программы и той важной работы, которую проводит Департамент общественной информации. Было подчеркнуто, что распространение информации о деятельности Организации Объединенных Наций усиливает поддержку и важность работы Организации. Особая признательность была выражена региональным и национальным присутствиям Департамента, а также информационным центрам Организации Объединенных Наций за их важную работу.

409. Была подчеркнута особая роль и функция Департамента в том смысле, что он сотрудничает с и работает в интересах не только государств-членов, но и всего Секретариата. В этой связи было высказано мнение о том, что сотрудничество между Департаментом в Нью-Йорке и отделениями за пределами Центральных учреждений, в частности с региональными комиссиями, следует укреплять.

410. Что касается методологии рамок, то было указано, что ожидаемые достижения и показатели достижения результатов должны отражать эффективность осуществления программы, а не эффективность работы других субъектов, в

частности государств-членов. Кроме того, было указано, что в отсутствие показателей исполнения в стратегических рамках неясно, как проводить надлежащую оценку достижений, что затрудняет выполнение этой задачи.

411. Что касается подпрограммы 1 «Стратегическое коммуникационное обслуживание», то была запрошена информация о критериях, которые использовались для определения «целевых аудиторий», о которых говорится в показателе достижения результатов (с)(i).

412. Акцент был сделан на важнейшей роли гражданского общества, и была выражена признательность за работу, проделанную Департаментом в этом плане, в том числе в последнее время в контексте ежегодной конференции Департамента общественной информации для неправительственных организаций, проходившей в Республике Корея в июне 2016 года. Департаменту было рекомендовано изыскать творческие и новаторские решения применительно к его работе с частным сектором. Было предложено уточнить значение формулировки «неправительственных организаций, формально ассоциированных с Департаментом общественной информации», которая приводится в показателе достижения результатов (а)(i) подпрограммы 3 «Информационное обслуживание и услуги по обмену знаниями».

413. Многие делегации подчеркивали важность многоязычия, в том числе необходимость распространения информации об Организации Объединенных Наций на всех шести официальных языках и на других языках. Было особо отмечено, что эта концепция должна быть четко определена в рамках всей программы. Признавая и высоко оценивая прогресс, достигнутый в этой области, делегации подчеркивали необходимость дальнейшего совершенствования подготовки и распространения информации на всех официальных языках Организации Объединенных Наций.

414. В этой связи была выражена серьезная обеспокоенность в связи с исключением ссылок на многоязычие в некоторых частях стратегических рамок, особенно после того, как такие ссылки были включены Комитетом в рамки на предыдущей сессии. Некоторые делегации выразили несогласие с представленным Секретариатом объяснением, а именно с нехваткой ресурсов в связи с решением Генеральной Ассамблеи о ресурсах Департамента на двухгодичный период 2016–2017 годов, и было особо отмечено, что государства-члены ожидают выполнения резолюций, в частности резолюции о многоязычии, в полном объеме. Было подчеркнуто, что изменение мандатов, предоставленных Ассамблеей, не является прерогативой Секретариата, и были запрошены гарантии того, что Секретариат примет меры и изыщет новаторские подходы для выполнения предоставленного мандата. Было также подчеркнуто, что решение о ресурсах на двухгодичный период 2016–2017 годов не должно использоваться в качестве оправдания для удаления ссылок на многоязычие и на шесть официальных языков из предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов, поскольку еще есть время для того, чтобы запросить дополнительные ресурсы и провести консультации с государствами-членами по вопросу о путях осуществления мандата. Выступавшие также напомнили о том, что недавно в Секретариате был назначен Координатор по вопросам многоязычия, и Департаменту было предложено консультироваться с Координатором по вопросу о путях осуществления мандата.

415. Было отмечено, что в предлагаемых стратегических рамках на период 2018–2019 годов сделан серьезный акцент на новых медийных ресурсах, таких как социальные медиа и веб-ресурсы. Признавая их важность, выступавшие, однако, предостерегли от недооценки роли традиционных средств массовой информации, в частности в свете того, что значительная часть населения для получения информации по-прежнему пользуется традиционными средствами массовой информации. В этой связи была выражена озабоченность по поводу исключения из предлагаемых стратегических рамок некоторых показателей достижения результатов.

416. Была запрошена информация о деятельности Департамента в связи с празднованием международных дней, и была выражена признательность за то, что Департамент придает им приоритетное значение и проводит широкий круг мероприятий. Была также выражена признательность Департаменту за его роль применительно к двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоялась в Париже в 2015 году, в частности применительно к церемонии подписания, и было подчеркнуто, что последующая деятельность по итогам Конференции должна быть доступной.

417. Была запрошена информация о том, как отражены в рамках резолюции 70/93 А и В Генеральной Ассамблеи по вопросам, касающимся информации, в частности положения пункта 16 резолюции 70/93 В, в котором говорится об острой необходимости в пресечении нарушений соответствующих международных правил и положений, регулирующих деятельность в сфере вещания, в том числе телевизионного, радио- и спутникового вещания, надлежащим образом.

Выводы и рекомендации

418. **Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 24 «Общественная информация» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов со следующими изменениями:**

Общая направленность

Пункт 24.4

Исключить последнее предложение.

Пункт 24.5

В первом предложении после фразы «деятельность на основе следующих главных принципов» вставить фразу «при общем акценте на многоязычие начиная с этапа планирования».

Добавить новый пункт 24.6 в следующей редакции:

«Департамент подчеркивает важность равенства шести официальных языков Организации Объединенных Наций, что предполагает обеспечение полномасштабного использования этих языков и равного отношения к ним в деятельности Департамента».

Изменить соответствующим образом нумерацию последующих пунктов.

Подпрограмма 1
Стратегическое коммуникационное обслуживание

Цель Организации

Заменить фразу «работы и задач» фразой «принципов и задач работы».

Показатели достижения результатов

Заменить показатель достижения результатов (а) следующим:

«Увеличение доли статей, в которых излагаются идеи Организации Объединенных Наций по приоритетным темам, одобренным государствами-членами».

В формулировке показателя достижения результатов (b) после слова «социальные» вставить слова «и традиционные».

В конце формулировки показателя достижения результатов (c)(ii) добавить фразу «, в целом и по каждому официальному языку».

Подпрограмма 2
Новостное обслуживание

Цель Организации

Заменить фразу «работы и задач» фразой «принципов и задач работы».

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить ожидаемое достижение (а) следующим:

а) «Более широкое использование средствами массовой информации и другими пользователями новостных материалов, информации и соответствующей мультимедийной продукции об Организации Объединенных Наций, которая производится на всех шести официальных языках».

Заменить ожидаемое достижение (b) следующим:

б) «Обеспечение своевременного получения агентствами новостей и другими пользователями доступа к ежедневным пресс-релизам, пакетам телевизионных материалов, фотографиям и другим информационным продуктам, освещающим работу заседаний на всех шести официальных языках».

Показатели достижения результатов

Заменить показатель достижения результатов (a)(i) следующим:

i) «Увеличение числа пользователей информационных продуктов Организации Объединенных Наций, размещаемых в Интернете, в целом и по каждому официальному языку».

Добавить новый показатель достижения результатов (a)(iv) в следующей редакции:

iv) «Увеличение числа радио- и телевизионных вещательных и ретрансляционных компаний, с которыми поддерживаются партнерские связи, на различных языках (официальных и неофициальных) и в различных регионах».

Заменить показатель достижения результатов (b) следующим:

«Поддержание на нынешнем уровне доли информационных продуктов, подготавливаемых в установленные сроки, для обеспечения их актуальности для конечных пользователей на всех шести официальных языках».

Стратегия

Пункт 24.11

Во втором предложении заменить слова «в случае необходимости» словами «по мере необходимости».

Пункт 24.13

Заменить второе предложение следующим текстом: «В целях обеспечения высокого качества и достаточного количества материалов и укрепления многоязычия Департамент будет продолжать изучение возможностей совершенствования рабочих процессов с учетом языков, с целью охвата всех шести официальных языков на равной основе, навыков и конкретных результатов, с тем чтобы он мог лучше адаптироваться к меняющейся ситуации в сфере медийного пространства».

Подпрограмма 3

Информационное обслуживание и услуги по обмену знаниями

Цель Организации

Заменить фразу «работы и задач» фразой «принципов и задач работы».

Ожидаемые достижения Секретариата

В формулировке ожидаемого достижения (a) после слов «Организации Объединенных Наций» вставить слова «в сфере многоязычной информации».

Показатели достижения результатов

Заменить показатель достижения результатов (a)(i) следующим:

i) «Увеличение числа неправительственных организаций из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, получающих от Департамента информацию».

В формулировке показателя достижения результатов (a)(iii) после слова «деятельности» вставить слова «на всех шести официальных языках».

В конце формулировки показателя достижения результатов (b)(ii) добавить фразу «в целом и по каждому официальному языку».

Стратегия

Пункт 24.16

В первом предложении после фразы «налаживать контакты с новыми» вставить слово «многоязычными».

Программа 25

Управленческое и вспомогательное обслуживание

419. На своем 8-м заседании 3 июня 2016 года Комитет рассмотрел программу 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 25)/Rev.1). Комитет также имел в своем распоряжении записку Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащуюся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

420. Заместитель Генерального секретаря по вопросам управления внес на рассмотрение программу и вместе с другими должностными лицами по вопросам управления ответил на вопросы, заданные в ходе ее рассмотрения комитетом.

Обсуждение

421. Делегации отметили, что первоначальный доклад в последний момент был заменен пересмотренным вариантом. Делегации заявили о поддержке в целом общих целей программы и отметили ее важную роль в обеспечении необходимых поддержки и услуг в рамках осуществления программы работы Организации. Высокую оценку получила эффективная и результативная работа финансовых, кадровых, вспомогательных и информационно-коммуникационных служб Секретариата и отделений вне Центральных учреждений. С удовлетворением была отмечена адаптация показателей достижения результатов для приведения их в соответствие с форматом бюджета, ориентированного на результаты.

422. Делегации отметили подготовку ряда взаимосвязанных инициатив, нацеленных на преобразования, и запросили дополнительную информацию об основных рисках, связанных с их осуществлением, и о том, как будет обеспечена преемственность ввиду приближающейся смены руководства Организации и как будет организован эффективный надзор за осуществлением этих инициатив для получения желаемых результатов.

423. Было высказано мнение о том, что Секретариату не следует предпринимать новые инициативы без предварительного одобрения государств-членов, отчасти из-за трудностей, с которыми сталкивается Секретариат при осуществлении множества инициатив одновременно. В связи с этим были отмечены отсутствие ощутимых выгод от текущих инициатив и проблемы, возникшие в ходе их реализации, например трудности, связанные с внедрением «Умоджи», глобальной стратегии полевой поддержки и модели глобального обслуживания. Была подчеркнута необходимость того, чтобы Департамент по вопросам управления продемонстрировал повышение эффективности и результативности. Кроме того, была отмечена необходимость того, чтобы департаменты и управления обеспечивали отсутствие дублирования и пересечения усилий, а также необходимость реализации ожидаемых от инициатив преимуществ.

424. Было с удовлетворением отмечено то, что по-прежнему уделяется внимание управлению ресурсами и рисками и повышению подотчетности и эффективности, но вместе с тем было указано, что и в том, и в другом деле можно было бы применять более строгий подход. Делегации приветствовали намерения модернизировать принципы управления людскими ресурсами, в частности в том, что касается кадрового планирования и управления служебной деятельностью.

425. Делегации выразили озабоченность по поводу обеспечения последовательности политики и преемственности в следующем двухгодичном периоде при смене руководства, и были заданы вопросы о том, как новый Генеральный секретарь этого добьется.

426. Были заданы вопросы о ходе внедрения нового пакета вознаграждения, рекомендованного Комиссией по международной гражданской службе и утвержденного Генеральной Ассамблеей, в том числе об изменениях в «Умодже» и принципах управления людскими ресурсами, ввиду сопротивления, продемонстрированного некоторыми структурами в Секретариате.

427. Делегации выразили озабоченность в связи со структурными изменениями в стратегических рамках, такими как удаление компонентов из подпрограммы 2 «Планирование программ, бюджет и счета», и достигнутыми в итоге неровными результатами, и было запрошено разъяснение мотивов предлагаемых изменений.

428. Что касается подпрограммы 1 «Управленческое обслуживание, отправленные правосудия и обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации», в частности компонента 1 «Управленческое обслуживание», то поступила просьба разъяснить мандат на описанную в пункте 25.17 стратегии деятельность по улучшению и расширению обслуживания государств-членов. Кроме того, было отмечено, что Совет по проверке присуждения контрактов (там же, пункт 25.18) был учрежден резолюцией 62/269 Генеральной Ассамблеи в порядке эксперимента, и в связи с этим поступила просьба разъяснить, почему из формулировки в предлагаемых стратегических рамках было удалено слово «экспериментальный». Была выражена озабоченность по поводу трудностей, возникших при развертывании системы общеорганизационного планирования ресурсов («Умоджа»), особенно ее модуля 2. Были высказаны мнения о том, что стратегические рамки компонента 2 «Проект внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов»

могли бы предусматривать более качественные показатели достижения результатов. Кроме того, было отмечено, что в компоненте 3 «Компонент управленческой оценки в системе отправления правосудия» отсутствует ссылка на обзор, который был проведен независимой группой внутренней системы правосудия Организации Объединенных Наций и который будет представлен Ассамблее на основной части ее семьдесят первой сессии. Было сказано, что обеспечение соответствия системы правосудия целевому назначению является общей задачей государств-членов, Генерального секретаря и сотрудников. В отношении компонента 4 «Обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации» некоторые делегации выразили обеспокоенность тем, что работа этих двух комитетов частично пересекается, и последствиями этого для услуг, предоставляемых Секретариатом, и запросили разъяснений. Одна из делегаций отметила, что поднятые вопросы не относятся к ведению Секретариата, а должны решаться государствами-членами, которые могли бы обсудить их и найти решения, в том числе в рамках надлежащего форума — Комитета по конференциям.

429. Что касается подпрограммы 2 «Планирование программ, бюджет и счета», то поступила просьба разъяснить, как будет измеряться показатель достижения результатов (a)(i) компонента 1 «Планирование программ и составление бюджетов по программам». Кроме того, поступили просьбы разъяснить ожидаемое достижение (b) «Активизация использования ресурсов департаментами» компонента 3 «Бухгалтерский учет, взносы и финансовая отчетность».

430. Что касается подпрограммы 3 «Управление людскими ресурсами», то делегации выразили озабоченность вопросами справедливого географического распределения, недостаточной представленности и гендерного баланса на всех уровнях в Секретариате, особенно на руководящих должностях. Делегации также выразили озабоченность по поводу кадровой структуры Секретариата, которая представляет собой перевернутую пирамиду и функционирует в ущерб квалифицированным младшим и техническим сотрудникам, и призвали исправить положение. Было рекомендовано провести дополнительную информационную работу в непредставленных и недостаточно представленных странах в рамках процесса набора сотрудников по программе молодых специалистов, включая расстановку кадров и удержание персонала. В связи с этим делегации подчеркнули важность определения четких показателей достижения результатов для того, чтобы оценивать результаты работы Секретариата в этом направлении. Делегации также выразили обеспокоенность использованием в качестве показателя периода между объявлением вакансии и выбором кандидата и предложили использовать вместо него период между объявлением вакансии и прибытием сотрудника. Относительно компонента 1 «Политика» делегации заметили, что Организации не удалось сократить число жалоб и дисциплинарных дел при том, что такое сокращение предлагается в качестве показателя достижения результатов.

431. Что касается подпрограммы 4 «Вспомогательное обслуживание», то возникли вопросы относительно упоминания в стратегии «гибкого использования рабочих мест», поскольку Генеральная Ассамблея не одобрила этот проект на основной части своей семидесятой сессии и он был приостановлен. В связи с этим некоторые делегации напомнили, что другие инициативы, такие как генеральный план капитального ремонта (там же, пункт 25.12), очень дорого обошлись Организации, и выразили опасения по поводу начала новых крупных и

дорогостоящих проектов строительства в Центральных учреждениях и других местах службы, таких как Женева и Аруша, почти сразу после завершения предыдущих проектов, и подчеркнули, что эти проекты в силу своего масштаба превратились в отдельные стратегии. Некоторые делегации высказали мнение о том, что перед началом осуществления стратегии не были проведены достаточные консультации с сотрудниками. По мнению других делегаций, консультации проводились в широких масштабах. Некоторые делегации приветствовали продолжающиеся попытки разместить всех сотрудников в Нью-Йорке как можно в меньшем числе зданий, что позволит повысить эффективность, а также будет способствовать более тесному взаимодействию и повышению производительности в рамках дальнейшего осуществления проекта гибкого использования рабочих мест. Такой же подход рекомендовалось применять в Женеве согласно резолюциям Ассамблеи. Управлению централизованного вспомогательного обслуживания было рекомендовано продолжать надзор за капитальными проектами в местах службы в других странах. Кроме того, был задан вопрос о том, существуют ли четкие руководящие принципы использования залов заседаний государствами-членами и основание для взимания с них платы за это. Поступила просьба разъяснить мандат на содействие обеспечению «экологичности» в подпункте (с) пункта 25.64.

432. Что касается компонента 2 «Закупочные услуги» подпрограммы 4, то была подчеркнута важность транспарентности, эффективности и конкурентности закупок, в том числе обеспечения доступа поставщикам из различных стран, говорящим на различных языках, особенно поставщикам из неанглоязычных стран и стран глобального Юга. Были с удовлетворением отмечены ссылки на процесс составления бюджета и закупки, и было рекомендовано полностью осуществлять резолюции Генеральной Ассамблеи, такие как резолюция 69/273 о закупках и резолюции о пересчете. Было выражено мнение о том, что основные принципы регистрации новых поставщиков и присуждения контрактов на поставки должны соответствовать Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций и что без одобрения государств-членов в соответствующие методы работы изменения вноситься не должны.

433. Что касается подпрограммы 5 «Стратегическое управление и координация в сфере информационно-коммуникационных технологий», то поступила просьба разъяснить компонент стратегии, указанный в подпункте (е) пункта 25.52, а именно переход от контрактов в области ИКТ к глобальным общеорганизационным соглашениям в поддержку концепции глобального Секретариата. Делегации выразили озабоченность по поводу поддержки, оказываемой государствам-членам в рамках компонента 2 «Приведение технологий в соответствии с деятельностью Секретариата Организации Объединенных Наций», в частности в том, что касается модернизации инфраструктуры и оборудования информационных технологий и улучшения доступа к услугам печати.

434. Что касается подпрограммы 6 «Деятельность в сфере информационно-коммуникационных технологий», то были запрошены разъяснения относительно того, где будут размещены центры хранения и обработки данных, упомянутые в ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов компонента 1 «Общеорганизационный хостинг», по каким критериям будет производиться выбор местоположения и как именно будет происходить передача. Относительно компонента 4 «Повсеместное внедрение системы “Умоджа”» были заданы вопросы о том, намерен ли Секретариат создать отдельное подразделе-

ние или механизм для постоянной оценки и улучшения способности «Умоджи» развиваться, и будет ли эта структура создана в рамках отдельного мандата. В связи с этим делегации сочли следующий двухгодичный период особенно важным, так как функционирование «Умоджи» будет стабилизирована и она станет частью стандартного режима работы Организации; при этом Организация Объединенных Наций и государства-члены ожидают реализации преимуществ ее внедрения. Делегации отметили, что в показателях достижения результатов нет объективного определения «успешного» внедрения «Умоджи» и их следует уточнить.

435. Что касается подпрограммы 4 «Вспомогательное обслуживание» части В «Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве», то были запрошены разъяснения, почему в стратегических рамках подпрограммы не был упомянут стратегический план сохранения наследия.

Выводы и рекомендации

436. Исходя из описания общей направленности программы 25, Комитет отметил намерение Генерального секретаря реализовать ключевые меры по осуществлению реформы системы управления, сослался на резолюции 69/272 и 70/255 Генеральной Ассамблеи о системе подотчетности в Секретариате и с удовлетворением отметил осуществляемую Департаментом по вопросам управления работу по усилению ответственности организаций и старших руководителей в целях обеспечения повышения эффективности деятельности Организации и ее большей направленности на результаты.

437. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов со следующими изменениями:

Общая направленность

Пункт 25.7

Заменить второе предложение следующим текстом: «Департамент обеспечит, чтобы эта система должным образом реагировала на потребности Организации и содействовала выполнению ее мандатов. Департамент обеспечит доработку и стабилизацию дополнительного модуля 2 системы «Умоджа», внедрение системы «Умоджа», вспомогательное обслуживание и повышение его качества и удовлетворение возникающих потребностей, имеющих серьезное значение в плане поддержания операций».

Пункт 25.12

Заменить имеющийся текст следующим текстом: «По завершении осуществления генерального плана капитального ремонта Департамент по вопросам управления, действуя через Управление централизованного вспомогательного обслуживания, будет обеспечивать полноценную эксплуатацию реконструированного комплекса Центральных учреждений, в том числе комплексное осуществление тех-

нической и архитектурно-планировочной модернизации помещений в целях обеспечения наиболее эффективного и результативного использования и технико-эксплуатационного обслуживания комплекса. В соответствии с указаниями, полученными от Генеральной Ассамблеи, Департамент будет заниматься реализацией инициативы по проведению стратегического обзора капитальных активов на глобальном уровне, включая разработку долгосрочной программы капитальных работ и стратегии определения очередности их выполнения для объектов Организации Объединенных Наций, расположенных в различных районах мира. Кроме того, Департамент будет и далее обеспечивать эффективное и результативное функционирование Секретариата в плане эксплуатации служебных и конференционных помещений, управления имуществом, организации поездок и перевозок, ведения архивов и документации, услуг обычной и дипломатической почты и прочей коммерческой деятельности.

В частности, Департамент будет продолжать применять глобальный подход к планированию и определению приоритетности капитальных расходов и расходов на содержание помещений и объектов, а также в рамках стратегий по организации использования служебных помещений в Центральных учреждениях. Департамент будет также продолжать содействовать внедрению системы обеспечения организационной жизнеспособности/системы принятия мер в чрезвычайных ситуациях в рамках всей Организации Объединенных Наций».

Пункт 25.14

В первом предложении после «69/262» добавить «, 70/255».

Пункт 25.16

Заменить последнее предложение следующим текстом: «На основе партнерских связей с другими организациями системы он будет укреплять существующие общие и совместные службы, обеспечивая при этом более эффективные и экономичные существующие механизмы».

A. Центральные учреждения

Подпрограмма 1

Управленческое обслуживание, отправление правосудия и обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации

Компонент 2

Проект внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов

Показатели достижения результатов

В показателе достижения результатов (a)(ii) заменить «внедренных и проверенных» на «внедренных, проверенных и стабилизированных».

Подпрограмма 2
Планирование программ, бюджет и счета

Компонент 1
Планирование программ и составление бюджетов по программам

Цель Организации

Заменить имеющийся текст Организации следующим текстом:

«обеспечение эффективной и результативной разработки двухгодичного плана по программам с целью обеспечить его утверждение и выделение ресурсов, необходимых для финансирования утвержденных программ и видов деятельности Секретариата, и обеспечение эффективности и результативности управления и руководства использованием этих ресурсов, а также внебюджетных ресурсов».

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить текст ожидаемого достижения (а) следующим текстом:

а) «Увеличение вклада в процесс принятия государствами-членами решений по вопросам, касающимся двухгодичного плана по программам, бюджета по программам и бюджетов международных уголовных трибуналов и Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов».

Показатели достижения результатов

Заменить текст показателя достижения результатов (а)(i) на английском языке следующим текстом:

i) “Increased percentage of reports submitted by the documentation deadlines in order to allow for simultaneous publication in all official languages”.

Компонент 2
Финансовые услуги, связанные с операциями по поддержанию мира

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить текст ожидаемого достижения (а) следующим текстом:

а) «Внесение вклада в процесс принятия государствами-членами полностью обоснованных решений по вопросам, касающимся миротворческой деятельности».

Показатели достижения результатов

Заменить текст показателя достижения результатов (а) на английском языке следующим текстом:

“Increased percentage of budget and budget performance reports submitted by the documentation deadlines in order to allow for simultaneous publication in all official languages”.

Компонент 3
Бухгалтерский учет, взносы и финансовая отчетность

Цель Организации

Заменить имеющийся текст следующим текстом:

«дальнейшее повышение качества финансовой отчетности и степени удовлетворенности клиентов оказываемыми им услугами, изыскание финансовых средств для покрытия расходов Организации в соответствии со статьей 17 Устава Организации Объединенных Наций и более строгое выполнение соответствующих решений».

Подпрограмма 3
Управление людскими ресурсами

Компонент 1
Политика

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить текст ожидаемого достижения (а) следующим текстом:

«Предоставление сотрудникам возможности успешно выполнять мандаты Организации посредством улучшения и модернизации кадровой политики, программ и услуг, в том числе в общей системе Организации Объединенных Наций».

Показатели достижения результатов

Добавить новый показатель достижения результатов (а)(iv) в следующей редакции:

«iv) Увеличение числа административных инструкций, направленных на унификацию правил и процедур в общей системе с учетом показателей выполнения работы, заложенных в систему “Умоджа”».

Компонент 2
Стратегическое планирование и укомплектование штатов

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить текст ожидаемого достижения (а) следующим текстом:

«Улучшение положения в области найма и расстановки кадров и продвижения по службе наиболее квалифицированного и компетентного персонала, а также содействие расширению географического представительства и повышению степени гендерной сбалансированности персонала».

Показатели достижения результатов

В показателе достижения результатов (a)(iv) после слов «женщин на должностях» вставить фразу «финансируемых из регулярного бюджета».

Добавить новый показатель достижения результатов (a)(viii) в следующей редакции:

«viii) Увеличение процентной доли отобранных кандидатов, обладающих соответствующими лингвистическими навыками».

Пункт 25.31

Заменить формулировку «руководство работой по внедрению системы отбора персонала и регулируемой мобильности в целях формирования профессионального, способного и гибкого штата сотрудников, отличающегося самым высоким уровнем компетентности и добросовестности, для выполнения меняющихся мандатов Организации» следующим текстом: «совершенствование новой системы показателей и подотчетности в сфере управления людскими ресурсами (листа оценки кадровой работы)».

Компонент 3**Обучение, повышение квалификации и кадровое обеспечение***Цель Организации*

Заменить имеющийся текст следующим текстом:

«содействие изменению организационной культуры в Секретариате с учетом новых требований и потребностей».

Показатели достижения результатов

Заменить показатель достижения результатов (a)(i) следующим текстом:

«i) «Увеличение процентной доли сотрудников, удовлетворенных качеством и актуальностью инструментов и программ в области обучения и развития карьеры, включая возможности изучения языков».

Добавить новый показатель достижения результатов (b)(ii) в следующей редакции:

«ii) Увеличение числа учащихся на языковых курсах, овладевших официальным языком Организации Объединенных Наций, не являющимся их основным рабочим языком».

Изменить соответствующим образом нумерацию последующих показателей достижения результатов.

Компонент 4
Медицинское обслуживание

Цель Организации

Заменить имеющийся текст следующим текстом:

«уменьшение связанных с медицинским обслуживанием рисков для Организации Объединенных Наций и ее персонала».

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить текст ожидаемого достижения (b) следующим текстом: «Повышение качества медицинских услуг, предоставляемых в Организации Объединенных Наций».

Подпрограмма 4
Вспомогательное обслуживание

Компонент 2
Закупочные услуги

Цель Организации

Заменить имеющийся текст следующим текстом:

«обеспечение эффективности, экономичности, транспарентности, своевременности и высокого качества закупочных услуг».

V. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

Подпрограмма 3
Управление людскими ресурсами (Женева)

Показатели достижения результатов

Добавить новые показатели достижения результатов (a)(ii) и (a)(iii) в следующей редакции:

«ii) Увеличение процентной доли кандидатов из непредставленных и недопредставленных государств-членов, отобранных для заполнения должностей, подпадающих под действие системы географических квот

iii) Увеличение процентной доли женщин на должностях категории специалистов и выше».

Изменить нумерацию показателя достижения результатов (a) на (a)(i).

Добавить новый показатель достижения результатов (b)(ii) в следующей редакции:

«ii) Увеличение числа учащихся на языковых курсах, овладевших официальным языком Организации Объединенных Наций, не являющимся их основным рабочим языком».

Изменить соответствующим образом нумерацию последующего показателя достижения результатов.

**Подпрограмма 4
Вспомогательное обслуживание (Женева)**

1. Цель Организации

Ожидаемые достижения Секретариата

В конце текста ожидаемого достижения (а) добавить: «параллельно с этапами осуществления стратегического плана сохранения наследия».

Показатели достижения результатов

Добавить новый показатель достижения результатов (а)(ii) в следующей редакции:

«ii) Полное завершение соответствующих этапов осуществления стратегического плана сохранения наследия». Изменить нумерацию показателя достижения результатов (а) на (а)(i).

C. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене

**Подпрограмма 3
Управление людскими ресурсами (Вена)**

Показатели достижения результатов

Добавить новый показатель достижения результатов (b)(ii) в следующей редакции:

«ii) Увеличение числа учащихся на языковых курсах, овладевших официальным языком Организации Объединенных Наций, не являющимся их основным рабочим языком».

Изменить соответствующим образом нумерацию последующего показателя достижения результатов.

D. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби

**Подпрограмма 3
Управление людскими ресурсами (Найроби)**

Показатели достижения результатов

Добавить новый показатель достижения результатов (b)(ii) в следующей редакции:

«ii) Увеличение числа учащихся на языковых курсах, овладевших официальным языком Организации Объединенных Наций, не являющимся их основным рабочим языком».

Изменить соответствующим образом нумерацию последующего показателя достижения результатов.

Решения директивных органов**Сводная информация****Резолюции Генеральной Ассамблеи****Добавить:**

«70/255 Успехи на пути к системе подотчетности в Секретариате Организации Объединенных Наций».

**Программа 26
Внутренний надзор**

438. На своем 17-м заседании 9 июня 2016 года Комитет рассмотрел программу 26 «Внутренний надзор» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 26)). Комитет также имел в своем распоряжении записку Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащуюся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

439. Заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора внес программу на рассмотрение и вместе с другими представителями Управления служб внутреннего надзора (УСВН) ответил на вопросы, заданные в ходе рассмотрения программы Комитетом.

Обсуждение

440. Была дана высокая оценка функциям, которые выполняет программа, и той роли, которую играет УСВН в деле повышения эффективности и результативности работы Организации, а также ее транспарентности, подотчетности и направленности на достижение результатов. Особое внимание было обращено на оперативную независимость УСВН, и была запрошена информация о возможном усовершенствовании его механизмов финансирования и о возможных путях сокращения зависимости его бюджета от других органов. Также была отмечена необходимость разработки УСВН стратегической долгосрочной цели с учетом стратегических рисков.

441. В связи с докладом Независимого консультативного комитета по ревизии о его деятельности в период с 1 августа 2014 года по 31 июля 2015 года (A/70/284) были заданы вопросы о том, были ли рекомендации, особенно те из них, которые содержатся в пункте 10 доклада, приняты во внимание в ходе разработки программы и какие конкретные меры принимаются УСВН для их выполнения. Кроме того, в связи с информацией, представленной в этом докладе, в частности на диаграммах III и IV, которая свидетельствует о том, что большинство неудовлетворительных оценок приходится на отчеты по полевым операциям, была запрошена информация о том, как УСВН намеревается устранить этот недочет. В этой связи было подчеркнуто, что выполнению рекомендаций в этой области следует уделять повышенное внимание.

442. Что касается подпрограммы 1 «Внутренняя ревизия», то были запрошены уточнения относительно характера и сферы охвата «резолюций», о которых говорится в показателе достижения результатов (a)(i), и показателей достижения результатов (b)(i) и (ii), касающихся, соответственно, согласования и выполне-

ния руководителями программ рекомендаций, вынесенных по итогам ревизий, а также относительно разницы между этими показателями достижения результатов и причины их разделения. Был также задан вопрос о том, почему из стратегии была исключена ссылка на Международные стандарты учета в государственном секторе.

443. В связи с подпрограммой 1 была запрошена информация о способности руководителя программы выполнять рекомендации и об общих недостатках управления. В этой связи было высказано мнение о том, что управленческому потенциалу следует уделять больше внимания, в том числе, например, путем анализа осуществления крупных инициатив, полевой поддержки или капитальных инвестиций. Одна делегация заявила, что в конечном итоге общая цель УСВН заключается в том, чтобы помочь улучшить работу Секретариата.

444. В отношении подпрограммы 2 «Инспекция и оценка» была запрошена информация о причинах исключения из цели Организации ссылки на «актуальность административных процедур и оценку степени соответствия мероприятий мандатам». Также, был задан вопрос относительно полной замены показателя достижения результатов (ii). Было подчеркнуто, что в соответствии с положением 7.2 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2016/6), все запланированные виды деятельности должны оцениваться в установленные сроки. В том, что касается предлагаемого нового показателя (ii), то была выражена озабоченность по поводу ограничений на выражение руководителями программ удовлетворенности докладами Отдела инспекций и оценок, и было отмечено, что этот показатель должен фактически использоваться для оценки соответствующих мер, принимаемых руководителями программ в связи с результатами инспекций и оценок.

445. В отношении стратегии подпрограммы 2 была запрошена информация о том, как появилась концепция «циклического охвата» оценок и инспекций. Было отмечено, что Комитету на его предыдущей сессии не удалось достичь согласия относительно этой концепции.

446. В связи с подпрограммой 3 «Расследования» были заданы вопросы об отставании в проведении расследований, в частности в проведении в операциях по поддержанию мира расследований сообщений о случаях сексуальной эксплуатации и надругательств, совершенных персоналом Организации Объединенных Наций или других организаций, действующих на основании мандата Совета Безопасности. Было высказано мнение о том, что для оценки деятельности УСВН в этой области необходимо учитывать конкретные показатели достижения результатов.

447. Были запрошены разъяснения в отношении координации действий с другими надзорными органами, в частности с Объединенной инспекционной группой, Комиссией ревизоров и Независимым консультативным комитетом по ревизии, и о том, каким образом такое сотрудничество помогает повысить эффективность функций Управления.

448. В отношении директивных мандат были запрошены разъяснения относительно того, почему в них не были включены резолюции о ходе создания системы подотчетности в Секретариате.

Выводы и рекомендации

449. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 26 «Внутренний надзор» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов.

Программа 27**Совместно финансируемая деятельность**

450. На своих 18 и 20-м заседаниях 10 и 13 июня 2016 года Комитет рассмотрел программу 27 «Совместно финансируемая деятельность» предлагаемых стратегических рамок на период 2016–2017 годов (A/71/6 (Prog. 27) и Corr.1). Комитет также имел в своем распоряжении записку Секретариата о предлагаемых стратегических рамках, содержащуюся в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

451. Представители Генерального секретаря внесли программу на рассмотрение и ответили на вопросы, заданные в ходе ее обсуждения Комитетом.

Обсуждение

452. Члены Комитета заявили о поддержке общей направленности программы и ее составляющих компонентов. Была отмечена важная роль программы в координации деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций, проводимой согласно их соответствующим мандатам.

453. В отношении компонента А «Комиссия по международной гражданской службе» делегации высказались в поддержку роли Комиссии в укреплении системы Организации Объединенных Наций, особенно в области людских ресурсов. Делегации отметили важность осуществления организационной реформы и завершения первого этапа проведения всеобъемлющего пересмотра пакета вознаграждения в общей системе Организации Объединенных Наций для сотрудников категории специалистов и выше.

454. Были запрошены разъяснения относительно изменения показателя достижения результатов (b) с «высокой доли» на «долю». Было высказано мнение, что без указания тенденции или уровня доли в процентах, будь то высокой или низкой, значение этого показателя достижения результатов может быть подорвано.

455. В отношении компонента С «Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций» была подчеркнута важность координирующей роли Совета. В частности, было обращено особое внимание на вклад Совета в обеспечение того, чтобы вся система Организации Объединенных Наций работала слаженно, особенно в области межучрежденческого сотрудничества и координации в свете существующей программы преобразований.

456. Одна из делегаций призвала изменить формулировку показателей достижения результатов, касающихся ожидаемого достижения (d), в связи с обеспечением постоянного соблюдения Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС). Были запрошены разъяснения относительно эффективности этих двух показателей достижения результатов и разницы между

ними с учетом того, что МСУГС уже применяются в течение определенного времени. Были также запрошены разъяснения относительно характера информации, которая должна представляться в отношении МСУГС.

Выводы и рекомендации

457. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 27 «Совместно финансируемая деятельность» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов со следующими изменениями:

Нормативные и директивные документы

С. Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций

Резолюции Генеральной Ассамблеи

Добавить:

«69/313 Аддис-Абесская программа действий третьей Международной конференции по финансированию развития (Аддис-Абесская программа действий)»

Программа 28 Охрана и безопасность

458. На своем 17-м заседании 9 июня 2016 года Комитет рассмотрел программу 28 «Охрана и безопасность» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов (A/71/6 (Prog. 28)). Кроме того, в распоряжении Комитета имелась записка Секретариата относительно предлагаемых стратегических рамок, которая содержится в документе зала заседаний E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1.

459. Заместитель Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности внес программу на рассмотрение и ответил на вопросы, заданные в ходе рассмотрения доклада Комитетом.

Обсуждение

460. Делегации дали высокую оценку выполняемой Департаментом по вопросам охраны и безопасности работе по обеспечению безопасности при развертывании сотрудников Организации Объединенных Наций, в особенности в миссиях по поддержанию мира, где все возрастающее число инцидентов, в ходе которых страдают гражданские сотрудники и миротворцы, является серьезной проблемой в местах с высокой степенью риска или с многообразными рисками. Делегации приветствовали профессионализм и эффективность, продемонстрированные Департаментом, в том числе в рамках координации визитов высокопоставленных лиц в Центральные учреждения и организации конференций, а также выездов в целях оказания помощи в обеспечении безопасности.

461. Особое внимание было уделено эффективному сотрудничеству и координации усилий с властями принимающих стран в целях обеспечения безопасности сотрудников, работающих на местах, в том числе на основе обмена информацией с местными органами власти и населением. Хотя участники обсуждения признали, что технические средства способствуют уменьшению некоторых рисков, они подчеркнули, что наиболее эффективным способом защиты Организации является поддержание действенных связей с местным населением и правительствами принимающих стран с учетом глубокого понимания ими обстановки в области безопасности на местах. В этой связи была высказана просьба представить разъяснения относительно того, существуют ли особые процессы или платформы для обмена информацией между Департаментом и государствами-членами, и выдвинуто предложение о том, чтобы наличие таких процессов или платформ было включено в рамки в качестве показателя достижения результатов.

462. При обсуждении подпрограммы 1 «Координация деятельности по обеспечению безопасности» была высказана просьба представить разъяснения на предмет соблюдения минимальных оперативных стандартов безопасности, о чем говорится в формулировке показателя достижения результатов (a)(i), в том числе касательно характера этих стандартов, возможностей расширения охвата при планировании, а также того, каким образом соблюдение этих стандартов способствует обеспечению надлежащей обстановки в плане безопасности.

463. При обсуждении подпрограммы 2 «Региональная координация операций на местах» были заданы вопросы о предоставлении поддержки Группе Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности, о чем говорится в формулировке показателя достижения результатов (b)(iii), в том числе о том, каким образом значение этого показателя будет определяться и какую роль в этом будут играть те страны, которых это касается.

464. При обсуждении подпрограммы 3 «Поддержка на местах» была дана высокая оценка показателю достижения результатов (a)(i), в формулировке которого говорится об увеличении процентной доли сотрудников и членов их семей в полевых местах службы с высокой степенью риска, прошедших учебную подготовку по вопросам преодоления стресса. Была высказана просьба представить информацию относительно того, какую подготовку проходят сотрудники Организации Объединенных Наций с тем, чтобы противостоять угрозам в трудных и опасных условиях, а также о том, что делается для того, чтобы довести до сведения сотрудников, что они находятся в безопасности. Был задан вопрос о том, что Департамент собирается предпринять в целях совершенствования кодекса поведения сотрудников, работающих на местах. Было сказано о вкладе технической модернизации в обеспечение безопасности сотрудников, объектов и транспортных средств, а также безопасности в других областях, в том числе благодаря четким предупреждениям о возникающих угрозах.

465. Было отмечено, что словосочетания «охрана и безопасность» и «безопасность и охрана» используются в тексте программы как взаимозаменяемые, и сказано, что было бы предпочтительнее последовательно использовать в этом тексте одну и ту же формулировку.

Выводы и рекомендации

466. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 28 «Охрана и безопасность» предлагаемых стратегических рамок на период 2018–2019 годов.

С. Оценка

Доклад Управления служб внутреннего надзора о трехгодичном обзоре осуществления рекомендаций в отношении оценки программ Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

467. На своем 4-м заседании 1 июня 2016 года Комитет рассмотрел доклад Управления служб внутреннего надзора (УСВН) о трехгодичном обзоре осуществления рекомендаций в отношении оценки программ Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) (E/АС.51/2016/2).

468. Помощник Генерального секретаря по службам внутреннего надзора представил доклад и вместе с представителем ЮНЕП ответил на вопросы, заданные в ходе рассмотрения доклада Комитетом.

Обсуждение

469. Делегации с удовлетворением отметили всеобъемлющий характер доклада, который они охарактеризовали как полезный и интересный. Они согласились в целом с содержащимися в нем результатами и выводами и поддержали рекомендации, которые, по их твердому мнению, отражают рациональные методы управления.

470. Делегации выразили ЮНЕП свое одобрение в связи с принятием ею мер в целях выполнения рекомендаций и призвали ее и далее добиваться прогресса на пути к выполнению всех рекомендаций в полной мере. В частности, делегации отметили успехи Программы в деле институционализации процедур и методов использования методики бюджетирования по результатам и укрепления своего регионального присутствия. В этой связи ЮНЕП была выражена признательность за то, что она продолжила заниматься выполнением рекомендации 3, в которой основное внимание уделяется тому, что ей необходимо укреплять свои региональные отделения, путем публикации оперативной методической записки после представления доклада УСВН.

471. Делегации запросили у ЮНЕП дополнительные разъяснения касательно факторов, не позволивших ей в полной мере выполнить отдельные рекомендации. Некоторые делегации спросили, почему «Умоджа» помешала окончательной доработке механизма обратной связи с партнерами (рекомендация 1); почему был приостановлен процесс разработки базы данных, с помощью которой можно было бы отслеживать просьбы о содействии в области наращивания потенциала, и стратегического плана по оказанию услуг в области наращивания потенциала (рекомендация 2); какие конкретные меры были приняты ЮНЕП в целях укрепления своих региональных отделений (рекомендация 3); каким образом ЮНЕП могла бы установить четкие и прозрачные критерии для распределения ресурсов на осуществление мероприятий в приоритетных тематиче-

ских областях и оценить результативность этих мероприятий, а также почему выделение ресурсов из Фонда окружающей среды представляло определенные сложности (рекомендация 4). Одна из делегаций с обеспокоенностью отметила, что кадровые изменения и текучесть кадров, которые ЮНЕП привела в качестве факторов, препятствующих выполнению рекомендаций 1 и 2, не могут считаться разумными причинами, по которым ЮНЕП не смогла в полной мере выполнить эти рекомендации, и предложила Программе выработать такую схему, которую не будут затрагивать подобные проблемы. Были высказаны замечания и запрошены разъяснения по поводу незакрытых пробелов в распределении ресурсов из Фонда окружающей среды и мер, предпринимаемых руководством для решения этой проблемы. Положительные отзывы прозвучали в отношении рекомендации 5, касающейся развертывания всех семи штатных координаторов подпрограммы и их полезности в недопущении дублирования; в то же время было отмечено, что следует продолжать работу по выполнению этой рекомендации.

472. Одна из делегаций отметила, что, как указывается в докладе, ЮНЕП имеет тенденцию расширять свой мандат, особенно после Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, выходя за рамки своего первоначального мандата, что приводит к дублированию усилий, предпринимаемых другими органами. Так, в качестве примеров было приведено количество резолюций, принятых Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее второй сессии, и дублирование функций между ЮНЕП и политическим форумом высокого уровня по устойчивому развитию, касающихся осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Прозвучал также комментарий о том, что укрепление ЮНЕП на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию должно было повысить эффективность ее усилий по выполнению основных задач.

473. Что касается регионального присутствия ЮНЕП, то одна из делегаций отметила, что открытие регионального отделения в Монтевидео, наряду с отделением в Панаме, заслуживает высокой оценки. Вместе с тем было указано, что новому отделению не хватает как финансовых, так и кадровых ресурсов для выполнения выданного ему мандата.

Выводы и рекомендации

474. **Комитет постановил отложить рассмотрение доклада Управления служб внутреннего надзора о трехгодичном обзоре осуществления рекомендаций в отношении оценки программ Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (E/AC.51/2016/2) до своей пятидесят седьмой сессии.**

Доклад Управления служб внутреннего надзора о трехгодичном обзоре осуществления рекомендаций в отношении оценки программ Управления по координации гуманитарных вопросов

475. На своем 5-м заседании 1 июня 2016 года Комитет рассмотрел доклад Управления служб внутреннего надзора о трехгодичном обзоре осуществления

рекомендаций в отношении оценки программ Управления по координации гуманитарных вопросов (E/AC.51/2016/3).

476. Помощник Генерального секретаря по службам внутреннего надзора внес доклад на рассмотрение и вместе с представителями Управления по координации гуманитарных вопросов ответил на вопросы, заданные в ходе рассмотрения доклада Комитетом.

Обсуждение

477. Делегации выразили признательность за подготовленный доклад и согласились с содержащимися в нем подробным анализом и рекомендациями. Делегации высоко оценили решительные меры, принятые на сегодняшний день Управлением по координации гуманитарных вопросов для тщательного выполнения пяти рекомендаций, в частности рекомендации 2, касающейся создания механизма оперативного развертывания руководителей старшего звена в целях обеспечения готовности к реагированию на чрезвычайные ситуации по мере их возникновения, и рекомендации 3, касающейся ведущей роли Управления в обеспечении реализации программы преобразований системой гуманитарных организаций. Делегации приняли к сведению работу Управления и заявили о своей поддержке Управления, предложив ему изучить выводы по итогам обзора и предварительные положительные результаты, обусловленные выполнением рекомендаций, в качестве стимула к достижению дальнейшего прогресса.

478. Была запрошена более подробная информация о результатах и опыте выполнения рекомендаций, касающихся своевременности и эффективности гуманитарного реагирования в свете существующих многочисленных гуманитарных кризисов, требующих к себе одновременного внимания.

479. Что касается Всемирного гуманитарного саммита, состоявшегося в мае 2016 года в Стамбуле, Турция, то делегации просили пояснить, как Управление планирует выполнять итоговые решения, при этом одна из делегаций вновь заявила о своих намерениях в отношении программы преобразований и «базовой договоренности». В то же время одна из делегаций, высказываясь в поддержку установленных крайних сроков выполнения рекомендаций и представления отчетов о соблюдении, указала, что результаты Саммита представляют собой комплекс добровольных обязательств и что итоговый документ не был согласован в рамках межправительственного процесса.

480. Делегации просили Управление дополнительно пояснить вопрос о действующих определениях таких терминов, как «чрезвычайная ситуация», «кризис» и «затянувшиеся кризисы», и вопрос о том, каким образом его мандат увязан с этими определениями.

Выводы и рекомендации

481. Комитет постановил перенести рассмотрение доклада Управления служб внутреннего надзора о трехгодичном обзоре осуществления рекомендаций в отношении оценки программ Управления по координации гуманитарных вопросов (E/AC.51/2016/3) на свою пятьдесят седьмую сессию.

**Доклад Управления служб внутреннего надзора
о трехгодичном обзоре осуществления рекомендаций
в отношении оценки программ Управления Организации
Объединенных Наций по наркотикам и преступности**

482. На своем 4-м заседании 1 июня 2016 года Комитет рассмотрел доклад Управления служб внутреннего надзора о трехгодичном обзоре осуществления рекомендаций в отношении оценки программ Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (E/AC.51/2016/4).

483. Помощник Генерального секретаря по службам внутреннего надзора представил доклад и вместе с представителем Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности ответил на вопросы, заданные в ходе рассмотрения доклада Комитетом.

Обсуждение

484. Делегации с удовлетворением отметили всеобъемлющий характер доклада, приветствовали содержащиеся в нем рекомендации в качестве полезного инструмента для повышения эффективности УНП ООН и согласились с оценкой о том, что все из пяти рекомендаций, кроме одной, были выполнены.

485. Одна делегация запросила разъяснения в отношении сделанного помощником Генерального секретаря по службам внутреннего надзора заявления о том, что еще слишком рано анализировать все результаты осуществления четырех рекомендаций, хотя уже имеются первые признаки положительных результатов. Было выражено удовлетворение в связи с тем, что УСВН осознает трудности, связанные с оценкой результатов только недавно выполненных рекомендаций.

486. Что касается рекомендации 1, в соответствии с которой УНП ООН должно полностью интегрировать его функциональные области и согласовать его тематические и географические программы, то одна делегация согласилась с тем, что уже был достигнут определенный прогресс, и заявила, что она рассчитывает на получение дополнительной информации по этому вопросу.

487. Что касается невыполненной рекомендации 2, то УНП ООН было предложено осуществить эту рекомендацию, заключающуюся в том, что следует на практике применять комплексную стратегию управления знаниями. Независимой группе по оценке УНП ООН была выражена признательность за развертывание онлайн-базы данных для отслеживания выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам оценки. Было подчеркнуто, что эти усилия, дополняющие инициативы в отношении ориентированного на результаты управления, планирования по программам и отчетности о результатах, должны предприниматься в рамках уже имеющихся бюджетных и организационных ресурсов.

488. Что касается рекомендации 3, в которой УНП ООН было предложено усовершенствовать его функции руководства и поддержки в отношении планирования по программам, контроля и отчетности о результатах, то было выражено мнение, что улучшений можно добиться за счет уже имеющихся механизмов и что не следует использовать ресурсы на местах.

489. Что касается рекомендации 4 в отношении стратегии мобилизации средств УНП ООН с уделением особого внимания уменьшению доли целевых внебюджетных взносов, то были отмечены усилия УНП ООН по разработке его стратегии мобилизации средств путем более широкого проведения информационно-пропагандистских кампаний. В этом контексте были отмечены важность средств общего назначения и необходимость сведения к минимуму, насколько это возможно, проектных и административных расходов.

Выводы и рекомендации

490. Комитет выразил признательность УНП ООН за трехгодичный обзор осуществления рекомендаций, вынесенных Комитетом на его пятьдесят третьей сессии в отношении оценки программ УНП ООН.

491. Комитет согласился с выводом УНП ООН о том, что УНП ООН выполнило четыре из пяти рекомендаций, вынесенных Комитетом на его пятьдесят третьей сессии.

492. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее предложить УНП ООН продолжать уделять основное внимание реализации его общеорганизационного видения посредством полной интеграции его функциональных областей и согласования его тематических и географических программ, продолжать повышать роль ориентированного на результаты управления путем совершенствования его функций руководства и поддержки в отношении планирования по программам, контроля и отчетности о результатах, продолжать осуществлять его стратегию мобилизации средств с уделением особого внимания уменьшению доли целевых внебюджетных взносов и эффективно использовать механизм, который оно разработало для официального, систематического отслеживания организационных действий, предпринимаемых им в ответ на рекомендации, выносимые по итогам оценки.

493. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее предложить УНП ООН продолжать изыскивать возможности для выполнения рекомендаций Комитета о практической реализации комплексной стратегии управления знаниями в рамках дальнейших усилий, предпринимаемых за счет имеющихся ресурсов.

494. Комитет выразил признательность УНП ООН за предпринятые им усилия по выполнению рекомендаций Комитета и рекомендовал Генеральной Ассамблее предложить УНП ООН и дальше сосредоточивать внимание на его наиболее сильных сторонах и уникальном вкладе, в частности путем оказания технической помощи и проведения научных исследований и анализа по вопросам, касающимся наркотиков и преступности.

495. Комитет выразил уверенность в том, что дальнейшее целенаправленное выполнение его рекомендаций в отношении проведения реформы в штаб-квартире УНП ООН не приведет к снижению качества программ, осуществляемых УНП ООН на местах, и никак не отразится на них.

Глава III

Вопросы координации

А. Годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2015 год

496. На своем 3-м заседании 31 мая 2016 года Комитет рассмотрел годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2015 год (E/2016/56).

497. Исполняющий обязанности Секретаря Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) и Директор секретариата КСР внесла доклад на рассмотрение и ответила на вопросы, заданные в ходе рассмотрения доклада Комитетом.

Обсуждение

498. Делегации приветствовали доклад, особо отметив качество, точность и подробность содержащейся в нем информации. Ряд делегаций отметили важный вклад КСР в координацию работы системы Организации Объединенных Наций, в том числе в осуществление административных и управленческих инициатив. Они оценили роль Совета как исключительно важную для недопущения дублирования и повышения эффективности программ. Была запрошена более подробная информация об усилиях Совета, направленных на более активное освещение его работы и повышение ее транспарентности.

499. Участники заседания сошлись во мнении о том, что КСР в своей работе должен и далее исходить из приоритетов государств-членов и действовать в соответствии с межправительственными мандатами. В этой связи была высказана обеспокоенность по поводу того, что некоторые инициативы осуществляются КСР без соответствующего межправительственного мандата, и было подчеркнуто, что все инициативы (например, в области закупок) должны до начала их реализации представляться на утверждение соответствующих руководящих органов системы Организации Объединенных Наций. Было подчеркнуто, что каждая организация имеет собственные правила и процедуры, которые необходимо соблюдать. Вместе с тем одна из делегаций выразила уверенность в том, что КСР действует в рамках полномочий, которыми его наделили государства-члены. В частности, она отметила, что и мандат, и круг обязанностей КСР предусматривают, что он должен проявлять инициативу и применять творческий подход при поиске путей обеспечения максимальной согласованности и эффективности деятельности, и приветствовала ту гибкость, с которой КСР действовал до настоящего времени. Кроме того, было отмечено, что способность проявлять инициативу имеет исключительно важное значение, и КСР было рекомендовано самостоятельно принимать активные меры для повышения эффективности и улучшения координации в рамках системы Организации Объединенных Наций.

500. Было подчеркнуто, что Совет играет важную роль в содействии осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности обеспечивая максимальную эффективность и согласо-

ванность в рамках всей системы, прилагая усилия с целью не допускать дублирования работы и обеспечивая, чтобы каждое подразделение системы, действуя в рамках своего мандата, вносило реальный вклад в осуществление Повестки дня. Относительно содержащейся в докладе информации о том, что в 2015 году КСР предпринял шаги в целях оказания государствам-членам поддержки в деле перехода к осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и повышения согласованности политики в рамках системы Организации Объединенных Наций, было подчеркнуто, что в 2015 году осуществление Повестки дня еще не началось и что КСР, по всей видимости, принял решения по ряду вопросов, которые еще не обсуждались государствами-членами. Было высказано мнение о том, что для содействия осуществлению Повестки дня на период до 2030 года КСР следует играть активную руководящую роль в укреплении общесистемной согласованности и комплексной координации программ и избегать фрагментарного подхода. Одна из делегаций, отметив опыт, полученный КСР в ходе обзора работы по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, на страновом уровне, выразила надежду на то, что в отношении содействия осуществлению Повестки дня на период до 2030 года будет применяться гибкий и комплексный подход, позволяющий максимально эффективно использовать многообразие и особые преимущества организаций системы Организации Объединенных Наций.

501. Поскольку в годовом обзорном докладе освещается деятельность лишь за 2015 год, делегации просили исполняющего обязанности Секретаря представить последнюю информацию о работе, проделанной КСР в истекший период 2016 года для обеспечения согласованности деятельности системы Организации Объединенных Наций в поддержку усилий по достижению целей в области устойчивого развития. Одна из делегаций, поприветствовав приверженность КСР принципу национальной ответственности за осуществление Повестки дня на период до 2030 года, поинтересовалась, какого рода поддержку система Организации Объединенных Наций оказывает странам, которые просили помочь им обеспечить учет целей в области устойчивого развития в их национальных стратегиях.

502. Участники заседания поинтересовались, каким именно областям Комитет высокого уровня по программам уделял особое внимание в 2015 году при оказании поддержки государствам-членам в деле перехода к осуществлению новой — комплексной и ориентированной на реальные преобразования — повестки дня в области устойчивого развития, а именно делался ли при этом упор на ликвидацию неравенства, права человека, предотвращение конфликтов или поощрение формирования мирного, безопасного и инклюзивного общества. В этой связи было подчеркнуто, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года применяется более широкий подход и что КСР необходимо рассматривать все поставленные в ней цели как части комплексной, неделимой и сбалансированной программы. Ряд делегаций подчеркнули, что необходим сбалансированный подход и что в соответствии со своим мандатом КСР должен выполнять волю государств-членов. Участники заседания просили дать гарантии того, что Совет в своей работе стремится содействовать осуществлению всей Повестки дня на период до 2030 года в полном объеме. Одна из делегаций отметила, что, судя по информации, содержащейся в годовом обзорном докладе, КСР не уделяет достаточно пристального внимания искоренению нищеты, тогда как согласно мандату, который лег в основу

Повестки дня на период до 2030 года, именно ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является самой сложной и важной из всех глобальных задач и одним из необходимых условий устойчивого развития. Другая делегация прямо заявила, что работа Комитета высокого уровня по программам не вызывает у нее никаких нареканий.

503. Одна из делегаций отметила, что особый интерес у нее вызвал пункт 26 доклада, в частности информация о том, что Совет обсудил выводы, которые были сделаны по итогам осуществления инициативы по ускорению достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и которые могли бы использоваться для содействия осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также — что особенно важно — согласился с целесообразностью применения для достижения целей в области устойчивого развития аналогичного гибкого и комплексного подхода, опирающегося на многообразие и особые преимущества организаций системы Организации Объединенных Наций. Как подчеркнула эта делегация, она ожидает, что КСР будет играть активную руководящую роль в обеспечении применения комплексного подхода к осуществлению всех видов программ, включая Повестку дня на период до 2030 года, силами всех организаций системы, выявляя и используя в качестве отправной точки те сферы деятельности, в которых Организация уже проводит работу, и соответствующий имеющийся у нее потенциал, включая, прежде всего, работу и потенциал, связанные с содействием достижению ЦРДТ, и будет избегать фрагментарного подхода, а также не будет испрашивать большие объемы ресурсов без предварительного анализа существующих возможностей.

504. Некоторые замечания и вопросы касались конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций. В частности, участники заседания заинтересовались, какова была роль КСР в подготовке к третьей Международной конференции по финансированию развития, которая, по всеобщему мнению, позволила создать важную стратегическую основу для финансирования работы над целями в области устойчивого развития, и какова роль Совета в принятии последующих мер по ее итогам. Они с разочарованием отметили, что в рассматриваемом докладе практически нет анализа и информации по этому вопросу, хотя другим межправительственным процессам, таким как двадцать первая сессия Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в нем уделено должное внимание. Делегации с признательностью отметили, что Совет в своей работе отводит видное место проблемам коренных народов, содействуя осуществлению общесистемного плана действий, призванного обеспечить применение согласованного подхода к достижению конечной цели Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Делегации также выразили признательность Совету за важную работу, проделанную им в связи с двадцать первой сессией Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и за его вклад в успешное проведение Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата. Прозвучала просьба разъяснить, принял ли КСР в 2015 году какие-либо меры в связи с двадцатой годовщиной принятия Пекинской декларации и Платформы действий.

505. Ряд делегаций заявили, что поддерживают работу Комитета высокого уровня по вопросам управления, направленную на выявление возможностей для повышения эффективности и устранение дублирования в рамках всей системы Организации Объединенных Наций путем содействия расширению сотрудничества в вопросах управления. Было высказано мнение о том, что КСР располагает уникальными возможностями для пропаганды и отработки идей административных и управленческих реформ, которые затем можно использовать в рамках всей системы. Одна из делегаций приветствовала работу, проделанную в этой области на сегодняшний день, и призвала и далее представлять информацию о таких инициативах. Была отмечена конструктивная работа, проделанная КСР через Сеть по вопросам людских ресурсов Комитета высокого уровня по вопросам управления для координации подготовки системой Организации Объединенных Наций материалов для целей проведения Комиссией по международной гражданской службе (КМГС) всеобъемлющего пересмотра пакета вознаграждения для сотрудников категории специалистов и выше в общей системе Организации Объединенных Наций.

506. Были затронуты вопросы, касающиеся осуществления закупочной деятельности в рамках всей системы. Ряд делегаций приветствовали инициативы в этой области, реализованные под эгидой КСР, и выразили удовлетворение по поводу увеличения числа поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой. В то же время прозвучали вопросы относительно мандата на проведение различных мероприятий в этой области, в том числе вопросы, касающиеся долгосрочных соглашений и укрепления сотрудничества в области закупок, и было подчеркнуто, что инициативы в области закупок должны осуществляться при полном соблюдении правил и процедур каждого подразделения системы и при том условии, что государства-члены проводят соответствующие обзоры и рассматривают эти инициативы. Был задан вопрос о том, является ли число зарегистрированных поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой единственным показателем расширения их участия в закупочной деятельности. Кроме того, была запрошена информация о совокупной процентной доле поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой в общем объеме закупок в системе Организации Объединенных Наций. Делегации просили представить соответствующую статистическую информацию, а также подробную информацию о том, какие именно товары и услуги закупаются у них. Прозвучал также вопрос о том, издаются ли документы, касающиеся закупок, на французском языке с целью обеспечить равный доступ поставщиков из франкоязычных стран к возможностям в области закупочной деятельности.

507. Что касается других видов деятельности, осуществляемых Комитетом высокого уровня по вопросам управления, поступила просьба представить более подробную информацию об общих банковских соглашениях, включая информацию том, что является основанием для мандата на заключение таких соглашений, и подробную информацию об их содержании.

508. Одна из делегаций также поинтересовалась, готовится ли каталог данных системы Организации Объединенных Наций на нескольких языках. В развитие этой темы были заданы вопросы относительно того, какая работа ведется под эгидой КСР для поощрения многоязычия в рамках системы Организации Объединенных Наций и есть ли в организациях системы координаторы, активно занимающиеся этим вопросом. Было отмечено, что этот вопрос является осо-

бенно актуальным в сфере набора персонала, и в этой связи было упомянуто о том, что ранее некоторые члены КМГС рекомендовали организациям включить знание языков в системы служебной аттестации.

509. Было задано несколько вопросов о деятельности Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Одна из делегаций отметила, что подготовка сборника примеров передовой практики в области сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества была важной и интересной инициативой, и поинтересовалась, когда он будет издан и будет ли он распространен среди координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций, а также правительств стран. Поступила просьба представить последнюю информацию о центре совместных операций в Бразилии, в том числе о том, какую реальную пользу принесло его создание. Была также запрошена более подробная информация о партнерском взаимодействии между Организацией Объединенных Наций и Всемирным банком в нестабильных и затрагиваемых конфликтами странах, в том числе о том, что является основанием для мандата в этой области.

Выводы и рекомендации

510. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять к сведению годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2015 год (E/2016/56).

В. Поддержка системой Организации Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки

511. На своем 9-м заседании 3 июня 2016 года Комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря о поддержке системой Организации Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки (E/АС.51/2016/5).

512. Заместитель Генерального секретаря и Специальный советник по Африке внес доклад на рассмотрение и ответил на вопросы, которые были подняты членами Комитета в ходе обсуждения доклада.

Обсуждение

513. Делегации выразили признательность и поддержку Канцелярии Специального советника по Африке и высоко оценили подготовленный Специальным советником всеобъемлющий доклад и изложенную в нем подробную информацию.

514. Делегации заявили о своей поддержке деятельности Канцелярии в целях повышения слаженности, скоординированности и эффективности оказания системой Организации Объединенных Наций поддержки Новому партнерству в интересах развития Африки (НЕПАД), в том числе в контексте постоянных и принципиальных изменений, происходящих как в Африке, так и во всем мире.

515. Делегации рекомендовали продолжать оказывать поддержку НЕПАД и африканским странам в сферах социально-экономического развития, мира и безопасности, прав человека, развития инфраструктуры, сельского хозяйства и продовольственной безопасности, промышленности, торговли, в деле обеспечения доступа к рынкам, рационального управления, гендерного равенства и

расширения прав и возможностей женщин, в вопросах охраны окружающей среды, народонаселения и урбанизации, социального развития и развития человеческого потенциала, а также в борьбе с терроризмом и насильственным экстремизмом. Кроме того, было отмечено, что в перечне приоритетных задач общего обзора плана на период 2018–2019 годов странам Африки по-прежнему отводится весьма важное место.

516. Делегации вновь подчеркнули необходимость и впредь оказывать поддержку африканским государствам-членам, Африканскому союзу и региональным экономическим сообществам Африки в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий и Парижского соглашения. Участники обсуждения просили дать разъяснения относительно проблем, с которыми Канцелярия сталкивается в процессе взаимодействия с Африканским союзом, Африканским банком развития и региональными экономическими сообществами Африки.

517. Делегации особо отметили важность двустороннего, трехстороннего и многостороннего сотрудничества и сотрудничества по линии Юг-Юг в деле мобилизации ресурсов и содействия практическому осуществлению НЕПАД и развитию Африки, в частности в рамках таких партнерств, как Токийская международная конференция по развитию Африки. Выступавшие высказались в поддержку состоявшейся в Йоханнесбурге встречи на высшем уровне в рамках Форума сотрудничества «Китай-Африка» и ее решений.

518. Были запрошены разъяснения относительно механизма контроля Организации Объединенных Наций, призванного отслеживать ход выполнения африканскими странами и их партнерами по процессу развития взятых обязательств в интересах развития Африки; в частности, был задан вопрос о степени готовности второго доклада за двухгодичный период и сроках его публикации. Делегации особо отметили, что для выполнения мандата, связанного с механизмом контроля, необходимо укрепить и соответствующий потенциал Канцелярии. В этой связи делегации с озабоченностью констатировали продолжающиеся задержки с набором персонала для укомплектования утвержденного штата Канцелярии и подчеркнули, что Канцелярии необходимо незамедлительно принять меры, с тем чтобы без дальнейших проволочек набрать сотрудников для заполнения всех утвержденных должностей.

519. Делегации особо отметили важность более эффективной координации действий системы Организации Объединенных Наций в контексте осуществления Программы развития инфраструктуры в Африке и настоятельно призвали согласовать работу созданного недавно Глобального форума по вопросам инфраструктуры с деятельностью по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и задействовать его в работе Канцелярии и Регионального координационного механизма.

520. Были запрошены разъяснения относительно совместимости, согласованности и взаимной увязки между Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и принятыми Африканским союзом Повесткой дня на период до 2063 года и первым десятилетним планом ее осуществления, особенно в отношении укрепления взаимодействия и взаимодополняемости между глобальными и региональными рамочными программами, а также содействия широкому внедрению, переводу на национальный уровень и осуществлению всех рамочных программ в области развития в Африке.

521. Были запрошены также разъяснения относительно упомянутого в докладе проведения Африканским союзом года прав человека с особым упором на права женщин, особенно вывода о том, что система Организации Объединенных Наций должна укрепить координацию своей деятельности и расширить свою поддержку в целях ускорения выполнения всех обязательств, касающихся обеспечения гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и защиты прав женщин. Одна из делегаций в связи с этим поинтересовалась, почему упор был сделан лишь на этот аспект, а не на то, чтобы в равной степени обеспечивать реализацию всех аспектов прав человека.

522. Кроме того, делегации просили уточнить роль Канцелярии в посреднических усилиях в целях урегулирования конфликтов и достижения мира и в деятельности по предотвращению конфликтов в таких африканских странах, как Бурунди и Гвинея-Бисау, а также в мероприятиях в целях мобилизации поддержки со стороны системы Организации Объединенных Наций и двусторонних партнеров в области развития. Делегации просили также уточнить роль Канцелярии в контексте содействия сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в вопросах мира и безопасности, особенно в деле мобилизации международной поддержки Миссии Африканского союза в Сомали и в решении проблем, обусловленных ухудшением ситуации в Бурунди.

523. Принимая к сведению и приветствуя разработку программы «Партнерство в отношении интеграции и повестки дня в области развития в Африке на период 2017–2027 годов», которая придет на смену Десятилетней программе создания потенциала для Африканского союза после того, как срок действия последней истечет в декабре 2016 года, делегации отметили сложности, с которыми Организация Объединенных Наций сталкивается в деле оказания поддержки Африканскому союзу и его программе НЕПАД ввиду нехватки целевого финансирования на работу по тематическим группам вопросов, предусмотренных Региональным координационным механизмом для Африки, а также на практическую реализацию целей и задач Партнерства.

524. Делегации выразили обеспокоенность в связи с нехваткой ресурсов и финансирования на цели осуществления глобальных и региональных рамочных программ в области развития в Африке.

525. Делегации приняли к сведению информацию о высоких показателях осуществления и достижения результатов по Программе 15 «Экономическое и социальное развитие в Африке», приведенную в докладе об исполнении программ в период 2014–2015 годов, и предметно интересовались, каким образом накопленный в этом плане опыт и опыт решения проблем способствовали достижению таких результатов. В порядке уточнения были также заданы вопросы относительно взаимосвязи между показателями достижения результатов стратегических рамок программы 9, результатами оказания Организацией Объединенных Наций поддержки Нового партнерства в интересах развития Африки и выводами, содержащимися в документе E/AC.51/2016/5.

Выводы и рекомендации

526. **Комитет с удовлетворением принял к сведению доклад Генерального секретаря о поддержке системой Организации Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки (E/AC.51/2016/5) и реко-**

мендовал Генеральной Ассамблее утвердить выводы и рекомендации, содержащиеся в пунктах 112–121 доклада.

527. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря и далее включать в свои будущие доклады подробную информацию о возможных результатах деятельности по достижению целевых показателей НЕПАД.

528. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее вновь просить организации системы Организации Объединенных Наций и далее способствовать повышению слаженности своей работы в поддержку НЕПАД в рамках согласованных тематических групп вопросов Регионального координационного механизма для Африки и призвал систему Организации Объединенных Наций и впредь учитывать особые потребности Африки во всей своей нормотворческой и оперативной деятельности, включая финансирование программ и проектов, мобилизацию ресурсов и оказание гуманитарной помощи.

529. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить организации системы Организации Объединенных Наций продолжать тесно координировать свою работу с Агентством НЕПАД по планированию и координации, в качестве технического органа Африканского союза, и другими структурами Комиссии Африканского союза и Партнерства, имея целью поддержать стратегические планы Комиссии Африканского союза и 10-летний план осуществления Повестки дня на период до 2063 года.

530. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее обратиться к системе Организации Объединенных Наций с просьбой продолжать повышать эффективность оказываемой ею поддержки в осуществлении стратегических планов и программ НЕПАД в контексте Аддис-Абебской программы действий, Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Парижского соглашения.

531. Комитет рекомендовал также Генеральной Ассамблее обратить особое внимание на необходимость того, чтобы организации системы Организации Объединенных Наций и межправительственные органы продолжали учитывать мнения, замечания и/или вклад региональных и субрегиональных организаций, включая Африканский союз, при разработке своей политики и принятии решений, в первую очередь по вопросам, касающимся посредничества, предотвращения конфликтов, а также мира и безопасности, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и при полном уважении принципов ответственности, беспристрастности и согласия сторон.

532. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря обеспечить, чтобы деятельность системы Организации Объединенных Наций по поддержке НЕПАД в области посредничества и предотвращения конфликтов носила согласованный характер и проводилась с учетом существующих в регионе и субрегионе механизмов, во избежание дублирования и параллелизма, в соответствии с Уставом и при полном уважении принципов ответственности, беспристрастности и согласия сторон.

533. Комитет рекомендовал, чтобы в доклады Генерального секретаря по НЕПАД и далее включалась информация не только о семинарах, практикумах и совещаниях, но и о других конкретных действиях и результатах, связанных с оказанием системой Организации Объединенных Наций поддержки проектам Партнерства на всем Африканском континенте, подчеркнув при этом, что в будущих докладах следует уделять еще больше внимания количественной и качественной отдаче от деятельности, осуществляемой структурами системы Организации Объединенных Наций в поддержку Партнерства, с точки зрения ресурсов.

534. Комитет выразил признательность Канцелярии Специального советника по Африке и рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря включать в свои будущие доклады о НЕПАД информацию о мероприятиях Канцелярии в области информационно-пропагандистской деятельности и аналитической работы, обеспечения согласованности и координации, а также в области оказания содействия проведению межправительственных обсуждений вопроса о поддержке системой Организации Объединенных Наций повестки дня НЕПАД.

535. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря включать в контексте его доклада о НЕПАД информацию о мероприятиях, проведенных в целях оказания странам поддержки в решении проблем, касающихся защиты женщин и детей, в том числе от сексуального насилия.

536. Комитет особо отметил, что структурам Организации Объединенных Наций необходимо продолжать свои усилия в поддержку региона, направленные на решение новых проблем, касающихся государственного управления, экстремизма и терроризма, а также проблем, с которыми сталкивается молодежь, и рекомендовал Генеральному секретарю включать соответствующую информацию в его доклад.

537. Комитет признал важность развития в Африке физической инфраструктуры, особенно энергетики, железнодорожных и автомобильных дорог, и рекомендовал Генеральной Ассамблее вновь просить Генерального секретаря активизировать его усилия по мобилизации поддержки системы Организации Объединенных Наций в этой области, в первую очередь поддержки инициатив региональных экономических сообществ.

538. Комитет особо отметил необходимость постоянного осуществления мероприятий, связанных с деятельностью механизма контроля, и рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря обеспечить, чтобы в будущих докладах о НЕПАД и впредь приводилась информация в этом отношении.

539. Комитет с обеспокоенностью отметил продолжающиеся задержки с набором персонала, необходимого для выполнения мандатов, связанных с деятельностью механизма контроля, и рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря принять надлежащие меры для того, чтобы в приоритетном порядке и без каких-либо дальнейших задержек обеспечить набор сотрудников на все утвержденные должности в Канцелярии Специального советника по Африке во избежание негативных последствий для выполнения мандатов.

Глава IV

Доклад (доклады) Объединенной инспекционной группы

Анализ функции оценки в системе Организации Объединенных Наций

540. На своем 7-м заседании 2 июня 2016 года Комитет рассмотрел доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Анализ функции оценки в системе Организации Объединенных Наций» (см. A/70/686), и замечания Генерального секретаря и Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) в отношении этого доклада (см. A/70/686/Add.1).

541. Инспектор Группы Сукай Пром-Джексон представил доклад Группы и ответил на вопросы, заданные в ходе его рассмотрения Комитетом. Представитель секретариата КСР представил доклад, содержащий замечания Генерального секретаря и КСР, и ответил на заданные вопросы.

Обсуждение

542. Была дана высокая оценка работе Группы как единственного независимого органа внешнего надзора системы Организации Объединенных Наций. Группе было рекомендовано продолжать представлять доклады для рассмотрения Комитетом в рамках его мандата. В то же время было подчеркнуто, что Генеральный секретарь должен выполнить все рекомендации Группы, которые были одобрены Генеральной Ассамблеей или соответствующими руководящими органами, и в соответствующих случаях представлять подробные разъяснения по причинам возникновения задержек в их осуществлении.

543. Была также дана высокая оценка докладу Группы. Несколько делегаций особо отметили его критический и откровенный характер. Они с удовлетворением отметили всесторонность доклада, несмотря на то, что в нем не приводится анализ внутренних функций оценки департаментов Секретариата или региональных комиссий, которые были рассмотрены в недавнем исследовании по оценке, проведенном самим Секретариатом. В целом, делегации поддержали рекомендации, содержащиеся в докладе, и заявили о том, что они с нетерпением ожидают возможности более подробного обсуждения этих рекомендаций.

544. Было сделано несколько заявлений о необходимости непрерывного совершенствования и развития функции оценки в Организации для укрепления ее способности выполнять свои задачи и оценивать достигнутые успехи. Кроме того, прозвучали призывы к укреплению работы Группы в области оценки и была запрошена информация о том, что могут предпринять государства-члены с целью способствовать такому процессу. Кроме того, было запрошено мнение Группы относительно того, какие меры могли бы принять организации, оказавшиеся в самом низу шкалы измерения качества, для решения своих проблем.

545. Была выражена озабоченность в связи с выводом о том, что организации, развивая функции оценки, делают упор на реагирование на требования обеспечения подотчетности и не всегда уделяют должное внимание другим важным элементам, таким как формирование культуры оценки и использование оценки в качестве инструмента самообучения. В этой связи делегации подчеркнули необходимость обеспечения баланса между подотчетностью и другими элементами.

546. Был отмечен вывод о том, что уровень приверженности функции оценки несоизмерим с ее растущей значимостью и востребованностью. По мнению некоторых, из доклада напрашивается вывод о том, что организации системы Организации Объединенных Наций не относятся к функции оценки с должной степенью серьезности. Участники напомнили о ранее вынесенной Комитетом рекомендации на этот счет, в которой, в частности, было отмечено, что на пути укрепления деятельности по оценке по-прежнему существуют серьезные препятствия и что структуры Секретариата должны выделять достаточные ресурсы на мероприятия по оценке и обеспечивать наличие у сотрудников, занимающихся оценкой, необходимой квалификации.

547. Был поднят ряд вопросов относительно объема ресурсов, выделяемых на деятельность по оценке, включая потребности в ресурсах на укрепление потенциала Группы в плане выполнения этой функции. Несколько делегаций подчеркнули необходимость вкладывать дополнительные ресурсы в развитие этой функции, тогда как другие напомнили об ограниченности бюджетных средств и подчеркнули необходимость проведения подробного анализа затрат и выгод для каждого конкретного случая. Было также высказано мнение о том, что деятельность по оценке должна финансироваться в рамках имеющихся ресурсов на том основании, что выделение ресурсов на эти цели окупается ввиду ожидаемых выгод от самообучения и экономии средств. В этой связи была запрошена информация о том, существует ли передовая практика.

548. Было выражено сомнение относительно довода о том, что главным препятствием для развития функции оценки является нехватка ресурсов. Одна делегация, сославшись на данные доклада об уровне развития функции и расходах на проведение оценок, подчеркнула, что эти показатели, судя по всему, не взаимосвязаны. Было предложено уточнить конкретные показатели, приведенные в докладе, включая долю средств, выделяемых на оценку, в общеорганизационных расходах, и обосновать выбор 3-процентного показателя этой доли в качестве желательного.

549. Несколько делегаций подчеркнули важность независимости функции оценки, включая вопросы, касающиеся назначения руководителей подразделений по оценке, срока их полномочий, личного многообразия и уровня их профессиональной подготовки. Касаясь вопроса о наборе кадров, участники отметили, что в докладе ничего не говорится о сокращении расходов в показателях гендерной представленности. Была запрошена дополнительная информация о том, как отражается на функции оценки то обстоятельство, что 85 процентов должностей руководителей подразделений по оценке в 24 организациях — участницах Группы занимают граждане развитых стран, и что из них 75 процентов составляют мужчины, и 38 процентов являются аудиторами.

550. Что касается вывода о том, что использование докладов по итогам оценки по их назначению в большинстве организаций находится на стабильно низком уровне, то была запрошена информация о том, какие шаги можно было бы предпринять для исправления этой ситуации и повышения степени общей полезности оценок.

551. Прозвучали призывы к укреплению децентрализованной функции оценки и поощрению формирования культуры оценки. В этой связи делегации отметили, что в годовом докладе Организации об оценке должны быть отражены результаты деятельности всех функций децентрализованной оценки, чтобы продемонстрировать интеллектуальный капитал Организации Объединенных Наций и широкую вовлеченность персонала в формирование культуры самообучения и оценки. Была запрошена информация о том, имеет ли место обмен опытом между административными руководителями. В этой связи была подчеркнута важность тесного взаимодействия между старшими руководителями и Группой Организации Объединенных Наций по оценке.

552. Одна из делегаций просила предоставить разъяснения по замечаниям Генерального секретаря и КСР к докладу Группы, согласно которым организации отметили, что некоторые рекомендации, касающиеся деятельности по децентрализованной оценке, могут быть сопряжены с трудностями для крупных, базирующихся на местах организаций со сложными мандатами. В частности, была высказана просьба пояснить, что это за организации и о каких конкретно трудностях идет речь.

553. Был задан вопрос о порядке учета мнений организаций при осуществлении рекомендаций. Кроме того, были запрошены разъяснения в отношении возможных следующих шагов и последующих мер в связи с докладом Группы.

Выводы и рекомендации

554. Комитет постановил отложить рассмотрение доклада Объединенной инспекционной группы, озаглавленного «Анализ функции оценки в системе Организации Объединенных Наций» (см. A/70/686), и замечаний Генерального секретаря и КСР по этому докладу (см. A/70/686/Add.1) до своей пятидесят седьмой сессии.

Глава V

Предварительная повестка дня пятьдесят седьмой сессии Комитета

555. Руководствуясь пунктом 2(е) резолюции 1979/41 Экономического и Социального Совета и пунктом 2 резолюции 34/50 Генеральной Ассамблеи, Комитет представляет Совету и Ассамблее на рассмотрение предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии с указанием требуемой документации.

556. В своем решении 1983/163 Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря представлять вниманию межправительственных и экспертных органов до принятия каких-либо решений любой запрос об объеме документации, превышающем возможности Секретариата подготовить и обработать его в отведенное время и в рамках утвержденных ресурсов, и обращать внимание межправительственных органов на те области, где может произойти дублирование воспроизведения документов и/или где могут появиться возможности объединения или сведения воедино документов, касающихся близких или одинаковых тем, с целью рационализации выпуска документов.

557. Ниже приводится проект предварительной повестки дня пятьдесят седьмой сессии Комитета. Он подготовлен с опорой на действующие решения директивных органов и при том понимании, что до начала нынешней сессии он будет корректироваться, по мере необходимости, с учетом дополнительных решений.

Проект предварительной повестки дня пятьдесят седьмой сессии Комитета

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Вопросы программ:
 - а) Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов (в соответствии с резолюциями 58/269 и 62/224 Генеральной Ассамблеи);

Документация

Соответствующие брошюры предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов (в соответствии с резолюциями 58/269 и 62/224 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Генерального секретаря о предлагаемых поправках к статье VI Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, и к приложению к ним (резолюция 70/8 Генеральной Ассамблеи)

- б) Оценка.

Документация

Доклад Управления служб внутреннего надзора о повышении роли оценки и применении результатов оценок при составлении и осуществлении программ и выработке стратегических директив (резолюция 62/224 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Управления служб внутреннего надзора об оценке программ Департамента по политическим вопросам (резолюция 70/8 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Управления служб внутреннего надзора об оценке программ Европейской экономической комиссии (резолюция 70/8 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Управления служб внутреннего надзора об оценке программ Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (резолюция 70/8 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Управления служб внутреннего надзора об оценке программ Управления по координации гуманитарных вопросов (резолюция 70/8 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Управления служб внутреннего надзора об оценке программ Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (резолюция 70/8 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Управления служб внутреннего надзора об оценке программ Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (резолюция 70/8 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Управления служб внутреннего надзора об оценке программ Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев за 2016 год (резолюция 70/8 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Управления служб внутреннего надзора об оценке программ Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев за 2017 год (резолюция 70/8 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Управления служб внутреннего надзора об оценке программ тех компонентов Канцелярии Генерального секретаря, которые отвечают за субстантивную поддержку и за реализацию программ (резолюция 70/8 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Управления служб внутреннего надзора о тематической оценке работы региональных комиссий (резолюция 70/8 Генеральной Ассамблеи)

4. Вопросы координации:

- а) Доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций;

Документация

Годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2016 год (резолюция 2008 (LX) Экономического и Социального Совета)

- b) Новое партнерство в интересах развития Африки.

Документация

Доклад Генерального секретаря о поддержке, оказываемой системой Организации Объединенных Наций Новому партнерству в интересах развития Африки (резолюция 59/275 Генеральной Ассамблеи)

- 5. Доклад (доклады) Объединенной инспекционной группы.
- 6. Предварительная повестка дня пятьдесят восьмой сессии.
- 7. Утверждение доклада Комитета о его пятьдесят седьмой сессии.

Приложение

Перечень документов, имевшихся в распоряжении Комитета на его пятьдесят шестой сессии

Предлагаемые стратегические рамки на период 2018–2019 годов

A/71/6 (Part one)	Часть первая: общий обзор плана (резолюции 59/275, 61/235, 62/224, 63/247, 67/236 и 69/17 Генеральной Ассамблеи)
A/71/6 (Prog. 1)	Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление
A/71/6 (Prog. 2) и Corr.1	Политические вопросы
A/71/6 (Prog. 3) и Corr.1–3	Разоружение
A/71/6 (Prog. 4)	Операции по поддержанию мира
A/71/6 (Prog. 5)	Использование космического пространства в мирных целях
A/71/6 (Prog. 6) и Corr.1 и 2	Правовые вопросы
A/71/6 (Prog. 7)	Экономические и социальные вопросы
A/71/6 (Prog. 8)	Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства
A/71/6 (Prog. 9)	Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки
A/71/6 (Prog. 10)	Торговля и развитие
A/71/6 (Prog. 11)	Окружающая среда
A/71/6 (Prog. 12)	Населенные пункты
A/71/6 (Prog. 13) и Corr.1	Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие
A/71/6 (Prog. 14)	Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин
A/71/6 (Prog. 15)	Экономическое и социальное развитие в Африке
A/71/6 (Prog. 16)	Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе
A/71/6 (Prog. 17)	Экономическое развитие в Европе
A/71/6 (Prog. 18)	Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне
A/71/6 (Prog. 19)	Экономическое и социальное развитие в Западной Азии
A/71/6 (Prog. 20)	Права человека
A/71/6 (Prog. 21)	Международная защита беженцев, поиск долговременных

	решений их проблем и оказание им помощи
A/71/6 (Prog. 22)	Палестинские беженцы
A/71/6 (Prog. 23)	Гуманитарная помощь
A/71/6 (Prog. 24)	Общественная информация
A/71/6 (Prog. 25)/Rev.1	Управленческое и вспомогательное обслуживание
A/71/6 (Prog. 26)	Внутренний надзор
A/71/6 (Prog. 27) и Corr.1	Совместно финансируемая деятельность
A/71/6 (Prog. 28)	Охрана и безопасность
Другие документы	
A/70/686	Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Анализ функции оценки в системе Организации Объединенных Наций»
A/70/686/Add.1	Записка Генерального секретаря, препровождающая его замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по докладу Объединенной инспекционной группы, озаглавленному «Анализ функции оценки в системе Организации Объединенных Наций»
A/71/75	Доклад Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2014–2015 годов
A/71/85	Доклад Генерального секретаря со сводной информацией об изменениях к двухгодичному плану по программам, отраженных в бюджете по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов
E/2016/56	Годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2015 год (резолюция 2008 (LX) Экономического и Социального Совета)
E/AC.51/2016/1	Аннотированная предварительная повестка дня
E/AC.51/2016/2	Доклад Управления служб внутреннего надзора о трехгодичном обзоре осуществления рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и координации на его пятьдесят третьей сессии по итогам оценки программ Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде
E/AC.51/2016/3	Доклад Управления служб внутреннего надзора о трехгодичном обзоре осуществления рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и координации на его пятьдесят третьей сессии в отношении оценки программ Управления по координации гуманитарных вопросов
E/AC.51/2016/4	Доклад Управления служб внутреннего надзора о трехгодичном обзоре осуществления рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и координации на его пятьдесят третьей сессии в от-

	ношении оценки программ Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности
E/AC.51/2016/5	Доклад Генерального секретаря о поддержке системой Организации Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки (резолюция 59/275 Генеральной Ассамблеи)
E/AC.51/2016/L.1/Rev.1	Записка Секретариата о состоянии документации
E/AC.51/2016/L.2	Записка Секретариата о докладах Объединенной инспекционной группы
E/AC.51/2016/L.3	Записка Секретариата о проекте предварительной повестки дня и документации пятьдесят седьмой сессии Комитета (резолюция 1894 (LVII) Экономического и Социального Совета)
E/AC.51/2016/L.4 и Add. 1–37	Проект доклада Комитета
E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1	Записка Секретариата о предлагаемых стратегических рамках на период 2018–2019 годов: обзор «Части второй: двухгодичный план по программам» секторальными, функциональными и региональными органами

16-11775 (R) 190716 200716

Просьба отправить на вторичную переработку 